Journal de Fouilles

N 1

Année 1909- 1918

I
1909-1918
2 C
X

Maspero 147 Av. de Wagram Paris

111

5

Date d'envoi du Rapport trimestriel =

1er mars pour parvenir le 1er avril
1er juin ——— le 1er juillet
1 7bre ——— le 1er octobre
1 Xbre ——— le 1er janvier

Se conformer le reste envoyé ils pour plus tôt. —

1 10 11 12 13 14 15

3 Juillet 1909
67
Dr Ecole française
— Hanoï

Réponse à 27. Général de Beylié parti hier deux Juillet —.—

X
5 Juillet
Dr Ecole française
Hanoï.—

Lettre particulière — maison — Universités bouddhiques. Ecole de pâli — grandes fêtes du mois prochain — Carte Boat. Ducret — Guide 233 p.—

5/7. 68
Coudurier
Libraire E. Fauck

Commande = 1 ramette copie reproduction,
3 rubans étuis format moyen,
10 crayons bleus
10 crayons rouges —

6 Juillet 69
Gouverneur
S. Resp.

Je vous remercie de me faire fournir 50 coolies pour le 9 Juillet, 6 heures matin et prière vouloir donner des ordres pour que le nombre exact (Cinquante) de coolies demandés me soit fourni. La dernière fois il manquait quelques hommes que j'ai dû remplacer par des volontaires.—.

N° 70
12 Juillet
Gouverneur
S. Resp

Je vous remercie de me faire fournir 50 coolies pour le 16 Juillet, 6 heures matin.—

+
12 Juillet
Schneider
Saïgon

Serais bien aimable ~~me envoyer~~ me envoyer quelques études qui me peuvent plus servir qui a tiré quelques croquis ~~dessinés~~ dessinés. Envoyez à votre atelier gravure au trait ~~qui a exécuter~~ pour exécution nouvelle communication visite Gouverneur Général Angkor. Si possible pourriez faire ce même litho 3 couleurs prière indiquer prix centaine.— Merci.—

16 Juillet 09
71
Dr Ecole française
Hanoï

Monsieur le Directeur.— J'ai l'honneur de vous adresser ci-joint le relevé des dépenses réglées du 27 Août 1908 au 15 Juillet 1909 sur la subvention allouée par le Résident d'Angkor (section du Cambodge) pour la restauration de l'ancienne Salle à Angkor-Vat.—

La balance de ce compte donne le résultat suivant: «

2

Recette

~~Crédit~~ = Montant de la subvention = 3000 ᵏᵍ.00

Dépenses = Total des dépenses payés par le Comptable à Aleph Kor = 2904.30

Achat de ciment (10 barils) réglé directement par la Sté = 95.40

3000
2999.70
0.30

Total Gal des dépenses = 2999.70

Différence Sortie à crédit de la Sté le 16 Juillet 1909 = 0.30 — —

~~J'ai l'honneur de vous adresser également sous ce pli la copie~~
~~de la lettre N° 92 que j'expédiai ce jourd'hui~~ au Président de
la Sté d'Aleph Kor à Ein Seuh. — Vous voudrez bien remarquer que n'ayant
de compte à rendre qu'à vous seul, je me contente de répondre à
~~Votre lettre du 16 Juillet~~ que les fonds mis à ma disposition sont
~~épuisés. Je compte donc vous faire parvenir le détail des travaux~~
~~que le comité mis à ma disposition a payés et exécutés, dès~~
~~qu'il aura bien voulu me faire connaître votre décision au sujet de~~
~~cette lettre et que vous la transmettrez au Président~~
~~de la Société mais il me paraît préférable que j'ai pour correspondant~~
~~direct le Président de la Société.~~ Ci-joint la copie de ma lettre à Ein Seuh et le relevé des dépenses réglées sur la subvention de 3000 ᵏᵍ que la
Société mise à la disposition d'Aleph Kor m'a fait tenir le 15 Janvier 1908 en vue des
travaux à accomplir d'Aleph Kor-Union. —

J'envoie par le même courrier au Sᵗᵉ de la Société d'Aleph Kor à Ein Seuh une lettre leur disant que les fonds mis à ma disposition pour exécuter les travaux projetés sont épuisés et leur rendant compte des travaux exécutés sur la subvention 1908. Je leur propose en même temps d'exécuter sur les fonds à venir le déblaiement et le dégagement des 3 voûtes romaines à Ain Natt. Je serai bien entendu je n'adresse pas à Ein Seuh le relevé des dépenses qui me concernent seul de leur connaître pour ne pas à propos. — Vous trouverez ci-annexé

16 Juillet
72
Sᵗᵉ Société d'Aleph Kor
Ein Seuh

Monsieur le Président. — J'ai l'honneur de vous informer que la somme mise à ma disposition par la Société que vous présidez est épuisée.

La balance de cette subvention qui m'a été accordée le 18 Juillet 1908 donne le résultat suivant :

Recette = 3000 ᵏᵍ.00	Dépenses = Tot. des dépenses payés par le Comptᵉ d'Aleph Kor = 2904.30 ᵏᵍ
	Achat de Ciment réglé directement par la Sᵗᵉ par le Cᵗᵉ = — 95.40
	Total des dépenses 2999.70 ᵏᵍ

Balance : Recette 3000
Dépenses — 2999.70

Différence . — 0.30 ᵏᵍ

Ce relicquat de 0ᵏᵍ30 est inscrit ~~sur le~~ à la date d'aujourd'hui sur mon livre de Caisse au crédit de la Société d'Aleph Kor (section de Cantorfa).

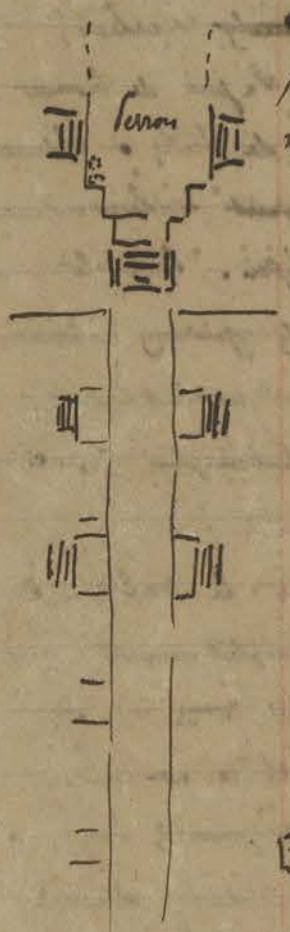
J'adresse par le même courrier au Sᵗᵉ d'Aleph Kor Ein Seuh copie du détail justificatif de ces dépenses.

Au sujet de la subvention que votre Société a bien voulu me confier, voudrez-vous me permettre, comme le Président de vos représentés, j'ai mon dessein arrêté dans la rédaction de notre

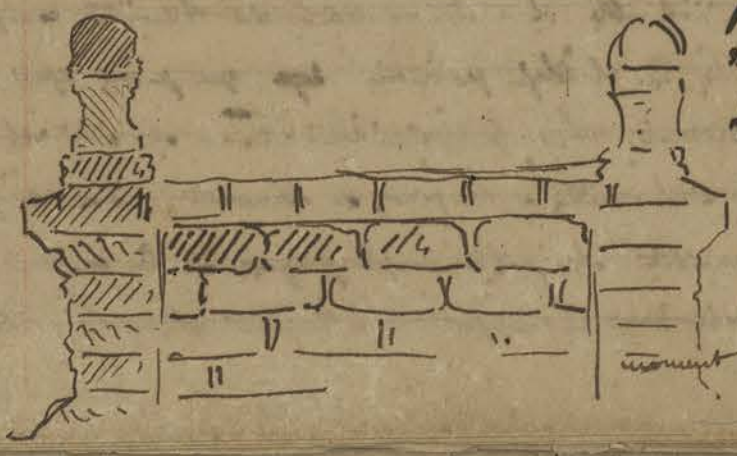
Lettre du 15 avril dernier adressée à Mr le Président exprimée. du Comité.
J'ai bien reçu de votre société 3500 fr. mais la totalité de cette somme n'a pas été employée à la réfection de la chaussée d'Antibes. Les 2000 francs premiers versements de 500 fr effectués par le comité de St Sauveur ont été mis à la disposition de la Commission d'Antibes. Il m'est donc resté pour la réfection projetée de la même chaussée d'Antibes à St Vat le crédit de 2000 fr que vous m'avez ouvert le 18 Juillet 1908 et qui devait être épuisé le 15 Juillet 1909.

Cette somme a permis de réparer sur une grande partie de son parcours la chaussée dans l'intérieur de la ville et tout le long de la partie qui passe les premières maisons de Haut-Vinay et qui est en bien triste état dans la traversée de Haut-Vinay. Malheureusement pour le reste de la route il n'a pas été possible de faire quelque chose d'un peu sérieux, car on n'a pas trouvé dans la région de cailloux propres à faire un bon empierrement. Il faudrait pour cela de grandes carrières qui n'existent pas dans la région. Les seules carrières que l'on connaisse sont situées à plus de 30 kilomètres de Haut-Vinay et ne donnent que des matériaux de médiocre qualité.

Les travaux exécutés sur le parcours de la traversée de St Sauveur, les travaux exécutés sur la traversée de Haut-Vinay par la Cie d'Anglas ont contribué puissamment à la beauté de la chaussée qui relie l'entrée orientale du temple de Vénus d'Anglas au premier étage. — Vous vous rendez parfaitement compte à la lecture de l'aspect de cette chaussée qui se présente, en plan, sous la forme d'une croix aux branches multiples, et dont la bordure est ornée d'une élégante balustrade composée d'un petit socle, de dés de support et des corps de Nafa. La longueur de l'avenue est exactement de 347 m. Elle



L'avenue mesure exactement 347 m. de longueur pour une largeur de 9 m. Elle donne de 1 m. 40 le terrain voisin; la plantation et les pavements intérieurs sont exécutés



en composition intérieure est en limonite enveloppée recouverte d'un parement de grès.

Cette J'ai pu me rendre compte, au cours des travaux, que cette partie de la chaussée d'A. Vat était exécutée avec un soin remarquable au moment de la chute des brèches.

Ainsi nous avons retrouvé des traces de balustrade qui ont
simplement déjanchis et dont la destruction n'est même pas
commencée ; nous voyons aussi qu'une portion du plateau provient de
l'autre côté du talweg, a été taillé à la hâte, au moyen de pierres quelconques
ne ressemblant en rien aux belles dalles qui ont été utilisées sur tout le
reste du parcours. Ces détails étaient nécessaires pour établir la restauration
de l'avenue et il n'est pas inutile que je vous les donne ici pour justifier certaines
phrases de la restauration

Mon premier sondage a été de déblayer complètement
le socle que blanchissait de temps à autre parfois plus haut que la
mare-commune et sur lequel la photo a reproduit une grossière maçonnerie
en blocs de Bien-Hoa. Il est bien entendu que je n'ai fait exécuter
ce déblaiement que sur une longueur de 2 mètres environ qui me
paraît suffisante pour me permettre de voir le socle et déterminer son état de
dégradation. Les terres accumulées de chaque côté de l'avenue s'étendent
sur une cinquantaine de mètres de chaque côté et nous vous les pierres noyées
de mètre en mètre, surtout à une époque où je ne disposais
pas de crédits suffisants, aurait demandé une somme supérieure à celle
que vous m'avez confiée. Il n'y fallait donc pas songer à compléter le travail entier
d'autant plus qu'il n'importait nullement. J'ai eu la satisfaction de constater que
partout le socle était partout, sauf aux renards des brèches,
dans un parfait état de conservation. J'ai également eu joie de trouver,
sous la pioche des coolies, des spécimens d'objets de faïence et de terre de chacun
d'eux curieux qui prouvent que les abords de l'avenue étaient réservés
aux habitations ou tout au moins abritaient une population dense. Voici un
point d'autant plus important que l'époque l'antiquité des spécimens retrouvés
est démontrée par la perfection du travail. Nous avons donc maintenant
la preuve indiscutable que le terrain sur lequel la temple Lolei aujourd'hui
forme un ilot d'Angkor-Vat était habité à l'époque bouddhique.

Après le déblaiement du socle, j'ai fait entamer le talweg de
l'avenue et pour cela il a été nécessaire de démonter complètement une
hauteur de mètres des plateaux provisoires que je vous signale dans mes
précédents rapports. L'infrastructure elle-même a été refaite sur une
hauteur de près d'un mètre. Les grès de brousse n'étaient pouvais pas
l'action de l'humidité et je l'ai remplacé par de la maçonnerie de grès damés
à sec. Sur cette base ce support maintenant solide les petites pierres des

comprenant le dallage

~~Beaucoup ne pleuvent~~ ont été mises de mise en ~~place~~ service à la manière primitive ; elles se sont trouvées en nombre suffisant et fixées ~~primitivement~~ à leur emplacement à l'aide d'un coulis composé d'un mélange de 10 mètres par une charge en béton de ciment et de sable. A ce propos je vous dirai que certains journaux d'une compétence évidemment notoire ont critiqué l'emploi du ciment en remplacement de la belle pierre de taille. Je suis de leur avis ~~Seulement si~~ Seulement si j'ai formulé pareille critique j'avais mis de la part accompagner d'une offre généreuse qui permettrait au concurrent d'exploiter ~~de faire~~ d'entretenir de la pierre toute neuve ~~à Sainte Day~~ des carrières de S. Koulez (28 Kilom. de Vat), de faire transporter ces blocs, de les faire tailler à la commande des parties manquantes et de les faire poser. Jusqu'présent je ne me suis pas aperçu que la critique ait été suivie de l'offre d'une centaine de mille francs et, en attendant la petite magnifique qui remplira les coffres d'une banque, je me contente de regarder ~~maintenant~~ mes ruines avec satisfaction.

La restauration du dallage s'est poursuivie ~~pendant~~ pendant la durée de l'examen par le remplacement des dalles qui manquaient et de celles qui se trouvaient en très mauvais état. Enfin toutes les fentes et les joints des pierres ont été nettoyés pour ne plus laisser aux graines plantes divines ~~la boue des entre~~ la place de pousser des entre les dalles.

~~Il~~ Deux ~~ans~~ ans ~~avant~~ ont été consacrés à la réfection des voûtes qui débordant sur la façade extérieure de l'église. C'était là le travail le plus important. Il a fallu démonter ces parties et les manchons de maçonnerie pierre par pierre, tellement les racines y étaient nombreuses, refaire ~~et les voûtes~~ l'infrastructure réduite en terreau, et replacer les tous ~~Blocs de pierre~~ suivant le gabarit qui ~~avait~~ existait auparavant.

~~Enfin~~ La dernière besogne a été ~~la remise en place de la balustrade~~ la remise en place de la balustrade dont les morceaux étaient épars un peu partout, même à 400 m. de leur emplacement primitif.

A la base actuelle, la balustrade est replacée entre la 1re et la 2e travée et sur quelques autres parties disparues sont remplacées par des barreaux. Mais pour tout le reste de la balustrade la réfection est arrêtée par le manque de pierres. Ces pierres de faible dimension sont très facilement transportables et sont disparues.

Je reprendrai donc mon poste de travail de façon continue et espère l'exécution de nouveaux blocs (on ne peut parce que les dessins et devis à faire plus de 200) qui permettra de compléter, presque en son entier, la balustrade suivant comme

de l'avenue.-

Voilà où maintenant un aperçu de ce que le crédit mis à ma disposition pourra notre société a permis de réaliser. [Il me reste maintenant à vous ~~pour~~ proposer de vous soumettre une proposition pour l'emploi des fonds, (3000 francs, je crois) que vous ayez l'intention de me confier (Voici cette proposition :

Faire les travaux les plus urgents en plan, à mon avis, le tour des avenues principales, non dallées, qui reliaient autrefois les portes N. E. et Sud au temple lui-même. Ces avenues auraient de 15 à 20 m. de largeur et contribueraient fortement à rendre plus distinguée qu'il ne l'est aujourd'hui le plan d'ensemble d'Anglas-Vat. Elles auraient aussi l'avantage de permettre la circulation entre la route de ceinture et ~~les portes de~~ toutes les parties des environs. Quel effet Il est bien évident que ces travaux ne vaudront, pour le moment, ni remblayés ni empierrés mais la chose importante est avant tout d'en tracer les grandes lignes et de permettre une vue d'ensemble et d'offrir aux gens du voisinage le moyen de circuler librement dans l'immense enceinte d'Anglas-Vat. Le seul travail possible est d'abattre les arbres et la broussaille qui se trouvent sur la ligne de ces routes et d'en commencer le déblaiement. J'entends par là que dès les abattis terminés on commencera l'exploitation des souches et des racines pour obtenir une terre meuble qui se nivelera rapidement d'elle-même. De chaque côté des avenues seront ombragés par les différentes variétés les arbres qui existent déjà et auxquels on n'aura garde de toucher. Mais le déracinement est un travail pénible et de longue haleine qui mettra pour être complet une dizaine très importante. Je dois donc vous prévenir pour les 3000 francs de votre crédit je ne pourrai arriver à rendre nette l'avenue de 500 m. (1) (1500 m. en tout) ombragée de 20 m. Je ferai tout ce qui pourra dépendre de moi pour faire tout ce qui sera possible.-

Si vous acceptez ma proposition, je vous renouvelle de me permettre, par un mois de fonds, de commencer le plus tôt possible.-

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de mes sentiments entièrement dévoués pour ce que vous voudrez bien faire en faveur d'Anglas-Vat et croire à ma toute reconnaissance pour ce que vous avez déjà fait.-

(1) L'avenue Ouest (dallée) par suite du développement du plan des avenues, sera sensiblement et beaucoup plus courte que les avenues de notre projet.-

17 Juillet 73
Garde principal J. Rizzo

de la forêt ppale. — Je vous prie très vivement de faire arrêter et mettre à l'ombre le coolie qui garde vos bassins. Ce bonhomme est accusé par le cadi d'Ampkat de leur avoir volé des vêtements et du riz. Si vous le voulez vous m'enverrez un caporal et un milicien à qui je remettrai le voleur. — Le milicien conducteur retournera pour porter le rapport au fonctionnaire qui a seul qualité pour instruire l'affaire. — (au tribunal cambodgien)

17 Juillet 74
Dr. Ecole française Hanoï

Bordereau d'envoi — facture en double expédition de Cordurier et Montégout = 37 francs. —
pour mandatement —

17 Juillet 75
Dr. Ecole française Hanoï

Réponse à la lettre Nr. 609, du 29 Juin 1909. — J'ai bien reçu le colis-postal contenant 50 cartes au 25.000e et 2 cartes au 50.000e de la région d'Angkor. Les cartes vont être distribuées aux personnes des visiteurs de marque mais il n'y en pourra un stock considérable vous pourrez m'en envoyer encore une cinquantaine.

Vous me dites que le Dr. des finances se plaint de n'avoir pas encore reçu de Battambang la justification des avances 1908. Mais le Dr. des finances n'a qu'une chose à faire : donner l'ordre impératif au Cte. intérim de Battambang de lui fournir les pièces justificatives qu'il a en main depuis plus de 6 mois (au complet). Si le Trésorier finances attend la bonne volonté du Résident, il peut attendre longtemps. —

Le Rés. de Seylii a bien obtenu, comme il l'a certainement pas manqué de vous le dire, l'amélioration de la route S. Riap - Angkor. Un rapport d'Ingr. de marine rompu de ce travail qui marche avec vite. — Le conducteur Ingr. des bâtiments civils qui est ici pour la construction du bungalow et de sa maison attend toujours les matériaux qui lui permettront de commencer. Les ouvriers sont déjà arrivés depuis plus de 800 francs (compte bungalow) et n'ont encore rien fait. — Je téléphone de me procurer tous les renseignements à "Jamais", me dit l'Ingr., le bungalow ne sera terminé pour le mois d'octobre." — Nous verrons. —

76
18 Juillet 1909
Cne Delaporte.
Battambang

Télég.- Une erreur s'est glissée dans votre télégramme N° 687 Ce n'est pas six paires de bottes que m'avez envoyées mais seulement six bottes J'ai envoyé deux de ces dernières au Garde principal Vien-Reap qui pourra les prendre définitivement en compte quatre bottes me suffisant pour travaux actuels.-

77
19 Juillet 09
Gouverneur
S. Réap.
1617/1919
Poteau

Monsieur le Gouv.- J'ai l'honneur de vous prier de me faire fournir 50 cooliés pour le 23 Juillet 6 h matin.

78
20 Juillet 09
Cne Delaporte
Battambang

Viens de prêter 10 bambous environ Mr Cisson et en tiens autres en disposition n'désirez.-

21 Juillet 1909
79
Cne Ecole française
Hanoï"

Mon cher Directeur.- J'ai reçu en même temps que votre lettre du 7 Juillet les différents tableaux relatifs au Gd Séminaire et de Mr Luce au sujet du séminaire d'Angkor.- Je ne les commenterai pas parce qu'elles n'en valent pas la peine. Ces gens-là n'ont pas compris un mot de la question. Au moment de la visite du Gd Séminaire, Sarmentier et moi pourrions, si vous le désirez, reprendre le chose et la présenter sous son véritable aspect.

Quant aux récriminations que Mr Luce aurait adressées contre moi au Gd Sém, à la suite de ma visite, elles m'étonnent un peu. Mr Luce est donc un personnage qui vous fait visite par devant et vous tire dans le dos quand on est plus loin. Je vois que Mr Klobukowski a écrit au Rd Mgr une lettre commençant par cette phrase: "J'ai vu le Commandant Cayon et nous avons parfaitement d'accord ---" J'ignore la suite de la lettre, S'il l'a vous pas voulu m'en dire plus long. Peut-être pas davantage ne pouvez vous être d'accord puisque le Gd Sém croit avoir parlé de

plutôt Kafferie. Croyez-vous que nous étions d'accord, ce qui paraît, et que cet accord doit vous déplaire ? Lucien qui ne voudrait pour rien au monde que l'école française soit bien vue du gouvernement et obtienne de lui quelque chose. Vous avez la preuve dans le refus systématique qu'il oppose à tout ce qu'on lui demande en faveur de l'École. Alors pour que l'accord, que pour soupçonner d'ailleurs, ne subsiste plus, il a dû un beau jour vous dire : Je vous prierai d'avoir cette affaire de réinstallation pour pouvoir y répondre.

— Le bungalow et la route de S. Rizap avancent sous un marché — Ça va malgré Battambang qui a fait un peu d'animosité parmi nos bêtes — On disait que Beaulieu le fait exprès, mais non : c'est simplement qu'il ne sait rien faire de bon. Vous n'imaginez pas, par exemple, que les matériaux (bois et tuiles) sont venus jusqu'à l'embouchure de la rivière de S. Rizap, puis, sur un ordre mal donné, sont gagner Battambang où on a été plutôt ébaubi de les voir, et enfin sont revenus à Siem-Rizap où on les attendait depuis longtemps. Dans tout je vous vois en toute cette affaire du même esprit.

Cordialement respectueusement à vous tous. Mes hommages à Mme, les dépêches au fauteuil de S. Sulpice. —

80
21 Juillet 1909
Cne de Lépissier
Battambang

Je vous vais extrêmement reconnaissant vouloir les quatre bons boeufs qui me sont nécessaires pour transporter ces matériaux définitivement arrivés que vous entreprenez d'ici huit jours. J'ai deux boeufs très vieux mais pouvant encore [illegible] et tout cela est préparé spécialement pour pouvoir rouler. Comme je pense vous avez épuisé la question demande [illegible] Garde principale pouvant demander comment on prépare un boeuf se demander [illegible] Mauffret qui connaît alors vos [illegible] — Ils sont en affaire — Il faudrait également deux gardes principaux que boeufs ne manquent pas la nuit ne pourront marcher toute la journée, surtout par chaleur excessive. Ce que vous dis le roulage par boeufs devrait tous s'arrêter entre 5 heures matin et minuit — Ci-joint M. Quinier tous matériaux nécessaires pour construction case-caserne bungalow excepté pour bottes —

Avez mis dispositions pour deux boeufs très vieux mais pouvant marcher 2 mois n'ayant préparé spécialement pour pouvoir rouler. Comme je pense vous avez la question me demande pour mieux fournir renseignements garde principal des régie construction des routes et ponts. Mauffret qui connaît bien ces affaires pourrait également les renseigner. Mais encore également que boeufs ne marcheront pas la nuit ne pourront marcher toute la journée, surtout par chaleurs excessives que vous dis le roulage par boeufs devrait tous s'arrêter entre 5 heures matin et minuit — Ci-joint M. Quinier tous matériaux nécessaires pour construction case-caserne bungalow excepté pour bottes —

10

81
92 Instructions
4e Ecole française
Hanoï

Monsieur le Directeur. — J'ai l'honneur de vous adresser, par le même courrier qui vous apportera cette lettre, un colis postal contenant ce qui a été fait du Guide d'Angkor et quelques types de photos que j'ai l'intention d'y faire figurer. De cette façon le chef de la 1re archéologique d'Indochine aura le loisir d'éplucher la partie descriptive et vous celui de corriger les phrases incorrectes. Cette besogne ne vous paraîtra pas, sans doute, follement divertissante mais je la crois indispensable pour qu'il n'ait pas honni à tout le monde et moi à moi-même à tout autre, d'exprimer nettement sa pensée.

Vous remarquerez que chaque chapitre se trouve dans une chemise à part et que les pages en sont numérotées par chapitre à part, ce qui permet d'ajouter ce que l'on veut. Bien entendu cette division disparaîtra bien entendu avant le départ du manuscrit pour l'impression et la pagination se fera sans interruption. — Vous ne voyez pas le numéro des pages pour que vous cachiez vos batailles de la relecture. —

En m'annonçant qu'il mettrait vous aurait de 2 à 3000 francs pour le Guide d'Angkor, le Président de la 1re des Et. Indochinoises m'a menacé d'une préface signée de lui. Or le dit Président est heureusement de l'enseignement à taisons et je ne vois pas que ce titre aurait bonne tournure en tête d'un ouvrage ayant, malgré tout, un caractère scientifique. Si l'on "guide" paraît généralement sans préface et s'il en faut une si le public en demande une ce sera à vous ou à M. Finot qu'il conviendra de la demander. — Mais si la préface est inutile je crois qu'une dédicace s'impose et voici celle que j'ai l'intention de mettre : A la Société des Etudes Indochinoises,

dont la générosité m'a permis d'être utile aux visiteurs d'Angkor

Je désire en petit bois T.C.

Je vous dirai à ce sujet pour l'avoir déjà payé chez Charbonnier que j'achète aux enfants de Mr Guérin que j'visiterai auprès de la 1re pour que l'édition du Guide ait lieu chez lui, que la subvention accordée est de 2500 francs et, par conséquent, insuffisante pour obtenir quelque chose de propre, mais que la 1re édition me sera abandonnée entièrement à l'éditeur qui en tirera un bénéfice certain par que cet ouvrage (se vendra forcément étant seul) ... etc ...

~~Cependant comme Maspero est un type essentiellement batailleur il faudrait à tout~~

Vous serez bien aimable de me renvoyer le manuscrit dès que vous et Parmentier y aurez fait toutes les corrections que vous jugerez utiles.

Je vous dis de commencer à Thoûn que je ferai mine de Stiah-Khan d'aujourd'hui, de la Stèle et de Banteai-Kedei.

Il serait bien que vous passiez quelque chose de dessous sur le Bayon - une place quelconque - que je collerai dans la première rue venue, comme de juste, que dessous on ait l'auteur.

22 Juillet. X — Lettre à G. Maspero a. l. de l'impression du Guide chez Hachette. —
— à Klein —
— à M. Moreau. Ingr en chef S. Sud —
— à M. Jeanneret - l'inviter à venir à Angkor avant son départ pr. France, cette visite devant lui permettre de rendre compte des changements apportés dans A-vat. —

82 — Monsieur le Directeur. - J'ai l'honneur de vous adresser un colis-postal contenant quelques dessins et aquarelles.
22 Juillet 09 — Cet envoi n'a rien à faire avec le colis que je vous expédie également aujourd'hui et qui contient le manuscrit de la première partie du Guide et des photos.
Dr Ecole française d'Extrême Orient
Hanoï — Les dessins et aquarelles se rapportent à une monographie d'Angkor-Vat que je prépare en même temps à laquelle j'ai songé depuis que je suis ici et dont je ne me suis occupé que depuis peu de temps parce qu'il importait que je me sois pénétré non seulement des particularités saillantes mais encore des moindres détails techniques avant d'entreprendre un ouvrage de cette importance. Je crois posséder aujourd'hui mon sujet mais ce que je ne sais pas, c'est si j'ai bien toute la compétence voulue désirable pour le traiter. Il sera facile de vous en rendre compte lorsque Parmentier viendra ici. L'épreuve est des plus simples : le chef du Sce archéologique de l'Ecole, quelconque, je crois difficile de tromper en pareille matière, n'aura qu'à me poser des colles à faire calées. Si je réponds d'une façon satisfaisante j'aurai le droit de continuer la monographie d'Angkor-Vat. Si je rate je n'aurai que le droit de présenter la question plus à fond la question pour me représenter à la session suivante. — Permettez-moi de vous dire, à ce propos, que si tous ceux qui ont la prétention de posséder une archéologie développée de fortes

11 Monographie d'Angkor Vat

Je partage absolument la façon de voir de Mr Commailles ainsi que sa très juste appréciation sur le Maître Lagrugière.

notions archéologiques pas subsistaient, avant d'aller leurs bouquins, un examen de ce genre, les bibliothèques dits scientifiques seraient moins encombrées de balourdises. Ceci ne s'applique pas, bien entendu, aux livres de M. de Lagrugière qui n'ont aucune prétention n'ont aucun caractère archéologique, ni descriptif, ni artistique et sont de simples carnets tenus par un amateur consciencieux, mais ~~brillant, qui aurait fait un très~~ ~~de mauvaises réponses~~. Farnos.

En attendant que nous voyons fixé, vous et moi, sur la valeur de mes connaissances en archéologie cambodgienne je vais très recommander au chef du 1er archéologique de l'Ecole d'examiner avec bienveillance les quelques planches que je vous envoie et de me dire toutes les observations qu'il croira devoir formuler à leur sujet. J'ai déjà commis dans ces planches, par inattention, une ou deux bourdes qu'il me sera facile de corriger. ~~Je dis "une ou deux"~~ ~~mais il doit y en avoir d'autres que l'apparition de Brah Dharmatra~~ ~~devra signaler~~.

Je vois vous prépare qu'une monographie très complète de A. Vat, et auquelle il n'y aurait plus à revenir, demanderait environ 200 grandes planches (tout en noir ou en couleurs) et 2 ou 300 croquis : plans divers, coupes, élévations, détails d'architecture, motifs divers de décoration, quelques planches au trait des bas-reliefs. Le texte descriptif serait aussi concis que possible, bien que vous l'avez, ~~pour l'avoir pas besoin d'un dire~~ long lorsque la description de chaque partie est accompagnée d'un dessin. La préparation de cet ouvrage demanderait environ trois ans de travail sérieux, car il faut tenir compte que mes autres occupations ne me laissent guère de liberté, et l'édition coûterait entre 60 et 15000 francs. Cet chiffre! ah! Je reconnais que c'est cher, mais vous avez trois ans pour vous préparer à cette forte somme. Et puis, pour l'instant, vous n'avez pas de bile à vous faire puisque vous ne vous mêlez pas de Commerce ni n'entrevoyez aucune question pour traiter la traiter. ~~Dans tous les cas, si cette besogne ne vous sourit pas qu'un Commerce se charge sans, pour ce qui plus me gêne, étranger profite des travaux déjà effectués et dénoncés de faire un riche de bonnes, distinguent chèrement payé par votre budget. Vous me pensez que j'ai été l'amusement de la bonne sauce dont le Conseil de Cochinchine a assaisonné ses menus. Bonne mentalité ~~ qui pourrait dire que tout le monde est dans ~~

~~me refusant pas et me sera de cela même que pourra à quoi~~
~~me tenir.~~

Vous me serez aimable de me renvoyer mes devis dès que vous en aurez pris vision et d'en retirer l'emballage pour que tous les colis arrivent ici en parfait état.

A et Cordialement vôtre

83
23 Juillet
Gouverneur
Siem-Réap

Monsieur le Gouverneur. — Je vous prie très vivement de faire périmer les habitants qui n'ont pas le droit de faire des jardins dans l'enceinte ~~du temple~~ d'Angkor-Vat.

On me signale que le Mr Inh demeurant au village de Thmar Pot Baren Kang Kran fait un chantier dans A. Vat, côté Sud. Je vous prie de le faire périmer d'urgence qui doit avant que l'art absolument défendu et que je demanderai son arrestation s'il continue. Inh est marié à la cantonnière même.

84
25 Juillet
Mr Sarreau
Thann (L. Rhin)

Mon cher Monsieur Sarreau,

Vous seriez bien aimable de me envoyer par le plus prochain courrier, si possible, 6 boîtes de plaques 18 x 24. Emballage soigné. ~~et~~

×
26 Juillet
Mr Littaye
Dir Mx fluviales
Saigon

Télégr. Oui faire creuser puits qui sera alimenté par eau forée Angkor-Vat comme terrain sableux eau sera claire profondeur dix mètres suffisante travaux bungalow marchent vite sous direction éclairée M. Dessier sentiments dévoués. JB.

27 Juillet
Gal de Beylié,
Saigon

Entendu pour contrat hôtel ~~Fluviales~~ privé pourraient dire leur représentant Battambang venir me trouver mes occupations Siem-Réap travaux Angkor me permettant pas déplacement. ~~mais pensez que hôtel étant contrat au budget Battambang distant~~ ~~représenter exception discussion projet entre entrepreneur et représentant fluviales point~~ ~~Travaux bungalows route projet très intéressant~~ Voudrez-vous pour note pourcentage représentant activité nouveaux Dessier travaux ~~route~~ bungalow route qui seront entièrement terminés pour époque fixée. Respects — JB.

85 27 Juillet — Commissariat délégué Battambang

Monsieur le Commissaire délégué.—

J'ai l'honneur de vous soumettre à votre approbation, sous la forme du plan ci-joint, un projet de périmètre forestier réservant autour des monuments du groupe d'Angkor et de Preah Ko le cadre de verdure qu'il leur convient de leur laisser.— La limite du périmètre est indiquée par un trait bleu. Les parties couvertes de hachures rouges représentent les réserves où les coupes vont absolument interdites sauf lorsque je croirai pouvoir les autoriser.

86 28/7 — Gouverneur à Réap.

M. le Gouverneur. J'ai l'honneur de vous prier de me faire fournir 60 coolis pour le 30 juillet 6 h matin

87 30/7 — Gouverneur Siem-Réap

M. le Gouverneur.— Je n'ai reçu ce matin que 54 hommes au lieu des 60 que je vous avais demandés. Je vous prie de me faire fournir demain matin les 6 coolis qui manquaient ce matin.

88 30/7 — Gouverneur à Réap

M. le Gouverneur.— Je vous prie de mettre en prison les deux annamites que je vous envoie ci-joint. Ces 2 ouvriers ont été surpris en train de graver leur nom sur la pierre d'angkor Vat et comme les cambodgiens les poursuivaient ils ont refusé de cesser.—

J'adresse aujourd'hui une plainte régulière à M. le Commissaire délégué.— Ci-joint les 2 cartes des annamites.—

89 — 30/7 — Commissaire délégué Battambang — le Gouverneur à S.-Réap

Monsieur le Commissaire délégué.— Conformément à l'arrêté du 9 mars 1900, relatif à la conservation des monuments du Cambodge ayant un intérêt historique ou artistique, j'ai l'honneur de déposer entre vos mains, aux fins de poursuites judiciaires, une plainte contre les deux annamites que j'ai envoyés ce matin au Gouverneur de Siem-Réap sous la garde de 4 coolis. Ces annamites ont été surpris en train de graver au couteau leur nom sur une inscription quelconque sur la pierre d'Angkor Vat.

J'ai adressé au Gouverneur les cartes d'identité de ces deux annamites.

90
30 Juillet 09
Commte délégué
Battambang

Bordereau des pièces de dépenses déposées en Juillet 1909 -
Crédit de Mobe française d'Extr. Orient. Ex. 1909.-

					$
8 Juillet.	60.	Solde de compte			5.60
"	61	"			183.40
15 Juillet	62	"			166.60
22 "	63	"			155.40
29 Juillet	64	"			158.20
				Total =	669.20

(Journal emploi) = Crédit du M. F. d'Extr. Orient =
- Ex. 1909 -

Dépenses déposées en Juillet 1909. - Bordereau des pièces se rapportant à ces dépenses

Date des dépenses	Nos des pièces à dépenses	Nature des dépenses	Sommes dépensées
"	60.		

Nouville

91
31 Juillet 09
Mr Ecole française
Hanoï

Rapport mensuel. - Juillet 1909. -

En Juillet 1909 les travaux ont porté sur deux points : la cour non dallée qui sépare la galerie du 1er étage de celle du rez de chaussée ; le perron d'honneur qui se trouve au bout de l'avenue dallée et précédent, sur la face occidentale, le portique central de la galerie du 1er étage. Les dépenses faites ont été de 669 $ 20. Ci joint un extrait du livre de Caisse.

Cour non dallée. - Le Secrétaire continue à déblayer les terres rejetées des cours supérieures. J'ai fait reprendre le nivellement de la cour et enlever une croûte de terre de plus de 20 centimètres pour arriver à la marge des socles ce qui permet aux eaux de pluie de s'écouler facilement. Dessoly le fait en ce moment procéder à l'extraction de toutes les racines pour éviter que les arbustes ne mettent à repousser. Tout cela marche normalement et sera, avec du temps, on en verra la fin. Le sol commence à se gazonner.

Perron d'honneur. - Il y avait là en deux endroits, sur la hauteur

principale de la croix et sur la branche Sud, deux affaissements importants. L'amie avait cédé et il a fallu refaire la remettre en bon état. Il a été nécessaire également d'enlever toute la vase de la plateforme pour en nettoyer le dessus de toutes les racines qui y trouvaient. Enfin il faudra refaire d'ancrer les enables et les refaire complètement, replacer maintenant les colonnes rondes qui se trouvent autour des parois et retaper la corniche — à peu près le tiers de l'ensemble de ce travail est fait maintenant. L'enfance s'impose. J'ai été une petite équipe d'une quinzaine d'hommes qui est suffisante. —

Entendu pour boîte plaques.

X
31. Juillet
Général Galliéni

X
Gal de Beylié
Saigon

Entendu pour moulage femme sans tête bien que soi pas chaud pour travailler pour Delaporte à qui j'ai envoyé 1899 plusieurs statues pour et moulages et qui m'a même pas dit merci pourtant Oui ne saurait apporter plâtre ~~[illegible]~~ revenir et moulage pourtant Un moulage chinois excellent habité S. Sauk et travaille pour Adhémard Leclerc sur fonds ~~[illegible]~~ municipaux pourrait m'envoyer plâtre et demander expédition moulage je vous prie faire moulage et m'envoyer ce qu'il emportera pourtant Je demanderai ce matin Lissier vous envoyer croquis perspectif ~~[illegible]~~ pourtant Hérenan aussi envoyer ~~[illegible]~~ trois cents Kilos bien glaise pour moulage celle Tu ne valent rien regrets.

+ 31 Juillet
M. Finot.
11. rue Soufflot
Paris (VI^e).

Lettre contenant le rapport n° 91. +
a/s. Minerais Birmanie
Réunion des statues de Bien Chan à Angkor
Autels réfractaires dans A. Vat.
Bouddhas. puis exposés.
Demande règlement bonzesses femmes.

+ 3 Août
Banque Indochine
F. Sauk

Lettre recommandée. —

92
2 août.
Gouvernement
1. Reçu

Monsieur le Gouverneur. - J'ai l'hy deux jeunes de me faire fournir 40 coolis pour le 6 août. 6 heures matin -

93
5 Août 09
Ecole française
Hanoï

Réponse à 724.- Entendu pour subventions Sans point de commencer 1er septembre débroussaillement autour Chôm pour qu'on commençât maintenant herbes et plants grimpants auraient temps repousser avant arrivée Gouverneur point faire Sarmentier Coûtera dix mois à moins que puisse payer 100 francs par pour bungalow.

94
5 août 09
Garde principal.
1. Reçu

Envoi par le Hoël 669 # 20 de pièces de dépenses pour le mois de juillet -

95
6 août 09
Commis délégué
Battambang

Télégramme.- Battambang a paraît il nous retourné sans chaussikhet pièces dépenses mois juillet établis par moi exactement dans le comme toutes celles établies depuis deux ans point Voudrais vous m'indiquer rectifications à faire point Garde principal chargé caisse fonds avance a refusé établir remboursement pièces dépenses juillet sous prétexte pièces mois précédents retournées point retard fâcheux. -

96
6 août 09
Cie délégué
Battambang

Tel.
Garde principal ne commence vote 65. - Vous vous reportez directement à moi pour tout ce qui concerne service Conservation monuments. -

96 7 août
Commis délégué
Battambang

Monsieur le Commissaire délégué - Le Garde ppal de Siem-Reap m'a commencé vote [illegible] No 65, du 6 août.

Depuis près de 2 ans je fournis les pièces rattachement me ma simple signature et vos bureaux se chargeaient de faire contrôler par pièces par Hanoï. - Depuis près de 2 ans également j'établissais, pour tous les dépenses autres que les salaires de coolis, des certificats de dépenses que je signais. -

Remarquement le Trésor trouve que cette façon d'agir est répréhensible et demande que l'établissement de tous les prix soit conforme aux exigences du règlement. C'est parfait mais il vous semblera sans doute qu'on aurait pu s'y prendre plus tôt.

Pour me conformer à vos instructions j'ai rectifié les prix déjà fournis en Mai et Juin et les ai remplacés par des factures. Mais vous comprendrez bien que je n'allais pas me mettre à la recherche des bonnes gens qui m'avaient fourni des parapluies, des pendules et différents objets. J'espérais où ces fournisseurs habitaient et j'avais bien des chances pour ne jamais les rencontrer. Il a donc fallu que j'établisse des factures je choisissais un de ces coolis sachant écrire pour lui faire rédiger les factures ; ce qui constitue évidemment une fausse facture.

Je vous dirai de cette que toutes mes tentatives pour obtenir la signature des fournisseurs sont restées sans effet. Lorsque les indigènes m'ont répondu qu'ils préféraient ne pas me livrer leurs marchandises sans le signer au moins d'une facture libellée dans une langue qu'ils ne comprenaient pas. C'est assez naturel.

Au sujet du mode de transmission que vous employez pour me adresser vos observations, je vous rappellerai ce que vous m'avez dit vous-même au sujet des attributions du chef de poste ppal de Thies-Nonp : Vous avez dit que le chef de poste ppal en question n'avait nullement le droit d'intervenir dans d'autres affaires que celles de sa police et que tout le reste ne le regardait pas. - Je vous prie donc de vouloir m'adresser directement à moi pour toutes les questions regardant mon service.

17 août 09
Le Chef de Poste
de Battambang

Télégramme
Réponse à 73.- Pièces dépenses sont déjà rectifiées.

98
7 août 1909
Président Tribunal
Pnom-Penh. J. Réap

Monsieur le Président. - J'ai le respect de porter plainte contre le Cambodgien X , ancien garde du buffle affecté au service d'octroi. - Ce Cambodgien est accusé par les coolis de leur avoir volé du riz. Il a du reste été pris en flagrant délit. -

99
9 août 09
S. Villot
à Selat. à Beyk
L. Leub

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous accuser réception de votre lettre en date de ce jour me donnant avis que vous avez bien voulu m'adresser par le dernier courrier.

Aucune lettre de vous ne m'accompagnait et aucun fonds. Je suppose donc que vous acceptez ma proposition de consacrer la subsistance 1909 de la Ste d'Beyk à la mise en état du défrichement des trois avenues Nord, Est et Ouest d'Beyk.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, mes respectueux remerciements et l'expression de mes sentiments les plus dévoués. —

100
10 août 09
Gouverneur
Hein-Rekp

Monsieur le Gouverneur. — J'ai l'honneur de vous prier de me fournir Cinquante cinq hommes (55) pour le 13 août 6 heures matin. — Tous ces hommes devront apporter avec eux une hache ou un autre outil quelconque pour couper des arbres.

101
13 août 09
Gouverneur
S. Rekp

Mon Lt. — Votre lettre N° 100 que vous m'avez fait parvenir ce matin. Il n'en est arrivé ce matin que 44 hommes. Je vous demanderai aussi de faire dire aux coolies qui doivent venir d'apporter un outil pour couper des arbres. Aucun coolie n'avait de couteau.

J'ai renvoyé ce matin les 46 hommes qui sont venus. Ce sont les 46 coolies que j'ai demandés. Je vous prie donc de vouloir bien donner ordre pour que les coolies viennent demain matin en apportant une hache ou un couteau. —

102
15 Août 09
Lt. Ecole française
Hanoï

Reçu à 7 h 9. — Général de Beylié arrivé avant votre point. Vous prie garder toutes photographies pour concours meilleures épreuves pour tableau officiel mairie. Prière point votre nom sur point pour photographies album diapositifs. —

Télégr.- Général de Beylié m'a remis 346 fr. 81 prix billet Aller Retour Paris Commissaire délégué Battambang (également ici et Mission de Lagrée) pour travaux en vue fêtes vont mener activement bungalow non entièrement terminé pour programme comprend inauguration école pâlie et même remise diplômes Boutin et présence cette école pour sublime..

Monsieur le Gouverneur,-

J'ai l'honneur de vous prier de me faire fournir 55 kouys pour le 21 Août. 6 heures matin. Ces coolies devront être munis d'un outil dont les cambodgiens se servent habituellement pour couper les arbres..

Monsieur le Commissaire délégué.-

Pour faire suite à la conversation que j'ai eue aujourd'hui avec M. le Résident Supérieur j'ai l'honneur de vous faire connaître que le bureau de Battambang n'a reçu à ce jour sur le total des dépenses exposées par moi en 1908 sur le crédit de l'Ecole Fçaise d'Extrême Orient ne correspondait pas au chiffre de ce crédit qui était de 6000 fr. 00.

Cet état de choses et voici ce qui s'est passé:

Un premier crédit de 2000 fr. m'a été ouvert au commencement de l'année 1908 et fut entièrement dépensé, puis arrivé ensuite au commencement de Juin j'ai reçu de 4000 fr., ce qui portait l'ensemble de mon actif à 6000 fr.- Mais cette somme n'a pas été dépensée en totalité pour les crédits exposés d'après et j'ai dû retenir des dépenses de façon à pouvoir contribuer, par une économie aux travaux, à l'achat du matériel dont j'avais besoin. Je n'ai donc pas pu à votre connaissance les 6000 fr. qui étaient à ma disposition mais seulement 4295.45 dont les vous donne ci-dessous un compte par recette et dépense:

V. V

105
Août 1909
Mr le Délégué
Battambang

17 Août
Mr le Délégué Battambang

98
7 Août
Résident Supérieur Kratié

		Recettes	Dépenses	Mauvais remboursements
1er	avancement	Ordre de paiement No 163 = 500.00	499.65	0.35
2e	—	" 164 = 500.00	499.90	0.10
3e	—	1121 = 500.00	499.70	0.30
4e	—	196.91	196.80	0.11
5e	—	1199 = 600.00	600.00	0.00
6e	—	1438 = 500.00	499.80	0.20
7e	—	7 = 500.00	499.80	0.20
8e	—	8 = 500.00	499.80	0.20
9e	—	12 = 500.00	500.00	0.00
		4296.91	4295.45	1.46
			= 4296.91	

Ecy sont ly chiffy que vous dvez retrouver. La différence entre le total de mon crédit et le total ly dépenses, soit 6000.00 − 4295.45 = 1704.55, a été utilisée d'ne par l'Ecole fçe Hte. orient pour le paiement de la facture de caoutchouc. — Ainsi en réglant a coupée auprès du Ne paiement vous ay dû ne saurait en être autrement, je vous prie, pouvoir représenter ma dépense par le chiffre 4295.45 de pièces de dépenses et retirer au buffet de l'Ecole française d'Extrême Orient le chèque de 1704.55. Les pièces de dépenses vous ont été adressées

dates ci-dessoy indiquées =

pièces de la 1re avance, le 2 avril 1908 ay de Ne 171.

2e	—	13 mai	—	108.
3e	—	13 mai	—	108.
4e	—	26 mai	—	115.
5e	—	1er Juillet	—	121.
6e	—	29 août	—	152.
7e	—	13 novembre	—	190.
8e	—	29 novembre	—	199.
9e	—	le 2 février 1909	—	23.

106
2 août 09
Chef supérieur
Commandt d'Ekpri
S. Sauk

Un cas variole bien caractérisé chez un coolie Ouakar point. Grosse agglomération en ce moment dans Ouakar et abords immédiats donc pouvons craindre propagation maladie point. Serions très heureux vous demander envoi urgent vaccinateur ou au moins certaine quantité tubes frais dans cassette glace et lancettes. ~~point si n'êtes pas trop occupé de point Nous aurai personne nous envoie vaccinateur sur ces objets et apprendre à indigènes nous disent apprendre vaccin intelligent vaccine quelques jours.~~ —

107
23 août 1909
Directeur Ier Secrétaire
Saigon

Monsieur le Directeur. — J'ai l'honneur de vous informer que je n'ai pas encore reçu, aujourd'hui 23 août, mon mandat de solde du mois de Juillet.

Il est évident que mon retard ne provient pas bureaux ne pouvaient être responsables de ce retard et que mon mandat reste sans doute attardé dans à Battambang. Aussi comme je ne dépends nullement de l'Admte du territoire et que, de plus, nous sommes, avec la Commandterie d'Ouakar, la franchise postale, je vous serais infiniment reconnaissant de vouloir bien me retourner directement mon mandat de solde. —

Veuillez agréer, Monsieur le Directeur, l'expression de mes respectueux sentiments. —

108
3 août 09
Gouverneur
Résident

Monsieur le Gouverneur. — J'ai l'honneur de vous prier de me faire fournir 55 hommes pour le 28 août 6 heures matin. Comme d'habitude ces hommes devront apporter l'outil qui leur sert à couper les arbres.

109
30 août
Garde Principal
Kien-Rèap

Dépenses réglées en août 1909. —
Bordereau des pièces se rapportant à ces dépenses :—

1er août	65	achat de paddy	12.00
-s-	66	salaire des coolies	48.00
-s-	67	salaire de Mr. Weil, surveillant,	30.00
5 août	68	salaire des coolies	93.80
6 août	69	-s-	16.80
12 août	70	-s-	116.20
-s-	71	-s-	5.60
14 août	72	achat de bière	4,00
20 août	73	achat de pain d'avoine	0.50
20 août	74	salaire des coolies	141.40
24 août	75	achat de 4 bambous	0.20
-s-	76	-s- d'un tam-tam	1.00
27 août	77	salaire des coolies	141.40
28 -s-	78	achat de tabliers	4.00
29 -s-	79	achat de 100 planches	24.00
		total :	638.90

Arrêté le présent bordereau à la somme de six cent trente-huit piastres 90 cents. — A. Vat. le 29 août 09
Thouveilly

110. 1er 7bre
Gouvernement
Kien-Rèap

Le Chef. — J'ai l'honneur de vous prier de me faire fournir cent coolies pour le 4 Septembre 6 heures matin. Ces 4 hommes devront apporter un outil bon pour couper les arbres —

111
9 7bre
Gouvernement
Kien-Rèap

Mr le Chef. — J'ai l'honneur de me faire fournir 50 coolies pour le 12 Septembre 6 heures matin. Ces 4 hommes devront apporter un outil pour couper les arbres —

112
12 septembre 1909
Dr Ecole française
Hanoï

Relevé des dépenses réglées pendant le mois d'août 1909 sur le crédit de l'Ecole fse Extr.-Orient (6000 $) = 638 $ 90.—

		$
Montant du crédit 1909	=	6000.00
Tot. des dépenses au 29 août inclus	=	4140.05
Reste disponible	=	1859.95

113
12 septembre 1909
Librairie Coudurier
D. Sect

Commande administrative.—

J'ai l'honneur de vous prier de vouloir bien me faire parvenir par le premier bateau les articles ci-dessous désignés :

1 boîte plumes Humboldt B.
3 boîtes punaises acier
24 crayons Faber ou Gilbert N° 2
12 portes-plumes bois (sans fer)
1 boîte plumes renforcées-majors.
2 gds flacons encre de chine
1 flacon encre bleue à tampon.
4 pelotes ficelle bureau.

Veuillez ~~agréer~~ Vous voudrez bien m'adresser votre facture en trois temps, votre facture établie au nom de l'Ecole fse Extr. Orient.

Veuillez agréer — etc.

114
12 septembre 1909
Commun. de délégué
au dépt Dak Nuskar

Monsieur le Commissaire délégué.—

M. Noël s'est présenté à midi chez moi pour me faire constater l'état qu'il avait été frappé hautement par M. Bernis et par le boy de cet italien.

M. Delpech a pu voir comme moi que le blessure que M. Noël porte au crâne et le faciès d'un acte présente un certain caractère de gravité. et —

Il ne m'appartient pas d'apprécier les raisons qui ont motivé l'acte brutal de M. Bernis mais [illegible] que M. Noël mais il m'appartient de prononcer, au nom de l'Ecole Fse de l'Ecole fse que je représente ici, un individu malfaisant

qui n'est rendu compte de congé et Vernay me représente un employé de ~~Tanfoeuvre~~ Bac. J'ai donc le regret de vous demander l'arrestation de Mr Berni et celle de son boy.

Je vous prie de vouloir bien remarquer que M. Noël est employé par l'Ecole fse d'Extr. Orient comme surveillant des travaux d'art. ~~Il est donc sous vos ordres.~~

Les témoins de nombreux timing auraient assisté à l'affaire : Le Capne Ouen, le Sr de Rongchon -- etc. --

115
15 septembre 1909
Dr Ecole franc. d'Extr. Orient
Hanoï

Rapport trimestriel (du 15 Juin au 15 7bre 1909).

Au cours du trimestre qui vient de s'écouler quelques travaux commencés pendant la période précédente ont été achevés, d'autres ont reçu leur cours et ne seront terminés que dans quelques mois, quelques-uns, de moindre importance, n'ont demandé, pour leur exécution complète, qu'une quinzaine de jours.

Dans la deuxième quinzaine de Juin la réfection de la chaussée dallée à Angkor-vat a été poursuivie. Il ne s'agissait, bien entendu, que de remettre en place les éléments utilisables, soit au pied de la balustrade, et de refaire reconstituer avec les anciens matériaux les deux rangs qui bordent à cette chaussée la forme d'une voie aux travées multiples. ~~Ce travail est terminé et l'on espère plus tard à refaire tout ce qui était possible de refaire et aujourd'hui terminé. et l'on espère plus tard à compléter ce travail par l'installation des marches de dé de support~~

~~Pendant la même période les dalles les cadres intérieurs ont remplacé par un béton de ciment dans les cours du mur d'enceinte les nombreux dalles qui manquaient dans les cours du mur d'enceinte et dans la cour du 2e étage. Ce travail~~

Pendant la même période (2e quinzaine de Juin), le remplacement par un béton de ciment des nombreux dalles qui manquaient dans les cours du mur d'enceinte et dans la cour du 2e étage a pu être achevé.

Le 29 Juin, un des murs élevés par les Français le contenant plaisons la coupole de la tour centrale T A. Vat a été ouvert dans sa face Sud. On sait que la cella qui contenait autrefois la statue de la divinité dédicataire du temple était bordée sur les 4 côtés par un mur extérieur se détachait le relief du Bouddha debout. C'est un de ces murs qui a été abattu. On pouvait s'attendre à trouver dans ce sanctuaire quelques inscriptions, ou tout au moins quelques stèles brahmaniques

Ouverture du sanctuaire

intéressants. Rien de cela n'existait mais, par contre, ~~n'existait~~ les fragments de statues tourbillons y étaient très nombreux. Il ne reste de l'ancien culte qui a trouvé asile dans ces trois grands détruit.

Depuis longtemps ~~le~~ ~~déconseillé~~ une forte équipe de coolies est employée au déblaiement de la cour du premier étage ~~dont~~ et des terres rejetées qui y ont été jetés au moment du nettoyage des étages supérieurs. ~~Cette besogne s'exécute au moyen des~~ ~~paniers dont chaque coolie est muni à tour de rôle. A l'heure actuelle la moitié de la cour est déblayée.~~ Pour donner à la cour un niveau normal il a fallu enlever sur toute sa surface cinquante centimètres de terre. ~~Cela a été~~ ~~aidé par le rapport de plat et brancard les cours de pierres~~ A l'heure actuelle la moitié de la cour est déblayée, toutes les roches et les racines ont été enlevés et le sol va ~~gazonné~~ être couvert de gazon. L'achèvement de ce travail demandera encore deux ou trois mois peut-être davantage.

Une besogne aussi importante a été la réfection du perron d'honneur qui a très souffert à la traversée d'Angkor Thom. Il y avait là, en deux endroits, des affaissements importants. L'assise de briques avait cédé et il a fallu la remplacer. ~~Un~~ ~~toute la partie~~

Une petite équipe a été employée au nettoyage d'une des parties qui se trouvent dans la cour du 1er étage. Ce travail s'imposait pour arrêter la dislocation des pierres du sol.

~~Pendant une longueur de jours~~

L'époque des fêtes du 1er Août étant prochaine ~~il a fallu~~ on a été obligé de mettre quelques coolies supplémentaires pendant 12 jours à mettre les monuments d'Angkor Thom en état de propreté.

Le Pic d'Angkor (Pic de S-Sruh) ~~a fait l'objet~~ une première ~~étude~~ fois ~~pour~~ a fait l'objet de la proposition de conservation d'Angkor Thom de trois jours par M. Bat Doeung qui relierait le temple aux trois portes N. S. et Est. ~~Un premier essai a été fait~~ Il est probable que le Pic de S-Sruh pourra offrir cette année une subvention de 3000 $ et ~~en attend~~ déjà un premier envoi de 800 $ est arrivé à Angkor. L'œuvre est commencée : la base forêt a été abattue sur une largeur de 12 mètres et toutes les racines et les roches vont enlevés. Cette

Au premier plan sur le travail. —

116
16 septembre 1909
Gouverneur
Siem-Réap

Monsieur le Gouverneur. — J'ai l'honneur de vous prier de me faire fournir 50 coolies pour le 19 septembre 6 heures matin. Ces hommes devront apporter un outil pour couper les arbres..

117
19 Septembre 09
Gouverneur
Siem-Réap

Monsieur le Gouverneur — Par lettre N° 116 du 16 Cte je vous ai demandé 50 coolies — Vous m'avez répondu par lettre N° 1642 que vous me fourniriez 25 coolies pour ce matin. — Je n'en ai pas vu un seul! Je vous prie de donner ordre à vos gardes pour que les 50 coolies en question viennent aujourd'hui même à 1 heure. Ceci est pour la 2me fois attention! Je vous prie, par le retour du courrier, de me dire dans quelques jours si je n'ai plus besoin que jamais de coolies pour préparer le terrain en vue de la visite de Mr Gal

X
21 Septembre 09
Détachement
E. Faure

Télégramme.
Commission
Parviendrez au fait au sujet argent serez bien aimable apporter le plus possible pour ce travail avancez Bassac va marcher doucement le vous grand viendrez ici amitiés.

X
21 7bre 09
Sal de Beylié
Saigon

Reçu de Leroux habitation byzantine mille remerciements et respects. ——

118
21 7bre 1909
Farreau, Pharmien
E. Faure

Commande administrative :
50 grs Pyramidon.
500 grs Resistan Iode
Un Kilo sulfate soude
Solution normale à 5% (formule 77 04) — 60 grammes.
Un Kilo Acide borrique.
Un Kilo Ammoniaque.
Sac de bouteilles à goulots étroits.

119
2 octobre 1909
Gouverneur
S. Réale

Mr le Gouverneur. — J'ai l'hy de vous prier de me faire fournir Cinquante coolies pour demain 3 8/96 heures matin. —

120
3 octobre 1909
Administrateur
Battambang

Crédit de 6000 $.00

Bordereau des frais se rapportant aux dépenses réglés en septembre 1909. —

				$
1er septembre 1909	80	salaire de coolis		51.00
-»-	81	achat paddy		9.00
-»-	82	salaire de Khmèl,		30.00
3 -»-	83	salaire de coolis		143.50
10 -»-	84	-»-	-	3.20
11 -»-	85	-»-		233.80
12 -»-	86	-»-		30.80
13 -»-	87	-»-		53.20
18 -»-	88	-»-		149.80
25 -»-	89	-»-		16.90
26 -»-	90	-»-		35.00
27 -»-	91	-»-		47.60
		Total :		803.80

arrêté le présent bordereau à la somme nette de huit cent trois piastres quatre vingts cents. ———

121
5 octobre 1909
Dr Ecole française
Hanoï

Bordereau d'envoi. —

Extrait du livre de Caisse donnant les dépenses du mois de Septembre 1909, ——— 1 p.

122
5 octobre 1909
Ar Ecole française
Hanoï

Mr le Dr. — J'ai l'hy de vous informer que Mr Sethbon m'a remis le 26 Septembre dernier, au nom de la Mre d'Angkor (S. Sanh), la somme de 950 $.00. —
J'ai donné reçu sur le compte de la même 1909
le 9 août 1909 = ——— 800 $.00
26 7bre 09 = ——— 950.00
1750.00. —

X
6 Oct 1909
M. L. Finot.
11. rue Soumi (XVI)

Lettre a.s. Fermentin rayé. Gros fol. 1 L. Keyser fabrication mensuelle 4000 Hl. Brevets N. S. G. A. Nat. Ecole Sté manufact.

123
6 Octobre 1909
Gouverneur
Hôtel Regina

Mr. le Gr. — Je vous prie de vouloir bien me faire fournir 50 coolies pour le 10 octobre 6 heures matin. —

124
12 octobre 1909
Ecole française
Hanoï

Bordereau d'envoi —
Facture Graf Nr. 7363 — de $ 30 $ 25.
(Crédit Fonds — hors de fonds).

125
12 octobre 1909
Mme Graf,
Thanh

Je vous prie de m'envoyer dimanche prochain
50 belly avec leurs manely
50 housses — — 8 —
bien soigné. — (Commande Administrateur).

126
12 octobre 1909
Administrateur
Battambang

Tél. officiel. — Je devais toucher (pour octobre) à Caisse Hôtel Regina 800 piastres en ~~cours~~ échange pièces dépenses mois septembre dernier mais Caisse principal me présente son encaisse insuffisant (de ce que j'ai avant eu fonds avaient réduit 1000 $ qui suffisaient à peine pour solde) Je vous avais bien reconnaissant donner ordre pour que Gouverneur Chaufai Khet (sur l'encaissement) remette suffisante pour me fournir argent contre pièces dépenses, soit ~~à peu près 600 $ par mois point dépenses septembre reçu~~ point pour cette fois année dû que avais touché 800 $ ~~supplétifs~~ de septembre n'avais plus à toucher que 60 piastres pour clore exercice 1909 donc justifier et toute tranchée mais pour ~~ne rapport~~ rejeter sur premier janvier 1910 point Chaufai Khet par bonté ne peut trouver 800 piastres mon coffre contenant pécunial argent ~~de~~ subvention mon administration qui me permettra payer dépenses un mois et plus..

127
14 octobre 1909
Gouvernement
Fiévez Roche

M. le Ch. - J'ai l'hy de vous prier de me faire fournir 60 coolis pour le 17 octobre, 6 heures matin. Ces hommes devront apporter chacun un outil pour couper le sable..

128
17 octobre 1909
M. Henri Besson
24 ou 26 rue d'Isly
Alger

Monsieur -

Sur la recommandation de M. H. Sarmentier, chef du Sce archéologique de la B. de Hte. Orient, je me permets de vous adresser (ci-joint) un appareil photographique qui a besoin de (nombreuses) réparations. ~~minutes~~ Je dois vous ~~Remettre Intalles un optician pour les instantanés~~ dire que je ne tiens nullement à l'échange des réparations. Ce qu'il me faut avant tout un appareil résistant à toutes les fatigues et pouvant supporter tous les modes de transport.

Il est inutile de toucher à l'objectif qui est excellent et au magasin dont le fonctionnement a toujours été parfait.

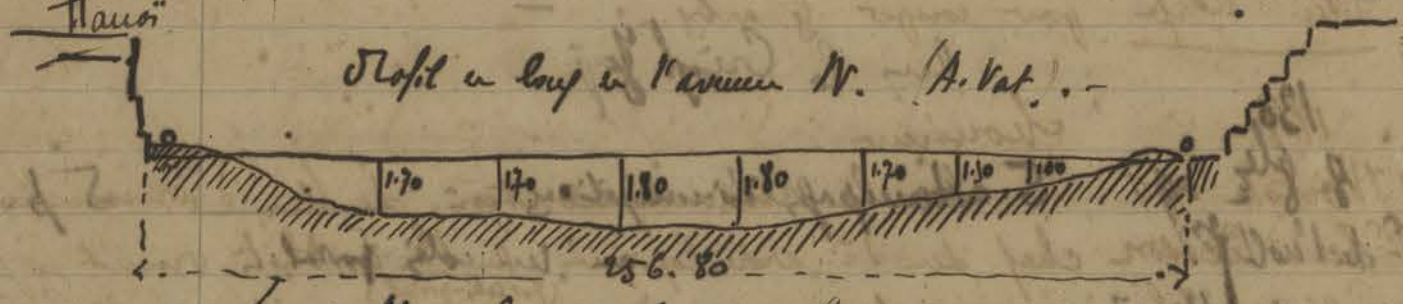
Vous voyez que le système instantané n'est plus de partie. Il est donc à remplacer ou même le chassis complètement par un système analogue ou un autre, peu m'importe.

La boite en cuir est également à changer remplacer et je désirerais, si la chose est possible, que la boite neuve soit à l'épreuve de toutes les secousses. — Enfin, vous voudrez bien me faire savoir les réparations que demande mon appareil.

Comme j'habite un endroit d'où il m'est impossible de vous envoyer le contenu de vos frais, le bureau de poste étant tenu par un indigène et ne délivrant pas de mandats, ~~Soit en vous envoyant le contenu~~ il est entendu (pour ne pas vous faire attendre) M. Sarmentier, vous enverra de Hanoï le montant de vos factures et je rembourserai plus tard mon ami Sarmentier. J'espère que vous accepterez ce mode de paiement et je vous prie d'agréer, Monsieur, mes salutations empressées.

129
17 octobre 1909
D° p.i. Ecole française
Hanoï

Mon cher Sarrautier



Le profil en long ci-dessus ne laissera pas de vous surprendre car vous ne vous attendez certainement pas à une aussi grande différence de niveau. Vous avez 1.80 de remblai à faire ou plutôt à ne pas faire car vous comprenez que, dans ces conditions, je vais me contenter d'épierrer mon plâ avenue sans aucun remblaiement complet. Sur tout le complément du remblai par le déblai de la face N. de la terrasse de pourtour.

En ce qui concerne les 2 autres avenues E. et S. vous savez bien que je vais les remblayer au moyen des terres qui vont sortir de la cour des 1ers étages. — Pour l'avenue N. c'est trop tard mais si on peut, lors de l'exécution des nettoyages de la terrasse de pourtour, je trouverai de la terre en suffisance. Voilà.

Je n'ai pas encore donné de coup de niveau sur les avenues E. et S. mais à première vue elles ne me paraissent pas manquer de différence avec celle constatée dans l'avenue N.— Cette dernière venue est fortement commencée et le peu que je vais y faire (tout de même) nivellement une fois de 1m 70 de profondeur de chaque côté sur 1.50 de largeur. — Ce pour trouver des matériaux de remblai — Vous savez bien tout ceci. Mon but est fait. —
J'ai été un peu surpris de voir que le départ de l'escalier de la porte N était exactement au niveau du départ de ce qui devait être l'escalier de la terrasse — cote 0. Et je vous avouerai que je n'avais jamais pu apprécier à vue d'œil que la dénivellation atteignait 1.80.—

J'adresse par ce même courrier à votre ami Besson mon appareil Mackenstein et je le prierai que vous fassiez sa petite poupée le bonne à vous rendre un dernier petit service.—

Bien à vous

32

Vous serez bien aimable de m'adresser le plus tôt possible une épreuve de tous les clichés que j'ai envoyés à l'Ecole — Pour le fonds...

—

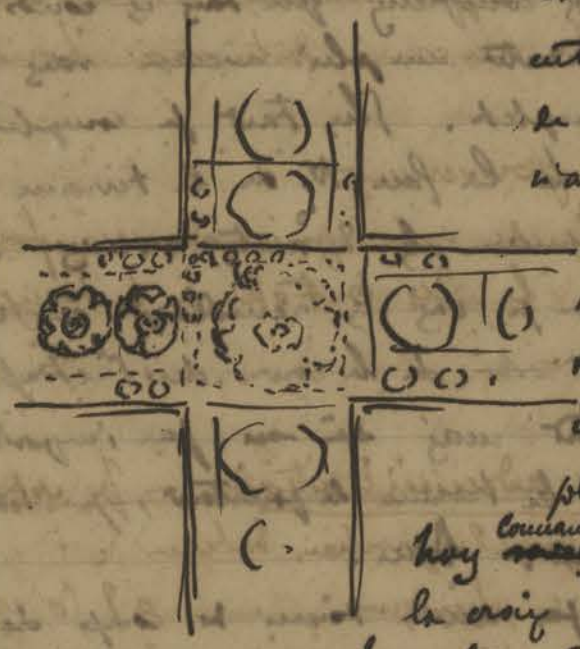
Rue du Cristal Jaune.

130
18 déc 09
Dr de l'Ecole fçse
Hanoï

5 stéréographies d'inscriptions = _____ 5 p.
en un colis-postal.

131
18 déc 1909
Dr de l'Ecole française
Hanoï

Mon cher Sarmentier,



Lorsque nous nous sommes entendus au sujet du plafond de la galerie croisée nous n'avons oublié qu'un point qui a pourtant son importance : "Comment les tiges d'angle s'emmanchaient-elles au motif central du plafond (au croisement de la voûte) d'arête ?" Nous connaissons bien le motif des branches de la croix mais nous ignorons complètement de quoi se composait le centre. Il est possible que les quatre tiges d'angle aient supporté une large fleur de lotus entourée de fleurettes — genre du croquis ci-dessus —, ce qui serait assez bien en harmonie avec le reste, mais nous n'en savons rien.

??? Dans ces conditions veuillez nous adresser tout de même les dessins que vous avez cordialement à nous fait.

132
18 Octobre 1909
Dr Ecole française
Hanoï

Monsieur le Directeur -

Facture Grat
N° 7369

J'ai l'honneur de vous adresser ci-jointe une facture N° 7369 de 201 $ 80.
(bons et belles rondes).

La Mon Grat me fait remarquer par lettre du 16 Cr que deux factures de septembre 1908 sont encore impayées. Elles portent les N° 8093 et 8094.

La première est relative à la fourniture d'une enclume et la seconde à la fourniture d'un filtre fontaine. Leur montant respectif est de $ 43.35 et de $ 3.00 —

133
19 octobre 1909
Despar. - Sout fol
Capt Jacques

Reçu hier 18 huit heures soir votre télégramme daté 26. ~~et en même temps~~ Crédit admis budget fol 6000 piastres subvention Société anglkor 3500 ~~total dépenses~~ crédit achat matériel 600 total dépenses annuelles 10100 unités. —

134
19 octobre 1909
Dr Ecole française
Saigon

Réponse à 212 (daté du 13 et reçu le 18 huit heures soir) Commaille Jean Marcine né 24 juin 1868 Marseille entré administration médicale 28 janvier ~~1901~~ 1896 nommé conservateur anglkor 1er juillet 1908 aucune distinction honorifique. —

135
21 octobre 1909
Gouverneur
Sieu-Réap

Monsieur le gouverneur:
J'ai l'honneur de vous prier de me faire fournir 60 cachets pour le 24 octobre, 6 heures matin. —

136
23 octobre 09
Sarreau - Sh 1re
L. Penh

Commande administrative. — Je vous serais très obligé de me envoyer par le prochain bateau:

solution { acide phénique ——— 0 gr 50 cg.
Glycérine ——— 30 grammes
Chl. de Cocaïne ——— 1 gr.

-3- { Glycérine ——— 20 grs.
Borax ——— 1 gr.

-5- { Glycérine ——— 20 grs

500 grs bicarbonate de Soude
1 Canule pour l'oreille (canule pouvant s'adapter au bock laveur)

137
26 octobre 09
Ecole française
Hanoï

Facture Graf N° 2379 — (Manches de bois). —

138
28 octobre 09
Gouverneur
Siem Réap

J'ai l'hy de vous prié de me faire fournir 60 coolis pour le 31 octobre 6 heures matin. Vous ez hommes, vous exceptions, devront être munis d'un outil pour abattre les arbres.

139
30 octobre 1909
Commissaire Délégué
Battambang

Monsieur le Commissaire délégué. — Le Garde principal de Siem-Réap a qui j'ai demandé ce matin s'il pouvait me verser 1123 # en échange de ~~600~~ # pour le règlement de dépenses (803 #) et d'un mandat de solde (320 #) m'a répondu qu'il n'avait en caisse qu'une centaine de piastres. Cependant votre télégramme N° 232 est formel : « Arram « a été constitué chef poste S. Réap qui lui permettra vous « payer comme précédemment toutes dépenses effectuées par « vous au crédit ouvert pour Battambang. » Permettez-moi donc, Monsieur le Commissaire délégué, de vous prier de constituer le plus tôt qu'il vous sera possible l'avance en question pour m'éviter de prendre dans la caisse de la Cie d'Angkor (Caisse particulière) l'argent nécessaire pour régler des coolis employés à des travaux qui ~~ne~~ sont à la charge des dépenses qui sont à la charge d'un autre crédit.

Permettez-moi également de vous faire remarquer que vous avez été mal renseigné sur la nature des crédits dont je dispose ou qu'une erreur s'est glissée dans la rédaction de votre télégramme N° 232. Vous me télégraphiez « .... sur crédit ouvert pour territoire. » Or le territoire de Battambang ne m'a ouvert aucun crédit ou, du moins, ne m'en a plus ouvert depuis le 1er juin 1907, époque à laquelle M. Lorin, ~~qui le dirigeait~~ alors à Pursat et sur la demande expresse de M. Bean, m'a envoyé 800 # pour un premier déblaiement des monuments du groupe. Jamais depuis lors Battambang n'a reçu un sou pour la conservation d'Angkor. Le seul crédit dont je dispose, à côté de la subvention de la Cie d'Angkor, est mis par le budget général et mis à ma disposition par l'Ecole française d'Extrême-Orient. Battambang n'est, en cette occasion,

qui me ~~remplace~~ intermédiaire chargé de me verser des fonds en fur et à mesure de mes besoins et me présentation de pièces de dépenses. Du reste la lettre de l'arrêté du 14 Janvier 1909 vous renseignera ci-dessus ici-contre vous fixer sur la question :

L Gte Sal à Vientiane

et

arrêté

(Copie complète de l'arrêté)

Vous voyez, Monsieur le Commissaire délégué, que cet arrêté n'offre pas la moindre ambiguïté, que c'est bien le budget général qui couvre mes dépenses et que ces dépenses doivent me être remboursées mensuellement. Mais ce remboursement ~~devait se subordonner~~ en ce moment, un excès de quelques ~~un excès momentané~~ ne doit pas en avoir la moindre contrariété puisque ~~je pouvais avoir d'ailleurs je puis avoir~~ la caisse de la Cie d'Extrême-Orient, que je remboursera plus tard, me permet de faire face aux dépenses incombant au service de l'Ecole Fçe

140
30 octob 09
Commre délégué
Battambang

(Lettre accompagnant la précédente)

Monsieur le Commissaire délégué,

Le Garde Pal de Hien-Réap me prévient qu'il a pu retirer depuis ce matin les fonds nécessaires pour le remboursement de mes frais de dépenses (803 $). Voici donc une question réglée et je supprime de ma lettre ci-jointe No 139 tout la ~~première~~ première partie en

~~Vous me pardonnerez de ne pas commencer ma lettre~~

141
31 octobre 1909
Garde principal
Hien-Réap

Cher Monsieur Benoist, —

Voici ~~Vous~~ vous remettra les frais de dépenses Septembre = 803 $ 80.

Veuillez bien m'aimable de faire accompagner Noël par un milicien — Besoin de transport de fonds —

Dans mon mandat de solde ~~Battambang~~ vous le ferai présenter mercredi ou jeudi —

Bien à Vous

36

142
1er novembre 09
Mr Ecole française
Hanoï

Rapport mensuel (Octobre 1909)

Monsieur le Docteur,

Les travaux ~~d'hiver~~ interrompus le 27 septembre, pendant le repos réglementaire, ont repris le 3 octobre. Ils ont porté : 1° sur le déblaiement de la grande cour du 1er étage (Continuation).-

2° sur les avenues E. N. et S. d'Angkor-vat.

3° sur le déblaiement de la terrasse qui soutient le premier assise du temple.

— Le déblaiement de la cour du Ve étage marche rapidement mais avec lenteur. ~~Un rapide coup d'œil~~ Vous verrez que ce travail consiste presqu'entièrement à charger les décombres devant lui. Il faut encore déboucher à fond pour que les arbres et les arbustes et les racines qui croissent dans la cour aient été définitivement supprimés. ~~Voici un croquis d'une des tranchées~~

— Par lettre N° 129, du 17 octobre, j'ai eu l'honneur de vous adresser un profil en long de l'avenue Nord d'Angkor-vat et vous ai fait voir qu'il y avait de beaucoup à faire à cause des grands dénivellements du ravin. Cette avenue est aujourd'hui terminée complètement.

L'avenue Est, plus longue que la précédente (elle a 315 m.) est en train de se remblayer par les déblais provenant de la cour du Ve étage. — Grand travail —

L'avenue Sud est attaquée. Elle est débroussaillée et déboisée depuis quelque temps déjà —

— Je fais marcher de front, vers les travaux précédemment énumérés, le déblaiement de la terrasse soutenant le massif du temple. Un chemin important a été ouvert. Toute la brousse est abattue. On est en train de déboiser — Comme dans tout travail les ravins se traduisent par des interruptions. Il est bien entendu que nous réservons les beaux arbres. Je me suis contenté de couper les beaux branches pour qu'elles n'arrêtassent la vue.

Vous voyez que le travail ne manque pas.

Les dépenses du mois d'octobre ont été
— avec le crédit de Vicat de ——— $49.10

sur la subst de la Dlle Vaughan de ——— 506 #40

Ci-joint un relevé du livre de caisse vous donnant le détail des dépenses sur le compte de Bob. —

Veuillez agréer, Mon Directeur, l'assurance de mes sentiments respectueux et dévoués

H.

1er Novembre
M. Finot.
11 rue Soufflot.
Paris (VIe)

Lettre lui donnant le rapport Nº 142. —

143
5 Novembre 09
Gouverneur,
Sieu. Réap

Monsieur le Gouverneur, —

J'ai l'honneur de vous prier de vouloir faire fournir 60 hommes pour le 7 Novembre, 6 heures matin. — Tous ces hommes, sans exception devront apporter avec eux un outil propre à couper les arbres. — Agréez ... —

144
8 Novembre 09
Ecole française
Hanoï

Bordereau d'envoi —
facture Sarreau du 6 9bre 1909. — : 12 #58.

145
8 Novembre 09
Dlle Ecole française
Hanoï

Mon cher Sarreau. —

Ci-joint un mandat de 329 #72 accompagné d'une autorisation qui vous permettra de le toucher à Hanoï ou de le faire toucher par quelqu'un. — Vous n'avez qu'à ajouter, dans l'espace vide, le nom et la qualité de la personne qui se présentera au guichet. Bien.

Ceci fait vous serez bien aimable de transformer les piastres dudit mandat en francs et d'adresser à M. Finot, 11, rue Soufflot, le total en mandat-poste.

C'est tout ~~pour ce~~. — Mille fois merci pour ce dévouement. —

~~146~~

8 Novembre 09
M. Finot =
11 rue Soumis
Paris (XVI^e)

Lettre l'informant que j'avais mandat à Sarmentier pour lui remettre un mandat-poste et l'adresser à Paris - 11 rue Soumis.

H.

146

9 Novembre 09
M. E. Gérard
Dir. de la Sté Agricole de Bagamoyo
42 bis Bd Bonnard
Saïgon

Monsieur.

J'ai l'hy de vy accuser réception des dessins de desmodiums que vous avez bien voulu m'envoyer. Le petit modèle ~~envoyé~~ de Hongkong ne m'est pas encore parvenu ~~de mais cela~~ retard tient à ce que la Cie "Oly Messageries fluviales", qui fait le service d'Angkor, n'a pas eu d'escale ~~comme elle le fait ordinairement~~ à ~~Pnom-Penh~~ Kratié ~~le~~ mon colis et mon adresse et me l'y déposera qu'au voyage de retour.

Le type de desmodium me paraît convenir parfaitement au travail de défrichement que j'ai à faire ici et je vais voir si mon prix ~~est proportionné~~ aux crédits dont je dispose est en rapport avec les ressources dont je dispose.

Veuillez accepter, Monsieur, tous mes remerciements pour votre obligeance et agréer l'expression de mes sentiments les plus distingués.

147

10 Novembre 09
Dir. Ecole française
Hanoï

Rép. à 918. Suite envoyer objectif pour faire exécuter planchette ici facile.

148

12 Novembre 09
Gouverneur
S. Réap

Monsieur le Gouverneur.—

J'ai l'hy de vous prier de me faire fournir 60 cordes pour le 14 Novembre. 6 kms matin.

Tous ces hommes, sans exception, devront être munis d'outils propres à couper les arbres.—

149
19 novembre
Dr Ecole française
Hanoï

Télégr. — Résident supérieur Mataum Klobukowski vient depuis hier repartent demain Dr Secrétariat particulier Gouverneur Gal me dit Gouverneur Gal décidé augmenter crédit travaux Angkor 1910 point Dans ce but vous prie vouloir demander de suite si un arrêté déjà fait augmentation crédit. point. ~~L'intercalaire qui~~ ~~devrait de suite pouvoir être~~ Suis envoyer aujourd'hui intercalaire neuf pour ce. —

150
20 novembre
Gouverneur
Secrt. Rétro

Mr le Gouverneur. —
J'ai l'hr de vr prier de vr faire fournir 60 coolies (coupeurs) pour le 22 novembre 1909, 6 heures matin. — Ces ouvriers devront apporter une hache ou un bolo. —

151
20 novembre
Ecole française
Hanoï

Bordereau d'envoi —
Factures en double expédition
Bhamani 14 #.08. — 1er mandatement. — 2p.

152
21 novembre
Dr Ecole française
Hanoï

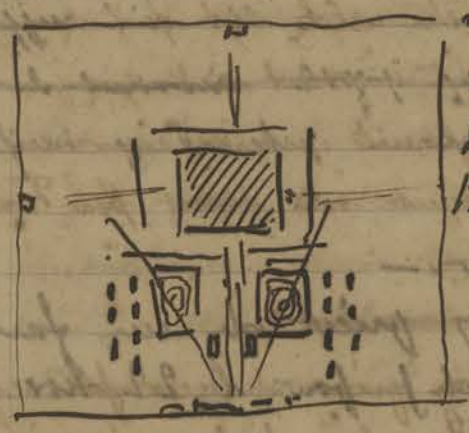
Monsieur le Directeur. —
J'ai l'hr de vous informer que le déguerpissement des bonzes d'Angkor Vat est décidé. J'ai profité de la présence simultanée à Angkor de Mr Lucas et de Mr Beauck, Commr délégué, pour traiter présenter la question. M. Beauck a fait appeler les chefs de bonzerie et obtenu d'eux qu'ils déplaceraient la façade principale du temple moyennant une indemnité totale de 1600 #. Cette somme sera payée en partie par le budget de Battambang, en partie par ~~nos~~ les fonds réunis au Cambodge par souscription pour l'entretien de l'école de Sâlé. ~~Notre budget ne sera~~ ~~aucune charge~~ Sur ce nous ne nous prononcerons pas sur les crédits dont ~~il~~ disposera ~~Mr~~ le service de conservation d'Angkor. J'espère que la formule adoptée par Mr le Rt Mgr et par Mr le Cmr délégué vous agréera.

Déguerpissement des bonzes

Les pavillons des bonzes ne seront pas transportés, comme vous l'aviez désiré, sur la bordure des avenues nouvelles N. et S. — Pour se conformer aux traditions les bonzes sont obligés de rester dans

Serait-ce pour ce fait ainsi ce poste

côté de l'entrée principale du temple à l'ouest des portes bouddhiques.
Je n'en crois rien mais peu importe. Ils vont donc transplanter leurs habitations au N. ~~du sas N.~~ et au S. des Fig Sacrés à proximité de l'avenue dallée. Cela nous est fort désagréable ainsi tout-à-fait en dehors de la ligne de vue partant de l'entrée ~~ouest~~ de la façade principale



151
22 Novembre 09
Gouverneur
Siem Réap

M. le Gouverneur
Sur votre N° 150 du 20 courant j'ai demandé 40 coolis. Il n'en est venu ce matin seulement 20. C'est donc que vos ordres n'ont pas été exécutés. J'ai renvoyé les 20 hommes parce que je manque de coolis pour les nourrir. Je ne puis donc travailler. Je vous prie de me fournir 40 hommes pour demain matin, 6 heures et je vous avertis que si ~~cet ordre~~ cet ordre pour ce matin se représente je me verrai obligé de télégraphier ~~à Monsieur Bastian~~ que mes ouvriers ~~par défaut de Balat~~ les travaux d'aujourd'hui sont arrêtés par votre faute.-

154
23 Novembre 09
Gouverneur
Siem-Réap

M. le Gouverneur.
~~Sur votre N° 150, du 20 cr., je vous ai demandé 40 coolis.~~
~~Il n'y~~ 31 coolis sont venus ce matin au lieu des 40 que je vous avais demandés. Je vous prie de me faire fournir pour demain matin 9 hommes.-

x
24 Novembre 09
Gal de Beylié
Saigon

Télégramme.-
Photographes peuvent prendre tous les clichés Baphuons sauf ~~ceux~~ point masqués par éboulis pour que déplacement ~~ne~~ fût long et difficile. Vous savez que Baphuon (très miné ~~et mal construit~~ artificiellement) point déplacement non nécessaire mais aurait obligé à sortir parties galeries reposts.-

Télég.

4 dépêches

Gal de Negrier

Saïgon

Il faut ne rien faire connaître relativement de ce qu'il y aurait à faire au Laghouan pour dégagement bâtiments télégraphe faute photographies ne pouvant rien apprendre avant travaux dégagement et consolidation galeries ne pourraient être utiles et nous comptons que Conservateur auquel tient autant à la garder que nous ne touche point. Vous prions que nous envoyiez photos bâtiments dès que possible et avant votre départ pour France. — Respects.—

155 28 9bre — Reçu le 5.—

Gouvernement Sieux-Récap

J'ai l'honneur de vous prier de vouloir faire 45 hommes pour le 30 novembre, 6 heures matin.—

156 (28 9bre).

Commne délégué Battambang

Bordereau des pièces se rapportant aux dépenses réglées en octobre 1909 :

Date des dépenses	Nos des pièces	Nature des dépenses	Sommes dépensées
1er 8bre	92	Salaire des coolies	36.00
5	95	— " —	8.40
25	102	— " —	1.60
31	104	— " —	10.00
			Fr. 56.00

pour l'intendant et le Secrétaire

157

28 novembre 09

Mr. Benoit S. Insp.

S. Récap

Mon cher Inspecteur Benoit.

Noël apporte les pièces de dépense d'octobre = 56 Fr 00

Il vous les remettra ce soir et demain matin, en revenant du bateau, il vous priera de lui compter les 56 Fr qu'il a remises de son rapport — Votre à vous Fr.

158

29 novembre 09

Commne délégué

Battambang

Monsieur le Commissaire délégué —

J'ai l'honneur de vous adresser ci-inclus un bordereau d'envoi No 159 et 20 pièces ~~de dépenses~~ se rapportant aux dépenses réglées par le Comité en octobre et novembre par le Conservateur d'Angkor sur le

crédit de 6000.00 mis à ma disposition par l'Ecole française d'Extrême-Orient.

D'autre part vous recevrez sous peu du Trésor public de Hanoi, le bordereau n° 156 contenant 4 pièces de dépenses pour un total de 56.00. Ces pièces de dépenses portent les n°s 92, 95, 102 et 104. Elles représentent donc celles qui manquent dans le bordereau n° 159. La somme de 56.00 représente le reliquat que j'ai à toucher à la caisse de Hien Hoa pour parfaire le crédit de 6000.00 à l'Ecole dont je pouvais disposer en 1909.-

Pour régularisation vous fournirez la régularisation du compte de l'Ecole française que j'ai tenu ci-dessous les différents versements qui m'ont été faits par la Caisse de fonds indigènes de Hien Hoa depuis le 1er janvier 1909 :

7 Janvier	Mandat ordre de paiement n° 1	=	1000.00
17 Avril	Ma présentation pièces de dépenses	=	497.70
3 Mai	— — —	=	557.30
30 Mai	— — —	=	661.75
3 Juillet	— — —	=	1115.20
7 Août	— — —	=	669.20
31 Août	— — —	=	638.90
1er Novembre	— — —	=	803.80
29 Novembre	— — —	=	56.00
	Total des recettes	=	5999.85
	Le Total des dépenses a été de		5999.85
	Différence	=	0.00

Mais le crédit étant de 6000 ; il reste un petit reliquat de 0.15.

59
reçue le 29 novembre 1909
Commune Battambang

Bordereau des frais se rapportant aux dépenses réglées en octobre et novembre 1909 — Crédit de 6000 fr. — Exp. 1909.

1er Oct.	93	achat de paddy	10.00
— » —	94	salaire d'un manœuvre	32.40
9 Oct.	96	salaire des coolis	54.60
16 Oct.	97		8.40
— » —	98		79.10
17 —	99		11.20
19 —	100		8.40
23 —	101		141.40
30 —	103		147.00
1er Nov.	105		36.00
— » —	106	achat de paddy	7.00
— » —	107	salaire d'un manœuvre	4.20
— » —	108	— » —	13.60
6 Novembre	109	salaire des coolis	147.00
13	110		100.80
14	111		5.60
16	112		7.00
20	113		147.00
26	114		9.50
28	115		8.80
			115
			1000.00

160
29 novembre 1909
M. Pétillot, Résident de la 1re d'Aug. P. Pouth

Monsieur le Résident,

J'ai l'honneur de vous informer qu'il me reste, à la date d'aujourd'hui, 500 fr sur les 1750 fr que vous m'avez fait tenir au nom du Comité que vous présidez ~~et j'ajouterai que~~

Les résultats obtenus grâce à la subvention de la 2e d'Aug. (P. Pouth) sont les suivants :

L'aveugle Nord est terminé ;

~~L'aveugle E.S. est presque complètement remblayé~~

L'aveugle S. est ébauché et sera remblayé comme le président au moyen des terres provenant des cours intérieurs d'A. Nat.

De plus, comme votre subvention me le permet une assez large

manger je me suis permis d'exécuter un travail supplémentaire que le programme ne prévoyait pas : la terrasse de pourtour qui ne mesure pas moins de 40 000 mètres carrés a été complètement débroussaillée et bernachée. — Vous pouvez compter que pour obtenir ce résultat en peu de temps et sans beaucoup d'effort les coolies ont été obligés de fournir un maximum d'efforts.—

Je vous adresserai dès le fin des travaux tous les renseignements techniques désirables sur ce qui a été fait et le profil en long des avenues avant remblai. Vous y lirez que le terrain offrait des différences de niveau allant jusqu'à moins deux mètres quatre-vingts 1m80.

Vous m'avez fait dire, Monsieur le Président, que vous pouviez encore me faire tenir 2000 ou 2500 ₶. Cette somme me permettra non seulement de terminer les avenues et le nivellement des terres de la terrasse de pourtour mais encore de commencer le déblaiement des abords de la chaussée dallée intérieure (1) (Ouest). Vous savez que sur ce point les apports de terre ont été considérables, surtout près de l'entrée occidentale, et qu'il convient de faire là un travail sérieux qui rendra à la chaussée son aspect primitif.

J'ajouterai que le crédit mis à ma disposition par l'Ecole française est épuisé et que les travaux ne pourraient être poursuivis que grâce aux fonds de S. Sarraut. Aussi me permettrai-je de vous prier de me faire un versement dès que vous vous sera possible.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'expression de mes sentiments les plus dévoués. — H.

(1) Cette chaussée est celle qui relie l'entrée occidentale au temple.

X Lettre au sujet de Mission-Dreyfus.—

29 Novembre-
Siti Kot. (S. Sarraut)

161

29 Novembre 1909
Dir. Ecole française
Hanoï

Monsieur le Directeur,

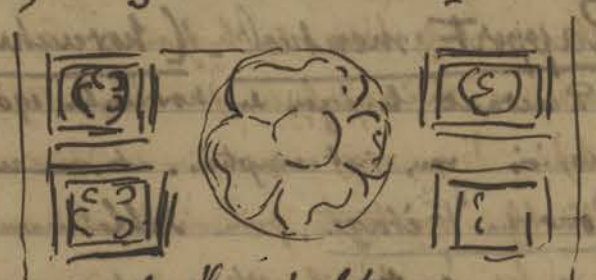
~~La première fois que j'ai eu~~ J'ai l'honneur de vous prier de vouloir bien faire signer, dès le 2 Janvier 1910 si possible, par le Gal Gal, un arrêté identique à celui du 1er Janvier 1909, daté du 14 Janvier et portant le No 133. Cet arrêté est relatif

aux versements qui doivent m'être faits par Battambang
me le réalisé vers à mon disposition sur l'école française.
Sur quoi travaux me subsistent à régler. Il reste [illegible] utile [illegible] de faire télégraphier
à Battambang par la bonne voie des fonds des finances, dès l'obtention
de la signature de S.E. Gal, que le crédit de 1909 serait mis
en 1910 et [illegible] premières avances de
mille piastres (comme cela s'est fait l'année dernière) en attendant
l'arrivée par poste de l'arrêté.-

162
29 Novembre 09
Parmentier
Hanoï

Mon cher Parmentier.-

Le métal des plafonds en bois ne se présente pas du tout
comme vous l'avez lu. Le voici.-



Au milieu, grande fleur de lotus
sur les bords petites fleurs de lotus chacune dans un cadre carré
d'assez forte saillie.-

Bien cordialement à vous.

163
29 Novembre 09
2e Secrétaire Gal
Gouvernement
S. Fesch

Commande administrative :
Cinnabre ——— 100 grammes
Métol ——— 50 -s-
2 pochettes 18/24 papier Aristo platino-brome F.

164
1er Décembre 09
Gouverneur
Hem-Réap

~~J'ai l'honneur de vous informer que la Commission~~

Annulé

165
2 Décembre 09
Mme Graf.
S. Fesch

Chère Madame Graf,

Comme l'habitation que l'on nous construit à Siem-Réap a des
chances d'être terminée avant la mi-décembre je dois dès
maintenant songer à emporter l'indispensable. Aussi vous prierai-je de vouloir
quelques mots dans les catalogues que vous devez avoir et représentant des
travaux publiés de

systèmes de lampes-appliques. Il est bien entendu que je demande un type ~~fournissant un éclairage fumivore~~, utilisant le pétrole et ~~d'un aspect agréable~~, ne présentant bien à fournissant un éclairage fumivore.

Il me faudrait aussi ~~un grand de clôture, 1500 m. environ~~ de toile artificielle solide ~~un certain nombre~~ d'autres articles mais je ne pourrai les commander qu'au 1er Janvier 1910, l'Ecole française ayant épuisé tout son crédit 1909.

J'avais pris l'heureux de vous demander des cartes-types donnant les différentes teintes de rapolis que vous pouvez avoir. Je vous prie les recommander de me les envoyer.—

166
1 Décembre 09
Ecole Française
Hanoï

Rapport mensuel - (Novembre 1909)..

Pendant le mois de Novembre 1909 les travaux ont été poursuivis sans interruption. ~~et un maximum d'effectif.~~

Cour du 1er étage.- Le déblaiement et le nivellement de cette cour ~~continue~~ atteignent aujourd'hui l'escalier central de la face Sud. Il me reste donc plus à déblayer que la moitié de la face méridionale et ~~la partie occidentale~~ l'aile S.O. qui s'arrête aux galeries arasées. ~~C'est~~ Le travail est un peu long mais vous savez qu'il y a ~~de~~ beaucoup à faire et que nous vous ~~demandons de~~ à rejeter les terres non seulement les terres de la cour mais aussi celles qui proviennent des étages supérieurs. Il faut également descendre au fur et à mesure du déblaiement.

Avenue Est.- Les travaux ~~continuent~~ continués le remblai de cette voie au moyen des déblais de la cour du 1er étage.- La longueur de l'avenue étant supérieure à 300 m. et la différence de niveau allant jusqu'à - 1m 70, vous voyez ce qu'il nous faut de terre pour obtenir un profil ~~uniforme~~ à peu près horizontal ~~plan~~. Le remblai atteint déjà plus de 3000 m3. Nous nous trouvons encore là une assez grosse besogne qui a pour conséquence ~~inévitable~~ utile ~~de nous permettre~~ d'utiliser ~~toutes~~ une partie des terres retirées de l'intérieur du temple. Ce qui me fera employer pour l'avenue Est environ un remblai de l'avenue ~~Nord~~ Sud.

Terrasse de pourtour.- Mon dernier rapport mensuel vous signalait que j'avais entrepris le desséchement de la terrasse de pourtour. C'est aujourd'hui chose faite : les 40.000 m2 de la

terrain sont complètement déposés, toutes les souches et les racines ont été arrêtés et brûlés mais nous nous sommes heurtés aux bancs de rochers et nous avons qui encombrent le terrain. Il ne reste plus qu'à niveler le sol, ce qui ne va pas long. Je viens ce travail peu important pour la saison acheté.

J'ai fait aussi, sans plus attendre le déminagement des bouges, quelques abattis sérieux sur la partie occidentale de la terrain de façon à ce que l'accès à la façade principale du temple.

Depuis le débroussaillement de la terrain, Auguste Corbet a présenté deux autres offres aux miennes, que je vous soumets ci-jointes et j'ai pris quelques chiffres qui me semblent assez différents de ceux que l'on avait pu prendre jusqu'à ce jour.

Abords de la chaussée d'allée. — Dès que le travail qui fait l'objet de l'article précédent a été terminé j'ai chargé une forte équipe du débroussaillement et du défrichement des abords de la chaussée d'allée. Il faut, dans un pays où le sol est très fertile, profiter de ce que la terre est encore meuble pour entreprendre le défrichement. Plus tard la même besogne demanderait plus de peine et plus de frais.

Vous vous souvenez qu'une bonne dizaine et suffisamment haute élevé pour masquer le bas du temple était garnie dans son contour, de chaque côté, d'une végétation assez épaisse. Cette végétation vient d'être coupée sur une profondeur de 50 m. et brûlée. En ce moment les coolies sont occupés au défrichement qui se poursuit activement.

Déblaiement des bouges. — Par lettre N° 152, du 21 novembre dernier, j'ai eu déjà l'honneur de vous informer que, au cours d'une promenade de la présente à Angkor des Rds. Supérieur et de Mr Brenck, Ch. d'Etapes, j'avais profité pour les inviter à visiter les bouges la question du déblaiement des bouges et que l'affaire avait été réglée moyennant une indemnité globale de 1600 $ à payer à la charge du budget de Battambang et de la souscription nationale obtenue par l'entremise de l'Ecole de Pâli. J'ajouterai aujourd'hui que les bouges se montrent beaucoup plus encaissés près de la façade dégagée qu'on ne pouvait s'y attendre. Voilà qu'ils préparent déjà depuis quelques jours, le terrain où ils doivent s'installer, à l'ouest des deux grandes bibliothèques déjà construites depuis longtemps et aux de nombreux magasins qui se trouvent aux bouges qu'ils occupaient auparavant et qui, surtout, les rendaient absolument inaccessibles.

Maison des Conservateurs. — Les travaux de cette petite construction marchent avec une lenteur tout à fait inexplicable et le crédit est épuisé. Les travaux publics de

S. Secrétariat pour fournir la différence.
Dépenses du mois. — Elles ont été de :
sur le crédit de l'Ecole = 507 $ 50
sur le crédit de Siemréap = 503. 10
Le crédit Ecole est épuisé. — Ci-joint relevé compte mensuel —
Recrutement de coolies. — Facile.
Appliration des coolies au travail. — Excellente —

167
5 Xbre 09
Gouverneur
Siem-Réap

Monsieur le G^r,
J'ai l'honneur de vous prier de me faire fournir quarante-cinq coolies pour le 7 Décembre, 6 heures matin. —

168
14 Xbre 09
Dr Ecole française
Hanoï.

Cher ami. —
Toutes les factures que vous recevez d'Angkor sont à mandater. —

169
14 Xbre 09
Ecole française
Hanoï

Bordereau d'envoi. —
Factures produits photographiques : 10 $ 96

170. 14 Xbre 09
Dr Ecole française
Hanoï

Mon cher ami,
Ne pas se mettre en peine pour mettre les bouteilles en communication avec la chambre et les gaz ne vous pas inquiéter.
Bien reçu la lunette — merci — mais pas encore vu les épreuves de vos clichés. —
Je vous confirme mon télégr. n° 168 disant que vous (que vous) tous les factures que vous recevez d'Angkor déjà reçu d'Angkor sont à mandater. — Je n'ai jamais fait autrement du reste, il me serait impossible de payer d'ici autrement que je ne touche pas le crédit alloué par Ecole pour achat de matériel et de choses diverses. Ce crédit reste à Hanoï et vos bureaux mandatent les factures que j'

vise uniquement dans la forme réglementaire.

Pas encore reçu la presse à copier. Il serait bon pourtant d'en avoir une autre pareille ici avant le 1er Janvier 1910. L'objectif gd angle excellent. —

Gal de Beylié — Mes relevés Baphouen.

—

Tout cherche de vivre. — Ecole a besoin pour son budget 1910 augmentation solde. Avis à moi le 1er octobre 1910. —

171
14 Xbre 1909
Dr Ecole française
Hanoï

Bordereau d'envoi.
Partira Bonal. Objectif gd angle : 135 : 70.

172
14 Xbre 09
Courtinier, Libraire
P. Sack

Je vous prie de m'envoyer par retour du courrier —
200 lettre double format et papier dessin modèle ci-joint
lequel j'ai cette commande
200 enveloppes blanches (en-tête et format identiques au modèle ci-joint)
Agréez.
Salutations au nom de l'Ecole française et m'envoyer la facture pour visa. —

173
15 Xbre 1909
Dr Ecole française
Hanoï

Rapport trimestriel - (du 15 7bre au 15 Xbre 09) —
sur le Bulletin. —

Pendant les trois derniers mois de 1909 les travaux d'archéologie ont été poursuivis sans autre interruption qu'un arrêt de quelques jours au moment de la visite du Gouverneur Général et de S.M. Sisowath (25 7bre au 5 8bre) — Une longue description détaillée et des fêtes données à cette occasion serait inutile ici et il nous suffira de dire qu'elles ont été brillantes et que plusieurs milliers d'indigènes étaient venus à Angkor, quelquefois de fort loin, pour y assister.

Les travaux ont porté uniquement sur Angkor-Vat Conformément au programme adopté et en partie déjà réalisé, les travaux ont porté uniquement sur Angkor-Vat toute la déblaiement et le nettoyage ne seront terminés que dans une année, mais ils doivent être poussés aussi activement que possible avant que l'on ne s'occupe des autres monuments du groupe.

Le déblaiement de la cour de 1ère étage ~~a continué~~. ~~Il~~ arrive aujourd'hui au milieu de la face Sud. Le travail a été commencé sur la face Occidentale (angle N.O) en Mai 1909 et ~~n'a duré pas moins de deux mois~~ si son exécution demande ~~autant~~ un temps aussi long cela tient, ainsi que le relatent les rapports précédents, à ce que la cour est à déblayer, à niveler par un déblai variant entre 40 et 50 cm. sur toute sa surface et que, de plus, elle avait reçu toutes les terres rejetées du massif central et de 2e étage. — Au 15 X^bre il ne reste plus à déblayer que la moitié de la face Sud et l'angle S.O.

Avec l'assentiment du Comité de la 3e Indochinoise (Section du Cambodge) ~~Mr Finot~~ à la subvention offerte par cette société, d'autres travaux ont entrepris ~~le~~ les 3 travées ~~est~~ N. E et S. devant relier le ~~temple~~ temple aux 3 portes secondaires de l'enceinte. ~~La~~ travée N. est terminée; ~~elle~~ ~~reçoit un remblai de~~ le terrain, après déblaiement, a donné un profil en long offrant des différences de niveau allant de +0.70 à − 1.80. L'travée Est présentait à peu près les mêmes différences; elle ~~est~~ a été remblayée par les déblais de la cour de 1ère étage et au moyen des décombres. Cette voie sera terminée dans ~~un mois~~ peu de temps. — L'travée Sud est encombrée et attend son remblai.

Comme la subvention ~~offerte par~~ de la 3e Indochinoise (Cie du Cambodge) était suffisante pour mener à bonne fin la création des nouvelles travées et les d'autres travaux, le Conservateur d'Angkor a utilisé une partie des fonds au dessouchement de la haute brousse qui interdisait la circulation sur la terrasse du pourtour du temple et masquait la première galerie (sauf sur la face occidentale occupée par les bonzes). Cette terrasse constitue la première assise du temple et il était intéressant de lui rendre son aspect primitif. Le dessouchement en est terminé mais tous les ~~grands~~ beaux arbres ont été respectés ~~par~~ et donnent à cette magnifique promenade une ombre que les visiteurs apprécieront. Il reste, sur ce point, à niveler le sol pour obtenir une surface plane sur les premiers plans de 1910 et charrier de la latérite. —

~~La même subvention~~ Un travail analogue a été entrepris

Avenue Ouest

du chaque côté de l'avenue dallée. Il y avait là également une haute broussaille de 5 à 6 mètres de haut qui empêchait de voir la façade occidentale du temple. ~~Toute~~ Cette broussaille a été abattue ~~sur une profondeur de 50 m. et de chaque côté~~ sur toute la longueur de l'avenue et sur une profondeur de 60 à 80 m. Le déboisement est terminé dans la partie Sud mais il y a là une énorme quantité de terre qui ne pourra être enlevée que lorsque la decauville ne sera plus utilisé pour les déblais de la cour du 1er étage.

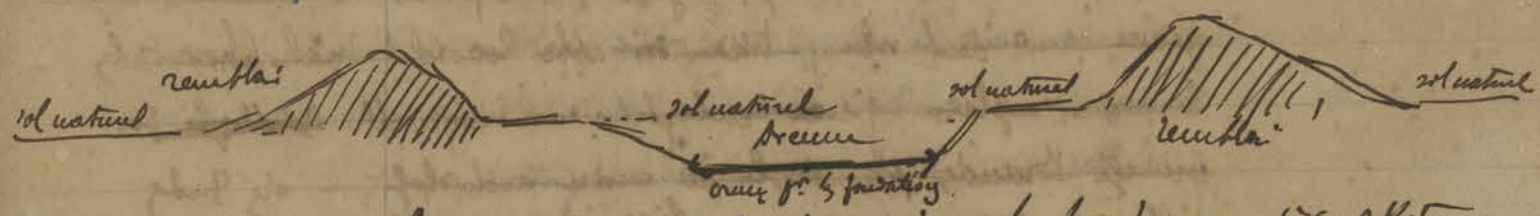
Lors de ~~Pour~~ la dernière visite officielle, M. le Rt respecté du Cambodge a bien voulu s'occuper des déplacements de bonzes qui sont ~~à~~ contraints sur la terrasse de pourtour et, par conséquent, masquent la façade principale du monument. Les bonzes n'ont manifesté aucun regret de quitter l'emplacement qu'ils occupaient depuis fort longtemps et ont accepté de déménager pour moyennant une indemnité de 1600 ₱. Ils ont déjà préparé le terrain où ils désirent s'installer, à l'ouest des pagodes bouddhiques déjà existantes, et ne tarderont pas à y transporter leurs cases. Cette situation ne gênera en rien la vue que l'on doit avoir sur le temple puisque les bonzes seront en dehors de la ligne de visée allant de la porte occidentale aux angles de la première galerie.—

15 X^bre 09 M. Finot. 11 rue Soufflot Paris (V^e).	Envoi de photographies représentant l'Avenue dallée avec sa balustrade Une vue du côté de la balustrade Un détail pour la pose de la balustrade en —
16 X^bre 09 M. Finot. 11 rue Soufflot Paris (V^e).	Copie du rapport trimestriel n° 173.—
174. 16 X^bre 09 M^r Ecole française d'Extrême Orient	Mon cher ami, Je viens de faire une constatation qui a un certain intérêt pour vous et pour moi et que je tiens à vous signaler.— Vous vous souvenez peut-être que je dis dans la "Guide" que les constructeurs d'Angkor avaient certainement l'idée d'installer au N. de l'Est et au S. d'Angkor Vat un charmant vallon analogue à celui de l'Avenue reliant le temple aux portes de Rémunta de

Ch. Chemin NE et S de la Vallée

mais j'ai n'avaient pas eu le temps d'exécuter ce projet. Puis lorsque vous êtes venus ici de votre séjour ici nous sommes restés hésitants sur cette question et nous nous sommes demandés si vraiment ils étaient privés. Hier après-midi un fort commencement de preuve qu'ils l'étaient.

En effet, d'abord je vous avouerai que la question ne laissait pas de m'intriguer un peu, aussi me mis-je à étudier de près le terrain et j'ai constaté que la déviation en amont de l'avenue N. n'existait pas sur le bord de cette voie et que, au contraire, tout le bourrelet semblait se trouver remblaié sur le côté parallèle, au droit de chaque côté de l'avenue nouvellement tracée. Voici un croquis explicatif de la tournure du terrain. ~~sauf altération de la chaussée~~



Donc, à mon avis du moins, les bonshommes d'argile avaient déjà délayé pour restituer les fractures en circonstance. C'est ce qui me paraît le crime (important pour nous) nous avons remonté après descendement et dont ce qui ~~explique aussi~~ le délai mis sous le bourrelet épais. Qu'en pensez-vous ? —

— Je viens de revenir auprès lui, avec deux pots de colle, la preuve à copier. Comme aucune parties ni même un avis ne l'expéditeur ne m'était parvenu par le courrier j'ai pensé (pour gagner) l'envoi de cette preuve et je ne saurais pas aller chercher au bateau. — Un individu s'en est chargé et me l'a apporté. —

175
20 Xbre 1909
Mr Gal. Jacque -
S. Sach

En réponse à votre lettre du 15 Xbre j'ai l'hr de vous renvoyer ceux j'ai déjà pris, depuis longtemps. L'Ecole française désirerait faire des recherches au sujet des deux factures dont vous ignorez le mandatement.

L'Ecole n'en a pas eu connaissance. Les deux factures en question sont très régulières et je crois que ce qu'il y a de plus simple serait de me renvoyer les doubles que je lui expédierai immédiatement à Hanoï en reconnaissant de la présente demande de mise en mandatement.

176
27 Xbre 1909
Dr: Ecole française
Hanoï

Télég. -
M. Huber se trouvant ici nous avons pu faire travail que n'avait jamais été fait (précisément) une identification reliefs bas-reliefs angkoriens mais faute ouvrages spéciaux n'avons pu faire complètement identification Vous vous reconnaissant ni envoyer ni envoyer Vishnupurana, traduction anglaise Ramayana deux volumes traduction abbé Roussel Mahabharata traduction anglaise pièces envoyer aussi ni aucune dialogue ouvrage Brandes second volume section archéologique des Indes hollandaises Vous remercias si faire le plus tôt possible. -

177
28 Décembre 09
Dr: Ecole française
Hanoï

Reçu Dr: j'ai l'hr de vous adresser ci-joint :
1 facture Coudeau et Montigont = — 8.00
2 factures Graf. Enlèvement = — 43.35 } 78.35
filtre = — 35.00 }

Ces 2 dernières factures vous ont été adressées déjà en 7bre 1908 mais n'ont jamais été mandatées. D'après ce que m'écrit la Mlle Graf. C'est à vrai votre enregistrement.

Dans le cas où, je crois, pouvoir de spécifier sur la demande de mandatement que le filtre est destiné au cabinet photographique, ce qui est d'ailleurs vrai en partie.

178
28 Xbre 09
Dr: Ecole française
Hanoï

facture Graf - 2 poulies cuivre ci-ci = — 2.80
pour mandatement.

54

179

28 X[bre] 09

M[rs] Graf. Jacques

Pt. Pauh

Monsieur -

Bien reçu vos factures 8093 et 8094 que je transmets à Hanoï pour mandatement par la même courrier. Reçu également 2 Rapports avec 4, un ~~échantillon~~ Spécimen de roues artificielles, et le carton d'échantillons de teintes Rijoolis.

Sur le prochain courrier je vous verrai nouveau un mandat sur compte de Pnh pr. Hanoï.

1500 Kr. de roues artificielles du type que j'ai reçu.

10 K[gs] Rijoolis, ton bois, N[o] 95 de l'échantillon

2 K[gs] -3-, Vert de mer clair, N[o] 44 -3-

10 K[gs] blanc de céruse

3 Litres huile de lin cuite

3 Litres essence [redacted] térébenthine

5 Kilos colle forte Sirot.

Dimensions

Noms pour peindre et cercle en cuivre

2 de 20 à 22 mm.

2 de 50 à 52 mm.

2 queues de morue (1 petite, 1 largeur moyenne)

2 Kilos Vernis Copal.

Il est essentiel que votre facture soit datée de Janvier 1910, le crédit 1909 de l'Ecole étant épuisé -

X

1[er] Janvier 1910

M[r] Finot.

11. Rue Souvin -

Sarz (XVI[e])

Mon cher M. Finot,

Huber vient de passer ici 6 jours. Nous en avons profité pour identifier plusieurs panneaux de bas-reliefs d'Angkor-Vat et Beng Mélea. Huber s'est servi de sa prodigieuse mémoire et moi de la connaissance que je possède maintenant des procédés cambodgiens.

Identification de bas-reliefs d'Angkor-Vat et du Bayon

Les panneaux sans retouches sont les suivants : Ravana soulevant la montagne de ... (je retrouverai le nom dans la légende.); Cela est au-dessus -

Krishna soulevant également une montagne pour mettre à l'abri de l'orage 16000 bergers et bergères. Les troupeaux

Sita subissant l'épreuve du feu.—
Kāma envoyant sa flèche à Çiva et, dans le même cadre, la mort de Kāma,—
Naissance du monde.—
Il y aura d'autres illustrations faites. Mais j'attends pour les faire que les livres que j'ai demandés à l'école me parviennent : Ramayana, Mahabharata, Vishnupurana.—
~~Car jusqu'à présent je n'ai jamais pu obtenir les ouvrages indispensables~~
Le viol de Ravana soubassement la montagne est donnée 2 fois par Farnese. Le dans son article sur Mī-Sōn (Bull. de l'Ecole 1904. T. II. p. 881. fig. 39. (Cf. aussi l'excellente traduction du Ramayana p. 424) Farnese n'a rien vu. Il dit que le personnage principal porte des boules qui pourraient être des singes. Il n'a pas vu non plus que Ganeça et Nandin, placés à côté de la plus représentative la présence de Çiva. Enfin pas un mot d'identification. Tout reste à faire.—
Nous avons cette scène deux fois dans le péristyle de l'angle S.O. d'Ak Yat et deux fois aussi dans une galerie de Bayon. Ces deux bas-reliefs sont traités comme celui de Mī-Sōn. Les différences sont insignifiantes.
Nous avons aussi en double, à Ak Yat et dans le Bayon, la scène de Kama.

Quant au bas-relief de Sita subissant l'épreuve du feu pour prouver qu'elle n'a pas été touchée par Ravana, je crois que seul le Gd maître de l'Ethnographie Indienne (j'ai cité M. Foucher) aurait pu l'identifier.— Il en reste : un pan de vêtement, de magnifiques flammes, un socle (ou un bassin) d'où sortent les flammes et sur lequel Sita était debout. La figure de femme a disparu, mais nous avons là les deux armées, celle des singes et celle de Ravana, devant lesquelles la scène se passe (V. légende).

Je vous annonce que j'attends avec impatience les documents cités plus haut qui me permettront de mettre au point l'article que j'ai préparé pour le Bull. de l'Ecole. Il n'existe ni preuve date et j'espère que le Bull. insérera cet article sans faute.—

Autre chose.— Hier, en faisant la reptile dans les éboulis de Prah Khan, je me mis soudain les yeux sur la voûte d'une galerie et comme mon œil est proche voisin de mon nez il a vu beaucoup, et mon cerveau étonnement, une légende de caractère d'un homme

Inscriptions Pô à Khan

terre et fortement gravé. C'était une pistole. Je l'ai mise et j'ai relevé sous une après-midi [illegible] cinquantaine de lignes d'une gravité [illegible]. Les inscriptions ne sont pas [illegible] que d'une ligne chacune mais il y en a des tas. Quelques-unes sont accompagnées d'un dessin. Ne serait-ce pas là des indications de travail pour les architectes ou les maçons qui ont construit le temple. Mystère pour moi. Je vais tâcher de prendre des estampages. L'écriture, nettement tracée, est souvent fort belle. Toutes les plus récentes découvertes hier, sauf quelques-unes, se trouvent dans la [illegible] sous les voûtes. Elles étaient donc masquées autrefois par le plafond en bois. Ça me m'a été relevé par Aymonier mais, bien entendu, par de Lajonquière.

Vous comprenez que cette découverte m'oblige à partir demain matin à Ba-Thum pour y examiner les voûtes une à une. — A quatre j'en découvrais dans un tombeau d'Ak Vat une inscription du même genre. Tout va bien. —

Je suis sur l'un retourner d'ici à Prah-Khan où je n'ai pas eu le temps de tout voir. [illegible] Jamais le temple principal seul a été fouillé à fond. Il y aurait à voir encore à explorer. —

5 Janvier 1910
Emile Despax -
Saigon

Succession Delaporte à Tourane

Mon cher ami —

Votre dépêche d'hier au sujet de la succession de Delaporte m'a fait réfléchir. D'abord, comment Delaporte peut-il demander au Général de désigner son remplaçant ? — Voici votre phrase : " Gal me charge vous dire qu'il a reçu lettre " Delaporte annonçant intention abandonner conservation Musée " Khmer Trocadéro et demandant désigner remplaçant ". Donc, si je comprends bien, c'est le Gal qui est prié de présenter un candidat au poste de Conservateur du Musée Khmer, et cela m'étonne. Nous avons à Paris des indianistes de première force et la succession de Delaporte sera désignée par eux. M. Sénart, membre de l'Institut, est à leur tête ; Barth, Michel Bréal, Sylvain Lévi sont chefs de file. Viennent ensuite Finot, Foucher ... etc.. Il est donc probable qu'ils présenteront

un candidat et que ce candidat ne compte même pas celui de Delaporte. Tout cela pour vous dire que je suis étonné de la démarche de l'actuel Conservateur auprès du Général.

J'ai plusieurs raisons pour ne pas poser ma candidature :
1°, de tact de chance de ne pas réussir ;
2°, l'heure de la retraite arrivera pour moi dans 4 ans et je ne pense pas que si je quittais Madagascar avant 4 ans de service la Caisse de retraite consentît à me servir une pension ;
3°, je tiens à ne quitter Analakely que le jour où l'étude que je fais en ce moment sera complète. Je dis "complète". Ce résultat ne se présentera que dans 3 ou 4 ans.

Il faudrait donc, mon cher Papa, vous tourner du côté de Farincourt qui est le seul candidat sérieux, ou du moins qui pourrait l'être s'il consentait à quitter Madagascar. Farincourt pourrait faire ce que Delaporte n'a jamais fait, c'est-à-dire classer méthodiquement et par cartons la Musée Khmer et dresser un catalogue qui nous rendrait les plus grands services. Depuis, l'actif de Farincourt s'établit par de nombreux articles dans la Bibl. de l'Ecole et par un ouvrage très documenté sur le monument Cams. Mon actif se borne à quelques travaux dans Analakely et c'est tout-à-fait insuffisant.

Je ne souffle pas un mot de la chose à Farincourt mais j'espère que vous le prierez vous-même de la détermination de Delaporte.

Vous serez bien aimable de transmettre au Général mes plus vifs remerciements. Votre dévoué fils

Edouard

X

6 Janvier 1910
Sarreau Sh[ai]
E. Peuch.

Prière envoyer urgence dix boîtes plaques 18×24 dix pochettes quatre Kilos Carbonate soude deux Kilos Sulfite soude anhydre quatre cuvettes verre 18 24 une éponvette 1 litre 2 demi-litre 1 quart 4 acétate aplatateur verre dévoré

180
10 janvier 1910
Ecole française
Hanoï

Bordereau d'envoi.-
factures Graf 7005 = ——— fr. 66.00
7446 = ——— ff. 41.40
7447 = ——— prs 52.00
en double exp.re - fr. mandatement

181
10 janvier 1910
Parmentier.
Dirle fr. d'Extr.-orient
Hanoï.

Mon cher Parmentier,

Je n'ai pas demandé l'augmentation de solde pour le 1er janvier. Je savais que la chose était impossible mais j'insisterai pour passer à 10000 le 1er juillet. A cette époque ma nomination datera de 2 ans et sera strictement le temps exigé par les réglements.

Je vois comme vous le dites votre lettre du 20 Xbre. Je vous ai déjà écrit deux mots (qui est affligé d'une maladie de foie en même temps que rhumatisme d'une extrême acuité) encore une fois vous et vos chers Double = entretien de ma femme en France et mon propre entretien ici. Ajoutez les quelques centaines de francs que j'ai envoyés à ma femme pour son voyage et son établissement de l'arrivée à Marseille et vous comprendrez qu'il vous faut insister une fois encore pour que l'exactitude de chacun de vos chers rappels ne soit troublée. Votre jeune conservateur retouche dans la noire purée.

Les livres et les journaux que vous m'annoncez ne sont pas arrivés plus que les publications de l'Ecole.-

Il m'a été impossible, malgré des efforts répétés, de distiller sur vos deux dernières phrases de votre lettre du 20 Xbre.-

Florent est mort d'un accès algide majeur sans qu'on l'ait tiré de là, il n'aurait pas fait de vieux os. En effet, l'autopsie ~~de notre malheureux ami~~ a fait découvrir dans la poche de notre malheureux ami de nombreux bacilles qui ~~auraient eu pour but~~ auraient entraîné la mort à brève échéance. Inutile de vous dire que je me charge

de la bouche de Florent les T. D. n'ayant pas l'habitude de s'occuper de lire proprement leurs mots.

X — 10/1.10
Farmentier
Dr Ecole fr. Hôt. Indien
Haiou

Télég. privé.
Prière demander d'urgence passage ma femme pour Marseille. Départ Java 21 courant pour choix bateau et embarquement. Ma femme atteinte maladie de foie et entérite aiguë. Amitiés.

182
11/1. 1910
Dr Ecole français
Haiou

Livre épreuves publication Ecole pas arrivé.

183
14 Janvier 1910
M. Sétakot
Ois Dr Angkor
P. Penh

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous accuser réception de $ 1500. que vous avez bien voulu m'adresser le 10 courant, au titre de la Dr d'Angkor (Section du Cambodge), par l'intermédiaire de M. Benoît l'Inspecteur de milice de Siem-Reap.

M. Benoît en me remettant ~~ces fonds~~ $ 1500 B m'a dit de votre part que vous ~~teniez~~ pensiez disposer encore d'une certaine somme pour les travaux d'Angkor et je vous prie de me la faire tenir, avant si cela est possible, avant l'arrêt des travaux des eaux. J'ai l'intention de pousser avec la plus grande activité pendant les mois de saison sèche, le déblaiement d'Angkor Vat (en même temps que) et les réparations les plus urgents et d'employer à ces travaux un maximum de coolis. Cela ne peut se faire qu'à l'époque où ~~les travaux~~ des champs n'occupent plus les indigènes de la région et tout plus occupés aux travaux des champs. Du reste voilà que les boeufs commencent à ~~déblayer~~ leurs cases sont débarrassés les emplacements qu'ils doivent occuper et pourront avoir toute liberté pour continuer sans contrainte aujourd'hui commencé. —

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'expression de mes sentiments les plus dévoués. —

184
15 Janvier 1910
M. Sazano
Adm^teur délégué 1^re Finances
& Comptabilité. Saïgon

Monsieur l'administrateur délégué.

Au Dr de l'Ecole française, à qui j'avais demandé de faire le nécessaire pour d'obtenir d'urgence un passage Saïgon-Marseille pour une femme, me répond = « Administration consultée vous conseille vivement adresser directement Mr Sazano à qui je télégraphie. » J'ai donc l'honneur de vous prier, en conformité de la dépêche transmise ci-dessus, de vouloir bien accorder un passage à une femme qui désire rentrer en France pour raisons de santé.

185
15 Janvier 1910
Gouverneur
Sien-Resp.

J'ai l'honneur de vous prier de me faire fournir 45 couchés pour le 17 Janvier, 6 heures matin.

186
17 Janvier 1910
Ecole Française
Hanoï

Bordereau d'envoi. -
Facture tarreau ——— 76 # 20
Facture Brun (Zelleri) 27 # 84
} en double exp^re

187
18 Janvier 1910
Imprimerie Rey.
Rue Catinat. Saïgon

Monsieur.

La maison Couturier et M. de S. Such ne cessant pas de nous donner satisfaction dans l'exécution des commandes que je leur adresse, je vous prierai d'être (dorénavant) notre fournisseur. ~~Le prix sera tenu~~

Commande administrative =

- Un tampon-buvard de bureau avec bande papier buvard de rechange.
- Une rame Coquille imperforée.
- 3 reliures élastiques format Minime 32 x 22
- 3 — — format 1/2 in-4° ~~format tiers main~~ 24 x 16 1/2
- 1 encrier de bureau à pied plat.
- ~~1 boîte crachoir-crampon sur l'appareil pour le supprimer~~.
- 4 blocs-notes 10 x 21 à pensé.

Facture au nom de l'Ecole française d'Extrême-Orient et m'envoyer la facture pour que je la vise avant mandatement. -

- 200 enveloppes 15 x 11 1/2 (pouvant contenir aisément le coupon plié en 4) et portant l'en-tête suivant : Ecole française d'Extrême-Orient Conservation des monuments du groupe d'Angkor (en 2 lignes)

en papier blanc.

188
21 Janvier 1910
Ecole française
Hanoï

Téléph. officiel
Pas encore reçu ouvrages annoncés pièces ne dire date leur départ pas reçu non plus notification crédits 1910 ~~travaux exécutés~~ retard regrettable parce que saison favorable et recrutement ~~main~~ coolies très facile.

X
21 Janvier 1910
Inspecteur Postes et Tél.
~~Receveur~~
Phnom-Penh

Tél.
Receveur Sien-Réap

189
26 Janvier 1910
Dr Ecole française.
Hanoï

Téléph.
Rép à 84.- Dernières pièces justificatives crédit 1909 ont été envoyés Battambang 29 novembre je télégraphie aujourd'hui Commte délégué pour la pièce ~~voy envoi~~ la expédié de suite point travaux marchent sur subventions Dr Angkor point Quand voudra envoyer les 700 francs du tarif pourra le faire par bon les mêmes sur Battambang.

190
26/1-10
Commte délégué
Battambang

Ecole français réclamant pièces justificatives mon crédit 1909 pour vous vous remerciant la lui envoyer inutile.-

191
27/1-1910
Dr Ecole française
Hanoï

Télégramme.
Commissaire délégué Battambang télégraphie fait Manets pièces justificatives adressés fin décembre Direction Gale Finances fait Manets.

192
29/1.1910
Gouverneur Sien Réap

J'ai l'honneur de vous prier de me faire fournir 46 coolis pour le 1er février.
Sur ces 40 hommes 30 devront aller définitivement à Angkor Vat et 10 reviendront à une nouvelle maison. Ces derniers pourront donc être remis à notre disposition à Sien Réap, ce qui leur permettra d'aller manger et coucher chez eux.

62

193
1/2-1910
Adv. dilépi du Directeur Gal. des finances et de la Comptabilité
Saïgon

Mr. le Directeur dilépi

En réponse à votre lettre N° 86, du 22 Janvier dernier, j'ai l'honneur de vous retourner ci-joint le Bulletin de situation de ma famille. Cette pièce est, je crois, inutile puisque ma femme a déjà payé le prix de son passage.

194
5 Janvier 1910
Gouverneur-
Lieut.-Réap

J'ai l'honneur de vous prier de me faire fournir 30 coolis pour le 8 Janvier 6 heures matin. - Tous ces coolis devront directement à Ang Kor-Vat. —

T.O.
T.P.

1916

Journal de fouilles - I -

Mardi 18 Juillet. — Mise en train des chantiers pour le dégagement de la Terrasse des Eléphants à Angkor Thom.

Mercredi 19 - Dans le débroussaillement du groupe central de la Terrasse des Eléphants trouvé trois fragments en grès du motif du naga, tête de balustrade - laissés sur place, et une pierre affleurant le sol en grès également représentant tracé au trait simplement un linga sur un piédestal laissé sur place.

Jeudi 20 - Trouvé dans la 4me enceinte d'Angkor Vat façade ouest à droite de l'axe principal dans les cella contigües à la statue honorée encore d'un culte et surmontée d'un bit moderne 4 pièces de bois sculptées dont 2 en assez mauvais état qui constituaient un reste de plafond ancien et qui étaient tombées sur le sol. Ces 4 pièces de bois ont été transportées dans le magasin d'Angkor Thom.

Vendredi 21 - Continuation des travaux de déssouchement et de déblaiement au Phimeanakas et à la terrasse des éléphants.

Samedi 22 - Même travail.

Lundi 24 Démolition partielle sur une longueur d'environ 5 mètres d'un mur en latérite déjà fortement désagrégé ne présentant aucune trace de moulures parallèle à la face est du Phimeanakas et situé entre ce dernier et le gopura d'accès : ce mur fermait la 1re Cour du Bas. pour m'assurer

Mardi 25 Continuation des travaux de déb ne devait pas

Mercredi 26 — d° — analogue d

Jeudi 27 — d° — extérieures de l'édifice

Vendredi 28 — Continuation des travaux de déblaiement et tracé d'une allée reliant l'axe du gopura d'entrée du Phimeanakas au milieu de la face est du dit monument = allée par conséquent oblique par rapport à l'axe est-ouest du Palais. —

Samedi 29 — Mêmes travaux

Lundi 31 / Mardi 1 août — Arrêt des Chantiers - Visite de Mr le Gouverneur Général.

Mois d'Août

Mercredi 2 — Trouvé dans le déblaiement du Phimeanakas sur la face sud un fragment en grès sculpté, formant la base gauche d'un fronton decoré en volutes ornementales ent[illegible] dans motifs de personnages laissé sur place.

Trouvé sur la terrasse des éléphants derrière le perron central une pierre en grès a demi enterrée représentant des divinités dansant (dimensions 0.84 x 0.43) laissé sur place. Reprise des travaux du Baphuon.

Jeudi 3 — Continuation des travaux. Tracé l'élargissement de l'intersection de l'allée nord-sud d'Angkor Thom avec l'allée conduisant de la Terrasse des Eléphants à la Porte de la Victoire.

Vendredi 4 — Trouvé sur la face sud du Phimeanakas un fragment en grès sculpté constituant la base droite du fragment de fronton découvert l'avant veille. Decor identique et symétrique. Laissé sur place.

Sam[illegible] — Constaté la chute d'un bloc de pierre de la voute de la partie gauche du Gopura façade est de l'enceinte extérieure du Baphuon.

6.69

I

Lundi 7

Mise à découvert au pied du mur sud du perron central de la terrasse des éléphants de dalles en grès formant trottoirs.

Mise en place d'étais provisoires pour prévenir de nouveaux éboulements des voutes du gopura est du Baphuon.

BaP

Continuation du dégagement des dalles du trottoir du perron central de la Terrasse des éléphants ; traces d'un second trottoir dont il ne reste que la bordure AA' en grès reposant sur des blocs de latérite : entre cette bordure et le 1e trottoir on ne trouve que de la terre.

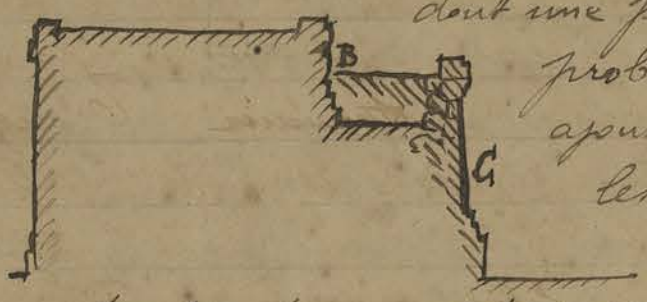
I

Mardi 8

Continuation des travaux. - Sur la partie nord du perron central de la terrasse des éléphants on ne trouve que quelques dalles isolées correspondant au trottoir mis à jour dans la partie sud.

Mercredi 9

La frise de hamsa découverte sous la partie supérieure de la Terrasse des éléphants en B et dont une partie avait été comblée probablement lorsque fut ajoutée la muraille G portant les bas reliefs d'éléphants se continue à partir d'un certain endroit près du perron sud par une frise de dix-huit les bras levés alternant avec de petites figurines priant.



I

Jeudi 10

Continuation des travaux.

Vendredi 11

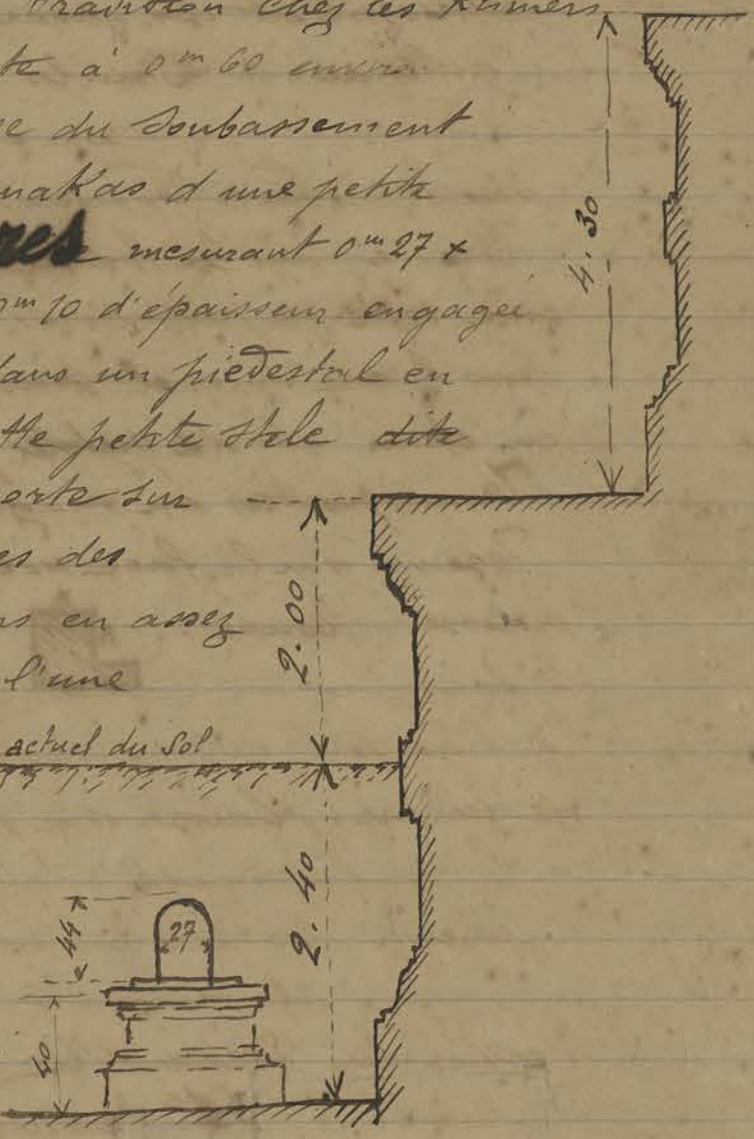
Commencé sondage au pied du soubassement de la face est du Phimeanakas pour m'assurer si le premier soubassement ne serait pas en proportion et hauteur, et analogue de moulures aux parties supérieures de l'édifice

Ph

Ph.

Après un déblai de morceaux de latérites entassés contre le soubassement ce dernier paraît ~~être~~ continuer avec la moulduration de base symétrique à celle de la corniche qui est de tradition chez les Khmers.

Samedi 12 Découverte à 0m 60 environ de la base du soubassement du Phiméanakas d'une petite stèle en grès mesurant 0m 27 x 0m 44 sur 0m 10 d'épaisseur engagée à tenon dans un piédestal en grès. Cette petite stèle dite ~~dans~~ porte sur les 2 faces des inscriptions en assez bon état: l'une de 11 lignes et l'autre de 6 lignes. Cette ~~dalle~~ était enfouie au milieu de blocs de latérites et de quelques blocs de grès dont un sculpté.



Ph.

Lundi 14 Un coolie qui travaille au déblaiement de la stèle du Phiméanakas me remet une petite lame métallique vert de gris trouvée sous une pierre sculptée en grès qu'il vient de déterrer. Cette lame de 65m/m de longueur sur 8m/m de largeur a des reflets dorés mais la cassure donne la couleur et le grain du fer. Déposée au magasin.

Ph.

Mardi 15 Trouvé de nouveau dans les fouilles du Phiméanakas (angle S. E.) de menus débris métalliques. Renseignements pris c'est un

c/r. BEFEO XV-4 p. 17.

alliage indigène connu en Cambodgien sous le nom de ក្រឡាំង tongrea ou ប្រាក់ samrit où il entre un peu d'or. Transportés au magasin

Trouvé également des fragments de frises en g: représentant des apsaras et une pierre d'angle (antéfixe) Dans les déblais de la face nord du Phiméanakas trouvé une base de pilier décorée de petites figurines. Laissés sur place

Mercredi 16 Trouvé dans la fouille du Phiméanakas une sorte de petit culot en "tongrea" dans l'axe duquel passe une broche en étain et des petites pierres (cristal de roche) Transportés au magasin.

Trouvé sur la face nord dans les déblais un pilier adossé (coupe:) de 1m 30 de longueur avec 2 faces décorées A et B de rinceaux dont la tige sort de la gueule d'un lion dressé sur ses pattes de derrière. Laissé sur place.

Jeudi 17 Le nombre des coolies ayant été considérablement augmenté remise sur les chantiers du Caporal Huot qui gardait la maison d'Angkor Thom et remise en service du Decauville pour déblayer les terres enlevées de la 3me terrasse du Baphuon et les reporter en remblai derrière le magasin.

Déterré un fragment de grès sculpté angle S. E. du Phiméanakas

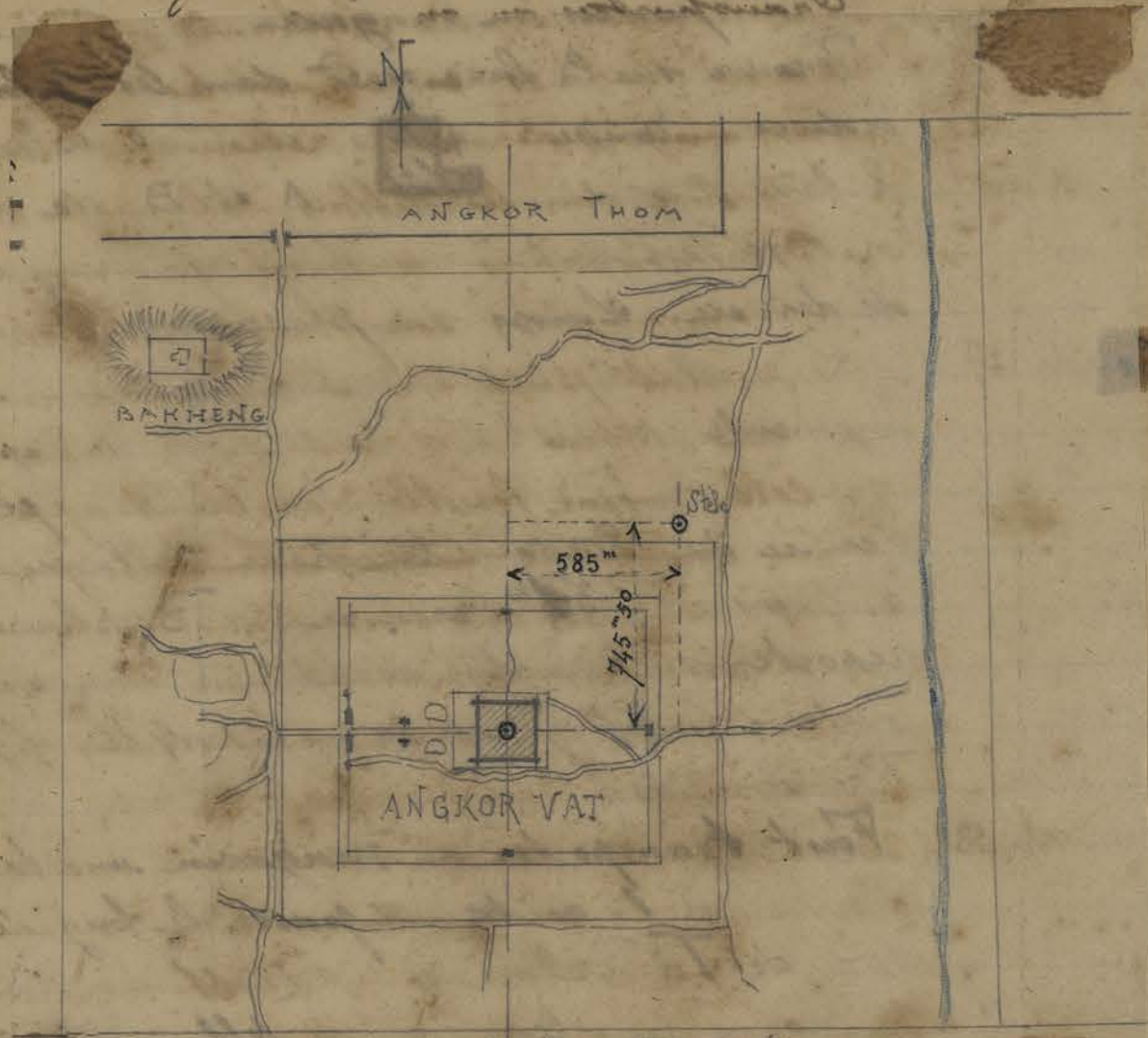
Vendredi 18 Fait transporter au magasin une borne ornée trouvée sur la route qui passe le long de l'enceinte Sud de Ta Prohm à l'est de l'axe principal.

Trouvé dans les terres de déblai du sondage du Phiméanakas une petite pierre dite ប៊ីហ្វ Hbeung en Cambodgien — mise avec les autres menus débris.

La fouille a mis à découvert un dallage en grès à environ 1 mètre de la base du soubassement mise à jour. Le piédestal de la stèle se trouve entre ce dallage et le mur de soubassement.

Trouvé parmi les blocs accumulés près du Gopura d'entrée du Phimeanakas (Face E) des fragments en grès sculptés dont plusieurs semblant appartenir au même fronton dont 2 pierres formant la base avaient déjà été trouvées les 2 et 4 août. Rapprochés de ces dernières.

Samedi 19 Reçu de Phnom Penh les coordonnées permettant de fixer sur le plan de Ducret l'emplacement de la stèle dite d'Angkor Vat. Cette stèle ayant été ramenée dans les galeries du temple d'Angkor Vat



d'après la Carte de Ducret

La stèle était à 745m 50 au Nord et 585m à l'Est de l'axe de la Tour Centrale d'Angkor Vat. "Il y a sans doute un peu d'erreur dans le plan de Buat et

Ducret car la stèle ainsi rigoureusement placée se trouve à 95m du bord du parement du fossé alors qu'en réalité elle était exactement à 50m. » H. Parmentier

Trouvé dans les déblais de l'angle S.E du Phimeánakas un petit parallélipipède en "Jongrea" muni d'un petit tenon (dimensions 25m/m x 15m/m x 10m/m) Ph

Trouvé dans les déblais du Baphuon une petite tête de divinité coiffée du mukuta, une tête dans un arc décoré, et un corps de divinité (?) sans tête : transporté ces 3 pièces au magasin. Bap

× Remise en place à chacun des 2 perrons situés de part et d'autre du perron central de la Terrasse des éléphants des têtes d'éléphants avec trompes encadrant les dits escaliers, au moyen de débris retrouvés et reconstitués.

Lundi 21 Trouvé dans les déblais de l'angle SE du Phimeánakas de petits fragments en "Jongrea" (?) constituant une petite poulie servant peut-être à suspendre une lampe (?) Ph

Les débris de grès sculptés trouvés dans cette même fouille semblent appartenir à un ensemble ~~représentant~~ comprenant 2 frises superposées et séparées par une ligne de rosaces : les deux frises représentent une série de petites divinités (accroupies pour celles du haut dont manquent les têtes) Ph. 5

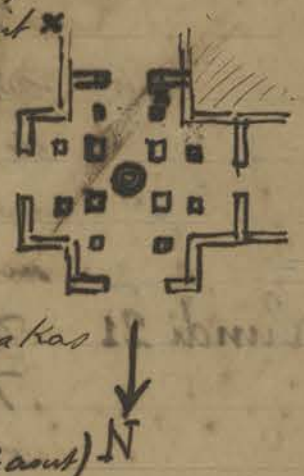
Mardi 22 Les coolies employés au dégagement de la 3me Terrasse (désignation de la Jongraie) du Baphuon commencent à déblayer le gopura Est formant l'entrée principale : les voutes et linteaux sont dans un tel état de délabrement et d'équilibre instable que cette opération nécessite de nombreux étais en branches d'arbres (provisoires en attendant le béton armé) — cfr. lundi 7 août — Bap

Le déblaiement des terres qui obstruaient encore le soubassement de la 2me Terrasse à l'angle S.E

est terminé. Quelques petits motifs de sculptures en grès y ont été trouvés : les plus intéressants d'un petit volume ont été transportés au magasin.

Trouvé dans les déblais de la fouille S.E. du Phimeanakas de menus débris métalliques semblables aux précédents. Transportés au magasin.

Mercredi 23 — Fait transporter au magasin l'inscription du Bayon située à l'angle N.E. de la galerie extérieure et tendant à M. Codes de passage au Bayon prend un estampage à la chaussée de la stèle bilingue trouvée au Phimeanakas et transportée à la Sala du Bayon. (cfr. Samedi 12 août)



C'est une inscription en sanscrit sur une face en Khmer sur l'autre face relative à un Banian (arbre de la Bodhi) où le culte bouddhique est mélangé au culte brahmanique: M. Codes l'attribue au XII^me siècle d'après la forme très spéciale des lettres.

Fait commencer — symétriquement à la première fouille — une seconde fouille à l'angle N.E du Phimeanakas côté E ~~fouille~~ pour s'assurer qu'il ne se trouve pas une autre inscription dans le sol et profiter en ce cas de la présence de M. Codes.

Trouvé dans les déblais - face S - un morceau de socle des lions d'angle.

Sous les débris de terre accumulés à l'angle S.O. sur le soubassement inférieur un massif de pierres de latérite avec un revêtement formant façade en grès mouluré

Visiblement rajouté après coup
Le grès portant moulures fait face
à l'est.

Ci-croquis ci-contre :

grisaille rouge = latérite
hachures grises = grès

Trouvé dans la fouille commencée à l'angle N.E deux petites plaques en "tongdeng"

Dans la traversée de la levée de terre au Sud du Baphuon pour évacuer avec le Decauville les terres de déblais, trouvé des traces de murs en latérite.

Jeudi 24 Trouvé dans les fouilles de dégagement du Phimeanakas (angle S.E) un petit motif (toujours en même métal dit "tongrean" par les Cambodgiens) ressemblant à un petit balustre rond peut-être un pied de lampe (?) mis au magasin. La fouille N E après une première couche de briques superficielle ne donne plus que des déblais argilo-sableux sans rien de particulier.

Les ~~fouilles~~ déblais de la Terrasse des éléphants (partie Sud) pour abaisser le dallage en laissant à découvert la frise des Nagas et divinités révèlent une grande quantité de pierres en grès plates et représentant des séries de Buddhas (?) sous un arc d'environ 0m 50 de hauteur. Je ne vois pas l'emplacement possible de cette frise.

Vendredi 25 Trouvé un épi de faîtage en terre cuite dans les terrassements de la levée de terre au Sud du Baphuon.

Mis au magasin.

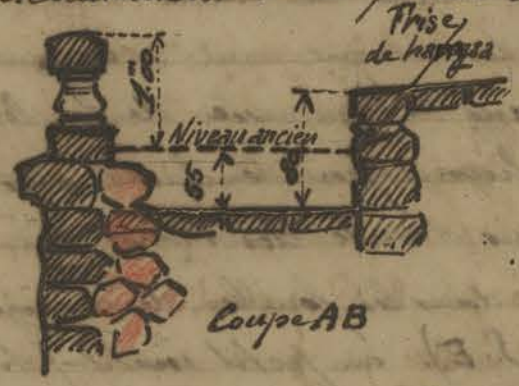
Fait couper au Bayon 2 arbres très inclinés dont la chute possible par un grand vent eut effondré des voûtes et une partie d'une des tours.

1° Terrasse inférieure face O. partie S
2° — d° — supérieure — d° — d°

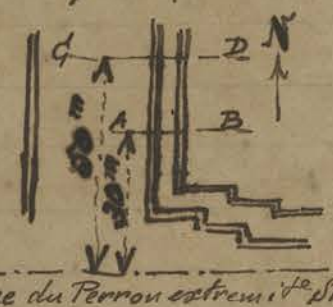
Samedi 26 Trouvé au Baphuon dans les déblais du Gopura principal d'entrée (Face E) deux petits fragments en "tongdeng" dont un représen-

faut un motif ornemental. Mis au magasin
Remise en place, pierres par pierres après
les avoir repérées, des garnitas d'angle S
au perron central de la Terrasse des Elephants
et au perron extrême Nord.

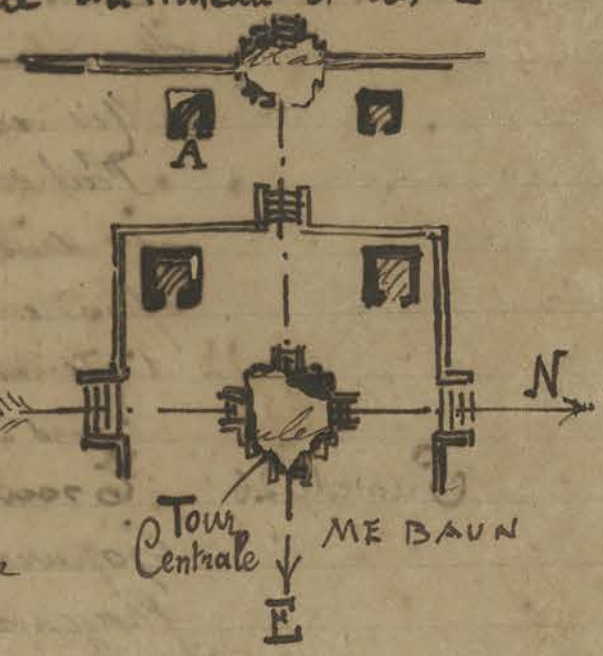
Ci dessous deux croquis relevés sur les travaux de
déblaiement de la partie basse de la Terrasse des



Elephants et montrant la
hauteur de déblais nécessités
pour dégager la frise des
hamsas. Le mur en face
dont le parement extérieur
porte les sculptures flamenses de la frise
des éléphants est constitué intérieure
ment par un blocage informe en
latérite qui est mis à découvert sur
une hauteur moyenne de 50 à 60 cm.



Dimanche 27 allé à Mébaun (Baray oriental)
relever les dimensions pour le moulage du
Monument Coumaille du linteau et des 2
Colonnettes de la tour A



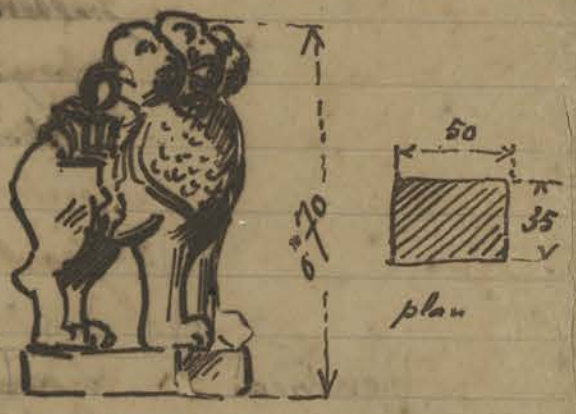
Lundi 28 Le dégagement
des perron latéraux
de chaque Côté du
perron Central du
Soubassement
inférieur du
Baphuon (Face E)
indique
un manque de liaison
absolu entre la

maçonnerie du dit soubassement et celle des perrons, cette dernière, rapportée sans doute après × Coup, laisse voir le parement du côté du soubassement taillé à la demande de la moulduration.

Fait une percée dans la brousse située derrière le Phiméanakas pour évacuer les terres des fouilles à l'aide du Decauville du côté du second gopura de l'enceinte Sud donnant accès à l'ouest du Baphuon.

Mardi 29 Trouvé par le Caporal Va dans la brousse au nord de la Chaussée qui part devant le Palais pour aller rejoindre la porte de la Victoire un lion à 3 têtes avec trace de cavalier disparu.

DCA 4258



Transporté sur la terrasse des éléphants

Trouvé dans les déblais de la brèche de terre au sud du Baphuon un épi en terre cuite. Transporté au magasin.

Entente avec le caporal venu de Phnompenh pour le béton armé sur la meilleure façon de disposer les étais de la Porte de la Victoire

Mercredi 30 Commencé échafaudage pour remplacement des étais en bois de la Porte de la Victoire.

Transporté au magasin 2 torses de femmes en grès dont un sans tête, trouvés dans l'entrée de la face Ouest du Baphuon (2me étage)

Jeudi 31 Trouvé dans les fouilles du Phiméanakas une petite plaquette en "Tongrea" et une pierre (?)

Le dégagement du bas de l'escalier de la face S laisse voir la continuité du dit escalier sous le sol actuel en conformité avec le dégagement des

moulures basses du soubassement : de chaque
coté de cet escalier — des autres aussi d'ailleurs —
un retrait en creux dans la laterite semble
indiquer la place réservé pour des mats
décoratifs.

Malgré cette continuité des
escaliers et moulures sous le sol actuel il
est absolument évident qu'un remblai
ultérieur et voulu a été fait autour du
Phimeánakas et même un trottoir en
dalles de grès est encore visible par
endroit.
D'ailleurs la terrasse des
éléphants en quantité d'endroits
présente elle même des
marques de remaniements
ultérieurs.

Mois de Septembre

Vendredi 2 L'echafaudage de la Porte de la Victoire est
achevé et, les étais placés par Mr de Mecquenem
retirés, on place les planches qui constitueront
le coffrage des étais en béton.
L'approvisionnement des graviers et sables
se continue.

Trouvé dans les déblais du Phimeánakas
plusieurs epis de faitage en terre cuite et
une sorte de pied en grès vernissé.

DCA 14, 13, 15, 16, 18

Transporté au magasin 6 statuettes qui
étaient dans le Gopura est du Phimeanakas. Palais Royal

Continuation du nettoyage et remise en
place des pierres decorées des 3 perrons
principaux de la Terrasse des Éléphants.

Trouvé dans la partie haute de la dite
terrasse un petit pot en terre appelé

"Kompok" par le coolie (?)

Bap Fait un tri dans les pieces accumulés après le déblaiement de la 1re terrasse du Baphuon: les pieces sculptées étant conservées et les pieces non decorés rejetées au dehors pour être ultérieurement enlevés.

Samedi 2 Bap Fait couper de gros arbres dont la solidité compromise par le enlèvement des pieces sur la 1re terrasse du Baphuon (angle S-E) pouvait être en danger pour le reste du monument.

I Commencement du parachèvement de la partie supérieure de la Terrasse des Éléphants: recherche des niveaux des dallages aux perrons Centre et Sud.

Lundi 4 Mise en place des fers dans les coffrages des étais à la Porte de la Victoire.

Bap Parmi les pieces mises de côté à cause de leurs sculptures ou moulures de la Terrasse du Baphuon quelques unes pourront être remises en place dans les petits édicules de la face E de ladite terrasse.

Ph Au Phimeanakas la fouille au droit du perron central de la face S révèle à environ 1m40 du sol extérieur une pierre en grès moulurée interrompant les degrés en latérite. A 0.70 au dessous se trouve un dallage correspondant comme niveau à celui trouvé déja sur la face E (angle SE)

(Voir page 87)

Mardi 5 On coule le béton dans les étais verticaux de la Porte de la Victoire

Ph Trouvé au Phimeanakas 2 tuiles non entières et plusieurs morceaux d'épis en grès de différentes tailles: transportés au magasin.

Mercredi 6 Trouvé au Phimeanakas (fouilles sur la face S) un fragment de pierre en grès sculpté.

Dans le parachèvement de la partie supérieure de la Terrasse des éléphants trouvé un petit morceau

de cristal de roche (mis au magasin)
Terminé le coulage des étais verticaux et du linteau en béton armé (Porte de la Victoire)
Préparation des Chandelles qui viendront s'appuyer sur le linteau pour soutenir les pierres en porte à faux.

Jeudi 7 Commencé au Bayon à placer des étais dans la galerie extérieure face Ouest.
Terminé au Phimeanakas dans les fouilles face Sud une pierre plate en longueur représentant deux petits bouddhas sous des arcatures analogue à la frise de bouddhas trouvée dans les débris de la Terrasse des Eléphants partie Sud (cfr. Jeudi 24 août)
Laissé sur place.
Continuation de la recherche parmi les pierres sculptées écroulées des morceaux pouvant être remis en place aux 3 perrons de la Terrasse des Eléphants.

Vendredi 8 Continuation des étais en béton armé dans la galerie extérieure face O et redressage de quelques pierres verticales supprimant ainsi les étais en bois qui les maintenaient.
Au Phimeanakas sur la face S trouvé une agglomération de pierres au droit des murs d'échiffres du perron central.
Fait dégager sur la face E à environ 12 ou 15 mètres de l'angle SE un petit monticule avec quelques blocs de latérite correspondant ~~à un petit~~ à l'un des petits batiments annexes dont parle La Jonquière J.M.G. p. 55 du tome III
Visite à Angkor Vat pour faire préparer l'emplacement où mettre la stèle. (cfr. 19 août)
Constaté un écroulement récent d'une partie de voute par suite de la chute d'un pilier face E partie S en face le bas relief

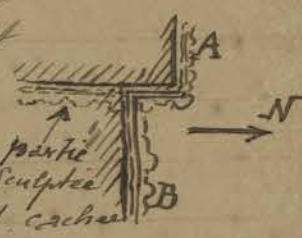
du battement de la mer. Fait placer un étai provisoire en bois.

Constaté l'urgence dans cette face E de nombreux étais sous les étrésillons et les linteaux supportant les ½ voutes extérieures.

Ci-contre un croquis donnant la façon dont les étrésillons et les linteaux reposent sur les piliers extérieurs. En plus de cela de nombreux piliers sont fendus sur toute la hauteur.

Samedi 9 Au Phimeanakas les fouilles de l'ange S.E. révèlent à environ 3 ou 4 mètres en avant du piedestal qui supportait la Stèle un amas de briques qui semblent appareillées – les Cambodgiens rapportent cette maçonnerie à l'embellissement du fameux Lepreah dont parle l'inscription (?)

Le nettoyage des pierres au perron nord de la terrasse des Eléphants (coté du Roi Léproux) fait apparaître une partie de sculptures dans un angle rentrant qui se continue dans la maçonnerie interne comme si la partie B avait été rapportée postérieurement. Du reste on n'aperçoit aucun rapport de l'extérieur entre la décoration de la face A et la décoration de la face B



C'est un exemple de plus des traces de remaniements que présente cette terrasse des éléphants.

Le perron Sud ayant son premier travail de dégagement terminé, on procède à rétablir les différents niveaux successifs des terrasses comme on est en train de le faire au perron central.

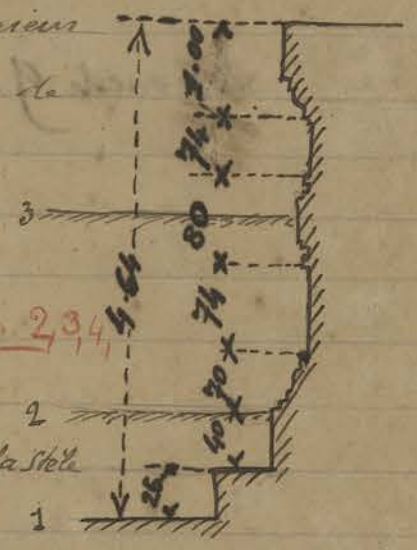
Continuation de la pose des étais en beton armé au Bayon et du redressement de certains piliers pour supprimer tout étai. En certains endroits le grès est absolument pourri et se casse

Caisse du Verre.

Préparation à Angkor Vat d'une pierre devant former soubassement de la Stèle à rétablir (partie N.O de la Galerie Circulaire)

Lundi 11 — Au Bapuon on conserve sur la 1re terrasse angle S.E. trois gros arbres autour duquel on groupe les pierres sculptées de quelque intérêt : les autres pierres non sculptées sont rejetées au dehors pour être enlevé ultérieurement.

Au Phiméanakas le dégagement complet de l'angle S.E du soubassement inférieur permet de se rendre compte des Cotes de hauteur jusqu'au sol ancien et de constater 3 niveaux de dallages successivement recouverts (dallages non coutinus). Ph. 2,3,4



Mise en place à Angkor Vat de la grosse partie inférieure de la Stèle avec tenon de la Stèle.

Mardi 12 — Remise en place d'un des Seng du piedestal E de l'escalier central face S du Phiméanakas.

Une partie des terres des fouilles se sont éboulées et les creux sont remplis d'eau à la suite de la pluie torrentielle de la veille.

Parmi les pierres dont on dégage la terrasse du Bapuon deux sont trouvées portant des signes (n.s ou lettres) semblables au graffiti que portent plusieurs pièces de la terrasse des éléphants.

On pose les potelets en beton armé de la Porte de la Victoire complétant l'ensemble d'etayage et on enlève l'echafaudage.

Mercredi 13 — Trouvé sur la terrasse des Eléphants partie centrale coté S une pierre en forme de tenon, surface non polie ; laissée sur place. Epaisseur = 23 c/m

Trouvé dans la fouille du Phiméanakas

Ph

partie N de la face E une agglomération de briques et de latérite, avec 2 pierres en grès sculptées : ces deux fragments semblant appartenir à une série de frises analogues à celles déjà trouvées au dessus de la stèle. Trouvé dans la fouille centrale de la face S des débris de tuiles vernissées et des épis de faîtages. Ces derniers fragments transportés au magasin. Continuation de la pose des étais en béton armé dans la galerie extérieure du Bayon

Jeudi 14

AV

Posé à Angkor Vat sur la pierre inférieure de la Stèle les 3 morceaux réunis par des liens en fers et ciments marqués A B et C

Pluies abondantes retardant la marche des Chantiers à Angkor Thom

Commencé de placer des étais bétonnés au Bayon dans la galerie extérieure sur la face EST.

Vendredi 15

Sur la Terrasse des Eléphants en face le perron Sud trouvé 3 pierres enfouies en terre portant des sculptures de personnage très effacés. Laissées sur place de part et d'autre de la marche où on les a trouvées.

On continue à dégager sur la terrasse des éléphants (perron nord) les motifs de sculpture enfermés dans la maçonnerie de latérite intérieure du dit perron. La sculpture, frise de personnage, est assez grand d'échelle et les reliefs en sont très accentués : peut-être était-ce là un motif de soubassement de terrasse analogue aux motifs extérieurs.

I

Samedi 16

Angkor Vat

Terminé à Angkor Vat la pose de la partie supérieure terminant la Stèle

Bap.

Mis 2 coolis tcheurs à débiter le yao abattu au Bapuon en planches de 2 m x 2.5. Constaté la chute d'une pierre de la partie supérieure du prasat de l'angle S.E (2me terrasse) prasat dont la chute imminente de deux côtés à la fois. La pierre tombée n'avait

d'ailleurs par le danger d'écroulement de ce parait.

Lundi 18 Débroussaillement devant la façade E du Phimeanakas du petit édicule N correspondant à celui débroussaillé le 8 septembre du côté S : quelques assises en blocs de latérite, aucune moulure apparente. On dirait plutôt un soubassement + détruit qu'autre chose.

Sur le perron nord de la terrasse des Eléphants la partie de bas reliefs mis à jour s'arrête à 4 mètres 60 du mur extérieur du soubassement nord: les sculptures semblent descendre jusqu'au sol extérieur ; le dégagement se poursuit en profondeur.

Également mise à jour sur le petit perron latéral au sud du grand perron central de la Frise des Krut-Cariatides se continuant à l'intérieur du dit perron et bloqué par des pierres de latérites

Mardi 19 Remise en place au Bayon de quelques pierres du soubassement du petit édicule sud sur la 1ère terrasse pierres retrouvées parmi les blocs dont on débarrasse cette terrasse.

Au Phimeanakas les fouilles de la face E mettent de nouveau à jour des pierres de grès avec des bas reliefs se rapportant toujours à la même série de frise déjà trouvée. Laissés en place et réunis avec les autres.

Remise en place, du second Seng au pied du perron central de la face S, après recollage du Ciment des différentes parties.

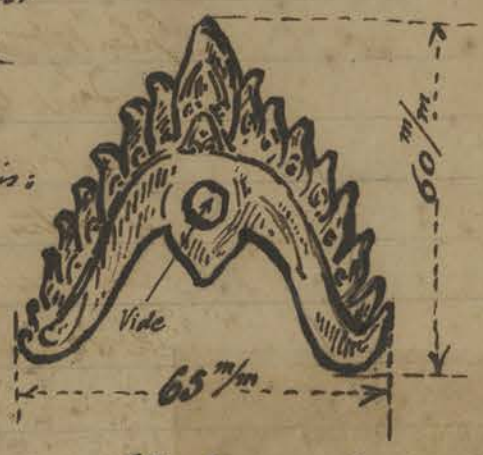
Mercredi 20 Commencé à enlever la coulée de terres qui masque tout l'angle NO du Phimeanakas face O

Les étais de la 1e enceinte extérieure du Bayon étant terminés on commence ceux de l'enceinte intérieure.

La frise des Krut Cariatides mise à jour dans le petit perron latéral sud de la Terrasse des Eléphants s'interrompt vers le milieu du dit Perron.

Jeudi 21 Trouvé dans les fouilles du Phimeanakas de

petits fragments métalliques — dits Longrea, Longdeng et Langbang et un petit débris de plaque portant en repoussé quelques traces d'ornements en doit disant "meas dot" Pour la premier fois un des morceaux en bongrea présente un aspect décoratif formant un ensemble complet: sorte de petit édicule dont ci-contre le croquis:



Commencé à dégager le petit édicule central sur le perron principal de la terrasse des Elephants.
Le soubassement en latérite subsiste seul en partie.

Vendredi 22 Commencé à nettoyer et à remettre en place le motif central (Elephant tricephale) du perron extrême N de la Terrasse des Elephants.

Une des pierres de ce motif central présente cette particularité — déjà observée ailleurs — de porter sur la face opposée au parement extérieur des moulures et ornements sculptés qui sont noyés dans le blocage intérieur.

La fouille S partie E dégageant le soubassemt du Phiméanakas révèle à la base de ce monument une partie de dallage en briques et une autre en latérite

Samedi 23 Trouvé dans la fouille S de la face E du Phiméanakas près du piédestal de la stèle des débris de charbon et sur le dallage en grès supportant le dit piédestal des fragments de métal fondu paraissant contenir des traces d'argent. Ces fragments du poids de 8k 500 sont transportés au magasin.

Lundi 25
Mardi 26 } Arrêt des Chantiers. - Fêtes du "Phchoum Bên"

Mercredi 27 Le soubassement décoré mis à jour à la Terrasse des Eléphants – perron nord – descend jusqu'au sol extérieur. Les motifs de sculpture d'un relief très accentué s'apparentent à ceux du mur décoré qui se dresse sur la terrasse du même perron en avant du petit édicule accolé.

Constaté au Phimeanakas la chute de deux morceaux de latérite et d'un petit bloc de grès dans la fouille de la face Sud : il est impossible de voir d'où et comment ces pierres sont tombées là. Les grandes pluies des jours précédents en sont peut-être la cause.

Au Bapuon le dégagement du soubassement inférieur angle S.E. est presque terminé.

~~Retrouvé deux pilier et demi de la tour~~

Bayon.

Jeudi 28 On termine les derniers étais en béton armé sur la terrasse supérieure du Bayon : on en profite pour redresser un pilastre et un linteau dont l'inclinaison pouvait faire redouter la chute.

BAY Toutes les ½ voutes extérieures de la partie Nord de la 1re enceinte intérieure sur la face Est sont à demi effondrées et les pierres restées en porte à faux sont prêtes à tomber. On a étayer les plus menaçantes mais toute la longueur de voute serait à étayer.

Trouvé dans la fouille du Phimeanakas face S une main sculpté en grès portant la marque de la roue bouddhique dans la paume

Ph. Transporté au magasin.

Les déblais de la face E partie Sud continuent à contenir des blocs de grès sculpté appartenant toujours à la même série.

Vendredi 29 On remet en place à la Terrasse d'honneur partie N un morceau du mur de la terrasse

T (A.) Ph BAY Ph

qui était éboulé : malheureusement il est impossible de reconstituer le bas relief de la frise des éléphants dont beaucoup de pierres ne sont pas retrouvées

Trouvé dans la fouille du Phiméanakas face E partie N deux fragments de grès sculptés morceaux de tenons dont ci-contre les croquis.

On commence à placer les étais en bois sous la Bayon.

Les étais posés au Bayon peuvent se répartir ainsi : Enceinte extérieure : 5 cadres
10 potelets
4 étançons

1re Galerie intérieure 2 cadres
13 potelets

Au bas de l'escalier N 1 potelet

Terrasse supérieure 2 potelets
1 étançon

Samedi 30 Pose d'étais dans le Gopura central de la face E au Bapuon.

Sondage sur la partie S de la face E du Gopura d'accès au Phiméanakas au pied du perron jusqu'où descendent les marches.

2 Mois d'Octobre

Lundi 2 Continuation des différents chantiers : remise en place et nettoyage des pierres de la Terrasse des éléphants. – Dégagement des pierres obstruant l'angle SE de la 1re terrasse du Bapuon – Débit des bois abattus en planches. – Mise à nu de la base du Phiméanakas, presque achevé sur la face S (partie E) et la face E (partie S) enlèvement de la Coulée de terre de l'angle

NO Trouvé de nouveau dans la fouille de la face E du Phimeánakas un petit motif en bougrea exactement semblable à celui déjà trouvé le vendredi 29 sept. (Croquis A)

Mardi

Au Phimeánakas on commence à enlever le massif de latérite qui bloquait la base du jambage inférieur E de l'escalier de la face S

La fouille au pied de la porte extrême Sud du Gopura de la façade E du Phimeanakas révèle 4 marches de descente puis un seuil plus large et l'excavation semble se continuer encore avec de chaque côté un blocage de pierres de grès appareillés masquant la maçonnerie du soubassement du dit Gopura.

Posé d'étais dans le Gopura central de la face S du Baphuon — et remise en place de pierres vacillantes.

Mercredi 4 — Trouvé de nouveau dans la fouille de la face E du Phimeánakas un troisième motif en "fougrea" exactement semblable à ceux trouvés 29 sept. et 2 octobre

Le batiment du Phimeánakas commence à être dégagé jusqu'à sa base dans la partie N de la face E

On commence les coffrages des étais du Baphuon dans la partie E de la galerie S au dessus de la terrasse.

Cette galerie dans un état lamentable nécessitera de nombreux étais, parfois assez dangereux à placer.

On commence à débroussailler l'allée et l'emplacement du Monument à élever à Commaille (prolongement de la diagonale N.E — SO du Bayon.)

Jeudi 5 — Trouvé un nouveau seuil avec dallage à 1m 30 au dessous du sol actuel à la

Ph
T.
Bap.

porte S du Gopura d'accès à la face E du Phimeánakas

Reconstitution d'une partie de la plate-forme S du petit édicule situé sur le perron central de la terrasse des éléphants

On achève le dégagement de toute la partie S de la face E du soubassement inférieur du Bapuon.

Vendredi 6

Ph.
T.

Trouvé dans les déblais de la porte S du Gopura d'accès à la face E du Phimeánakas 4 petits morceaux de cristal de roche. Déposés au magasin

Remis en place, en remmanant les joints d'une partie de la face latérale N du perron extrême S de la Terrasse des Eléphants.

Samedi 7

T.

Continuation de la remise en état du soubassement de l'édicule situé sur le perron central de la terrasse des éléphants.

L'achèvement du sondage au droit de l'escalier central de la face S du Phimeánakas permet de constater une erreur d'interprétation dans le soi disant dallage inférieur (voir croquis p. 77 du lundi 4 Septembre) qui n'est autre qu'une première marche en grès analogue à la marche

Ph.

N

trouvé 0.70 plus haut mais plus grande comme dimensions. La marche la plus haute pose sur de la terre, tandis que la marche inférieure repose sur un conglomerat de latérite

Croquis rectificatif du croquis de la page 77

Lundi 9

Par suite du retard dans l'envoi des mandats du Budget Général, le Budget du Cambodge étant réduit à peu de chose — le nombre des coolies est diminué dans la proportion d'un cinquième environ et deux chantiers: celui de l'enlèvement des terres du soubassement inférieur du Bapuon

et celui du perron extrême N. de la terrasse des éléphants sont suspendus.

Commencement de l'approvisionnement en laterite de l'emplacement du monument Commaille

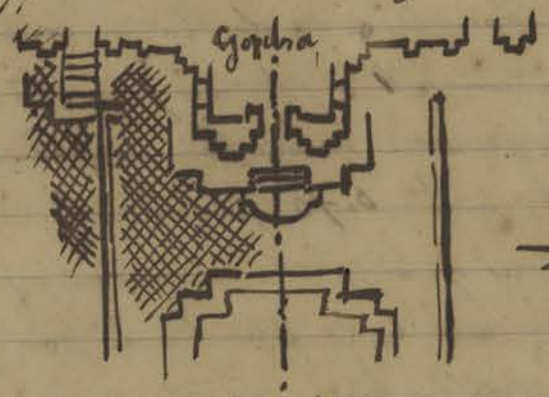
Arrivée d'un chinois mouleur pour faire le moulage du linteau et des colonnettes de Mebaun.

Mardi 10 Allé à Mebaun faire préparer et nettoyer le linteau et les colonnettes dont on doit faire le moulage.

Mercredi 11 Le mouleur Tan Kim fait préparer planches et terre pour prendre son moulage de Mebaun.

Les fouilles autour du Phimeanakas pour en dégager la base fournissent toujours des quantités de tuiles et de briques.

La fouille sur la face E du Gopura d'entrée à l'Est du Phimeanakas et derrière le perron central de la Terrasse des Honneurs révèle des différences de niveau dans les différentes parties (teintées en grisaille) qui donnent encore l'impression de remaniements postérieurs



On continue à enlever les terres dans toute cette partie S de l'axe

Jeudi 12 Trouvé dans la fouille de la face E du Phimeanakas à gauche de l'escalier central un petit Buddha en grès de 0m 60 de hauteur assis à l'indienne (geste de la méditation) sur un naga dont le chaperon cassé surplombe

sa tête — transporté au magasin.
Trouvé également dans la fouille au N de l'escalier E un petit trident en "bongrea" dont 2 branches sont cassées : transporté au magasin.

Ph

Trouvé dans la fouille devant le Gopura E du Phimeanakas deux sommets de têtes de nagas. Laissés sur place à l'angle S du perron et un trou dans le dallage en grès d'environ 0m.45 de diamètre.
Le mouleur prend à Mebaun l'empreinte en terre du linteau décoré qui est rapporté au magasin.

Vendredi 13 — On remet en place au Baphuon les petits socles (colonnes) ronds en pierre de la face est de la 1re terrasse dont les emplacements étaient d'ailleurs indiqués dans le dallage par un léger creux (Cfr. Lajonquière III - p. 40)

Bap

On commence les étais en béton de la galerie N au dessus de la 1re terrasse du Baphuon.
Le mouleur prend à Mebaun l'empreinte en terre des 2 piliers et du chambranle

M ?

Samedi 14 — On commence au Phimeanakas le dégagement des piédestaux flanquant l'escalier de la face E

Ph

Trouvé dans le réfectoir du dallage de la terrasse des éléphants (partie N) des fragments de "sammar" (plomb)

T

Le mouleur retire des moulages et commence à couler le ciment dans le linteau.

Dimanche 15 — Le mouleur coule le ciment dans les 2 piliers.

Lundi 16 — Le mouleur coule le cadre avec une feuillure destinée à recevoir la plaque de bronze.

I

Trouvé sur la terrasse des éléphants partie N le long de la frise des harpies sur une pierre plate en grès, bouddhas sous arcatures, analogue à

celles déjà trouvés sur la même terrasse dans la partie Sud. (cfr. Jeudi 24 Août p. 73)

On Commence au Bapuon le parachèvement du Sanctuaire Supérieure et de la terrasse Supérieure.

Un certain ralentissement se produit en ce moment dans les Chantiers à Cause de l'emploi d'une partie des Coolies à transporter des pierres de latérite du Phimeanakas à l'angle SO du Bayon pour le Monument Commaille.

Mardi 17 Des coolies Commencent à dégrossir et tailler la latérite appropriée pour le Mt Commaille.

On commence au Bapuon à enlever la végétation qui masquait toute la Coulée de terre de l'angle SO

Devant le Gopura est du Phimeanakas les fouilles révèlent un soubassement moulure en grès enterré dans le sol. On continue à dégager la partie en griseille du croquis de la page 88 (mercredi 11)

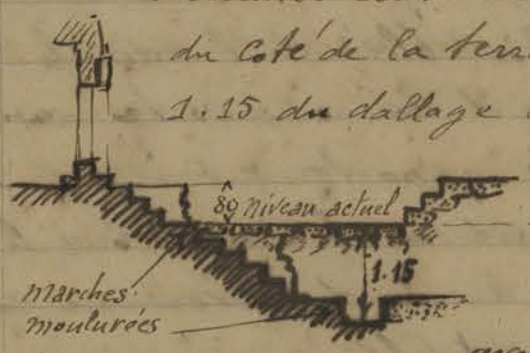
Mercredi 18 Le perron central du Gopura est du Phimeanakas se Continue dans le sol et semble atteindre, à environ 2m 00 sous le niveau actuel des terres, un dallage correspondant au niveau du sol inferieur trouvé dans les fouilles au pied de la porte Sud du dit Gopura. Ce niveau inferieur correspond d'ailleurs avec le pied des Kruto-cariatides garnissant le soubassement de cette partie intérieure de la terrasse d'honneur.

Chose curieuse la partie d'escalier trouvée en Continuation centrale présente des marches en grès au profil très net sans nulle trace d'usure tandis que l'escalier

Trouvé en continuation de la porte Sud présente de fortes traces d'usures.

Le dégagement du Côté N du perron extrême Sud de la terrasse des éléphants présente quelques motifs de frise en grès sculptés qui continuent le motif semblable déjà trouvé le long de la chaussée la plus haute. (Voir p. 67 Mercredi 9)

Jeudi 19 L'escalier central du Gopura est du Phimeánakas du côté de la terrasse d'honneur descend à 1.15 du dallage en latérite qui se trouvait au niveau du sol actuel.



Ce dallage et cette partie de terrasse semblent donc avoir été construits après coup, ainsi que les 2 couettes latérales dont les soubassements sont décorés de 4 nuts cariatides.

Trouvé dans la fouille du Phimeánakas au droit de l'escalier S deux piédestaux de deux moulurés dont un casse par moitié.

Vendredi 20 Trouvé dans les terres du déblais du Gopura E du Phimeánakas un fragment de frise en grès sculpté semblable aux nombreux fragments trouvés au Phimeánakas. (cfr. p. 71 lundi 21) laissé sur place.

Les fouilles du Phimeánakas au nord de l'escalier de la face E révèlent à 2m environ du piédestal de cet escalier un mur en grès dont un parement est dressé : la base de ce mur est à environ 1.m40 au dessous de la base du monument.

Samedi 21 Trouvé un petit fragment de "saumar" (plomb) dans la fouille de la face E du Phimeánakas.

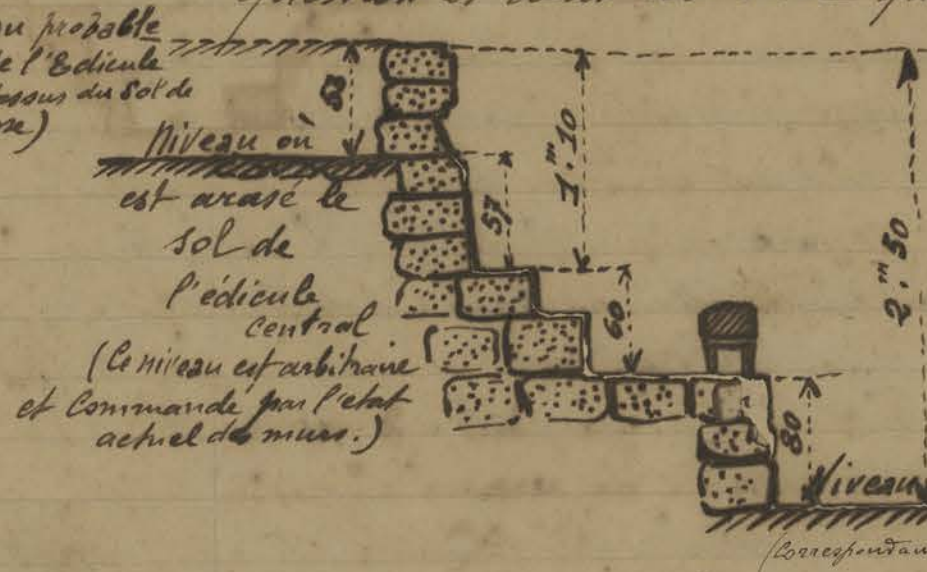
A 1m00 environ de l'escalier S du Phimeánakas on dégage une marche en grès moulurée formant la base d'un petit escalier en latérite. On continue à dégager.

Lundi 23 On continue à dégager la plate forme qui

supportait le piédestal de la Stèle du Pliméanakas (face E) cette plate-forme se prolonge à l'Est sous les terres avec une ouverture au milieu interrompant le dallage en grès : ce dallage repose directement sur la terre. Trouvé dans les fouilles un débris informe de Longrea et une petite pierre dite Hbaung.

Dans les déblais de l'édicule centrale de la terrasse d'honneur se trouvent des pierres en grès sculpté appartenant à la frise de hamsas qui court en bordure tout le long de la partie haute de la terrasse des éléphants.

Le sol est déblayé des pierres et arbres qui obstruaient le centre du petit édicule en question et dont il ne reste qu'une partie



du soubassement en latérite. Ce mur de soubassement est maintenant de une hauteur à peu près constante (1m.97) au dessus du sol de la terrasse des Eléphants sauf en deux endroits (angles rentrants NE et NO) où il a dû conserver sa hauteur primitive (2.50) au dessus du sol de la terrasse. Arbitrairement pour donner un peu d'apparence à cette partie le sol a été arasé à la cote 1m97 de la terrasse.

Reprise du mur de la terrasse dont la partie haute était éboulée à l'angle S

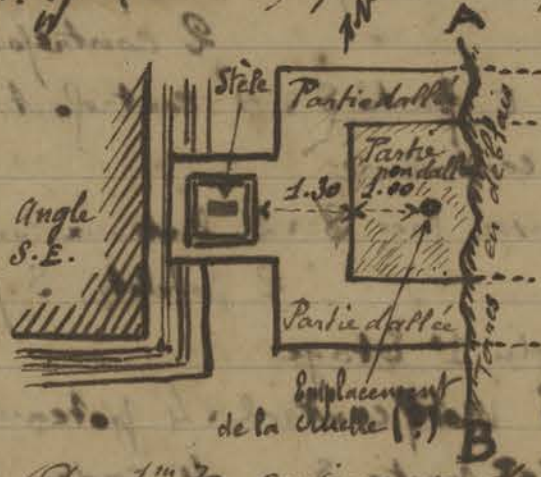
du perron extrême N.

Creusé un trou dans le prolongement du mur d'enceinte en latérite — côté S de la cunette précédant le Gopura d'entrée du Phimeanakas — pour savoir si ce mur, interrompu brusquement au droit de la terrasse s'avançait plus loin à une époque antérieure. La fouille descendue jusqu'à 1m60 ne révèle que de la terre et aucune trace de construction.

Mardi 24 Les fouilles du Phimeanakas devant l'escalier sud révèlent que la première marche en grès moulurée découverte le Samedi 21 (cf. p. 91) se continue par quelques marches en latérite aboutissant à une plate forme en latérite située à hauteur de la 2me marche en grès moulurée du perron central.

Croquis complétant celui de la page 87

Trouvé dans la fouille du Phimeanakas dans les terres situés au centre de la plate forme précédant le piédestal de la Stèle (face E) une petit Cruche en terre de 0m30 de hauteur appelée Kgs (Kâla) par les indigènes. Cette cruche recouverte d'un léger émail — trop neuve à mon avis — me laisse quelque doute sur son authenticité. Malgré cela je la fais mettre en magasin avec les autres trouvailles du Phimeanakas



A 1m70 environ au dessus du niveau de la plate forme de la Stèle terrain en déblais AB supportant une Porte de soubassement en briques non jointoyés d'une épaisseur de 0.m40 et arasé au niveau du sol actuel.

9' 94

Mercredi 25 Les fouilles devant le piédestal de gauche du perron de la face E du Phimeanakas découvrent une pierre en grès d'environ 70 cm x 50 cm non décoré qui semble placé là comme marche intermédiaire sans correspondre d'ailleurs à aucun palier. Trouvé dans cette fouille une petite feuille metallique vert de grisé (tongdeng)

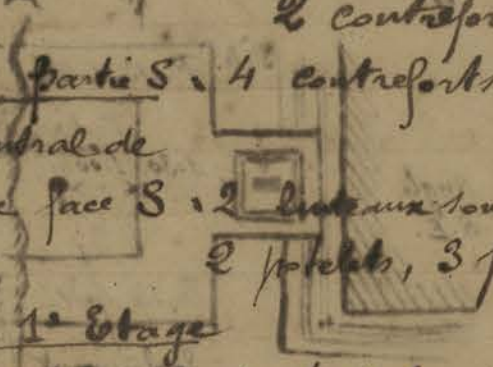
Pour les fouilles de la partie O de la face S du Phimeanakas on déblaie au niveau du sol actuel une sorte de blocage en latérite formant comme un dallage.

On déblaie Cinpe et desouche 2 arbres à insike morts sur la terrasse supérieure du Bapuon et on enlève quelques blocs de pierres qui obstruaient ce qui reste de la galerie pourtournante de cette terrasse ne conservant que les agglomérations de blocs autour des parties restées debout et qui en sont les soutiens

Jeudi 26 On replace quelques étais en béton armé au Bayon.

Les étais placés au Bapuon sont terminés et peuvent se résumer ainsi:

Gopura Central
de la 1re Terrasse face E : 10 poteaux et 2 cadres et 2 contreforts



Galerie E partie S : 4 contreforts

Gopura central de
la 1re terrasse face S : 2 bisteaux soutenant poteaux
2 poteaux, 3 poteaux, 1 cadre

Galerie du 1er Etage
Face S Motif central : 4 poteaux, 1 cadre
Face EST partie S : 4 cadres et 2 poteaux
-d°- Motif Central : 6 poteaux et 2 cadres
-d°- partie N : 1 double contrefort extérieur
2 étrésillons, 5 poteaux, 1 bisteau
2 cadres.

Face Nord partie E : 4 poteaux 4 cadres 3 linteaux
-d°- trottoir central : 3 poteaux
-d°- partie O : 6 cadres 5 poteaux 1 linteau
Face Ouest : 7 cadres 5 linteaux 5 poteaux

Les déblais de la terrasse supérieure du Baphuon laissent voir sur les faces Nord et Est entre les bases de piliers restées à leur place et marquant l'emplacement de l'ancienne galerie soubassement une ligne de pierres en grès longues terminées à leurs deux extrémités par des tenons en onglets semblant attendre l'assemblage de pièces verticales : ces pierres placées dans l'axe longitudinal de la galerie semblaient indiquer une base (?) de mur percé de baies.

Mise au jour d'un premier soubassement mouluré sur la partie S de la face E du Gopura reliant le Phimeanakas à la terrasse d'hommes : ce soubassement mouluré à côté de l'escalier latéral sud a été gratté et retaillé pour permettre le blocage de pierres de grès reliant ce soubassement à la face de Khut Cariatides et limitant la courette intérieure Sud.

Vendredi 27 Visite avec le Chef du service archéologique des bâtiments d'Angkor Vat pour l'établissement d'étais en béton armé de piliers en briques de blocages en ciment et de chaînages.

Devant les traces évidentes de remaniements et raccords que présente la terrasse d'hommes, le Chef du Service Archéologique fait la remarque que cette partie des monuments étant purement civile, les anciens khmers n'ont eu aucun scrupule à retoucher et faire des modifications après coup.

Samedi 28 On commence à mettre les étais à la 1re enceinte extérieure d'Angkor Vat.

On abat les 2 arbres de l'escalier E du Phimeanakas, pour continuer la fouille devant le

dit escalier. Phot 31

Ph 2 Trouvé dans les fouilles devant le Gopura d'entrée du Phimeanakas derrière la terrasse de hauteur de 2 fers plats en double T servant à relier les blocs de pierres

Lundi 30 Débarrassé la terrasse supérieure du Bapuon de pierres en porte à faux et faisant saillies risquant de tomber sur les étages inférieures. On continue à dégager ce qui reste de la galerie pourtournante: des bases de piliers et les portes de chambranle dans l'axe de la dite galerie (faces N et E) On refait le dallage en vue d'assurer un écoulement des eaux de pluie et d'éviter de infiltrations

Bap

Trouvé dans les fouilles de l'angle NE du Phimeanakas des fragments de grès sculpté appartenant toujours à la même série (cfr. Page 71 Lundi 21) laissé sur place.

Ph

Les déblais de l'angle Sud du perron extrême N de la terrasse des Eléphants révelent une assez grande quantité de tuiles en terre cuite

Mardi 31 2 arbres pendant l'orage de la nuit précédente sont tombés sur la terrasse des Eléphants: aucuns dégats.

T

Trouvé dans les fouilles du Phimeanakas des abouts de tuiles vernissés et des épis de faitage portant des traces d'email. Transportés au magasin.

Ph

—

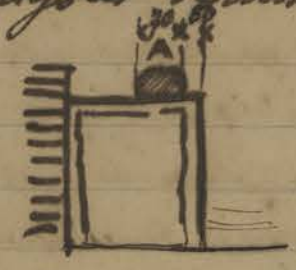
Mois de Novembre

Mercredi 1 On commence à redresser, rejointoyer et étayer à Angkor Vat les corps de nagas balustrade de la 2me Chaussée.

AV

Trouvé dans la fouille de l'Escalier

Ph. Est du Phimeanakas des quantités de briques vernissées. Fait enlever la pierre 1/2 ronde en grès servant de marches près de l'angle du socle S de l'escalier Est du Phimeanakas (cfr. p. 96 mercredi 25) - en A sur croquis ci-contre



Jeudi 2 Devant le socle O du perron Sud du Phimeanakas on retrouve un dallage en briques à plat semblable à celui de la partie E Laissée sur place

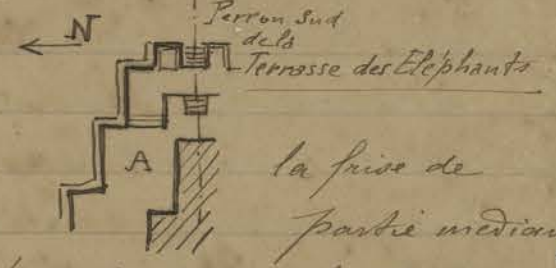
Ph. trouvé encore de petits fragments de "Longvek" et de "Longdeng" dans les fouilles.

AV (Commencé à placer le béton armé dans la Galerie historique Sud d'Angkor Vat.

Vendredi 3 Devant les nombreuses traces d'infiltration qui menacent la sécurité du Bapuon on interrompt momentanément les chantier relatif à ce monument et un programme de distribution et d'écoulement des eaux de pluies dans les diverses terrasses est élaboré avec Mr le Chef du Service Archéologique de l'Ecole Française.

Bap.

Samedi 4 On enlève les blocs de latérite qui formaient dallage pour mettre au jour Divinités qui contourne la



la frise de partie médiane du perron extrême Sud (partie A sur le plan ci-contre)

T.H Ce dallage était situé à 0m70 au dessus de l'ancien sol.

On commence à déblayer la Cunette intérieure Sud située entre la Terrasse d'honneur et le Gopura est de l'enceinte du Phimeanakas.

Lundi 6 Reprise, nettoyage et grattage de la bordure supérieure de la Terrasse des Eléphants dans la partie Sud

T La fouille commencée pour dégager la frise des Kinari-Cariatides qui se continue derrière le petit perron au sud du perron central (cfr. p. 82 mercredi 20) est agrandie et un petit escalier est aménagé pour y descendre.

Mardi 7 Trouvé dans la fouille de la Cunette intérieure devant le Gopura est du Phimeanakas des débris de poteries

~~de potence~~ terrassed ~~~ Transporté au magasin

Ph. I

Découvert un dallage en latérite au pied du soubassement de la partie Sud du dit Gopura à 40 c/m au dessous de la dernière marche de l'escalier

Trouvé dans la feuille est du Phimeanakas un fragment de rasung batan* en grès avec un morceau de rouleau également en grès - Transportés au magasin

* cfr { BEFEO t. IV p. 678 / BCAI - année 1909 p. 216-217

Mercredi 8

Ph. I

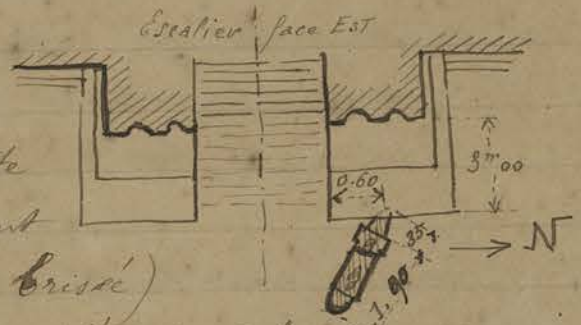
Trouvé dans les déblais de la coupe de terre de l'angle NO du Phimeanakas un nouveau fragment de tablette de rasung batan - Transporté au magasin.

Trouvé devant la terrasse des éléphants partie Sud un fragment de naga heptacéphale avec la principale tête analogue aux têtes de tigre des Kruto-Kariatides.

Jeudi 9

Ph. I

A l'emplacement d'un des 2 arbres abattus devant l'escalier E du Phimeanakas (cfr. p. 95 Samedi 28) découverte à environ 1m 50 au dessous du sol extérieur d'un linga à section carrée avec tenon à la base, cassé en deux morceaux.



Ce linga en grès mesure 2m 25 de longueur (de la tête à l'extrémité du tenon dont une partie s'est d'ailleurs brisé) et la section a 0m 50 de côté; sur 3 faces au moins (la quatrième n'ayant pu encore être vue) sont des fragments d'inscriptions dont malheureusement une grande partie est délitée, principalement sur la face ~~situé~~ correspondant au dessus de la pierre qui était presque encastrée dans une agglomération de débris de latérites et de morceaux de grès.

16 petits fragments appartenant au linga ont été retrouvés dans la terre à côté et pourront aider à compléter une partie de ce qui manque des faces inscrites. Le linga retiré de la fouille où il avait été trouvé est déposé un peu plus loin devant le Phimeanakas. Les fragments sont transportés au magasin.

Trouvé dans les déblais devant le Gopura est du Phimeanakas une dalle de rasung batan (transportée au magasin)

Vendredi 10

T_E

Fait aménager un escalier avec des blocs de pierre pour descendre à la prise des Krut. cariatides de la terrasse des éléphants. Trouvé dans les fouilles devant le Gopura est du Phimeanakas une seconde dalle de rasung batan et une pierre ronde en grès

avec un fragment de pilon également en grès transportés au magasin

Trouvé dans la fouille E du Phimeanakas un petit motif en "Sangsea" en forme de têtes de naga. Transporté au magasin

Retrouvé dans la fouille à l'emplacement de la borne (prise par erreur pour un linga) 3 nouveaux débris de grès avec fragments d'inscriptions – ce qui porte le nombre des débris conservés au magasin à 19 morceaux.

La borne est terminée par une extrémité ronde décoré de feuilles; les faces portant inscriptions (en Khmer) mesurent 0m 50 x 1m 50. Une seule des faces est à peu près conservée intégralement (Face du dessous) 2 autres (faces latérales) ont une moitié enlevée et la face du dessus est arrondie et réduite à 3 très petits fragments d'inscriptions.

L'inscription – divisée en deux suivant la hauteur – porte une cinquantaine de lignes – lettres de 0m 015 m/m de hauteur.

On ~~démolit~~ enlève au Phimeanakas les blocs de grès et de latérites posés au départ de l'escalier pour aider la montée, afin de pouvoir continuer la fouille de la face EST

On remplace des piliers délités par des piliers en briques enduites dans la Galerie historique EST d'Angkor Vat.

Posé des étais dans la dite Galerie

Samedi 11

Trouvé fouille du Phimeanakas (face E) une petite tête en grès coiffée du mukuta (0m 24 de hauteur) portée au magasin.

9(100

Ph. (

Trouvé dans la fouille devant la porte Sud du Gopura est du Phimeanakas un fragment de cruche en terre légèrement vernissée – Portée au magasin.

Lundi 13

On met au jour dans les déblais de la Cuvette Sud située entre le Gopura du Phimeanakas et la terrasse à hauteur la base du mur d'enceinte en limonite avec la borne située à 1m43 au dessus du sol. Les déblais renferment, près du Gopura de grandes quantités de tuiles en terre cuite et quelques débris de poteries vernissées.

Ph

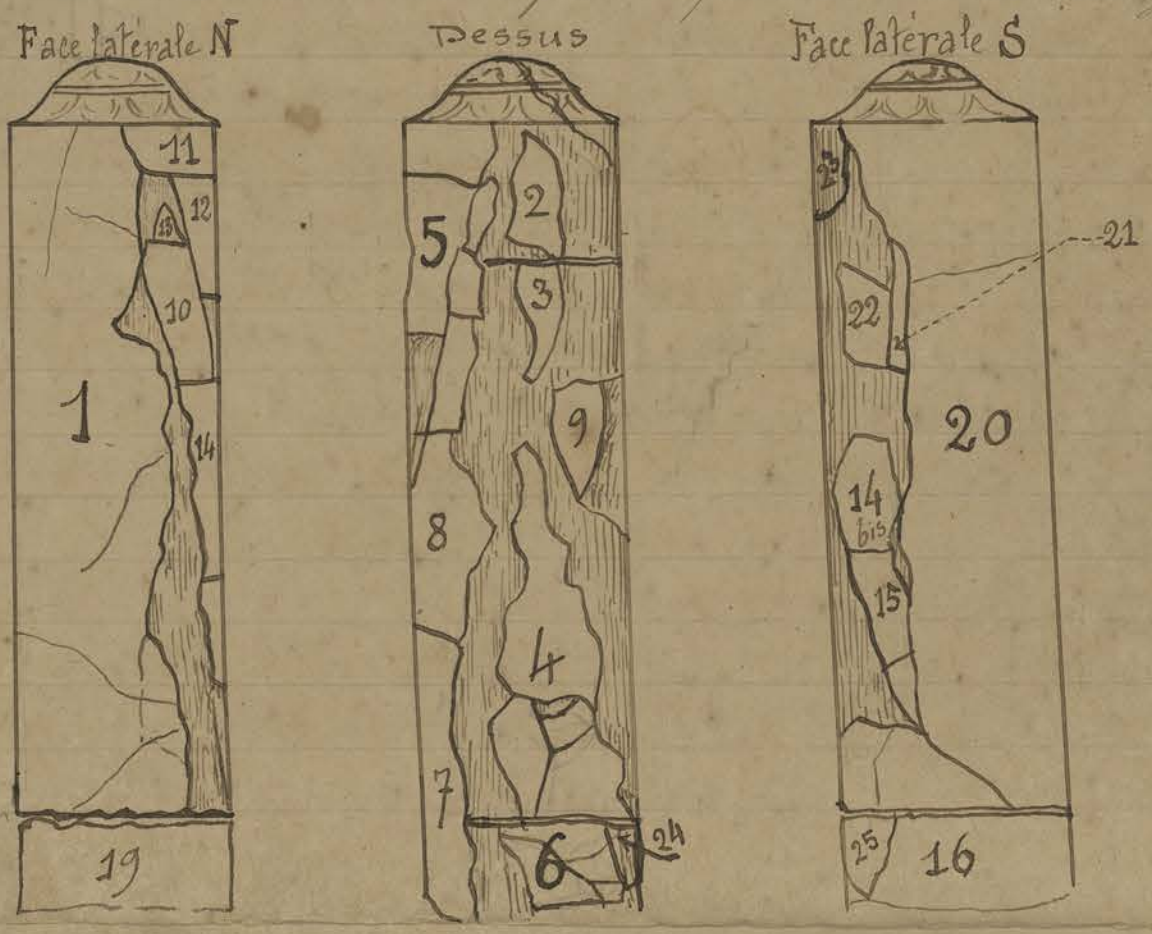
Les déblais du Phimeanakas autour de l'emplacement de la borne renferment des débris de tuiles vernissées : on trouve également un morceau de petit vase en terre avec traces de vernissage.

Le soubassement formant échiffre au nord de l'escalier Est ~~sud~~ présente au milieu un trou (d = 0.95) bloqué en conglomérat de latérite.

Mardi 14

Phi

Puis estampages des 4 faces de la borne et des morceaux détachés : la pierre est tellement craquelée que le moindre choc en mouvement détache de nouveaux fragments. Les fragments provisoirement ont pu être rétablis à leur place respective et le numérotage



Nota : les n° 17 et 18 ont été affectés à la face du dessous
17 = partie haute
18 = partie basse

des feuilles d'estampages comme il est figuré au croquis ci-contre. Les désignations des faces se rapportent à la position dans laquelle la borne a été trouvée dans la fouille - La face du dessous - seule intégrale - ne prend que 2 feuilles d'estampage par suite de la cassure de la partie basse de la borne.

Trouvé dans les fouilles Phimeanakas un débris de vase en métal dit Samret - mis au magasin.

Mercredi 15 On retrouve dans les déblais de terres provenant des fouilles du Phimeanakas un morceau de pierre d'angle de la borne portant des fragments d'inscriptions.

Cette pierre n'a pu être remise en place, on prend les estampages des 2 faces auxquels on affecte les lettres A et B Trois des angles de la borne étant intacts, cette pierre doit appartenir aux 2 faces (dessus et latérale Sud)

Les étais en béton armé et reprises des étrésillons cassés en mortier de Ciment sont terminés dans la galerie historique dite des bas reliefs à Angkor Vat. On commence les linteaux sous 1/2 voutes latérales de la Galerie cruciforme.

Jeudi 16 On retrouve de nouveau dans les déblais de terre du Phimeanakas 2 petits fragments de pierre portant inscriptions provenant des débris de la borne : le premier

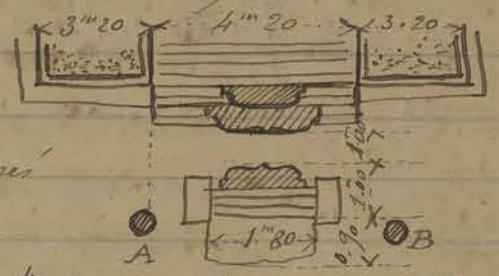
appartient à l'angle (dessus et face S.) et des faces A' et B' (lettres des estampages) se placent immédiatement au dessus des faces A et B de la pierre trouvée la veille. Le second dont l'emplacement n'a pu être retrouvé est estampé avec la lettre C.

Trouvé dans la fouille de l'angle SE du Phimeanakas une tablette entière de Rasung Catur en grès et une Corigue en terre cuite vernissée (sorte de trompe dans laquelle on souffle). Les 2 objets sont mis au magasin.

Le dégagement de la petite plate forme en laterite

Ph

Située en face l'escalier sud (cfr. p. 93 mardi 24)
fait découvrir de chaque côté de la dite plateforme 2 débris
de morceaux de bois (probablement troncs) scellés dans deux
d'anciens trous, respectivement placés en A et B
du croquis ci contre et dressé
verticalement dans le sol.



(Bois soit de tatrau ou de chaung chap - d'après les indigènes)
Portés au magasin.

Vendredi 17 Le prolongement de la fouille (partie sud de la face est)
des Phiméanakas pour dégager la terrasse à côté de la
stèle découvre une pierre carrée de 0m40 de hauteur
environ en latérite et à côté une excavation carrée
avec margelle en grès entourée de 2 degrés en latérite.

Ph

Les déblais de la partie E de la face N du Phiméanakas
contrairement à ceux des autres fouilles opérés dégager
la base de cet édifice ne renfermant ni débris, ni
blocs de pierres et sont complement constitués par
de la terre.

Envoyé estampages de la borne à Mr Codes.

Samedi 18 Réfection après enlèvement des terres qui l'obstruaient
de la partie de la Terrasse des Eléphants située à l'angle
intérieur du perron extrême Nord. Les 3 premières assises
étaient seules encore en place.

T

On continue à trouver des débris de abouts de tuiles
vernissées et décorées et des épis de faîtage dans les
fouilles du Phiméanakas.

Ph

Réception d'un colis provenant de Phnompenh
renfermant divers petits objets trouvés par Mr Commaille
dans les fouilles - Cette boite est classée au magasin.

Lundi 20 Trouvé dans la fouille de la Curette sud du Gopura
d'entrée du Phiméanakas une petite coupelle en terre
émaillée. Déposé au magasin

Ph

Trouvé dans les fouilles du Phiméanakas des morceaux
de fers - mis au magasin

Les étais en beton armé sont terminés dans la galerie

AV conforme d'Angkor Vat: on commence les étais et reprises en mortier de ciment dans les deux enceintes de la cour intérieure.

Mardi 21 Ph Remis en place sur la face EST du Phimeanakas deux lions avec leurs piédestaux de chaque côté de l'escalier central: ces lions et piédestaux avaient été trouvés dans les déblais

Dans la partie nord de la face est du même édifice les fouilles mettent à jour un fragment de dallage en latérite situé à environ 4 mètres de la base et sensiblement à la même hauteur que la terrasse supportant la stèle

Mercredi 22 AV On commence à Angkor Vat les reprises en ciment et pose des étais en béton armé dans la seconde enceinte de galeries.

Trouvé dans les fouilles du Phimeanakas (face sud) un fragment d'antéfixe en grès – mis au magasin

Le petit palier en latérite en face de l'escalier sud (cfr p. 102 jeudi 16) se continue de chaque côté par un fragment de soubassement en latérite avec moulures; des restes de murs en latérite apparaissent également et se continuent vers le sud. On continue à déblayer pour les dégager.

Jeudi 23 Ph Trouvé dans les fouilles du Phimeanakas: face est un petit fragment (partie inférieure) de Buddha assis sur les replis du naga de facture très médiocre – mis au magasin.

Bap Une visite sur la terrasse supérieure du Bapuon révèle un élargissement dans la fissure du chambranle de la porte de la tourelle (angle NE) Aussitôt finis les étais d'Angkor Vat je ferai consolider cette partie en murant complètement l'ouverture de la dite porte

T Réfection de la partie haute du mur de soutènement de la Terrasse des Eléphants, partie S du perron extrême Sud

Vendredi 24 Ph Trouvé dans les fouilles du Phimeanakas deux débris de plaques de bongdeng et un petit motif en bongdeng représentant une extrémité de tige en forme de naga. – Transporté au magasin.

Un des tas de blocs de pierres (grès) amoncelés devant l'entrée du Bapuon a été utilisé entièrement pour l'empierrement de la route d'Angkor Thom devant la terrasse d'honneur.

Trouvé dans les déblais de terre provenant de la Couette Sud située derrière le perron d'honneur une petite balle aplatie en argent - mise au magasin.

Samedi 25 Trouvé dans les déblais de la Couette Sud du perron d'honneur des fragments de poteries vernissées dont un morceau de porcelaine avec décor en bleu. - mis au magasin.

Trouvé dans les fouilles du Phimeanakas devant l'escalier EST un petit motif en bronze de 6 Cm de hauteur avec 4 branches dont une possède encore son extrémité en forme de tête de naga (semblable à celle trouvée la veille) mis au magasin.

< 28 Cm >

Trouvé également au même endroit un petit débris de la borne avec quelques lettres inscrites: pris estampage. Le fragment n'ayant pu être raccordé l'estampage reçoit la lettre D

Renseignements reçus de Mr Coedès sur la borne : inscription de la même époque que la stèle du figuier (fin du XII^me siècle)

Lundi 27 On commence les étais en béton armé dans les galeries supérieures d'Angkor Vat, autour du sanctuaire central.

Deux maçons Chinois sont arrivés de Phnompenh pour le tombeau Commaille.

Mardi 28 On coule le béton de fondation du tombeau Commaille

Repris sur la borne les estampages redemandés par Mr Coedès pour parachever le déchiffrement des inscriptions.

Malheureusement la pierre est tellement fissurée et morcelée que pour la retourner, malgré les précautions on la brise de plus en plus: des éclats s'enlèvent

de toutes parts: la pierre a été travaillée par des racines de l'arbre sous lequel on l'a trouvée. L'opération d'estampage terminée, on a recueilli tous les morceaux pour les remettre au magasin. Ils se décomposent ainsi

{ 14 très petits
{ 22 assez gros

Le haut du morceau 9 est à 19cm du bas du morceau 3 et appartient au même morceau que 14 bis

La face du dessus peut être corrigée (cfr. p. 100 mardi 14) comme ci-contre.

Les morceaux AA' ont pu être rétablis au dessus de 24 de même que les faces BB' correspondent à la place au dessus de 25 dans la face latérale sud.

Les estampages repris correspondent aux morceaux suivants:

1er estampage 9-4-6-24-A-A'
2me — 22-21 et fragt de 20
3e — 25-B-B' et fragts de 20 et 16
4e — 18 et le bas de 17

Mercredi 29 — Une equipe de 20 Cambodgiens et un Caporal est affectée à Angkor Vat pour remettre en place, redresser ou relever certaines pierres tombées ou dans une position instable. La pierre de voute chevauchant un étrésillon dans la galerie Cruciforme est ainsi remise en place. On prépare la remise sur pieds de la statue tombée et cassée du Vishnu (?) de l'enceinte extérieure O aile N.

Le dallage en grès qui fait suite au piédestal de la Tête du Phimeanakas se continue après l'excavation carrée (p. 102 Vendredi 17) On continue à dégager l'escalier central E et les murs latéraux en latérite devant le escalier S.

Jeudi 30 — Trouvé fouilles face E du Phimeanakas une petite tête en grès, un fragment de tablette: Sanskrit bataillé et un débris de cruche en terre vernissée (magasin)

Les déblais devant l'escalier est — comme ceux au dessus de la borne inscrite — sont composés d'un blocage de latérite, dur à piocher.

Devant le Gopura est du Phimeanakas entre la porte centrale et la porte sud le remblai masquant le soubassement décoré est composé de sable à peu près pur.

Sur la partie sud de la terrasse des éléphants on place toutes les pièces représentant des Bouddhas sous des arcatures (cf. p. 73 jeudi 24) en face la frise des hamsas et divinités qui court le long de la partie haute de la terrasse contre la face intérieure du mur portant la frise des éléphants.

Mois de Décembre

Vendredi 1 — Les 2 maçons commencent avec une évidente mauvaise volonté la première assise en latérite du Tombeau Commaille. Devant les malfaçons — voulues ou non — et la négligence qu'ils apportent à ce travail je prends la parti de les congédier: des coolies feront aussi bien ..... pour moins cher

Ph — La couche de sable devant la partie sud du Gopura est du Phimeanakas s'arrête à environ 0m 80 de profondeur et fait place à de la terre: trouvé dans la couche de sable un morceau en terre cuite provenant d'une panse de jarre avec une partie du goulot — mis au magasin.

Samedi 2 — Trouvé dans la fouille devant le Gopura est du Phim. des fragments nouveaux de la jarre trouvée la veille ainsi que des débris de poteries dont un morceau décoré de serpent et un pilon de rasung batan.

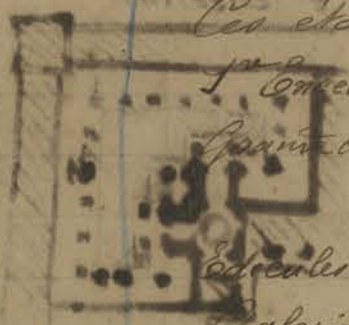
Ph. — Les déblais de la Couloir sud sont constitués uniquement de terre et d'humus.

Au Phimeanakas la fouille devant l'escalier est atteint la base de cet escalier révélant une 1re marche décorée en grès semblable à celles de l'escalier sud.

Lundi 4 Le Tombeau Communale de Boutinne (pose des 1ers assises) avec 2 caporaux pris sur des chantiers.

Le Caporal annamite a terminé les etais à Angkor Vat

Ces étais se repartissent ainsi:



1° Enceinte extérieure. 10 poteaux et 3 cadres

Galerie chaussée intérieure: remise en place, jointoiement et étaiement de certaines parties du Corps de Balustrade

Edicules N. et S. 3 poteaux

Galerie historique. 10 poteaux - 2 linteaux, 1 cadre

4 piliers en grès a demi détruits remplacés par des piliers en briques entaillés au Ciment, reprises diverses et remises en place de certains linteaux.

Galerie Cruciforme. — Soutien des pierres de voutes en porte à faux par des poutrelles sur poteaux reposant sur les étresillons.

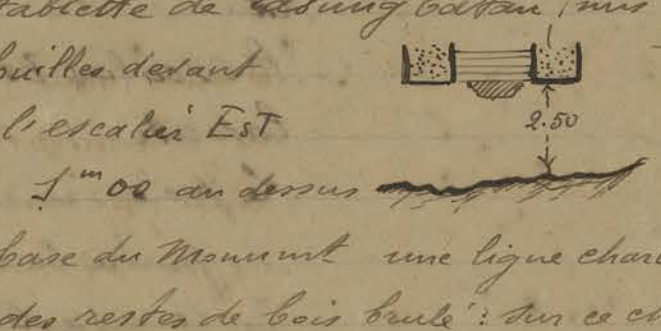
Bibliothèques N et S. — 2 poteaux, 1 cadre, 2 linteaux reprises diverses.

2me Etage - Galeries. 1 poteau - 5 cadres - reprises diverses

Sanctuaire Central. — 10 poteaux — 5 cadres — reprises diverses et soutiens de pierres en bascules.

Une equipe remet debout au nord la divinité en 3 morceaux faisant le pendant du ~~Civa~~ Vishnu (?) de l'enceinte occidentale extérieure (perdue)

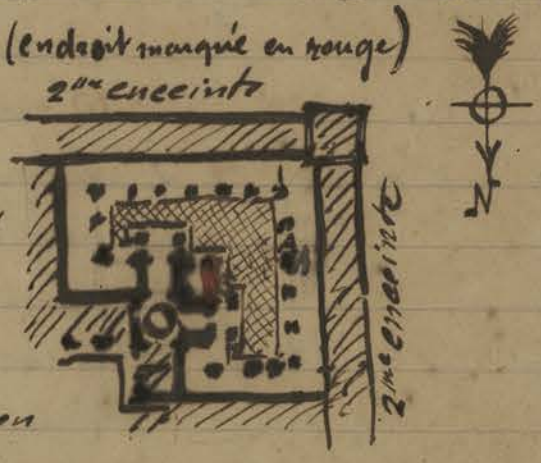
Trouvé au Phimeanakas une sorte de pied en Longrea, une tête d'éléphant (fragment) en terre vernissée et 1 tablette de Casung Laban (mis au magasin) Les fouilles devant le piedestal N de l'escalier Est révelent à environ 1m 00 au dessus du sol dallé à la base du Monument une ligne charbonneuse noire, indiquant des restes de bois brulé: sur ce charbon des débris de tuiles.



Mardi 5 La base de l'Escalier EST du Phimeanakas aboutit à un dallage en grès d'environ 2m 40 de largeur. Trouvé dans les fouilles une plaque en "Longdeng" et de menus objets en terre cuite.

Mercredi 6

Constaté au Bayon l'écroulement d'un pilier et d'un linteau dans la courette intérieure de l'angle Sud ouest (endroit marqué en rouge)



Ce coin très menaçant et qui poussait fortement au vide en était signalé parmi les reprises d'étais en béton armé à venir faire au Bayon

" Contrbaro SO chaîné et étayer l'angle NE étayer sur la cour vers le S.O. " Par une coincidence bizarre les étais venant d'être terminés à Angkor Vat, l'equipe chargée de cette besogne venait d'être ramenée au Bayon et travaillait lors de la chute du linteau dans la partie Centrale de la 2ème enceinte à 2 pas de là. L'angle écroulé avait été désigné par moi au Caporal pour son travail de ce jour. Il n'y a eu aucun accident à déplorer, et le seul degat est une cassure à la base du pilier A produite par le choc des pierres en tombant. Des étais d'urgence vont être placés dans la partie qui reste de l'angle qui vient de s'écrouler et qui menace fortement ruine.

BAY

Au Phimeanakas le dallage en gres devant la façade Est se continue par un dallage en laterite.

Le prolongement de la partie Sud de la terrasse de la Stèle rencontre une partie de blocs en laterite mélangés aux terres du déblais

1 Stèle
2 partie non dallée
3 pierre carrée en laterite
4 Ouverture carrée avec margelle

Ph

Dans les déblais de la Courette Sud devant la

Ph.

Gopura E du Phimanakas le long du mur nord de la frise des Krut-cariatides ~~les déblais contiennent~~ on rencontre un certain nombre de tuiles en terre cuite à environ 10 à 15 mètres de l'escalier sud du Gopura.

Jeudi 7

Sur la face N du Phimeanakas près du centre à partir de 1,50 du sol supérieur les déblais consistent en latérite en formation mêlée à de la terre argilo sableuse.

On arrive sur la face E à la fin du dallage en grès continuant la stèle : les déblais sont composés de blocs de latérite et de quelques pierres en grès décorées : on trouve une feuille de "tongrea" de 4 m/m d'épaisseur environ — mise au magasin

Ph.

Trouvé dans les fouilles du Gopura E du Phim. entre la porte S et le centre une petite pierre cubique en grès d'environ 0.m30 de côté portant un tenon à sa partie inférieure et décorée sur les 4 faces de Garudas.

BAY

On met des étais en béton armé, après une première pose d'étais en bois dans la partie où s'est produit la chute du tombeau (Courette intérieure SO) et qui menace de s'écrouler encore.

Vendredi 8

AV

A Angkor Vat la Statue de Dieu Caché dans le Gopura N de l'Enceinte extérieure O est remise debout — Les parties réunies — fer et Ciment — sont les suivantes : 1° Les 2 pieds — enfoncés avec un tenon dans le dallage. — 2° Les jambes et le tronc. — 3° et 4° les 2 bras avec amorce des 5 avant-bras — 5° la tête — Parties refaites en Ciment : haut de la face et cou.

La base du tombeau Commaille nécessitant de gros blocs de latérite — une équipe dégrossit les blocs épars à la base d'une des tours Prasat-suor preat (celle directement au Sud de la route allant à la Porte de la Victoire)

. On commence à dégager la partie de la terrasse

des Elephants au Sud du perron extreme sud.
Les blocs de grès entassés là ayant disparu on
va pouvoir aménager cette partie située devant le
Gopura donnant accès à la grande Chaussé du
Bapuon. La liaison entre ce Gopura et la
terrasse des éléphants est assez bizarre : on delimite
difficilement les murs appartenant à l'une ou à
l'autre de ces Constructions. On met à jour les
bases qui restent de plusieurs murs de soutènement
dont une des faces devait être decoré.

Trouvé dans les déblais devant le Gopura E
du Phim. dans les fouilles devant le soubassement.
un fragment de naga pentacéphale en grès dont le
haut manque : il repose sur un
socle cubique decoré de Garudas
analogue à la pierre trouvé la
veille. Laissé sur place.

Trouvé dans la fouille de
la face E du Phim. près de l escalier une
petite main en grès tenant un objet rectangu-
laire et strié – mise au magasin.

Les fouilles de la partie E de la face N
rencontrent à environ 1.40 du sol inférieur
un conglomerat de morceaux de latérite
(niveau AB) qui
devient plus dense
au dessous de la ligne
GD –
La même composition
des déblais se rencontre dans la fouille de la
partie E vers le Centre avec cette différence
que la ligne AB correspond à peu près aux
traces charbonneuses et débris de tuiles (cfs.
p. 107 lundi 4)

Samedi 9 Trouvé dans la fouille devant le Gopura E du
Phim. un morceau de balustrade en grès en forme

stylisé du corps du naga, et dans la cunette S à côté du dit Gopura parmi les débris de toutes signalés p. 109 mercredi 6 un fragment de tube en terre vernissée : ce dernier débris est mis au magasin.

Trouvé dans la fouille au centre de la face E du Phimeanakas à 2m environ devant l'escalier et à 1m00 au dessus du dallage inférieur une jarre en terre vernissée dite ក្រឡ Kala remplie de terre et de morceaux de Thbaung - Cristal de roche.

Malheureusement cette jarre se trouvant dans la partie de latérite agglomérée a été brisée en plusieurs morceaux. mis aux magasins.

Comme suite à l'observation sur les parties basses du ~~Mebon oriental~~ Gopura Est du Palais Royal bloquées en latérite - Centre face E les 5 premières marches de l'escalier E sont à l'état presque neuf - tandis que les marches au dessus, en dehors du remblai en conglomérat de latérite, portent des traces très marqués d'usure.

Lundi 11 — Remise en activité du Chantier du Bapuon Nettoyage de la terrasse supérieure.

Ph. — Trouvé dans les fouilles du Phimeanakas (partie S de la face E) des morceaux de grès sculptés d'apsaras ; très mauvais état parce que pris dans le conglomérat de latérite bloqué.

Mardi 12 — On commence à remblayer le soubassement de ce qui reste de la terrasse reliant la Terrasse des Eléphants au Gopura est du Bapuon et on déblaie l'extrémité Sud de la terrasse des Eléphants dont ~~quelques~~ les parties basses subsistent seules.

T + Bap.

Au Phimeanakas on enlève des arbres situés sur la terrasse supérieure et menaçants pour ce qui reste des voutes debout.

Ph — Trouvé face N partie E dans les fouilles un petit morceau de fer rond aminci à son extrémité et un fragment de tuile vernissé décoré : mis au magasin.

Dans les déblais de la face E partie S un petit

morceau de métal fondu à cassure à l'aspect d'argent. mis au magasin.

Trouvé également dans la fouille face N un debris de bois ancien semblable aux fragments déjà trouvés de chaque côté de la terrasse en face l'escalier S (cf. p. 102 jeudi 16) mis au magasin

Mercredi 13 On place des étais en béton armé dans la Courette base N-O du Bayon dont certaines parties sont très menaçantes : on étaie latéralement le mur de la 2me enceinte près du bas relief basculement.

Trouvé au Phimeanakas partie S de la face E une petite coupelle assiette en Longvea (diamètre = 0m12) et au centre de la face S un petit fragment de poterie vernissée et décoré.

Jeudi 14 Trouvé de chaque côté de la petite plateforme face à l'Escalier Sud du Phimeanakas 2 piédestaux décorés de moulures et creux à l'intérieur.

Dimensions : 1.m00 x 1.18 sur 0m55 de hauteur

0m80 x 1.40 sur 0m40 —

Laissés sur place.

Quelques fragments de pierres sculptées en grès sont encore trouvés dans les fouilles de la partie S de la face E toujours en très mauvais état par suite de la densité du blocage de latérite de cette partie des déblais.

Trouvé devant l'escalier Nord presque à fleur du sol un petit morceau de Longvea décoré; mis au magasin.

Vendredi 15 Trouvé dans les fouilles de la Courette S du Gopura E du Ph. une pierre dite Thbaung et différents debris de poteries vernissées, et un morceau de poids en terre cuite. magasin.

Samedi 16 On déblaie la porte en grès interrompant le mur d'enceinte en latérite de la Courette S. du Gopura du Ph. Quelques blocs sont remis en place une pierre de voute est étayée et le perron d'accès

dégagé.

Au Phimeanakas les fouilles de la face E au centre et sur la partie S montrent dans la section du terrain au milieu des débris de briques et près de restes charbonneux certaines cavités ; a-t-on fait cuire les briques sur place ?

Ph

A 15m environ devant la base du Phimeanakas face E dans l'axe de la stèle les déblais des fouilles constitués par de la latérite concassée montent presque jusqu'à la surface du sol actuel.

Lundi 18 On pose la 1re assise en latérite du Monument Commaille

Une equipe est occupée a nettoyer le Bayon, à enlever les herbes et plantes qui avaient envahi de nouveau le monument : on redresse certaines pierres et bouche les trous dangereux pour la circulation dans les galeries.

BAY

Mardi 19 Des Cochis occupés à nettoyer la terrasse supérieure du Phimeanakas découvrent sous un premier dallage en latérite à 0m30 environ de profondeur un second dallage également en latérite, mettant à découvert un bandeau de soubassement décoré.

Ph.

On remblaie la partie de terrasse intermédiaire entre le Gopura E du Bapuon et la terrasse des éléphants.

Mercredi 20 Devant le Gopura E du Phim. les fouilles révèlent que le dallage en latérite devant la porte centrale s'interrompt à environ 6 ou 7m de la dite porte et repose sur quelques blocs de grès assez hétéroclites, quelques uns sculptés qui ne descendent pas jusqu'au fond de la fouille.

Ph.

Au Phimeanakas trouvé dans les fouilles de la face S au centre un épi de faîtage en grès de 0,40 de hauteur.

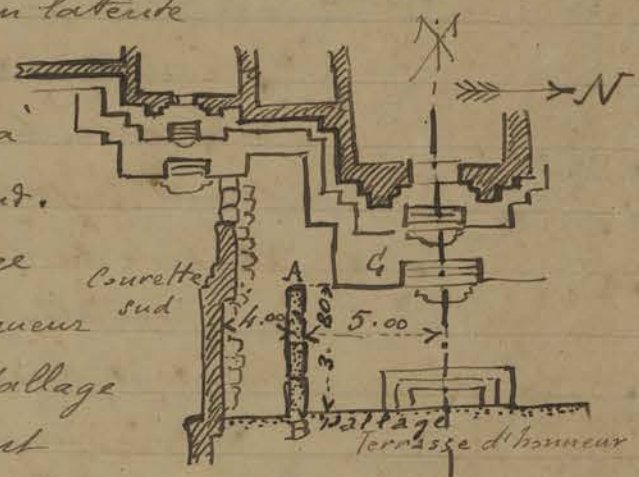
Trouvé devant l'escalier N à 3m50 des monum.ts et à 1m00 environ sous le sol actuel 3 fragments de colonne en bois placés verticalement en terre.

mis en magasin

Jeudi 21 Trouvé dans la fouille du Gopura E du Phim. des débris divers de poteries vernissées. mis en magasin.

11 114

Les déblais devant le dit Gopura mettent à jour une ligne de dallage en latérite située à 5m00 de l'axe de la porte centrale et à 4m00 de la Couretté sud. Le fragment de dallage mesure 3m80 de longueur à partir de l'ancien dallage en surélévation : il est sensiblement situé au niveau du piédestal G sur une largeur de 0,40 et est constitué par 2 assises de pierres formant une hauteur de 0m50



Ph.

Sur la terrasse supérieure du Phimeanakas le dallage est enlevé sur un carré de 5m00 de côté à l'angle N.O pour laisser voir le second dallage inférieur en briques ~~et latérite~~.

Vendredi 22 Trouvé devant l'escalier E du Phimeanakas 13 épis de faîtage en terre vernissée – mis au magasin

L'état actuel des fouilles en cet endroit laisse distinguer très nettement la ligne charbonneuse presque horizontale à une hauteur de 1m20, 1m40 environ, au dessus du sol inférieur (cfr. p. 107 lundi 4); cette ligne charbonneuse tient à peu près toute la largeur de l'escalier et de ses piédestaux latéraux à une distance d'environ 3 mètres de ce dernier.

Ph.

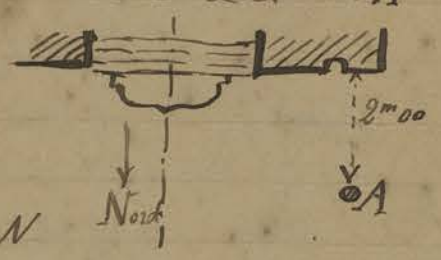
La liaison entre la terrasse des Eléphants (extrémité sud) et le Gopura E du Baphuon par un remblai de terre entre 2 murs de soutènement établis à 1m60 ~~de~~ de hauteur sur la ligne de soubassement est terminée. Devant la porte N du dit Gopura les fouilles mettent à jour des bases de murs en grès se recoupant bizarrement et dont certains portent des bas reliefs de figures – La première assise de pierre reste seule.

T + B.P.

Samedi 23 On démolit la bande de dallage devant le Gopura E du Phim. (voir plus haut) La latérite

reposant sur une épaisseur de terre n'aurait pu se maintenir quand on aurait en creusé tout autour pour poursuivre la fouille

Lundi 25 Trouvé dans la fouille de la face N du Phimeánakas devant le piédestal O de l'escalier central au droit de la brèche à 2m00 environ de celle-ci en A un fragment de morceau de bois rond dressé verticalement mis au magasin.

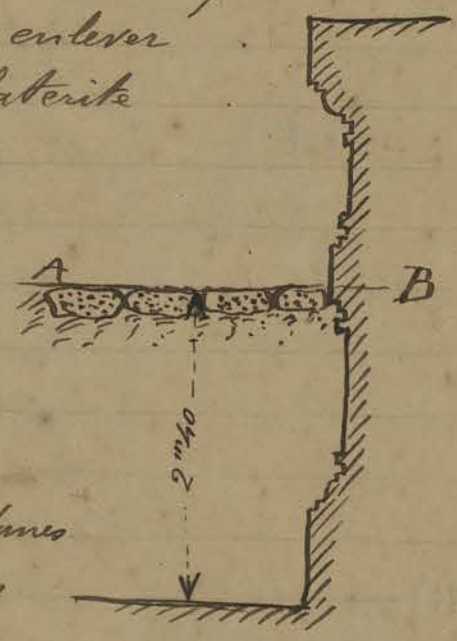


Le bas de l'escalier de la face N laisse apparaître la traditionnelle marche en grès moulurée indiquant le départ de l'escalier.

Trouvé dans les fouilles de cette partie du Phimeánakas un petit culot en grès decoré, et des fragments de poteries, (boites, toiture etc.) mis au magasin

Dans la partie Nord de la face E les fouilles amènent des fragments d'éléphant en grès, laissés sur place.

Sur la face Sud on continue les fouilles vers l'ouest et on est ainsi amené à enlever une partie de dallage en latérite qui se trouvait à peu près au niveau AB du sol actuel. (cf. p. 76 jeudi 31)



Mardi 26 Les pierres de latérite pour le bombeau Commaille sont prises – pour les 2 premières assises – quelques-unes au Phimeanakas et la plus grande partie à la tour S des Prasat Suor Prcat. On commence à couler le ciment dans les joints.

Les fouilles de la Courette S du Gopura E du Phim. mettent à nu le bas de l'escalier (Porte dans le mur de latérite S) composé de 5 marches très usés et de la première marche traditionnelle arrondie.

1 116

Devant cette première marche s'aperçoit un reste de dallage en latérite assez abîmé par les racines d'un gros yaca tout proche.

En face cette porte du mur S de la dite courette les fouilles révèlent toujours la présence de fragments de tuiles en terre cuite, et de briques.

Parmi les étais en béton armé que l'on remet aux endroits les plus dangereux du Bayon, il s'en trouve un sur la face N-O du Sanctuaire centrale tellement difficile à placer ou plutôt dans un endroit où les pièces reposent de façon si peu stable que les coolies refusent – avec juste raison – de placer. J'obtiens assez difficilement qu'ils consolideront par de petits blocages en ciment les vides A et B du schema-ci contre. A mon avis la partie en avant doit être abandonnée le moindre choc ou mouvement qu'on lui communiquerait pouvant amener une chute qui entraînerait celle de la voute supérieure reposant en B Le blocage en ciment en A et B préservera la voute.

Devant le Gopura IV du Bapuon continuant la terrasse des éléphants on égalise le sol en déblayant les parties basses des murs. On retrouve ainsi des fragments de bas reliefs appartenant aux dits murs.

11 Mercredi 27

Trouvé dans le sol à l'angle extrême de la face S du perron extrême S de la Terrasse des Eléphants une petite pierre ronde dite "Thaung" (magasin)

Passé la matinée à surveiller l'exécution des étais A et B (voir plus haut) au Bayon que les coolies-béton se refusaient décidément à exécuter.

Jeudi 28

On commence à placer quelques étais supplémentaires au Bapuon.

Phr

La Couelte NO de la terasse supérieure du Phimeanakas complètement nettoyé laisse voir le dallage en briques qui se trouvait bloqué sous une épaisseur de 0.25 de latérite (cfr. p. 114 jusk' 21)

Vendredi 29

Remis au Bapuon une dizaine d'étais en béton armé et cimenté quelques bases de piliers.

Phr

Au Phimeanakas les fouilles mettent à jour un dallage en latérite devant l'escalier E à environ 1m00 au dessous du sol actuel.

I

On commence sur le perron extreme N de la terasse des Elephants à agrandir l'endroit où se trouve le bas relief bloqué dans le dit perron pour en rendre la vue plus accessible.

Samedi 30

On Commence à placer des étais en béton armé dans les galeries supérieures du Phimeanakas.

Phr.

Au Phimeanakas les fouille, decouvrent à l'ouest de l'escalier N une bande de dallage en latérite d'une largeur d'environ 2m00 et perpendiculaire au monument à une profondeur de 0m50cm sous le sol actuel.

BAY

1 équipe qui nettoie et comble les trous des galeries intérieures au Bayon repare une portion de dallage effondré dans la Couelte base SE.

Année 1917

Mois de Janvier

Lundi 8

BAY

l'équipe qui nettoie le Bayon comble les affaissements et répare les dallages de la grande Chaussée EST entre les deux bras.

Phr.

Trouvé dans la fouille (centre EST) du Phimanakas une petite plaque en Songrea et un petit fragment de tige en Songdeng long de 4 centimètres <-- 49 -> au magasin.

Fait mettre à nu le dallage inférieur du Phimanakas pour reconnaître exactement les parties surelevées en latérites et les parties dallées en briques.

Le soubassement en latérite du Sanctuaire supérieur reproduit en plus petit la mouluration des 3 gradins des soubassements inférieurs avec en plus un petit socle de 0m50 de hauteur servant de piédestal.

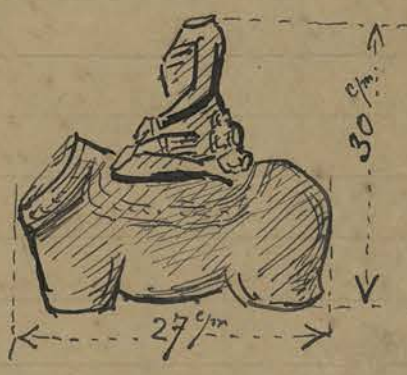
Le tout est d'ailleurs en assez mauvais état

Mise en place de la seconde marche formant soubassement au tombeau Commaille.

Mardi 9 Le dallage nettoyé du sol inférieur correspondant à la base du Phimanakas montre un premier dallage partie en briques à plat, parties en latérite bloquée, avec solutions de continuité ça et là. Sur ce premier dallage correspondant comme hauteur à la première marche qui court tout autour du monument on trouve des bandes et des portions de surfaces en latérite.

Il est à remarquer que les 3 premières marches de départ en grès des escaliers E, S et N ~~correspond~~ ont leur base à hauteur de ce dallage en latérite : l'épaisseur de ce dallage au dessus du 1er dallage inférieur varie entre 26 et 30c/m

Trouvé dans la fouille devant l'escalier E du Phimanakas une petite statuette en grès mutilée représentant un personnage chevauchant une monture sans doute un éléphant et de nombreux épis de faîtage – mis au magasin.



Dans le rebouchage des trous du dallage de la grande Chaussée Est du Bayon on retrouve des dalles parmi le

BAY

dallage en question portant des fragments de sculptures: ces dalles auraient donc été constituées après coup avec des fragments d'autres constructions ; là encore preuve de remaniements.

Mercredi 10 Les morceaux de bois du fragment de mat devant l'escalier N du Phimanakas sont encore trouvés : ce bois de Chaung chap est d'une texture très serrée et d'une grande dureté : sa couleur est jaune foncé.

Ph

Les étais sur la terrasse supérieure du Phimanakas sont terminés : on place 3 poteaux sous des linteaux du Gopura est du Phimanakas.

Sur la face O dud dit Gopura située derriere la terrasse d'honneur on commence un sondage devant la porte centrale : on rencontre à la surface du sol un blocage très dur de latérite constituant une sorte de dallage.

Parmi des pierres déplacées à cet endroit et gisant dans la brousse une pierre plate se rencontre portant sur la tranche des sculptures (fragments de têtes) et sur la face inférieure une ligne en graffito. Porté au magasin.

Ph

DCA 6467

On commence à dégager la portion centrale du Gopura E du Bapuon.

Jeudi 11 Les étais placés dans les galeries de la terrasse supérieure sont les suivants : huit poteaux et trois cadres.

Ph

sous la base des pilastres E du sanctuaire : deux potelets.

BAY

L'équipe béton armé revient au Bayon mettre quelques nouveaux étais indispensables et fermer la citerne par une porte en bois.

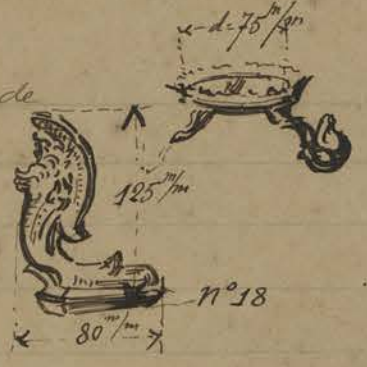
Puis estampage de la pierre portant une ligne d'écriture pour envoyer à M. Coedès.

Vendredi 12 Les fouilles dans l'angle NE de la Cuvette Sud située entre le Phimanakas et la terrasse d'honneur révèle encore en cet endroit des tuiles en terre cuite en grande quantité, avec des fragments de charbon de bois.

Ph

Dans les fouilles en face l'escalier N du Phimanakas on trouve des morceaux de sandstone dont certains portent des traces de décoration ; quelques uns de forme

assez élégante, débris de pieds de vases, têtes de naga, etc.
Devant l'escalier E on trouve des petits débris en argent (?) fondu des débris en fer et une petite coupelle ronde en cuivre. Ces objets sont transportés au magasin.



La fouille au pied de l'escalier central du Gopura du Phimanakas (face O) dégage un escalier de 4 marches en grès dont la première moulurée et en forme d'accolade.

Samedi 13 Trouvé dans la fouille devant l'angle E de l'escalier de la face Sud du Phimanakas un des Seng en grès qui décoraient les divers pieds-taum du dit escalier. Laissé sur place.

Trouvé dans les fouilles de la face Nord deux morceaux de pilons en grès ou rouleaux de rasung batan et un tube de verre de forme tronc de cone décoré de traits gravés avec l'extrémité teintée en bleu. Ce verre comme les objets de bongvea trouvés la veille au même endroit sont enfouis à 1m 30, 1m 40 au dessous du sol actuel et très près de la base du monument

On fait un escalier en latérite pour descendre à l'intérieur du perron Nord de la Terrasse des Eléphants dans la cavité creusée devant le bas relief retrouvé.

Lundi 15 Trouvé dans les fouilles du Phimanakas devant la partie N de la face E une plaquette en bongdeng (cuivre) et un petit motif en bongvea décoré en Garuda.
La cunette angle NO de la terrasse supérieure au pied du sanctuaire étant complètement dégagée on commence à dégager la cunette SO.

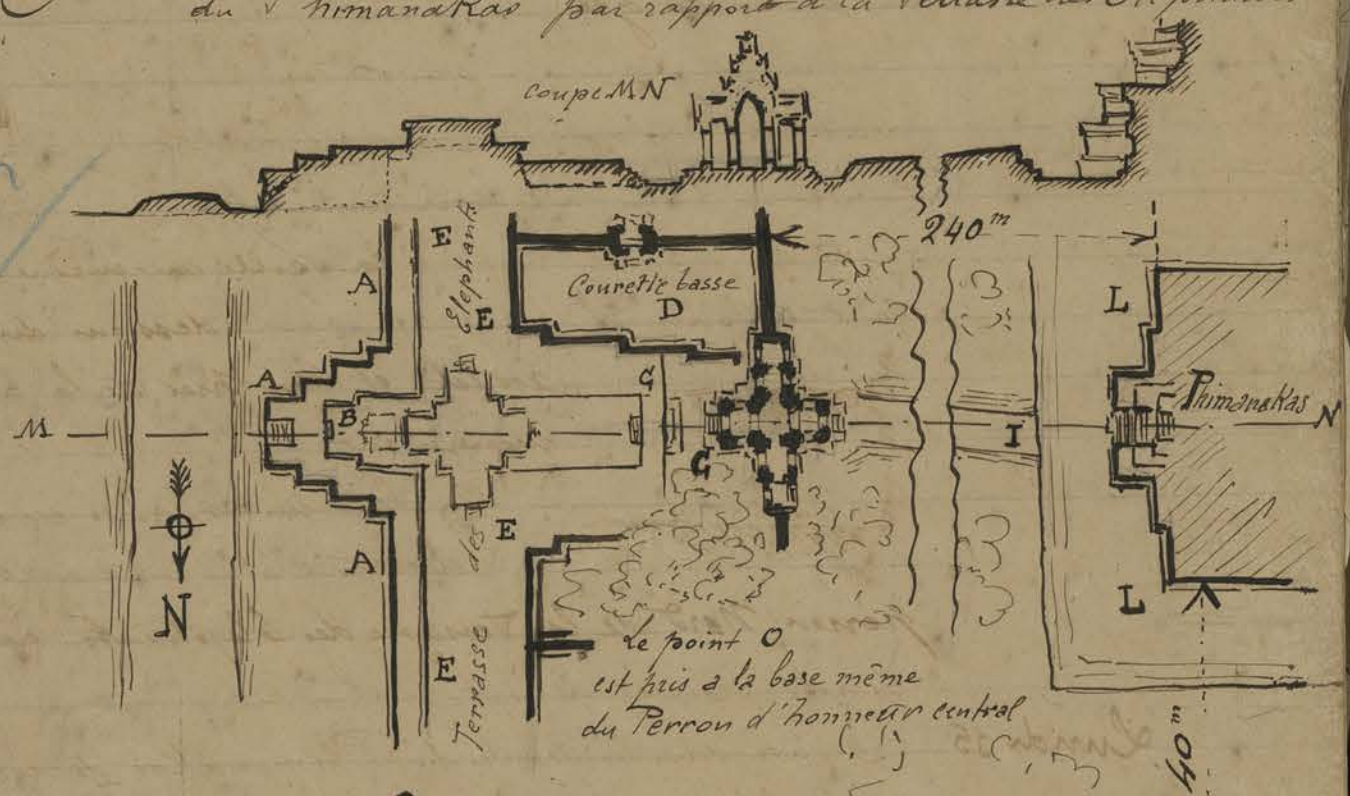
Mardi 16 Fait creuser un trou à la surface du dallage de la terrasse du Bayon au dessus de la citerne: ce trou rond percé dans le dallage s'arrête à 0,80 de profondeur où l'on trouve

une pierre en grès (?) Le trou rond mesure 0.20 de diamètre

La fouille à l'intérieur du Gopura E du Phimanakas s'arrête devant la porte centrale à 0.70 en découvrant 4 marches et un soubassement semblable à celui mis à nu sur la face extérieure : sur la partie sud on rencontre un dallage en latérite au niveau du sol actuel et à 1m00 de distance du soubassement du Gopura.

Devant l'escalier E du Phimanakas à 4m50 environ de la 1re marche du dit escalier les fouilles révèlent des fragments de dallages en latérite à des hauteurs différentes, (0.70 — 1m40 au dessus du sol inférieur et le dernier étant au ras du sol actuel.) Trouvés dans les fouilles de la face E des petits débris de poteries, petits bustes sculptés en grès et divers menus débris en tongrea et tongdeng — mis au magasin.

Mercredi 17 Fait un relevé de nivellement de quelques points importants du Phimanakas par rapport à la Terrasse des Eléphants



A Cote 0

B premier terrasson - 3m404

E - Terrasse des Elephts 3m680

G - Niveau du Sol avant les fouilles devant le Gopura (dessus du soubassement) 2m746

D - Sol de la Courette basse - 0m,800

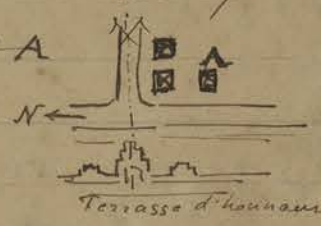
I - Niveau du Sol avant les fouilles devant le Monumt 5m372

K - Niveau du Sol au bord supérr du Bassin 5m,214

L - Fonds des fouilles (Base du Monumt) 2m824

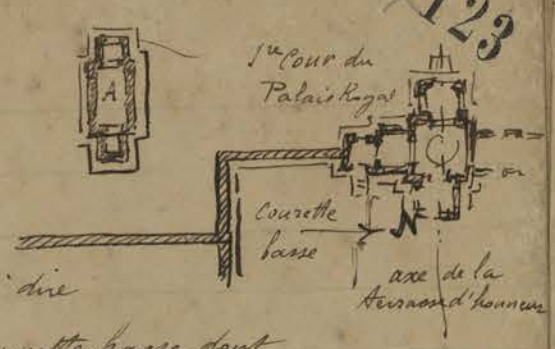
Jeudi 18 — Les fouilles à ~~devant~~ l'intérieur du Gopura E du Phimanakas revelent un escalier de 4 marches tres usées conduisant à la porte Sud.
Un Sondage pratiqué au pied du mur de Limonite formant l'enceinte intérieur du Palais, du coté intérieur montre que ce mur s'arrete à la hauteur de la berme extérieure. — Le niveau du Sol intérieur dans l'enceinte du palais etait donc placé à 1m40 environ au dessus du Sol extérieur.
Les fouilles sur la partie O de la face N du Phimanakas montrent un dallage en laterite presque à ras du Sol actuel semblable à celui deja trouvé sur les autres faces.
Le Tombeau Commaillé est rasé à hauteur du pied des Colonnettes moulurées formant cadre à la plaque en metal.

Vendredi 19 — Fait rentrer au magasin une Statue de Divinité à 4 bras (les avant-bras manquent) dit neak Ta par les Indigenes trouvée dans la tour prasat suor Prat d'ou l'on extrait des blocs de laterite pour le tombeau Commaille. Cette Statue était absolument enfouie parmi les blocs amoncelés et la tête seule emergeait: la tour ou elle se trouvait est la derniere au Sud; la Statue occupait l'angle NE à l'endroit marqué x La Statue est brisée aux chevilles, les 2 pieds sont restés engagés par leur tenon dans la pierre. Une Statue toute pareille existe dans le prasat suor prat A



Trouvé au Phimanakas face E partie N presque au ras du Sol actuel dans des deblais formés de laterite bloquée de menus debris de tong deng et tongrea et 2 rognons de laterite contenant du fer à l'etat pur.

Samedi 20 — Fait creuser au pied du Temple A qui se trouve immediatement à gauche en entrant dans la 1re cour du palais par le Gopura E pour degager la base: il semble

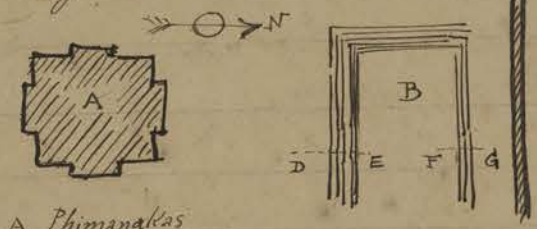


bien que cette base soit établie à la hauteur de la berme qui règne tout le long du mur d'enceinte en latérite (cfr p. 100 lundi 13) c'est-à-dire à 1m43 au dessus du sol de la courette basse dont on termine le dégagement. D'ailleurs le niveau du sol intérieur à l'ouest du Gopura d'accès au Phimanakas correspond au même niveau.

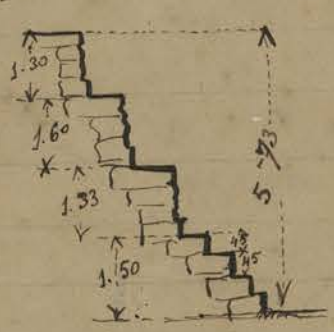
Trouvé dans les fouilles du Phimanakas devant la face E une série de murs parallèles à la façade, en latérite et dont les bases s'étagent à des niveaux différents.

Trouvé dans le dégagement du Gopura E donnant accès à la grande allée du Bapuon une tête de divinité avec le chignon vertical : la face est cassée. Laissée sur place.

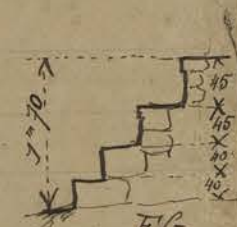
Lundi 22 Fait creuser une partie du bassin aux parois décorés au Nord du Phimanakas pour voir jusqu'où descendent les gradins décorés



A Phimanakas
B Bassin
G Mur en latérite fermant l'enceinte



Coupe DE



Coupe FG

Comme cela ressort des Croquis ci-contre il semble que les bords du bassin soient plus élevés en D (partie Sud) qu'en G (partie N); d'autre part il est curieux de constater que le niveau du sol en D est sensiblement celui du sol actuel autour du Phimanakas (cfr. p. 121) tandis que le niveau en G au pied du mur en latérite est celui trouvé à la partie intérieure du mur en latérite près du Gopura Est (cfr. p. 122. Jeudi 18) c'est-à-dire le niveau qui correspond au niveau de la berme qui court extérieurement le long du dit mur.

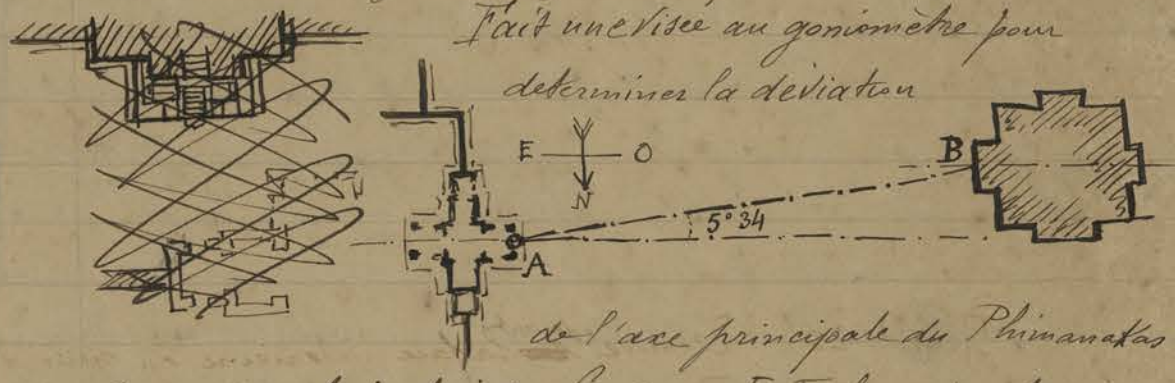
Le fossé extérieur serait donc en contre bas et le remblai important constaté autour du Phimanakas proviendrait peut-être des déblais de ce fossé.

Coupe sur le mur séparant l'enclos du Palais Royal du fossé extérieur.

BAY

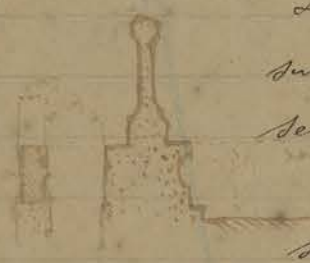
Au Bayon on dégage le porche oriental est dont l'escalier qui mène à la seconde enceinte était obstrué par des éboulis de pierres assez grosses.

17 Lundi 23 Trouvé dans les fouilles du Phimanakas
angle Sud est – un morceau de Chaux
face Nord – un morceau d'argent (?)
face Est – un morceau de gypse (taillé en parallélipipède rectangle) et deux débris de bois de 6 m 75 chacun Chhap.
Tout cela est rangé au magasin.



Fait une visée au goniomètre pour déterminer la déviation de l'axe principale du Phimanakas par rapport à celui du Gopura Est : le goniomètre étant placé en A, milieu de la porte occidentale du Gopura, la visée du point B milieu de l'escalier central oriental du monument donne un angle de 5°34' avec l'axe central du Gopura.

Si l'on estime la distance AB = 200 mètres (chiffre pris sur Lunet de Lajonquière) le désaxement du Phimanakas serait donc d'environ 20 mètres au Sud.



Fait dégager la base de la terrasse ~~dite Bouddhique~~ située au Sud est du Phimanakas : la base de cette terrasse à l'œil semble coincider avec le niveau du sol actuel autour du Phimanakas.

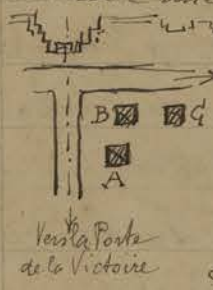
17 Mercredi 24 Constaté que les pierres des bas reliefs entassées entre la 1re et 2e enceinte du Bayon (partie E de la face Nord) s'écroulent plus ou moins : la première assise reposant sur une couche de terre qui glisse.

BAY

Constaté dans la 2me tour Prasat Suor Prat en G au Nord de la route conduisant à la porte de la Victoire une statue de divinité semblable à celles signalées p. 122 (Vendredi 19) La tête manque et le tronc est encastré dans des racines. Au milieu de ce même

Prat Suor Pr

prasat est une cuve à ablution avec Dnanadroni ~~Dnanantra~~ et à l'angle de la baie sud une petite stele de forme trilobée sur laquelle se détache une figure de Bouddha. La tête manque.



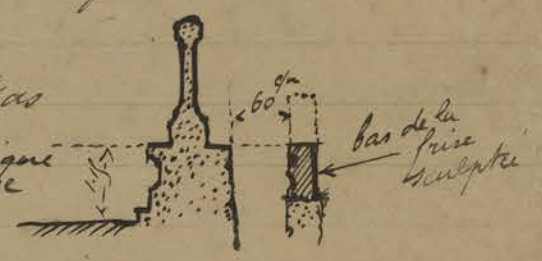
Enfin dans le Prasat à l'est marqué A sur le croquis ci-contre remarqué des debris d'une cuve à ablution et un linga en grès de 1m00 de longueur à base carrée de 0m30 de coté

Trouvé dans la fouille de la face N (partie ouest) du Phimanakas une petite statue de Divinité en Longdeng – mise au magasin

Le degagement et la remise en etat de l'allee centrale conduisant à la face Est du Bayon fait retrouver dans la terre des debris de tuiles en terre cuite.

Jeudi 25 Trouvé devant la face interieure du mur d'enceinte est du Palais à une dizaine de mètres du Gopura Central une frise de personnages en bas reliefs sur un parement vertical en Grès enfoui dans le sol. Ce bas relief est situé à 0.60 du mur du mur interieur en latérite : le haut des personnages manque et semble avoir été enlevé pour araser le sol à l'entour de la terrasse

Fait degager au S.E. du Phimanakas les alentours de la terrasse bouddhique cruciforme et mise au jour de quelques pierres sculptés et d'un Linga.



La fouille Nord du Phimanakas rencontre à l'ouest de l'escalier Central un dallage en blocs de latérite presque au ras du sol actuel : cette partie des fouilles révele encore des traces Charbonneuses à 0,m60 au ~~dessus~~ du dallage en briques de la base du monument + en traces charbonneuses partent du monument pour s'arrêter à environ 2m00 de distance ; un mur en latérite reposant sur un remblai d'environ 0,80 de hauteur apparait parallèlement au monument.

Vendredi 26 La pierre sculpté trouvé dans le sol devant le mur interieur d'enceinte du Palais mesure 1m70 x 0.m45

elle représente une reine (nagi (?) assise à la javanaise et tenant un glaive entre ses suivantes : les têtes manquent. Laissé sur place

Ph.

Les fouilles au Phimanakas dans la partie ouest de la face Nord rencontrent à 1m40 environ au dessus du dallage inférieur le même conglomerat en laterite ferrugineux déjà rencontré sur les faces E et S.

Samedi 27

Trouvé dans une excavation au centre de la terrasse ~~Bouddhique~~ près du Phimanakas une pierre en grès sculpté dont le basrelief s'apparente à ceux déjà retrouvés en grand nombre dans les fouilles du Phimanakas. (cfr. p. 71 lundi 29)

Ph.

Laissé sur place.

Trouvé dans la fouille Nord du Phimanakas une petite plaquette carrée en métal dit Sammar (ce n'est pourtant pas du plomb) : mis au magasin

Lundi 29

Remis une equipe au Baphuon pour redresser et niveler avec pente le dallage de la terrasse supérieure en vue d'une évacuation des eaux de pluie aussi complète que possible.

Bap

Au Phimãnakas dégagement du Bassin nord – On voit apparaître très nettement à l'oeil la différence de hauteur du sol entre la partie nord entre le bord du bassin constitué par 9 marches en grès moulurées – sauf les 2 dernières – et le la partie Sud où le bassin s'exhausse au dessus du niveau du bord ~~sud~~ nord par les 3 gradins en grès sculptés connus par les descriptions de Commaille.

Th

(cfr. p. 123 lundi 22)

Mardi 30

Au tombeau Commaille on commence les premières assises de la pyramide au dessus des 2 degrés formant soubassement.

Trouvé au Phimanakas dans la fouille Sud un petit culot en alliage (?) rappelant assez par sa forme les motifs ornementaux en fonte dont

Phi

Branche Est de la Terrasse Cruciforme au S E du Phimeanakas ?

s'agrémentent des faits des bateaux de rampe du Commerce. (sic)
Trouvé dans le prolongement des fouilles le long du mur de la Terrasse Sud qui se prolonge à l'est une petite plaquette (1 centimètre carré environ) en or probablement (mis au magasin.)
On commence à dégager le perron extrême Sud du Gopura donnant accès à la grande chaussée qui mène au Baphuon.

Mercredi 31 — Au Baphuon mesuré épaisseur pierres formant Buddha couché à côté Gopura Ouest = 4 à 5 mètres
Au Phimanakas le dégagement de la terrasse Cruciforme bouddhique fait découvrir des pierres en grès moulurées formant chambranles de porte (avec indication des assemblages à onglet habituels aux Khmers) Il y aurait donc eu des édicules sur cette terrasse ?

Mois de Février

Jeudi 1 — Trouvé au Phimanakas une plaquette en bongdeng ronde dans les déblaiements de la terrasse supérieure (angle S.O.) mise au magasin

Vendredi 2 — Au Baphuon on menage une ouverture entre 2 pierres du soubassement de ce qui était la chambre ouest du Gopura Nord de la terrasse supérieure pour évacuation des eaux de pluie : une rigole est aménagée extérieurement pour rejeter les eaux en dehors de l'arbre qui masque cette partie et dont on est obligé de respecter les blocs épars sur la racine pour n'en pas compromettre la solidité.

Samedi 3 — La Courette sud-ouest de la terrasse supérieure du Phimanakas laisse voir tous les blocs accumulés quatre assises régulièrement posées en pierres de latérite d'une hauteur totale d'environ 1m 00 : ces pierres sont enlevés pour dégager la base des soubassements qu'elles bloquaient
Trouvé dans le sol un "Seng" percé de la branche Nord de la terrasse Cruciforme bouddhique. Laissé sur place

Lundi 5 — Au Bapuon on enlève des racines sous les pierres du dallage de la terrasse supérieure pour le nivellement avec pente à établir. Faire creuser un escalier rustique d'accès dans la tranchée S.O.

Les étais supplémentaires du Bayon sont terminés

Commencé à étayer et recimenter les massifs de pierre et murs restés debout après le déblaiement du Gopura donnant accès à la Chaussée du Bapuon. —

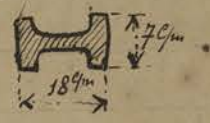
Trouvé dans les fouilles Nord du Phimanakas 2 rondelles en Longdeng, mises au magasin.

Mardi 6 — Commencé le Cimentage, suivant les instructions reçues du Chef du Serv. Arch. d'un tiers en largeur des escaliers hauts du Bayon pour redresser la marche trop glissante.

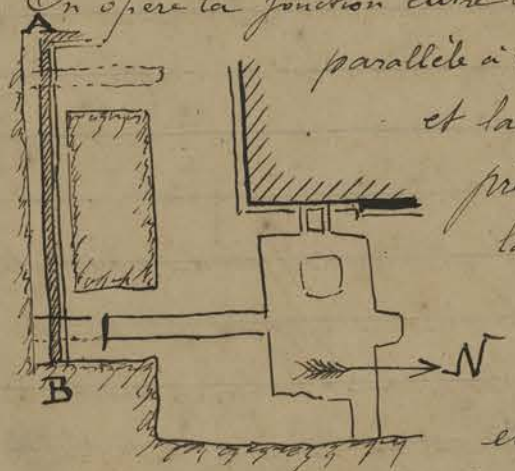
Remiser en place de quelques chambranles écroulés et retrouvés dans le déblaiement de l'angle S.O de la terrasse supérieure du Phimanakas.

Pris contact avec le propriétaire de la bananeraie de Chansay Terada : il s'engage à enlever les bananiers contigus au Monument et à menager une voie d'accès de la route.

Mercredi 7 — Trouvé dans la fouille sur la face Ouest du Gopura central est du Phimanakas 1 petit anneau de Cuivre et 1 morceau de fer plat destiné à relier les blocs entre eux

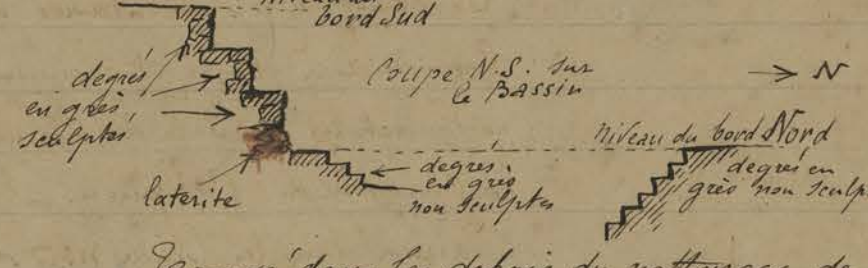


On opère la jonction entre la fouille parallèle à la face Sud du Phimanakas et la fouille qui suivait le prolongement de la terrasse de la stele vers le Sud. Ce prolongement s'arrête à environ 1m00 du mur de soubassement en latérite AB qui part de la terrasse devant l'escalier sud et se prolonge à l'est dans les terres. Les déblais des terres au dessus de ce mur AB renferment sur une profondeur de près d'1 metre sous le sol actuel de grandes quantités de pierres en latérite

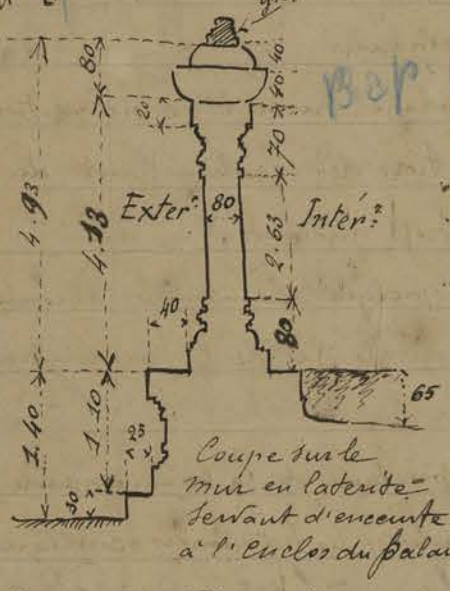


Une remarque sur la paroi sculpté du bord méridional du grand bassin du Phimanakas : c'est que, entre les

3 gradins du haut portant frises sculptées et en grès et la partie correspondant au niveau du bord septentrional du dit bassin on constate une solution de continuité avec blocage en latérite



Jeudi 8



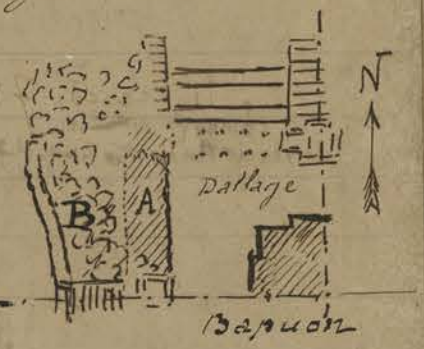
Trouvé dans les débris du nettoyage de la terrasse supér.e du Baphuon un fragt d'os et un fer plat servant à relier les pierres mis au magasin

Mesuré les diverses parties du mur d'enceinte intérieur du Palais : ces mesures prises près du Gopura est derrière le perron d'honneur semblent se maintenir sur tout son parcours à peu près pareilles.

Le niveau intérieur regne avec la berme extér.e

Vendredi 9

Preparé une aire sur la terrasse supérieure du Baphuon en A (angle nord de la face ouest) pour y placer les gros blocs de pierres annoncés en B et qui tendent par leur poids au renversement de la muraille en dévers au nord de l'escalier ouest.



Samedi 10

Trouvé en dégageant le perron extrême sud du Gopura est d'accès à la chaussée du Baphuon une statue de divinité en grès coiffée du mukuta avec colliers, bracelets et pagne : le bas des jambes manque. Les pieds et la base existent. Laissé sur place, ainsi qu'un linga en grès à base carrée de 0m 28 de côté et de 0m 93 de hauteur.

Trouvé un fragment de fer plat à extrémité pointue de 0. 18 Cm de longueur.

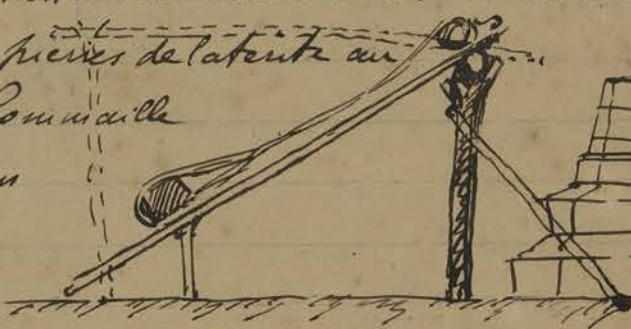
Lundi 12

Remise de quelques étais en béton armé au Gopura sud de la 1re Terrasse du Baphuon et dans les galeries de l'étage supérieur.

Ciment[illegible]age pour compléter les 10 derniers marches

de l'escalier de la face Ouest du Phimanakas: cette partie supérieure dudit escalier en très mauvais état rendant l'ascension très pénible.

Mardi 13 — Installation d'une machine en rondins de bois pour élever les pierres de la tente au Tombeau Commaille



Trouvé dans les déblais de la Courette SO de la Terrasse supérieure du Phimānakas quelques pierres en grès décorées de figures semblable à celles trouvées en grand nombre dans les fouilles. Ph 5

Phi

La partie rehaussée du dallage de la Terrasse supérieure du Bapuon face N angle E s'arrête à environ 1m 50 de la porte murée du Prasat d'angle avec rebord en ciment pour arrêter les eaux et les rejeter au nord.

Bap

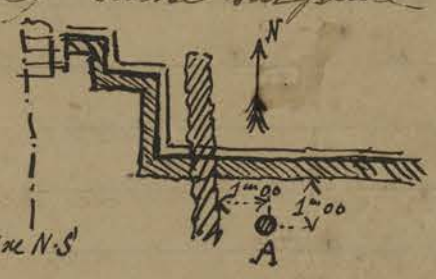
Mercredi 14 — Trouvé dans les déblais de la Courette SO de la terr. supér. du Phimānakas une tête chinoise mise au magasin

Emportées à Hanoi par Mr Parmentier 4-9-1917 Rendue: date exacte inconnue (Thieu-nguyen)

Trouvé 2 petits pieux plats servant à ancrer les pierres dans les déblais du Gopura et d'accès au Bapuon mis au magasin

Jeudi 15 — Trouvé dans la Courette de terre de l'angle NO du Phimānakas un corps d'éléphant en grès (venant d'un des angles sans doute) laissé sur place

Trouvé dans la fouille devant la face Sud en prolongement du mur de la terrasse qui se prolonge vers l'est un morceau de bois rond A en [illegible] (chhoeung chhap) (mis au magasin) et une pierre en grès décoré de figures laissée sur place.



Pr

Les étais supplementaires du Bapuon (5 poteaux 1 cadre et 1 repointonnement) sont terminés.

Bap

Remise de 2 potelets et d'un cadre dans les baies de la 2me tour du Prasat sud-ouest au

Prasat S.O.

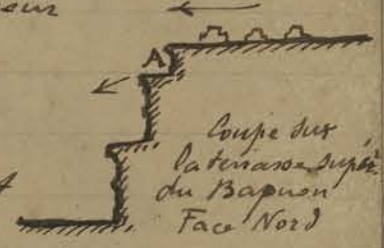
nord de l'allée qui va à la porte de la Victoire (en G sur le croquis de la page 125 en haut à gauche)

Vendredi 16 Trouvé petits débris de tongdeng dans les fouilles du Phimanakas face Sud, ainsi que de petits fragments de terre cuite – mis au magasin. – et dans la même fouille une dalle en grès représentant un bas relief grossièrement sculpté (laissée sur place)

Trouvé également un petit morceau de pilon en grès noir à surface polie. – mis au magasin.

Samedi 17 Commencé à placer 3 étais en béton armé et un linteau avec poteau à la porte Sud de Angkor Thom

Au Bapuon on aménage le rebord extérieur en surplomb au dessous de la terrasse supérieure pour recevoir les eaux de pluies et les rejeter au dehors par une rigole



Le dégagement des blocs obstruant la galerie supérieure (partie Ouest de la face Sud) du Phimanakas met à découvert un dallage en grès interrompu au milieu par une série de trous carrés mettant à nu un dallage inférieur en latérite percé également de trous ronds (d = 0m20)

A noter que ces trous dans le dallage correspondent exactement à cette portion de la galerie supérieure dont la voute est en latérite au lieu d'être en grès (ou était)

On a redressé les chambranles et linteaux de cette galerie qui étaient à demi renversés.

Lundi 19 Trouvé dans la fouille face Sud du Phimanakas un morceau de plomb – mis au magasin.

Relevé les dalles d'une portion de la chaussée extérieure d'Angkor Vat avant de les faire enlever pour redresser la plateforme écroulée

Le dégagement de la partie supérieure de la terrasse du Bapuon (partie N de la face O) étant terminé on égalise le terrain pour remettre en place quelques pierres du Gopura O restés sur place.

Mardi 20 Les dalles de la chaussée d'Angkor Vat (sur portion

8 m. 00 sur 10 m. 00) enlevés laissent apercevoir un dessous en grosses pierres de latérite à moitié effondrées et des traces de racines qui ne sont sans doute pas étrangères au mouvement de dislocation de cette partie de la Chaussée – milieu de la 1re moitié ouest.

AV

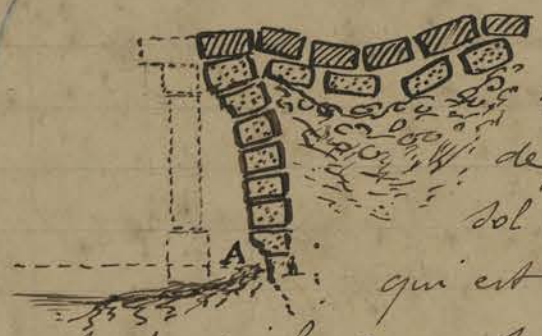
Les étais de béton armé étant terminés un maçon est employé à repointoyer au Ciment le dallage refait et les rigoles d'écoulement à la terrasse supérieure du Bapuon.

Bap

Au S.E. du Phimānakas on déblogue l'avancée en pierres de latérite qui obstruait le perron (à moitié détruit) de la branche Nord de la terrasse cruciforme ~~Sud-Est~~.

Ph.

Mercredi 21 Les dalles de la Chaussée d'Angkor Vat reposent sur un 1er dallage en latérite reposant par un intermédiaire de pierres concassé sur un sol en terre très affouillé et qui est descendu : son affaissement peut avoir les causes suivantes : 1° la chute des colonnes rondes en grès soutenant le rebord supérieur a produit un renversement du mur de soutènement qui a entraîné une partie des terres.



AV

2° Ces terres étaient sans doute insuffisamment pilonnées ; la végétation et les arbustes qui ont fini par envahir le sous sol ont dû faire le reste.

A noter que le bas du mur extérieur en latérite à la hauteur où les eaux ont monté est très abîmé et la pierre est rongée assez profondément

Jeudi 22 Les fouilles pour dégager le mur parallèle à la face Sud du Phimānakas (Côté EST) mettent à nu des portions de dallage en briques assez soigné : à 1 m. 00 environ au dessus de ce dallage inférieur situé au même niveau que celui de la base du monument – on rencontre une ligne formée de débris de tuiles et de briques en terre cuite.

Ph.

Les déblais sur cette hauteur sont composés

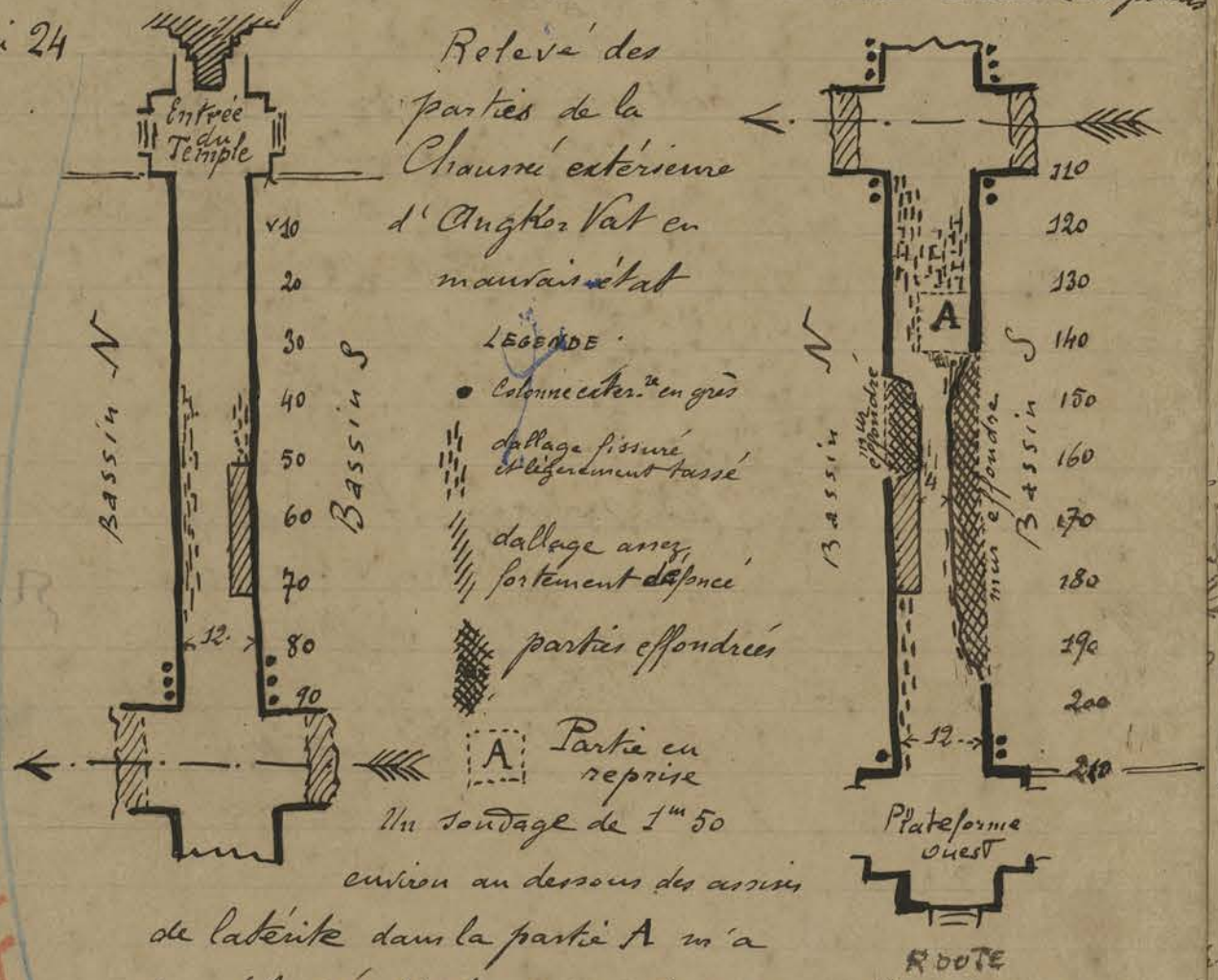
de menus morceaux de latérites. En A (croquis ci-contre) les déblais laissent voir des blocs de latérite paraissant amoncelés comme à la suite de un éboulement.

Trouvé dans les déblais des débris de bois de tûr (chhoeung chap) et deux morceaux de rouleaux en grès. mis au magasin

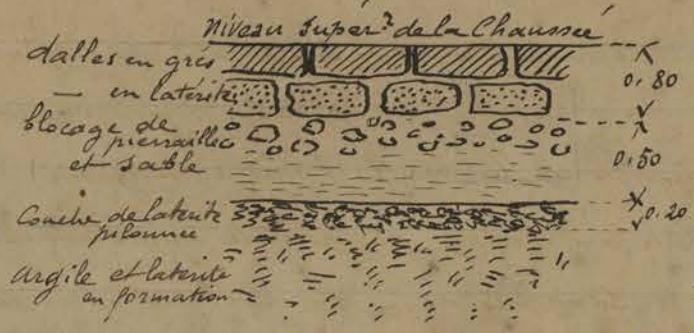
Vendredi 23. Trouvé dans les fouilles de la face N du Phimânakas à environ 6m 00 de l'angle NO et presque à ras du sol un fragment de bois rond en tûr (chhoeung chap) et à 1m 50 au dessous du sol actuel un petit paon en Sorig vea (une des ailes cassée) mis au magasin.

Fait débroussailler le petit bassin à l'est du grand bassin N dont un des côtés coincide avec le mur en latérite séparant la 1re Cour de la 2me Cour de l'enceinte du palais

Samedi 24



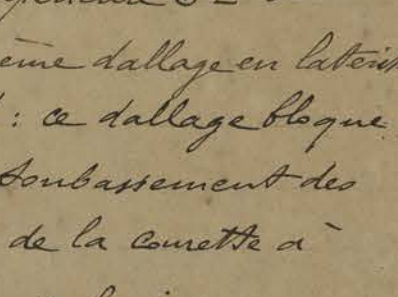
environ au dessous des assises de latérite dans la partie A m'a donné le résultat suivant: pierraille et sable sur une hauteur d'a peu près 0m 50 ; une couche de latérite fortement pilonnée et au dessous de l'argile



mélangé à de la latérite en formation qui constitue sans doute l'ancien sol

En résumé on peut evaluer à une moyenne de 0m50 d'épaisseur la couche de remblai rapporté sous le dallage en latérite : les parties légerement fissurés des Schema au verso correspondent sans doute à un tassement de cette couche de remblai, et les parties effondrés à un affouillement ou renversement des terres inférieures que ne retenait plus le mur de soutènement.

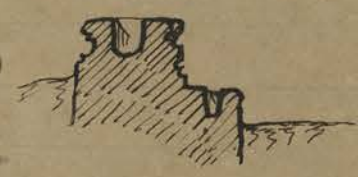
Le degagement de la Cunette supérieure SE du Phimañakas laisse voir le même dallage en latérite que dans celles déjà degagés : ce dallage bloque également les moulures du soubassement des galeries et ramène le niveau de la Cunette à celui du dallage intérieur des galeries.



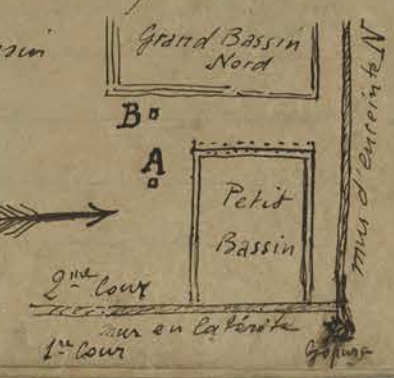
Terminé le moulage de la dalle (en 2 morceaux) devant fermer la tombe Cimmaille.

Lundi 26

Le défrichement du petit bassin (qui d'ailleurs n'était pas peut-être un bassin) à l'est du grand bassin decoré du Phimānakas laisse apercevoir sur les 2 rebords en grès qui le limitent du coté Ouest une série de trous ronds (plus grands sur la margelle supérieure) sans doute destinés à recevoir des mats ou montants en bois.

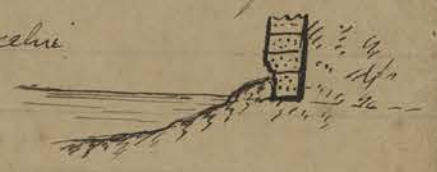


Emergeant du sol une tête de naga heptacephale en grès (about sans doute de balustrade) est trouvé à environ 10m00 du bord du petit bassin en A dans l'alignement EST OUEST du Seng en grès près du Grand Bassin en B (laissés sur place)



Mardi 27 Bap. Trouvé en déblayant l'extremité sud du Gopura d'accès à la Chaussée du Bapuon des plaquettes de tongdeng et une chaine en fer composée de 6 mailles (mis au magasin)

AV Pratiqué un sondage au pied du mur de soutènement S de la Chaussée d'Angkor Vat. — La latérite à cet endroit repose sur le sol à peu près au niveau actuel des eaux du bassin — la base du mur qui ne semble pas avoir été relevé en fondation part donc d'un niveau supérieur à celui du fond du bassin



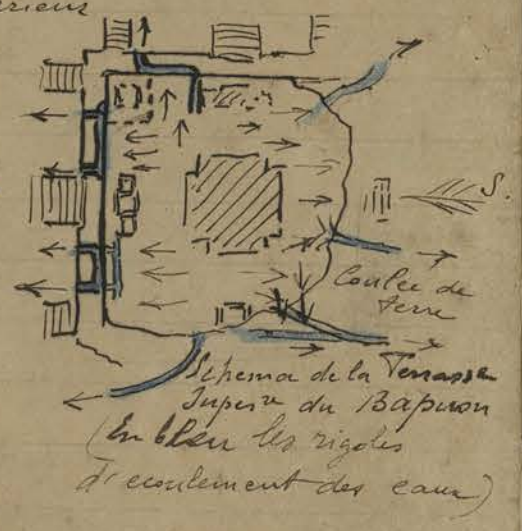
Mercredi 28 Ph. La fouille de la partie E de la face Sud du Phimanakas (derriere le mur parallèle à cette face) laisse voir sur une hauteur de 2m50 environ des amoncellements de blocs de latérite comme provenant d'un éboulement.

A.V Retrouvé dans la brousse d'Angkor Vat (non loin de la porte des elephants nord de la 1re enceinte Ouest) les debris d'une maison ayant paraît-il appartenu à Mr Lommaille et delaissé par lui depuis longtemps. Sous ces debris quelques outils dont un Crie et 2 dames en fonte, et des fragments de statuettes en grès dont un morceau de tête et un morceau de poitrine de femme assez jolis. ~~Fait transporter le tout au magasin~~

1er Mois de Mars

Jeudi 1 Bap L'equipe qui repare les dallages des terrasses du Bapuon en aménageant les pentes nécessaires ayant terminé la terrasse supérieure descend à l'étage inférieur

Ph. Les dimensions relevées du Grand bassin du Phimanakas donnent les Chiffres suivants: 51m × 148m de bords supérieurs à bords supérieurs.

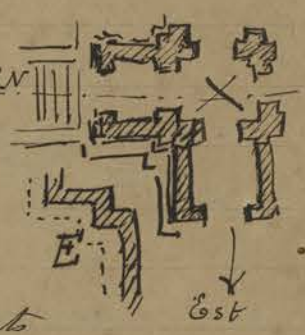


Schema de la Terrasse Supre du Bapuon (en bleu les rigoles d'ecoulement des eaux)

Trouvé en déblayant l'extrémité Sud du Gopura d'accès au Bapuon une petite pierre noire ronde

semblable à une grosse prune d'agen. (?) mise au magasin. (obsidienne)

Vendredi 2 Fait consolider l'angle E. rentrant du soubassement du Gopura central de la face Sud du Bapuon au 2me étage dont les 2 parements écroulés risquaient par le glissement des terres de provoquer des desordres dans la maçonnerie du dit Gopura.



Bap.

Remis l'equipe qui nivelait le terrain devant la terrasse des Elephants à parachever le perron nord et le degagement du Bas relief interieur trouvé dans ce perron. Phot 10

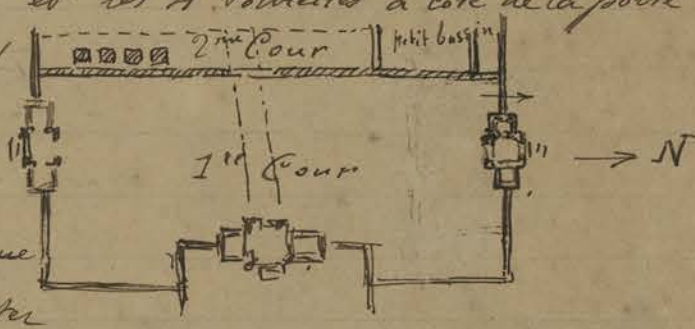
Samedi 3 Trouvé dans les deblais du sondage du petit bassin à l'Est du Grand bassin N du Phimanakas differents petits debris de poteries et une grande quantité de pierres de cristal de roche. (mis au magasin)

Ph.

Lundi 5 On redresse le mur de soutènement en latérite sud à l'endroit où l'on rétablit le niveau du dallage de la Chaussée d'Angkor Vat.

AV

Fait desouncher au Phimanakas une bande de terrain le long du ~~flanc~~ de mur en latérite separant la 1re Cour de la 2me Cour de façon a relier ainsi le petit bassin N et les 4 tourelles à coté de la porte E de la face Sud



Ph.

Le dégagement de la terrasse cruciforme ~~en Afrique~~ permet de constater qu'il n'y a que 2 escaliers en tout aux branches E et O

Mardi 6 Au Bapuon on établit une dérivation des eaux autour de la tourelle de l'angle SE de la terrasse du ~~Re~~ 2me étage.

Trouvé dans le sondage du petit bassin du Phimanakas une grande quantité de pierres de cristal de roche.

Ph

La fouille de l'angle O de la face N du Phimanakas fait decouvrir une cuillere en Tongdeng dont la

spatule porte quelques caractères gravés - mise au jour d'un éléphant

Mercredi 7 — En déplaçant les pierres formant dallage de la chaussée d'Angkor Vat on trouve dessous des débris de grès formant moulures et ornements sculptés.

AV

Deux pierres appartenant à la partie basse du socle du grand escalier de la face Sud du Baphuon sont tombées pendant la nuit précédente, écrasant les premières marches de l'escalier qui relie la 1re à la 2me terrasse.

Bap

Cet écroulement a été certainement causé par des racines visibles dans les terres restées à l'emplacement des pierres

Jeudi 8 — Trouvé au Phimãnakas un fragment de petit éléphant en porcelaine (face sud) et une petite clochette en bronze (face nord) déposés au magasin

Ph.

Dans le sondage au milieu du grand bassin à parois décorées on remarque à 0m60 au dessous du sol actuel une ligne argilo sableuse noirâtre mélangée de débris de vases

Vendredi 9 — Trouvé dans la feuille au milieu du petit bassin à l'E. du grand bassin du Phimãnakas une pierre (0.60 × 0.30 × 0.30) en grès avec un parement paraissant sculpté et dont la face supérieure servait à aiguiser les outils (laissé sur place)

Ph

Trouvé devant la face nord une petite boucle en bronze à tige de section torse et une ½ tablette de rasung batan de forme assez élégante - (magasin)

Samedi 10 — Fait boucher les trous du dallage de la terrasse cruciforme Bouddhique au SE du Phimãnakas

Ph

Fait étayer au Baphuon la voûte d'angle SE du second étage afin de dégager l'orifice d'évacuation des eaux et recreuser la rigole qui se trouve dans cet angle.

Bap

Lundi 12 — Exécutant tombeau Commaille interrompue : la plaque n'étant pas encore arrivée, il est impossible de poursuivre le dénouement de la pyramide. Une équipe coupe la brousse autour du Baphuon.

On continue à trouver des pierres de cristal de roche en grand nombre dans le creusement du petit bassin est du

Pb

Ph. Phimanakas : les déblais des fouilles de la face Nord (angle O) du dit monument révèlent une petite coupe en bongdeng et des débris métalliques informes (mis au magasin)

Mardi 13 On procède au nettoyage de la courette supérieure NE du Phimanakas : trouvé un bas relief en grès (fragments de personnages) dans les déblais. Laissé sur place.

Ph. Cette courette comme les 3 autres a un dallage inférieur masqué par un surdallage en latérite élevant son niveau à celui des galeries pourtournantes.

En ménageant une allée d'accès au petit bassin est du Phimanakas à l'angle de ce bassin et du restant de mur en latérite limitant la première Cour on a trouvé une pierre en grès boutisse dont le parement vu présente une main de Garuda en bas relief - laissé sur place.

Mercredi 14 Trouvé fouille Phimanakas angle O face N un débris de bois rond fixé verticalement analogue à ceux déjà trouvés.

Ph. Trouvé dans la fouille de la face E angle N qui est prolongée des débris en bongdeng et un petit vase en bongkea (?) portant des traces de feu. (mis au magasin)

Jeudi 15 Le déboucheement des abords du petit bassin E du Phimanakas et le dégagement du restant de mur en latérite terminant la 1re Cour amène la découverte de fragments dallés en grès bordés de pierres sculptées également en grès (près du petit bassin) laissés sur place.

Ph.

Vendredi 16 Constaté au Bapuon la chute de 2 pierres d'un linteau dans la galerie du 2me Etage (face O partie N) située sous l'amoncellement de blocs constituant le Buddha couché : la voute a cet endroit tient encore mais les pierres situées au dessus prennent une inclinaison proche de l'angle de chute.

Bap.

Samedi 17 Consolidation par des blocs de latérite de la posse

T. [creusé dans le perron nord de la Terrasse des Eléphants pour mettre à jour le bas relief intérieur.

Ph. Trouvé dans la fouille du petit bassin est (Phimanakas) vers le milieu du bassin à 1m20 sous le sol actuel un blocage en conglomérat de latérite : débris de poteries et petits morceaux de cristal de roche.

Lundi 19 On remonte le mur Sud de la partie de chaussée d'Angkor Vat dont les pierres de latérite avaient été enlevées pour en supprimer le surplomb.

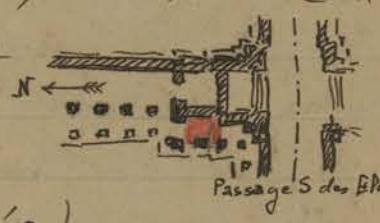
A.V Reprise entre 120 et 130 (cfr croquis p.133) des parties de dallage légèrement disloqués pour redresser le niveau en rechargeant le dessous avec de la pierraille

BAY (L'équipe du Bayon désouche le bassin extérieur Ouest dont la broussse a été enlevé.

Bap. (On recharge le perron central du Gopura d'accès au Baphuon pour rétablir le dallage très défoncé.

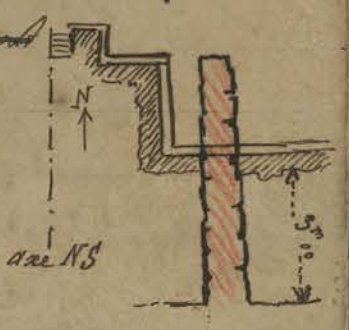
Mardi 20 Constaté à Angkor Vat l'écroulement des pierres de la demi-voute extérieure (partie Nord du passage Sud des éléphants de l'enceinte extérieure Ouest) Une partie des pierres est tombée sur le sol, une autre reste en suspens contre le mur. Partie en rouge sur le schema ci-contre.

A.V.



Trouvé dans les fouilles du Phimānakas (face N coté O) un anneau en plomb et un débris de poteau en bois deux analogue à ceux déjà trouvés, et dans la fouille devant l'escalier Sud (derrière le mur de la terrasse) un fragment de pilon en grès et une sorte de support rond avec des pieds et des ornements en Longdeng ainsi qu'un anneau en fer (déposés au magasin)

L—Ph. Le mur perpendiculaire à la face Sud du Phimānakas et qui traverse le mur de terrassement (en rouge sur le croquis ci-contre) en se prolongeant vers le Sud rencontre à environ 3m00 de la terrasse susdite



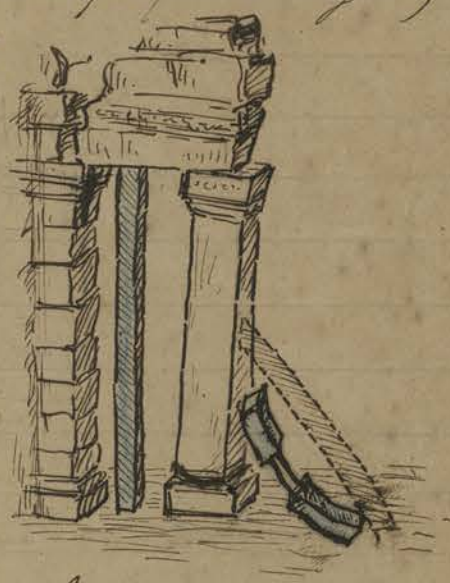
Ph. un blocage en conglomerat de laterite se continuant par un dallage en laterite à 1m00 au dessous du sol actuel.

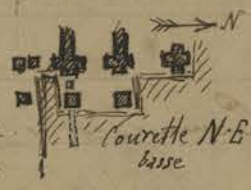
Mercredi 21 On remet en place quelques pierres du soubassement de la terrasse cruciforme ~~du Sud~~ du Phimānakas (angle rentrant NE) ; ces pierres étaient dans les déblais enlevés.

Ph. La base du Phimānakas (angle NO) mise à nu laisse voir un dallage en briques à plat continué par un dallage en laterite semblable à ceux déjà trouvés sur les autres faces.

Trouvé (fouilles du petit bassin à l'est du grand) des petits morceaux de pierres non identifiés (mis au magasin)

Jeudi 22 Constaté au Bayon, tourelle NE la chute d'un contrefort en beton armé (12 x 12 2 fers tendo de 0m12) dont le milieu est éclaté et tordu. Malgré cela le pilier qu'il soutenait n'était pas tombé bien que la base en soit minée





Mis des contreforts provisoires en bois. —

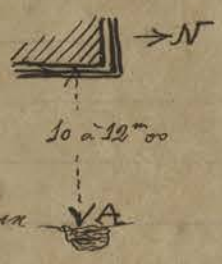
BAY

Conduit un Chinois-forgeron dans la galerie historique d'Angkor Vat pour lui indiquer les chainages et colliers à mettre aux piliers inclinés ou délités.

AV

Vendredi 23 On commence à dégager la partie de la chaussée d'accès au Bapnon attenante au Gopura en façade sur la route N S. Les pierres avec sculptures sont mises en évidence et celles sans sculptures rejetées dans un angle.

BAP



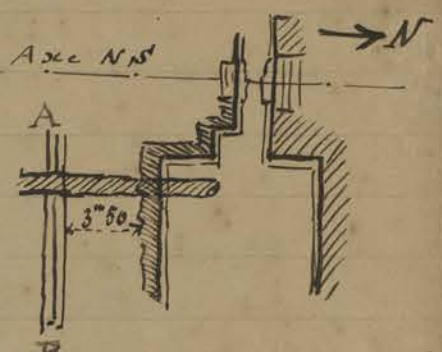
Trouvé dans la fouille en face l'angle NE du Phimānakas en A à 1m30 environ sous le sol actuel des débris assez nombreux de fers plats

Ph

Samedi 24 On bloque et soutient par un beton de ciment les pierres éboulées qui soutiennent la tourelle

d'angle S.E du 2e Etage du Baphuon

Au Phimãnakas à 3m 50 au Sud du mur de terrasse parallèle à la face Sud et à 1m 00 au dessus du Sol inférieur on trouve un mur en latérite AB à gradins dont le niveau supérieur s'arrête à environ 0.m40 au dessous du sol actuel



Ph.

Trouvé dans le sol un linteau sculpté de dessus de porte assez détérioré non loin des 4 petites enceintes ruinés près de la porte E de la face S de l'enceinte du palais.

Lundi 26 AV

Commencé à mettre des chaînages et ceintures aux piliers extérieurs de la Galerie historique d'Angkor Vat.

Le mur en latérite trouvé samedi dernier au Phimãnakas (voir croquis plus haut) repose sur un blocage de latérite concassée.

Ph.

La fouille du petit bassin à l'Est du grand arrivée à 3m 40 de profondeur révèle des débris de poteries vernissés.

Mardi 27 AV

Commencé le repointoiement des voutes de la Galerie historique d'Angkor Vat (face Sud) pour éviter les infiltrations d'eau de pluie qui altèrent les bas reliefs.

La fouille de sondage exécutée au centre du Grand Bassin du Phimãnakas arrivée à environ 3m 00 de profondeur révèle des débris de poteries vernissés analogues à ceux trouvés dans le petit bassin EST : les déblais sont argilo-sableux avec traces de latérite.

Ph

A signaler dans la Corniche supérieure NE dans la moulure basse en A une brique engagée en boutisse dans la pierre de latérite du soubassement du sanctuaire supérieur

Mercredi 28

Les degrés en grès du Grand bassin du Phimãnakas ont en moyenne 0m40 de hauteur sur une largeur de 0m 45 (Il y en a 11 jusqu'au niveau où l'on trouve l'eau soit donc une profondeur d'environ 4m 40) Les degrés du petit bassin EST également en grès mais non moulurés ont en moyenne 0m 35 de

Ph

largeur sur 0m 39 de hauteur.

I — Fait abattre un yas de 30m de hauteur environ situé sur la terrasse du Roi Lepreux au dessus de l'emplacement de la Caritè avec Statue dans le mur de soutènement.

Jeudi 29 — Constaté la chute à Angkor Vat d'un petit débris de fronton (Coin à la base du sanctuaire central entre porche central O et peristyle sud)

AV — En soulevant une dalle pour la refection de la Chaussée extérieure d'Angkor Vat on trouve sur la face inférieure deux pieds sculptés : remis la dalle la face sculptée en dessus pour laisser voir ces 2 empreintes.

Vendredi 30 — On commence à débroussailler la terrasse du Roi Lepreux

Bap. — La chaussée d'accès au Bapuon commence à être dégagée en laissant apparaître le haut des piliers qui supportaient les dalles disparues.

Samedi 31 — Au Phimanakas remise en place de 2 pierres

Ph. — de la voute au centre nord de la galerie supérieure.

Bap. — Au Bapuon remise en état du dallage et des parties en substruction de la galerie nord du 2ème étage (partie Ouest) en menageant une sortie d'évacuation des eaux

Mois d'Avril

Lundi 2 — Fait enlever au Phimanakas une epaisseur de 0m 60 de conglomérat de latérite pilonnée

Ph. — sur le sol inférieur à la base de la face E (partie N) pour faire apparaître le dallage inférieur en briques.

I — Quelques pierres en grès portant bas reliefs sont trouvés dans le sol dans le dégagement de la partie postérieure du perron extérieur Nord de la Terrasse des Elephants. (laissées sur place)

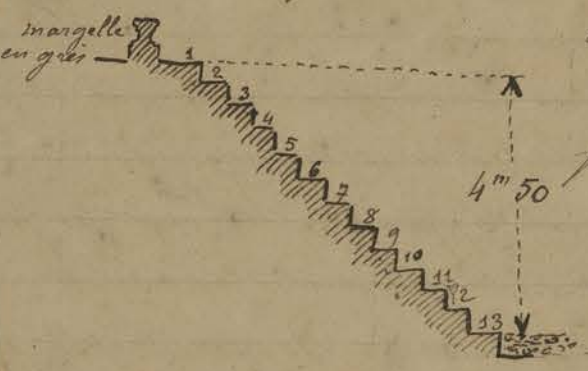
Mardi 3 — Fait combler et égaliser le sol de la

Bap. Fouille d'angle N-O au 2me Etage du Bapuon en vue d'éviter des stagnations d'eau.

Ph. Trouvé dans le petit bassin E du Phimanakas 8 petits bracelets en argent enfilés sur un morceau de bois, ainsi qu'un morceau de bois rond de 0,12 c/m environ de diamètre

Diamètre extérieur des bracelets de 0,m05 c/m à 0m04 c/m Portés au magasin.

Mercredi 4 La fouille dans le petit bassin du Phimanakas arrivée au 13me degré en grés laisse apercevoir un fond de latérite concassée et pilonnée. La nature des déblais dans le fond à cet endroit est une terre noirâtre humide et exhalant une odeur peu agréable. On reconnait là des détritus organiques décomposés: trouvé un fragment d'os et de menus débris de nattes tressés et enduits d'une laque noire (mis au magasin)



Fait sonder petit édicule en ruine près de la porte E de l'Enceinte Sud pour retrouver la base qui apparait à première vue ne pas régner avec le niveau de la berme du mur d'enceinte, qui est celui des Gopuras d'entrée.

On commence la réfection du dallage d'Angkor Vat vers le milieu Sud de la Chaussée (partie est) Confer schema de la page 133 partie en grisaille entre 50 et 70. Le mur de soutènement est resté vertical et en bonne état dans sa partie haute....

Extérieurement la base est obstruée par un amas de terres A qui semblent (?) avoir glissées par les interstices des joints de la latérite, provoquant ainsi un affouillement B cause de l'effondrement du dallage

Jeudi 5 — Trouvé un débris de pierre de grès sculpté en soulevant les dalles de la Chaussée d'Angkor Vat.

AV — Le forgeron a terminé les chainages et colliers des piliers des Galeries historiques d'Angkor Vat. les E.P. en ayant besoin il va faire continuer les chainages ailleurs. En 12 jours il a placé ~~19 chainages et 16 colliers~~ en fers plats 25×5. Jedi: 14 chainages et 19 colliers 16

Ph — Le Sondage ~~près~~ à la base de l'édicule près la porte E de l'Enceinte sud du Phimanakas laisse apercevoir un soubassement et quelques marches enfouis sous le sol: on trouve des débris de jarres en terre cuite avec couverte décorée. (mis au magasin) Le fond du petit bassin E laisse apparaître dans l'humus noirâtre (cfr j. précédente) 2 morceaux de bois durs à demi inclinés et dont l'un est à demi calciné

Vendredi 6 — Le Sondage dans le grand bassin du Phimanakas (dans la partie milieu) arrivé à près de 4m 00 de profondeur n'a fait retrouver dans les déblais argilo sableux que quelques traces de tuiles en terre cuite et quelques grains de Cristal de roche.

Bap. — Le dégagement de l'extrémité du perron sud du Gopura d'accès à la Chaussée du Bapuon laisse voir un petit terre-plein en latérite qui se décroche sur la face ouest.

Samedi 7

AV — Fait rechercher et creuser le conduit d'écoulement d'eau du bassin (?) N.E de la Galerie Cruciforme d'Angkor Vat. — (le seul qui gardait l'eau, les autres étant à sec)

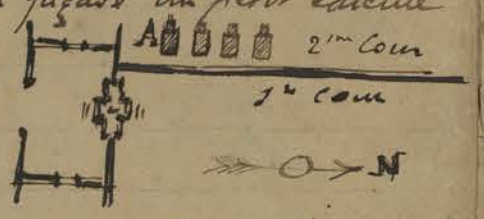
BAY — Fait dégager la partie du mur de latérite entourant le bassin au nord de la Chaussée d'accès à la face E du Bayon.

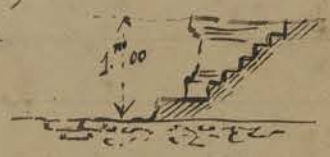
Lundi 9

AV — On commence à déblayer, et enlever les blocs écroulés de la partie sud de la Chaussée d'Angkor Vat entre 150 et 160 (Croquis de la page 133) Cet endroit était envahi de végétation.

Le gas étant complètement abattu sur la terrasse du Roi Lépreux on commence le sondage au dessus de la Caribe.

Mardi 10 — **Le dégagement** du perron de la façade du petit edicule Sud près la porte O de l'Enceinte Sud (En A sur le schema ci contre) s'arrête à 1m30 sous le sol extérieur laissant apercevoir un perron de 6 marches en grès entre deux soubassements échiffres moulurés mais très abimés. — La dernière marche en forme traditionnelle d'accolade repose sur un blocage de laterite pilonné





Déblais : tuiles et briques.

Pp.

On redresse et remet en place quelques piliers ronds retrouvés autour de la terrasse bordant la croisée à l'ouest des 4 petits édicules ci-dessus.

Mercredi 11 — L'eau du petit bassin NE du ~~Leper~~ Preah Croix forme d'Angkor Vat se vide incomplètement l'évacuation étant plus haute que le niveau opposé du dit bassin. — Fait dégager le corps de naga formant balustrade sur l'esplanade autour du monument central d'Angkor Vat

Cette balustrade est dans sa plus grande partie encore en place et en beaucoup d'endroit où elle manque on pourrait retrouver à côté le corps du naga... Mais la végétation a tellement envahi cette partie d'Angkor Vat qu'elle menace très sérieusement de détruire et briser ce qui est en place : des brèches ont été faites par les indigènes — malgré les escaliers qui descendent de cette terrasse — où les corps de naga sont utilisés comme marches.

AV

Jeudi 12 AV — Fait reprendre en ciment et rejointoyer certaines bases de piliers très délités au sanctuaire central d'Angkor Vat.

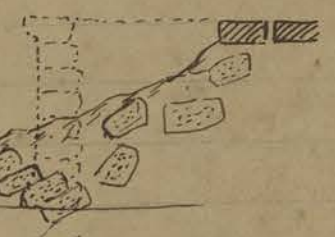
Ph. — Reprise et nettoyage du dallage en grès dans les petites galeries supérieures du Phimanakas. On abat aussi deux arbres qui pourraient devenir menaçants pour les voutes de ces galeries.

Vendredi 13 — Trouvé à environ 3m 80 de profondeur dans le grand bassin du Phimânakas un morceau de bois rond analogue à ceux trouvés autour du dit Monument. Mis au magasin.

Ph.

BAY — Parmi les pierres sculptées mises de côté dans le déblaiement de la Couretie extérieure NE du Bayon on en trouve plusieurs se rapportant à un même motif (fronton ou frises) laissés sur place.

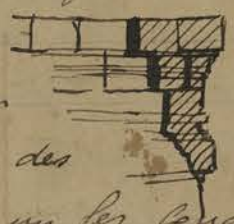
Samedi 14 — On commence à déblayer les parties écroulées du mur de soutènement sud de la Chaussée extérieure d'Angkor Vat entre 140 et 150 (Cf. Croquis p. 133) La partie basse en latérite a glissé et les pierres sous le dallage du Couloir ont glissé également On va remettre en place ces blocs de latérite pour reconstituer le mur et ensuite la Chaussée.



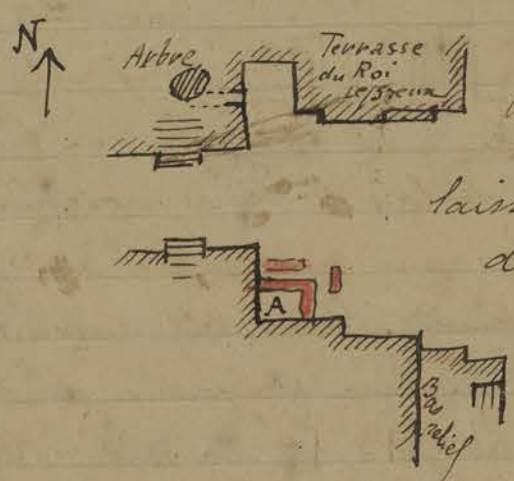
AV

Du 15 au 22 Avril — Arrêt des Chantiers. Fêtes du Cŏl Chnàm

Lundi 23 — On commence à enlever les pierres des joints des angles NE et SE du Phimanakas pour resserrer les pierres (parties en grisaille) décollées et tendant au renversement avant de les ancrer avec des fers plats et de les maintenir par un fer coudé. Cette opération se fait pour les deux premiers soubassements inférieurs.



Ph.



Le dégagement du perron nord de la Terrasse des Eléphants laisse apercevoir dans l'angle A des traces de murs en latérite (en rouge sur le croquis) On commence à débiter l'arbre coupé sur la Terrasse du Roi Lépreux

Mardi 24

A.V.

Un étrésillon en béton armé est placé pour maintenir l'écartement entre les 2 piliers du porche intérieur du Gopura Sud de la 1e Enceinte extérieure d'Angkor Vat

Ph.

On nettoie le fond de la piscine (?) desséchée dans la galerie cruciforme d'Angkor Vat et enlève la croûte de boue déposée au fond. L'eau apparaît dans le sondage du grand bassin du Phimanakas à environ 3m80 de profondeur.

Mercredi 25

T.

Parmi les pierres trouvées dans le sol entre la terrasse du Roi Lépreux et le perron N de la terrasse rencontré quelques fragments de naga polycéphales avec double rangée de têtes abritant un ou 3 personnages (laissés sur place)

Ph.

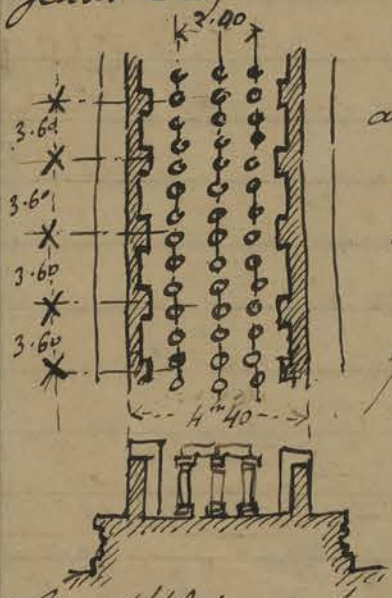
Trouvé des pierres sculptées en grès ~~au dessus~~ près des 4 édicules que l'on déblaie près de la porte est de la ~~face~~ enceinte Sud du Phimanakas : laissées sur place.

Jeudi 26

Ph.

Les fouilles en face l'angle E de la façade Sud du Phimanakas révèlent un grand nombre de blocs de latérite qui semblent provenir d'un écroulement de construction. (Déjà signalé p. 128 mercredi 7 et p. 133 jeudi 22)

Bap.



Le dégagement de la Chaussée d'accès au Baphuon laisse voir dans les 3m60 environ un décrochement intérieur dans le mur latéral : cette saillie intérieure qui ne correspond à rien sur la face extérieure semble porter une sorte de base qui ne supporte rien actuellement et a une largeur moyenne de 0m80

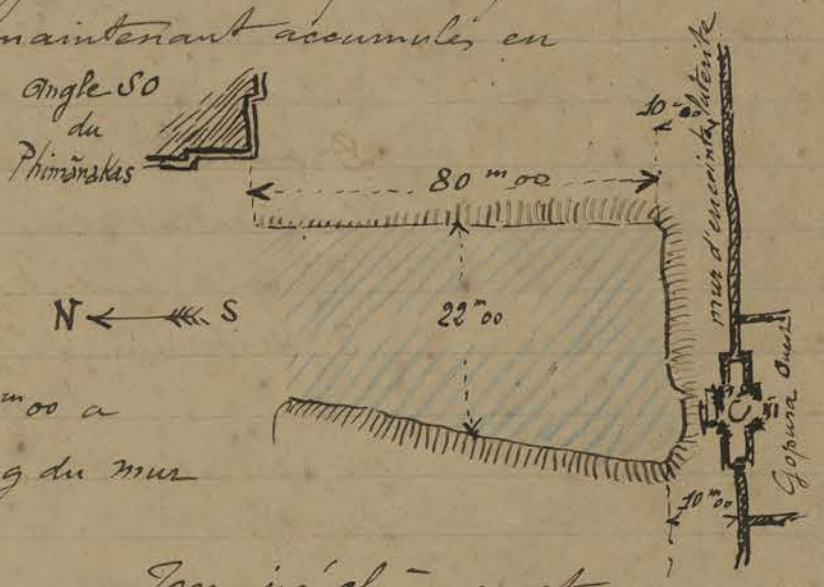
Vendredi 27

Ph.

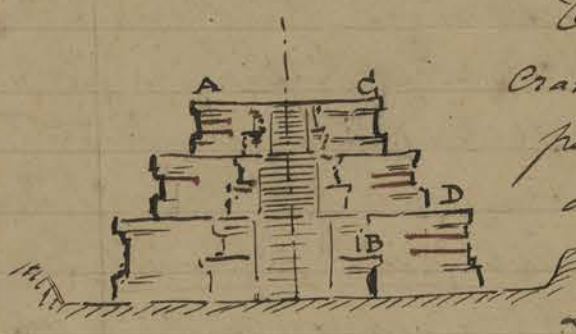
Les déblais de terres provenant des fouilles du Phimanakas rejetés au S.O dans la direction de la seconde porte de l'enceinte sud atteignent une largeur moyenne de 22m00 sur une longueur de 80m00 et sur une hauteur d'environ 0m80

Pour ne pas recouvrir une plus grande étendue

de terrain et gêner ainsi les fouilles futures les déblais sont maintenant accumulés en hauteur sur la partie ainsi remblayée (en bleu ci-contre)
Un espace de 10m00 a été réservé le long du mur d'enceinte.

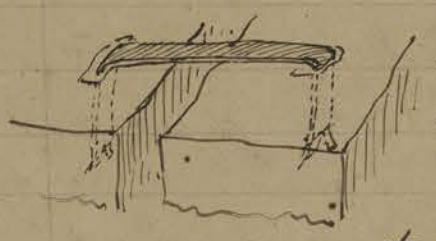


Ph.



Face EST

Terminé chaînages et crampons scellés dans les pierres pour maintenir les écartement des angles de la face EST du Phimanakas.
Les crampons en fers plats l = 1m60 largeur 55m/m épaiss.r 8m/m sont au nombre de huit ainsi répartis ainsi: en A = 1
en B = 1 en C=1
et en D = 5



Les chaînages enserrant les angles en fers plats coudés de = 6m de larg. 35m/m epaiss.r 4m/m sont au nombre de 7 (voir en rouge sur croquis); des broches fichées perpendiculairement dans les blocs de latérite aident à maintenir les fers.

Vendredi. 27-

T

La reprise des murs de soutènement de la terrasse du Roi Lépreux (face Sud) laisse apercevoir une pierre portant des figures sculptées sur le parement intérieur.

Samedi 28

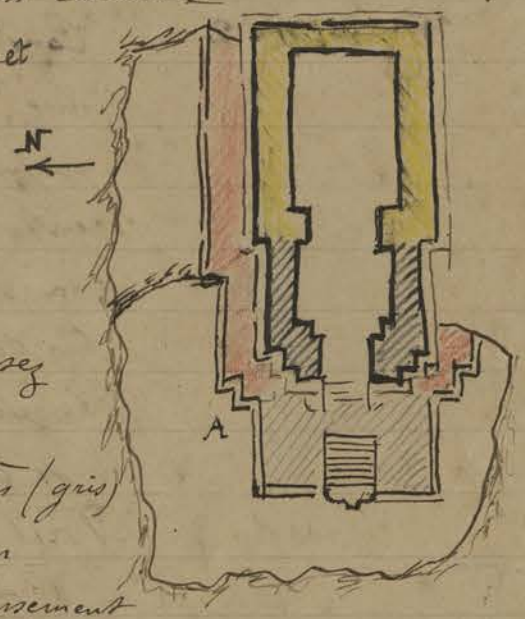
T

Les déblais de dégagement de la terrasse du Roi Lépreux sont utilisés à remblayer le sentier qui passe entre cette terrasse et l'escalier nord de celle des éléphants.

Au Phimanakas le dégagement de la base du

petit édicule sud près du Gopura de l'enceinte sud laisse voir que le soubassement en grès sur le perron de façade se poursuit latéralement en latérite

D'ailleurs le mélange et l'utilisation dans ces édicules si modestes des 3 matériaux { brique latérite grès est une particularité assez curieuse.



L'avant-corps est en grès (gris) la cellule en latérite (rouge) ou en briques (jaune) et le soubassement en latérite (rouge).

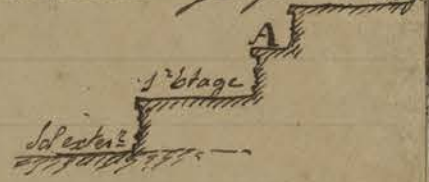
Trouvé dans les fouilles en A des débris d'ossements d'éléphant et des fragments de poterie avec traces d'émail (mis au magasin)

BAY Lundi 30 On commence à mettre des chaînages et crampons au Bayon (Bibliothèque Nord et Cornette intérieure NE

Le redressement de certaines parties de la terrasse cruciforme près du Phimanakas laisse apercevoir des traces de réfections ou modifications postérieures, telle l'adjonction d'un soubassement en latérite sur la branche nord et l'escalier de la branche ouest.

Ph

Bap On commence au Bapuon la réfection du dallage pour 2e Etage aménagement des pentes en A niveau intermédiaire entre le 1er et 2me Etage.



Mois de Mai

Mardi 1 Les fouilles au pied de l'édicule sud du Phimanakas (voir croquis plus haut) révèlent à 1m30 au dessous du sol actuel un dallage en briques à plat : Trouvé dans les déblais un petit abouti de forme vernissée ton verdâtre et des menus débris métalliques dits Longheng ainsi que des pierres de cristal de roche (mis au magasin)

Ph

BAY

Remis au Bayon (Courette intérieure NE) les pierres de 2 frontons prêts à s'écouler au moyen de chaines et palan avant de les relier par des Crampons

Mercredi 2 — Constaté à Angkor Vat la Cassure récente – et volontaire – du bras d'une Tevoda en bas relief à gauche du porche extérieur du Gopura Centre ouest: constaté également une brisure récente d'un Chignon de Tevoda et des crasflures au sein et à la bouche dans la galerie Cruciforme.

A.V.

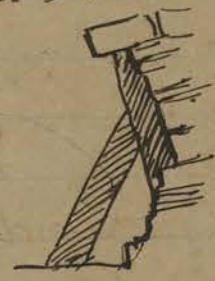
On termine les étais en beton supplementaires remis à Angkor Vat (galerie Cruciforme, bibliothèques du R. de chaussé et Gopuras de l'enceinte externe)

Jeudi 3 — Fait bloquer avec des pierres en latérite le dessous de l'angle SO du Soubassement du 3me étage du Bapuon qui était raciné et risquait de effondrer l'ensemble.

Bap.

Fait resserrer les pierres disjointes et en bascule de l'angle est du Soubassement du porche sud du 2me étage.

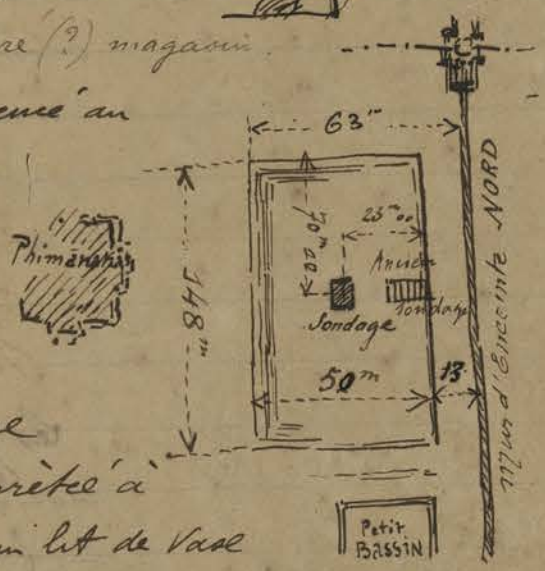
Remplacé étais provisoires en bois par beton armé angle supérieur SO du Phimanakas qui il avait été impossible de maintenir par un Chainage.



Ph.

Trouvés fouille angle NE Phimanakas petite plaquette en cuivre doré (?) magann

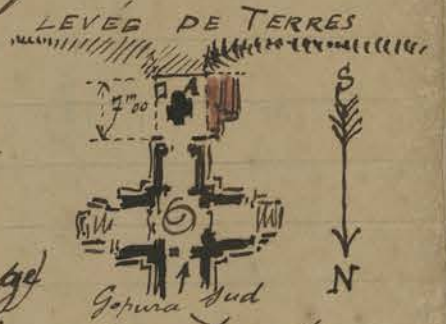
Vendredi 4 — Fait arrêter le Sondage commencé au centre du Grand Bassin Nord du Phimānakas: l'eau arrivait déjà et les pluies d'orage qui sont tombées rendaient pénibles les fouilles. On n'a fait aucune trouvaille: la fouille est arrêtée à 4m40 de profondeur sur un lit de Vase argileuse noirâtre. Le trou d'environ trois mètres sur Quatre mètres est à 70m au l'est du bord supérieur ouest et à 23m00 au Sud du bord supérieur Nord. Il est à une dizaine de mètres au Sud de l'ancien



Ph

Sondage qui descend à la même profondeur laissant à découvert 11 degrés en grès.

Le gopura d'accès à la chaussée est du Baphuon est complètement dégagé et déblayé des blocs écroulés qui l'obstruaient. On a poursuivi l'enlèvement des terres sur une longueur de 7m00 mettant ainsi à découvert quelques pierres en grès formant dallage (?) et à l'ouest des vestiges de murs en latérite (en rouge)



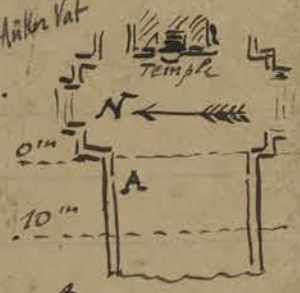
On est arrivé ainsi à une dizaine de mètres de la grande levée de terre qui limite le Baphuon et les bassins sur sa partie Sud.

Samedi 5 — Placé 8 étais supplémentaires dans les galeries supérieures du Phimanakas et 1 cadre et 1 linteau dans le Gopura oriental de l'enceinte.

Le Sondage de la terrasse du Roi Lépreux fait découvrir à 3m30 de profondeur, soit (4m50 − 3m30) = 1m20 au dessus du sol extérieur une sorte de dallage en pierres de grès.

Repris et réparé le 1er vestige d'escalier sur la face Sud de la terrasse du Roi Lépreux

Lundi 7 — Commencé à soulever et redresser les dalles du bord nord de l'extrémité Orientale de la Chaussée en A et désouchage des arbustes qui encombrent extérieurement le mur de soutènement nord.



Les dernières pluies d'orage tombées ont produit les effets suivants sur les parties terminées du Baphuon pour l'écoulement des eaux:

Les rigoles et gargouilles débitent et rejettent les eaux reçues suivant les pentes: toutefois en 2 ou 3 endroits des stagnations ou flaques d'eau se produisent encore dont il faudra assurer l'écoulement. L'évacuation de la partie de l'angle SE de la terrasse supérieure (Cfr. croquis au

Bap.

(Cas de la page 135) entraine des sables et debris de pierailles qui s'amassant en bas près del ecoulement du Nord de la bouelle d'angle SE du 2me etage risque de colmater et obstruer la vgole.

Mardi 8

Le dégagement de la porte Centrale du Gopura est de l'Enceinte Sud du Phimanakas fait voir le seuil bloqué par des pierres de latérite sur une hauteur de 0m 80

Ph.

Fait rentrer au magasin quelqu debris en grès sculptés, tetes de bouddhas, mains, et 3 epis de faitage provenant de l'ancienne maison de Commaille perdue dans la brousse d'Angkor Vat. (Voir page 135 mercredi 28)

A.V.

Reçu la visite du Gouverneur de SiemReap accompagné d'indigènes apportant les objets suivants trouvés en pechant dans le Baray occidental près du Village Kuk Thnot

26 plaquettes en or (ចុះបត្តិមារមាស) Prach Patima meas

210 — d° — en argent (ចុះបត្តិមារស្រែកា) prak

3 petits bouddhas en argent dont un massif

1 petit Bouddha en Samrit dans piedestal)

1 lame sabre

1 pot en terre emaillé avec couvercle cylindrique.

Le tout a été trouvé (sauf la lame) enfermé dans une jarre (Kala) que fermait un plat en bronze renversé.

Gardé à la maison de Siemreap.

Thnot Baray Occ.

Mercredi 9

Trouvé au Phimanakas dans les fouilles près des 4 édicules une tete en terre cuite decoree et des fragments de poterie (mis au magasin)

Ph

Le dessouchage de l'arbre qui masquait l'escalier EST sur la terrasse supérieure du Phimanakas laisse trouver une pierre en grès decoré d'un bas relief. Laissé sur place.

Le mecanicien de l'Administrateur occupe à placer

BAY

des fers de chainage pour maintenir les nombreux endroits du Bayon menaçant ruine fait enlever les arbres et arbustes de la tour Central avant de mettre des fers ou des étais à certains endroits.

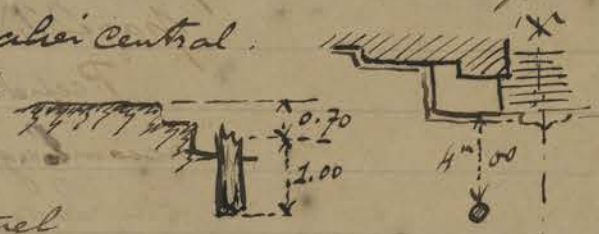
Ph

Les fouilles au pied du petit bassin Nord-est du Phimanakas laissent voir dans les débris épars des traces nombreuses de charbons qui avec le morceau de bois retiré de cet endroit et qui portait des traces d'incendie accusent des restes calcinés

Jeudi 10

Trouvé dans la fouille devant la face N du Phimanakas un morceau de bois sculpté en Chaung Chap fiché en terre et semblable à ceux déjà trouvés à 4 m environ du piédestal d'échiffre est de l'escalier central.

Ce morceau de bois avait sa partie haute à 0,70 sous le niveau du sol actuel et sa hauteur est d'environ 1 m 00.



Ph

Vendredi 11

La partie haute de la tour Centrale du Bayon envahie par des cocotiers apparait complètement dénudée, les branches et arbustes qui la masquaient ayant été coupés ; le mécanicien place quelques fers de chainages au dessus du niveau des fenêtres.

Pendant un grand orage de la veille quelques pierres peu importantes se sont détachées sur la face ouest de la tour.

Photo 16

BAY

T

Fait établir en face le perron Nord de la Terrasse d'honneur et sur la face sud de la terrasse du Roi Lepreux des rigoles pour écouler les eaux qui stagnent près des murs de soutènement.

Le dégagement de la Chaussée d'accès au Bayon laisse voir à environ 40 mètres du petit édifice qui interrompt cette chaussée des grandes dalles encore en place sur les colonnes : à cet endroit les déblais renferment des débris de tuiles.

BAR

Samedi 12

On fait l'essai de verser du pétrole dans les

Troncs de arbres dont on a coupé les parties hautes en vue de détruire les racines

Trouvé dans le dégagement des petits édicules près enceinte Sud du Phimanakas 2 petits morceaux d'anneaux en tongdang et une petite main du même métal ; mis au magasin.

Les fouilles du petit bassin du Phimanakas découvrent des ossements d'animaux et quelques fragments de jarres ou vases en terre cuite couverts de un émail assez beau. (magasin)

Ph

× un morceau de machefer

Lundi 14 Le mécanicien a terminé dans le Baïyon les poses de chaînages aux endroits suivant

Bibliothèque nord

Colliers fers plats 25 m/m × 5 m/m — 9 constituant une Longueur totale de 24 m 50

Courette intérieure NE

Fers plats 25 m/m × 5 m/m — 9 constituant une longueur totale de 41 m 80

Courette intérieure SE

Fers plats 25 m/m × 5 m/m 2 constituant une l = 11 m 40

Courette intérieure SO — 3 fers plats l = 8 m 40

1 fer rond d = 12 m/m l = 4 m 60

Angle extérieur SO — 3 fers plats l = 11 m 20

Façade 2me enceinte Ouest 4 fers plats l = 12 m 00

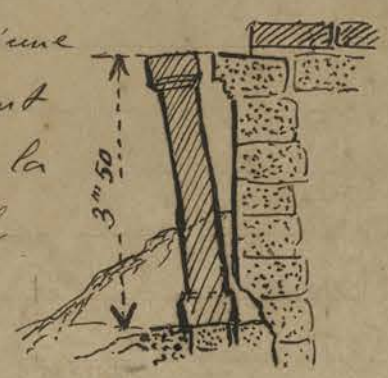
Courette inter.e NO 6 fers plats l = 13 m 40

Sanctuaire central. — 5 fers plats. l = 18 m 00

BAY

Une equipe continue à couper les racines sur le sommet de la tour centrale et à resserrer des pierres qui disjointes par les racines étaient prêtes à tomber.

Mardi 15 Un sondage au pied d'une des colonnes en grès encore debout au centre (parement nord) de la Chaussée d'Angkor Vat revèle un fragment de dallage en latérite avec de la pierraille



AV

concassée et pilonnée supportant la dite colonne : ce dallage peu épais a fléchi et la colonne s'est déversée.

On met dans les parties hautes du Bayon des étais et contreforts en beton armé pour soutenir des parties en ruines menaçant de tomber.

Mercredi 16

Remise en place de pierres d'angles au sommet du Gopura d'entrée est de la enceinte Sud du Phimanakas

La fouille au fond du petit bassin arrive à un fragment de dallage en latérite au pied de la dernière marche : les déblais sont une vase noirâtre à l'odeur fétide révélant des détritus organiques en décomposition avec des traces de matières calcinées.

L'état de la fouille se présente comme ci-contre :

A morceau de bois

en Vert - Terre végétale

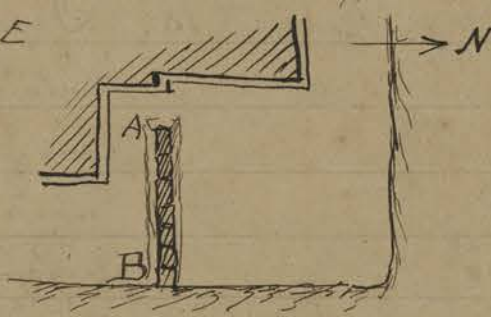
en rouge - Débris de tuiles et pierraille de latérite

en bleu - détritus organiques et matières calcinées.

Ce qui n'est pas teinté est constitué par de l'argile et du sable

Trouvé dans le fond de vase un morceau de Vernis appelé [illegible] mereakh deux minuscules quartz colorés et des débris de porcelaine et terre cuite vernissés - mis au magasin.

On dégage la fouille de la face E du Phimanakas (angle N) en enlevant la couche de 0m80 d'épaisseur en latérite pilonnée qui en garnissait le fond pour atteindre le dallage primitif



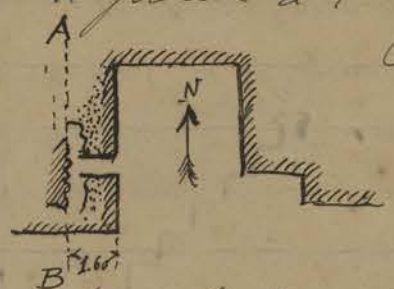
On réserve le mur perpendiculaire en blocs de grès non appareillés AB

Trouvé sur la terrasse du Roi lépreux, à environ 1.50 m derrière cette statue une statuette de personnage assis à la Javanaise et à demi enfoncé dans le sol. La tête manque : collier et bracelets ; la main droite porte une massue cassée,

Jeudi 17

La statue en grès est en 2 morceaux - Laissée sur place.

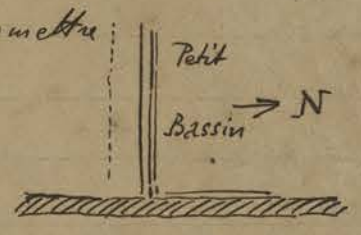
La fouille au droit de la cavité située dans la terrasse du Roi Lepreux arrivée à une profondeur de 3m 30 soit 1m 20 au dessus du sol (cfr. p. 151 samedi 5) ayant rencontré extérieurement un dallage partie en grès, partie en latérite que de grosses pluies d'orages n'avaient pas permis de sonder, on procède à l'ouverture de ce dallage.



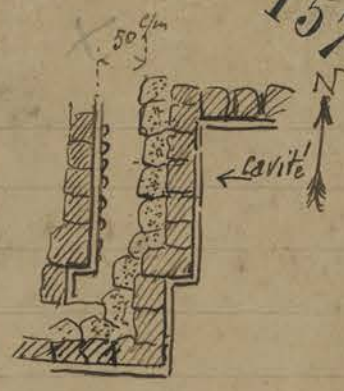
On Constate que la figure de divinité aperçue de l'extérieur au fond de la Cavité de la terrasse n'est qu'une des figures appartenant à un bas relief en grès formant parement d'un mur en retrait de 1.60 sur le parement extérieur est de la terrasse et Constitué comme ce dernier par des registres superposés de divinités ou princesses alignées 2 registres horizontaux restent seuls et encore la partie supérieure de celui du haut fait défaut. Le tout était bloqué dans des massifs de latérite. On commence à dégager le parement Nord de la terrasse du Roi Lepreux. *

* Voir Copie lettres Rapport mecquenem Juin 1911 p. 268 et segu.

Vendredi 18 Dégagement et desouchement d'une allée perpendiculaire au mur d'enceinte separant la 1re de la 2me Cour du Phimanakas afin de permettre l'accès au Grand Bassin à parois décorés. La fouille du petit bassin interrompue par les pluies a livré dans le fond 2 morceaux de bois à demi calcinés.



Samedi 19 La fouille du roi Lepreux révèle un second mur à 1m 60 derriere le mur de façade avec un decrochement analogue à celui du mur extérieur. Ce second mur, interrompu à environ 1m 80



au dessus du sol inférieur, le haut des têtes des nagis du second registre manque, est en grès masqué par le blocage en latérite du revêtement intérieur du mur en façade. On se trouve visiblement devant un de ces remaniements si fréquents dans ces anciens monuments khmers.

Bdph. [Lundi 21 Fait pétroler quelques plantes ou arbres en essai au 2me étage du Bapuon faces E et N.

Trouvé dans la fouille pour dégager le bas relief du Roi Lépreux 1 petite lamelle très mince en or (magasin)

Dans le dégagement de la partie supérieure de la dite terrasse on trouve encore une réplique de 3 personnages femmes coiffés du Mukuta au centre d'un naga pentacéphale

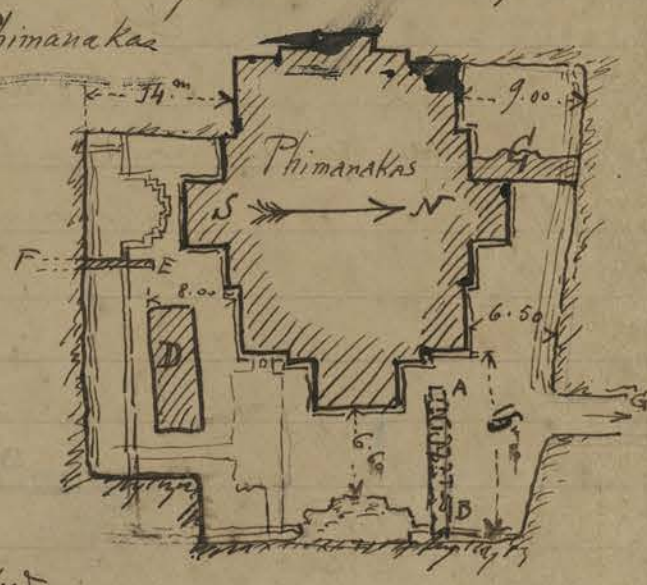
Sculpture très abîmée.

Laissée en place.

La face Nord de la terrasse du Roi Lépreux est interrompue par le grand mur en latérite partant de la route dans la direction E O qui vient buter en plein sur un bas relief.

Mardi 22 Les pluies obligent à interrompre le cours des fouilles dégageant la base du Phimanakas

Les fouilles présentent l'aspect ci contre:



AB mur en grès non appareillé perpendiculaire au monument.

G dallage en latérite reposant sur un mur en latérite

D terres non enlevées

EF mur en latérite se poursuivant vers le sud

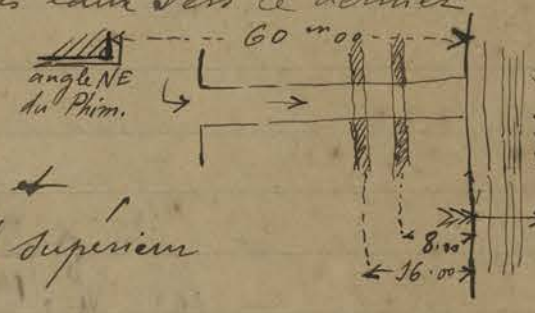
L'évacuation des eaux est commencée par un puisard G conduisant au Grand bassin.

Relevés et remises à leur place le long du soubassement de la terrasse Cruciforme ~~basilique~~

3 colonnes rondes.

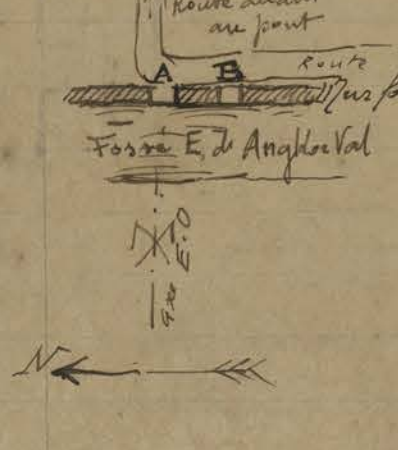
Mercredi 23 Le dégagement et déssouchement de l'allée conduisant du Gopura Sud au Gopura nord (1re Cour) du Phimanakas vient rencontrer un fragment de Chaussée (?) marquée par 2 bordures en pierres de grès moulurées distantes de 9 mètres et s'arrêtant au mur de latérite entre les 2 cours. Cette Chaussée (?) ne paraît pas avoir reçu de dallage: elle semble avoir été un essai pour relier le Gopura E au Phimanakas. mais en dehors de tout axe logique car elle ne prolonge aucun axe existant.

Le Commencement de déssouchement entre le Phimanakas et le grand bassin nord (distance: 60m00) pour écouler les eaux vers ce dernier rencontre ~~2 cadavres~~ deux murs en latérites de direction EO à 16m00 et 8m au Sud du bord supérieur du Grand bassin.



Jeudi 24 On relève le dallage effondré de la partie centrale (Coté N) de la Chaussé d'Angkor Vat à l'endroit où le perron descend aux fossés: on retire les pierres de latérite qui se trouvent sous le dallage en grès pour former le parement extérieur du mur que l'on rétablit au Sud et on remplace ces pierres par de la pierraille du Baksheng.

Relevé des pierres marquées en rouge par les T.P. sur le bord central de la face E du fossé d'Angkor Vat et que j'avais interdit d'enlever ... en cas ...



En A affaissement du mur de soutenement:

En venant du Sud:

1 pierre non marquée déplacée
2 mètres d'intervalle (pierres enlevées)
2 pierres non marquées
1 pierre (la plus basse) marquée
1 pierre non marquée
2 pierres marquées

En B 1 pierre marquée.

Vendredi 25 Le dégagement du bas-relief derrière la terrasse du Roi Lepreux — assez lent par suite de la nécessité de ne pas abîmer les sculptures en enlevant les blocs de latérite qui les obstruent — fait apparaître : —

en face la partie inférieure dans les gradins de naga côte à côte qui se prolongent vers le nord : vers le sud ces bas reliefs sont interrompus par un angle rentrant orné d'un naga puis ils se continuent par une étroite bande verticale d'animaux légendaires, puis par 2 petits éléphants qui semblent une réduction de ceux de la terrasse d'honneur et enfin à l'extrémité sud par une sorte de palais renfermant des personnages.

On continue à dégager les parties basses. En raison de la profondeur de la fouille — plus de 4m00. — on fait boiser et étrésillonner les parties hautes constituées par de la terre.

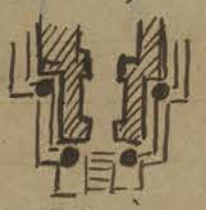
Samedi 26 Trouvé dans les fouilles de dégagement du 2me enceinte près Gopura E enceinte S du Palais Royal (près Phimanakas) de petits fragments de bongdeng, de bongvea et des morceaux de Cristal de roche. (magasin)

Dans le dégagement des pierres constituant la bordure du fragment de chaussée (?) entre le Gopura est et le Phimanakas on voit apparaître des trous ronds destinés sans doute à loger des pilots en bois.

Ph

On reconsolide le soubassement du 2me étage du Bapuon (angle N-E du perche) avec des blocs de latérite pour éviter le glissement des pierres supportant la galerie.

Lundi 28 Le 2me enceinte (en venant du Sud) près Gopura E enceinte du Palais du Phimanakas laisse voir dans son soubassement dégagé sur la face O 4 trous ronds destinés à recevoir des mats. Trouvé dans les déblais un petit morceau de bongdeng portant 2 petites figures de Buddha — mis au magasin.



Ph

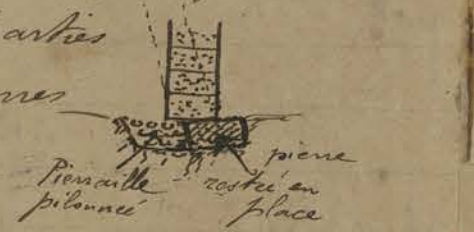
Mardi 29 Trouvé en creusant le fossé d'évacuation des eaux du Phimanakas vers le Grand Bassin N un anneau décoré en bongvea (?) mis au magasin : le massif de maçon-

Ph

(celui du Nord) neric en latérite que traverse la fosse (cfr. p. 158 mercredi 23) porte des traces de trous ronds, mortaises pour loger des mats.

Ph. Les fouilles dégageant les soubassements des 2 premiers édicules au Sud du Phimanakas mettent à jour sur la façade Ouest une grande quantité de briques et de tuiles cylindriques en terre cuite

Mercredi 30 Dans la refection du mur de soutenement sud de la Chaussée d'Angkor Vat on remplace par de la pierraille du Baikheng les parties en fondation où manquent des pierres de latérite



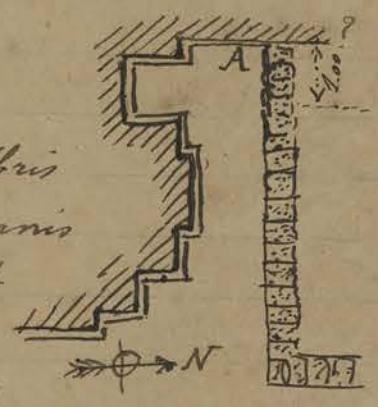
AV

Bap On reprend l'angle O du soubassement du Porche central Nord du 2me Etage du Bapuon qui était à demi ecroulé.

Jeudi 31 Renforcé, consolidé et epaulé la base de la tourelle d'angle SE du 2me Etage du Bapuon avec étais en béton armé et blocage en latérite.

Bap.

Trouvé dans le déblaiement de la base de la partie N de la Terrasse du Roi Lepreux en A des débris de jarres portant traces de vernis et des fragments d'os d'éléphant (mis au magasin)

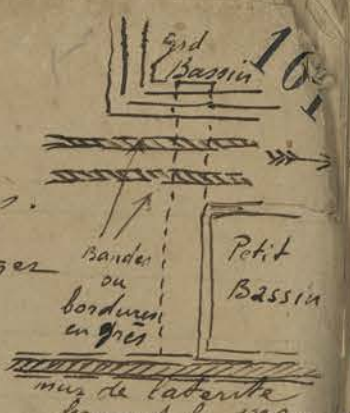


I Un mur en latérite ⌐ en cet endroit vient buter contre la terrasse masquant un personnage de bas relief je fais dégager sur une largeur de environ 1.00 le bas relief ainsi masqué.

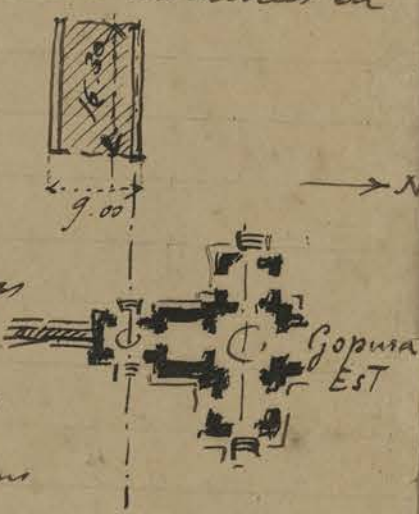
Mois de Juin

Vendredi 1 Ph Le désouchement et l'aménagement de l'allé longeant le bord sud du petit Bassin du Phimanakas (cfr. p. 156 Vendredi 18) après avoir franchi 2 bandes de pierres de grès parallèles de direction N S

avec décoration ornementale arrivé au grand Bassin dégage 3 degrés. Trouvé dans cette fouille pour dégager les 3 premières marches une grande quantité de pierres dites Hbaung en réalité cristal de roche ou quartz.

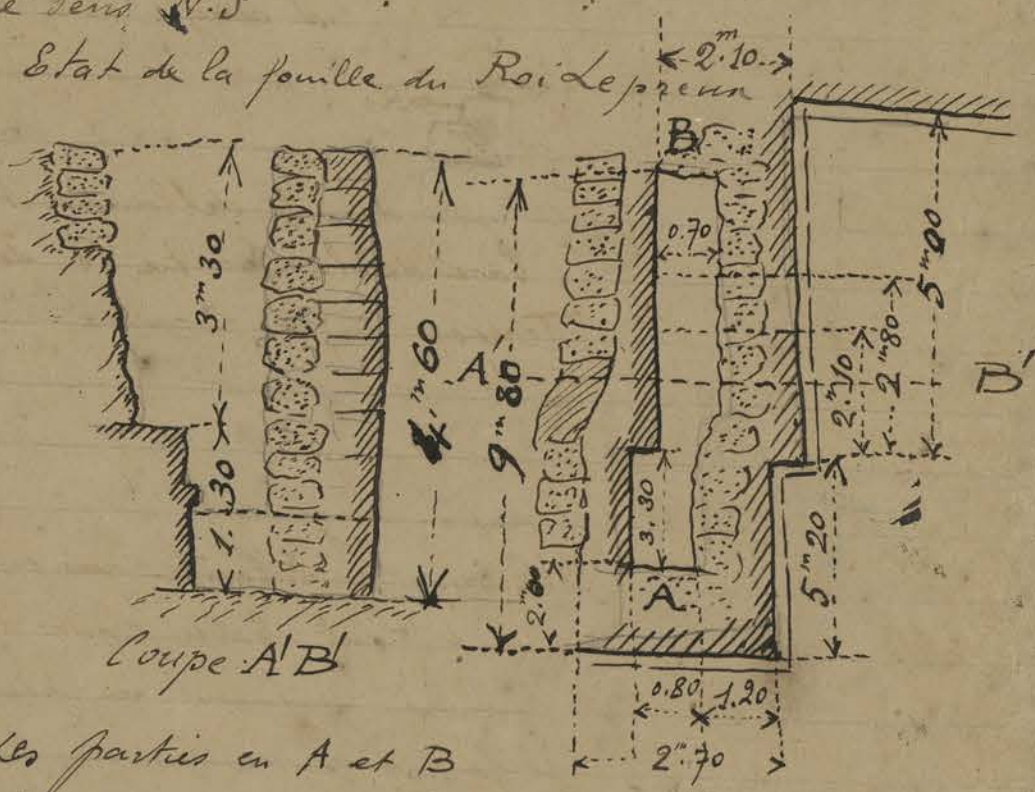


La mise au jour du fragment de terrasse ou chaussée constitué par 2 bordures moulurées en grès entre le Gopura E et le mur de latérite séparant les 2 premières cours est terminée : quelques pierres de bordure en grès retrouvées éparses ont été remises en place.



Cette chaussée mesure 16m 30 dans le sens E-O sur 9m 00 dans le sens N-S

Samedi 2 Etat de la fouille du Roi Lepreux



Les parties en A et B sont encore engagées dans la latérite qui bloque les parties basses du second mur intérieur et qu'on est obligé de détacher au joic.

Lundi 4 Fait recreuser à Angkor Vat la rigole d'écoulement d'eau au dehors de la piscine de la Galerie Cruciforme. Cette rigole aménagée dans la terre se comblant dans cesse il faudra songer à la remplacer par

AV

des buses en sous sol, le niveau d'evacuation de la piscine interieure étant forcement au dessous de celui du sol extérieur.

Ph.

Le dégagement latéral des petits edicules du S-E du Phimanakas laisse voir au dessus du soubassement un socle en grès mouluré supportant le mur de briques dont les 1res assises sont egalement moulurées

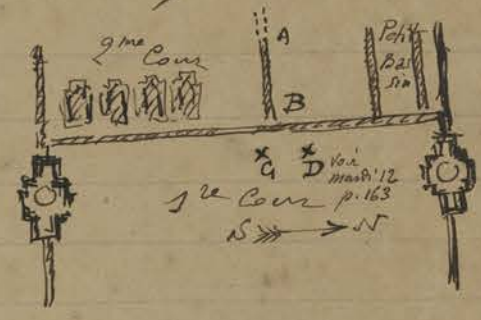
En mettant à nu les 3 premiers marches du Grand Bassin (voir p. 161 en haut) on trouve un petit fragment de poterie emaillée et decorée d'une petite tete d'elephant (magasin)

Mardi 5

L'allée reliant le Gopura E de l'Enceinte Sud du Phimanakas au Gopura E de l'Enceinte Nord rencontre une ligne de pierres de grès taillées en bordure de direction E O et reposant sur un massif de laterite en AB

Ph.

Trouvé en dessouchant une allé dans le grand bassin Nord du Phimanakas une grande quantité de morceaux de Cristal de roche.



Mercredi 6

Passé une couche de minium sur les fers plats mis en chainages au Colleen dans la galerie historiée d'Angkor Vat. Redressé la stele de la galerie cruciforme (cf. p. 81 Jeudi 14) qui était legerement inclinée sur son socle.

AV

Jeudi 7

Trouvé fouillant petit edicule au S-E du Phimanakas un pilon-rouleau en grès fin (magasin)

Ph.

La bordure en grès qui recoupe l'allée des 2 Gopuras N et S du Phimanakas (voir plus haut) dépasse le mur en laterite entre les 2 Cours de 1m00 et l'arrete là dans la 1re Cour. Du coté ouest il semble encore se prolonger.

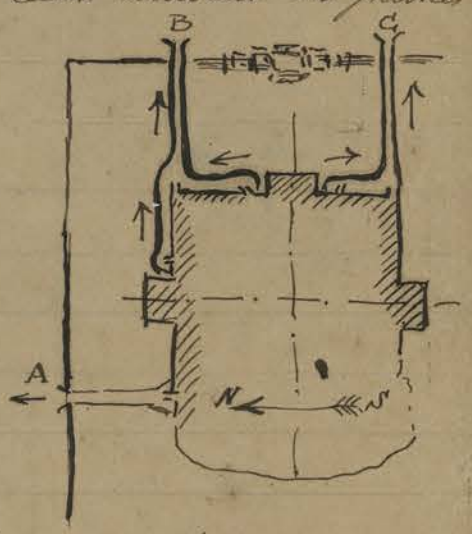
Vendredi 8 — T — Le dégagement de la terrasse du Roi Lépreux dans la partie N laisse voir la base du mur de direction N-S qui se prolonge avec des bas reliefs au delà du mur en latérite sur une longueur assez importante (voir p. 160 jeudi 31)

Samedi 9 — AV — Fait déboucher la cunette intérieure S-E de la Galerie Cruciforme d'Angkor Vat et ménager une évacuation des eaux qui y séjournaient vers l'extérieur. (cfr. p. 144 Samedi 7)

Ph. — Trouvé une pierre de cristal de roche dans la fouille du fossé pour évacuer les eaux du Phiménakas vers le grand bassin N

T — Trouvé dans la fouille du prolongement du mur Nord de la terrasse du Roi Lépreux, dont seuls les bas reliefs de la base subsistent des fragments divers de poterie en terre cuite dont un non vernissé présente des dessins ornementaux mis au magasin.

Lundi 11 — Bap. — Au Baphuon on commence à aménager la terrasse inférieure (1er étage) pour l'écoulement des eaux tombant des parties supérieures : une rigole évacue directement vers le N les eaux recueillies de la partie N-O par un orifice A pratiqué dans le soubassement. Toutes les eaux de la façade E et de la 1/2 façade N-E sont dirigées par 2 rigoles cimentées vers les orifices B et G qui existaient mais qu'il faut considérablement reprendre et agrandir

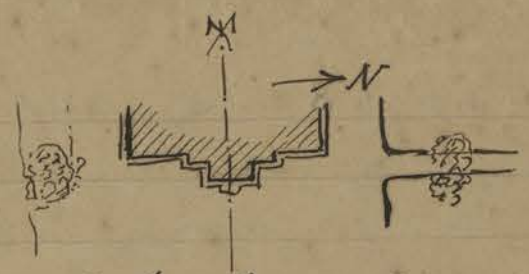


Mardi 12 — Ph. — L'allée N-S du Phiménakas reliant les 2 Gopuras des enceintes N et S rencontrée dans la 1re Cour (cfr. p. 162-5) à hauteur du mur AB du croquis en G et D deux petits fragments de dallages en grès avec quelques blocs en grès épars portant des figurines en bas relief (le temptternel sujet : nagis ou princesses accroupies) — Laissés sur place.

Le creusement du fossé N-S reliant les fouilles du Phiménakas au Bassin N rencontre à environ 1.00 sous le sol actuel un amoncellement de blocs

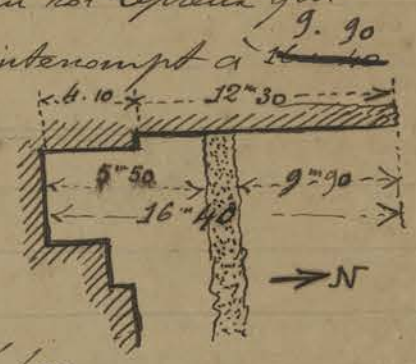
Ph

de latérite : chose à signaler ce groupement de pierre est sensiblement symétrique par rapport à l'axe EO du Monument à celui trouvé précédemment du Coté Sud. (cfr. p. 133 - 22)



Mercredi 13

La base du mur de la terrasse du roi Lépreux qui se prolongeait vers le Nord s'interrompt à 16m40 du mur de latérite EO et à 16m40 du parement intérieur nord de la dite terrasse.



T

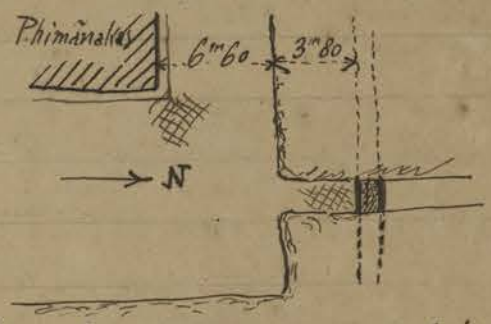
Les bas reliefs de cette partie base de mur sont constitués par des personnages dont quelques uns assez abimés.

Jeudi 14

La rigole d'écoulement des eaux du Phimanakas vers le grand Bassin Nord rencontre à environ 2m70 sous le sol actuel un dallage en briques à plat semblable à celui qui règne autour du monument (dont il est sans doute le prolongement)

Ph.

A 10m40 de la face Nord du Phimanakas cette tranchée révèle une base de mur en latérite parallèle à la face N du Monument.



Le vestige de mur s'élève à environ 0m80 au dessus du dallage en briques.

Vendredi 15

Fait rentrer au magasin la borne avec inscription fragmentée en plusieurs morceaux dont les gros blocs étaient restés sur place (cfr. p. 100-14 et p. 105-28) au Phimanakas

Ph.

La branche Nord de la Croix centrale au milieu de la Chaussée d'Angkor Vat a été reprise par en dessous entièrement (le lit inférieur en latérite ayant été utilisé pour continuer la réfection du mur de soutènement de la face ✱ Sud.

AV.

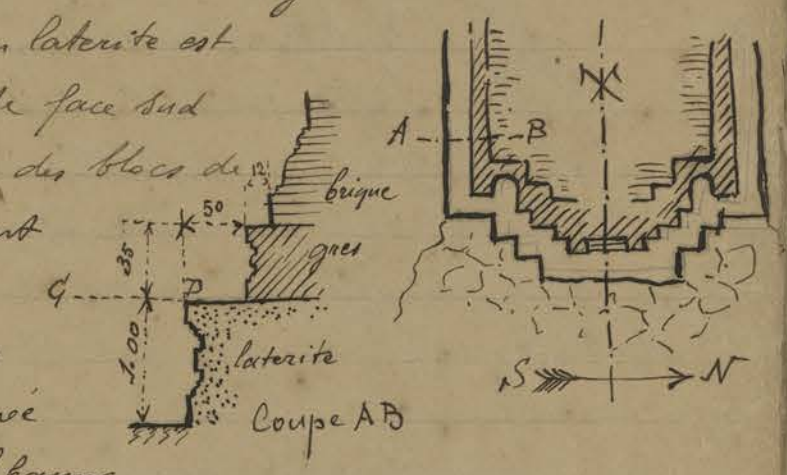
On commence à faire la même opération pour la

branche sud de la partie centrale

T | Trouvé dans les déblais de la face N de la terrasse du Roi Lepreux une petite tête de Buddha en grès (h: 0m15) de facture médiocre (mise au magasin)

Samedi 16 | Le dégagement de la partie EST du petit édicule au S.E. du Phimanakas près la porte de l'enceinte Sud montre que le petit socle en grès signalé p. 162-4 se dénoche en plusieurs ressauts successifs sur cette face et encadre dans l'axe EO de mêmes marches en grès.

Ph | Le soubassement en latérite est bloqué devant cette face Sud au niveau CD par des blocs de latérite constituant une sorte de dallage à ce niveau.



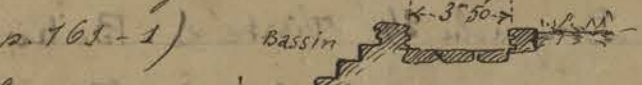
Lundi 18 | Trouvé une poignée de pierres dites Thbaung (en réalité: fragments de cristaux de quartz) dans le grand Bassin N du Phimanakas. (magasin)

Ph | Trouvé un fragment de rouleau pilon en grès dans la fouille du fossé entre le grand Bassin et le Phimanakas (magasin)

Bap | On remet en place sur la chaussée E conduisant au Bapuon quelques dalles en grès reposant sur les colonnes.

Mardi 19 | Pluie torrentielle: les gargouilles du Bapuon débitent à souhait mais le jet fait retomber les eaux en dehors des parties écroulées en ciment sur les 1ers Etages destinés à recevoir les eaux: d'où nécessité d'agrandir la surface de ces parties.

Mercredi 20 | Trouvé le long de la margelle EST du Grand Bassin au Nord du Phimanakas, entre cette margelle et une autre ligne de pierres en grès moulurées parallèle à la première (cfr. p. 161-1)

Ph | 

des traces de dallage en grès

On continue à dessoucher cette partie pour voir si ce

16/166

dallage continue.

Ph

Trouvé en dégageant la partie O du Grand Bassin nord une petite tête de Yeack assez fine comme sculpture, la face est malheureusement assez abimée (magasin)

Jeudi 21 Fait défricher et dégager de part et d'autre de la grande Chaussée conduisant à la face Est du Bapuon pour retrouver les traces des Tras ou bassins : du

Bap. côté Sud près de la edicule cruciforme qui interrompt cette chaussée des margelles en grès avec gradins dont visibles : elles ne semblent pas exister du côté Nord.

A "4"60 environ au nord de la base de mur trouvée dans le fond de rigole entre le Phimanakas et le Grand Bassin (p. 164 - 14) on remarque un leger ressaut en latérite qu'il est difficile vu l'étroitesse de la tranchée de préciser autrement, simple bloc isolé ou fragment d'ancien mur (?)

Ph

Vendredi 22 La Couée de terre de l'angle SO du Bapuon est

Bap limitée avec des blocs de pierres sur la terrasse inferieure afin d'empecher le glissement des terres qui envahissaient cette terrasse sous l'action des pluies.

Dans les fouilles du ~~Phimanakas~~ Palais Royal trouvé une plaque de fer de 0.004 d'epaisseur près des edicules et des debris de

Ph tuiles d'antéfixe en terre cuite dans les deblais du petit bassin. (magasin)

Samedi 23 Trouvé dans la fouille de la tranchée conduisant du Phimanakas au Bassin N tout à fait au fond un morceau de bois rond fiché verticalement en terre à environ 10"00 au nord du mur transversal noté (page 164 - 14)

Ph

Trouvé dans les fouilles des petits edicules un petit morceau d'argent travaillé et une petite coupelle en Sangreal ou cuivre. (mis au magasin)

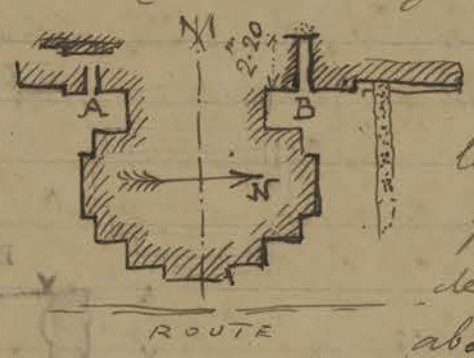
Dimanche 24 Visité le Baikong près Loley. - Omis de contrôler cette parole de l'Administrateur : « Je fais prendre quelques (2.) pierres appartenant à un petit mur de terrasse ... »

En tout cas ces pierres ne peuvent être prises dans les 3 premières enceintes (cfr de Lajonquière p. 266-267): elles appartiennent donc à la quatrième enceinte que je n'ai pas visitée.

Lundi 25

CA 4

Trouvé dans les fouilles de dégagement de la partie N de la Terrasse du Roi Lépreux une petite tête de Buddha en grès fissuré et ébréchée (mise au magasin) n° 4 (étiquette)



Fait sonder un trou en B à la base de la terrasse du Roi Lépreux dans la partie nord et symétrique de celui de la partie Sud. Ce sondage aboutit à une profondeur de 2m20 à partir du parement extérieur à un blocage en latérite. Il n'en est pas moins curieux de noter que là encore un conduit semble avoir été ménagé dans la maçonnerie du mur de soutènement puisque les déblais retirés sont uniquement composés de terre.

Mardi 26

Ph.

Les fouilles de la rigole d'écoulement des eaux du Phimānakas rencontre un nouveau morceau de bois rond en fond de fouille à environ 2m00 au nord de celui trouvé Samedi 23 (p. 166)

I

Le dégagement du bas relief en face la Cavité de la Terrasse du Roi Lépreux se continue péniblement, en dégageant au pic morceau par morceau la latérite qui dans la partie basse semble former un monolithe compact: le registre inférieur en face le conduit est décoré de nagis accroupis semblables à celle que l'on voyait de l'extérieur: à gauche du trou 4 nagis puis un naga formant angle au ressaut du mur: à droite une seule nagi puis un large naga à 9 têtes épanouissant encore 5 têtes supplémentaires sur le registre supérieur.

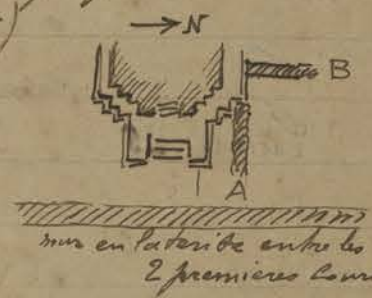
Mercredi 27

Ph

A hauteur du soubassement inférieur du petit édicule Sud près du Gopura Sud de l'Enceinte du Phimanakas on rencontre 2 murs en latérite, l'un perpendiculaire

Ph.

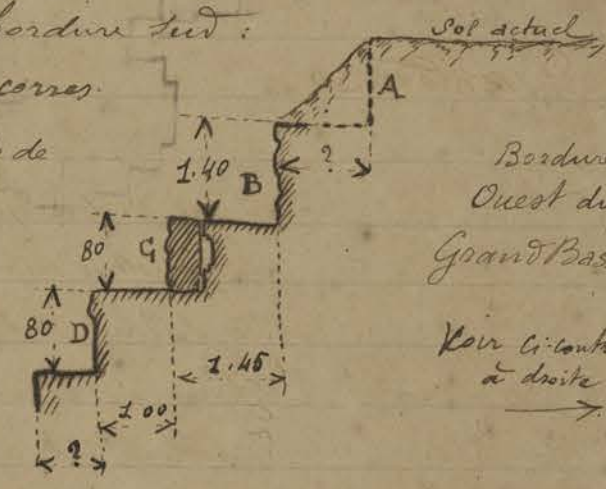
à la face postérieure O l'autre perpendiculaire à la face latérale N (cfr. p. 165 - 16)



A et B sur les croquis suivants.

Jeudi 28

Le déblaiement de la bordure Ouest du Grand Bassin du Phinanatos en se poursuivant met au jour une série de gradins analogues à ceux dégagés par Commaille sur la bordure Sud :



La partie supérieure A correspondant aux bas reliefs de Gandas manque à l'endroit déblayé

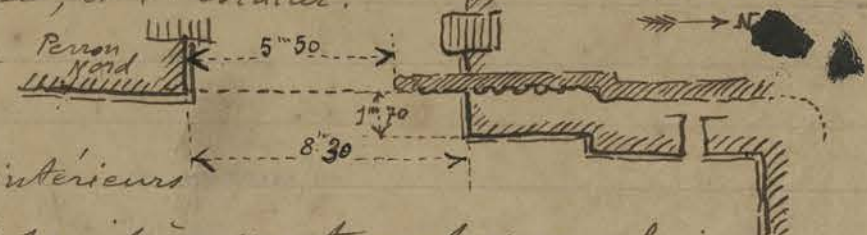
En B est la frise des nagas et nagis;

En C une frise de poissons et animaux aquatiques présente cette particularité de masquer un gradin mouluré horizontalement situé derrière : particularité que l'on retrouve sur la bordure Sud, partiellement tout au moins). En D la surface verticale des gradins toujours en grès ne semble pas avoir reçu la taille définitive : la partie supérieure semble même ébaucher une vague sculpture. Les fouilles continuent, Voir ci-contre →

Un dallage analogue à celui trouvé le long du bord est du Grand Bassin (p. 165 - 20) est trouvé le long du bord nord du petit bassin.

Vendredi 29

Le bas-relief retrouvé derrière le mur du Roi Lépreux se poursuit au Sud plus loin que le mur Sud de la terrasse, et l'escalier.



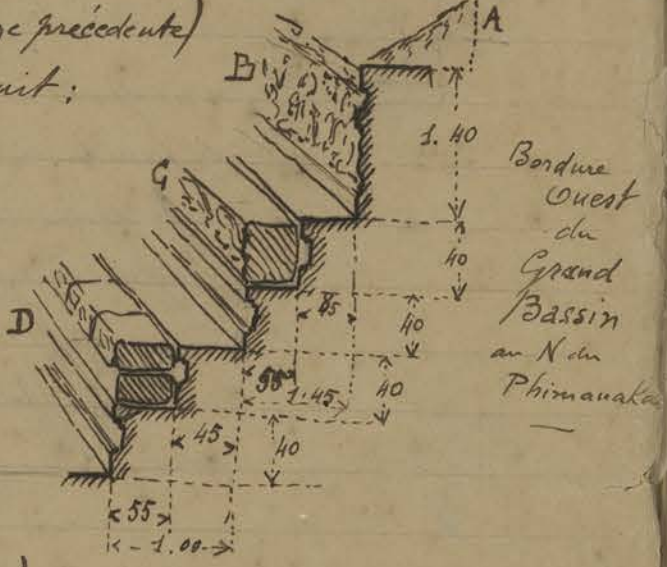
A noter que le mur de ces bas-reliefs intérieurs correspond à peu près exactement avec celui du décrochement du perron Nord de la terrasse

d'heureux prolongé.

Bap(Au Baphuon le Conducteur des T.P. a enlevé la totalité des gros blocs de grès qui encombraient la partie E de la terrasse sud du 1er étage : on peut refaire la partie de dallage défoncé qui était sous ces blocs.

Ph.(Rectification : voir ci-contre p. 168 – 27 le mur en latérite B près de l'escalier du Phimanakas n'est qu'un amas de pierres sans liaison aucune : ces pierres sont donc enlevées et seul subsiste le mur A

Samedi 30 Le croquis ci-contre (page précédente) doit être rectifié comme suit : c'est-à-dire que les 2 gradins marqués G et D se subdivisent eux-mêmes chacun en 2 nouveaux gradins intérieurs (celui du bas seul visible, celui du haut étant masqué par des pierres de latérite)

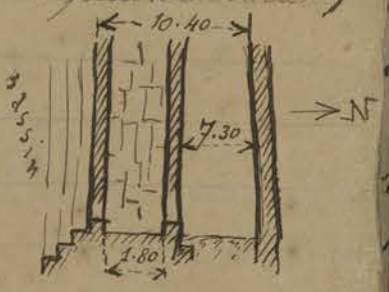


Pb

Les gradins inférieurs, et celui qui est masqué portent des moulurations horizontales.

Dimensions de l'allée dallée (tout au moins partiellement) située entre le bord nord du petit bassin du Phimanakas et le mur d'enceinte du Palais.

La margelle supérieure du petit Bassin est à 10m 40 du mur d'enceinte.



Mois de Juillet

Lundi 2 Constaté lors d'une visite à Angkor That la nécessité de revoir les soubassements et perrons des différents étages pour étayer ou mieux encore remettre en place des pierres d'angle ou d'ailleurs prêtes à tomber.

AV(Commencé le dégagement de la base du soubassement inférieur du Baphuon sur l'angle S.E.

Bap.(Mardi 3 Fait dégager les abords des fouilles de la face Sud du

E 16/1170

Ph. Phimanakas obstrués de déblais et blocs de pierres qui en rendaient l'accès difficile (En vue de la reprise de la saison touristique).

Mercredi 4 T Fait enlever la végétation que les pluies avaient fait reparaître sur la terrasse des Eléphants : on commence le dégagement et l'enlèvement des terres de la Courette Nord derrière le perron central et devant le Gopura d'accès au Phimànakas.

Jeudi 5 Ph. Le dégagement du bord ouest du Grand Bassin du Phimanakas amène la découverte dans la partie centrale d'un escalier en grès interrompant les gradins sculptés.

Vendredi 6 Ph. L'enlèvement des terres recouvrant le dallage de l'allée longeant le bord nord du petit bassin laisse voir de places en places des trous carrés dans ce dallage et des échancrures demi-cylindriques dans les pierres qui restent du bord nord de cette allée.

L'avenue dallée longeant le bord est du Grand Bassin semble se retourner à angle droit le long du bord nord du grand Bassin

Samedi 7 Bap Fait redresser certains chambranles et piles très inclinés de l'édicule qui interrompt la Chaussée d'accès au Bapuon : des étais en béton armé seront nécessaires pour maintenir ces piles dont les pierres sont très effritées.

T On continue le dégagement du mur de bas reliefs à l'intérieur de la terrasse du Roi Lepreux (cfr. p. 168-29) La partie nord de ce mur se retourne à angle droit vers l'est et les bas-reliefs apparaissent sur une plus grande hauteur.

Lundi 9 Bap Fait contrebuter avec des blocs de grès le côté sud du petit perron latéral sud du soubassement inférieur du Bapuon (Face EST) pour éviter le glissement des terres qui aurait fini par entraîner la ruine complète du dit perron.

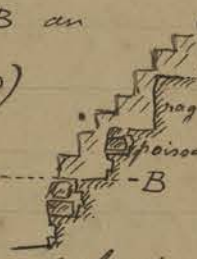
Ph

Trouvé dans la fouille de dégagement du bord O du Grand Bassin du Phimanakas 2 fragments de Sablettes dites tasung batan chez les Chams (les indigènes ici les appellent ស្លាបព្រាថ្ម slaa sanlieng pierres à aiguiser et de fait leur usure semble indiquer cet usage)

Le mur rencontré par la rigole d'évacuation des eaux du Phimanakas (cfr p. ~~164 - 11~~ 158 - 23) semble très important par ses dimensions, massif plutôt que mur vu sa largeur de 2m.00 : il se prolonge au N par de la latérite pilonnée à sa base. Le mur est situé à environ 44m du Monint et 26m du Grd Bassin

Mardi 10

L'escalier découvert au milieu du Bord ouest du Grand Bassin du Phimanakas, de largeur assez restreinte paraît ne pas descendre plus bas que le niveau AB au dessous de la frise des poissons (cfr. 169 - 30) mais devant le escalier on remarque un blocage de pierrailles et latérite au dessous de ce niveau AB formant une sorte de dallage à ce niveau un peu plus large que l'escalier.



Ph

L'allée nord du petit bassin s'arrête vers le milieu du petit bassin : la moitié comprise du côté Est est dans le dallage en grès.

L'allée longeant le bord Est du Grand Bassin s'arrête un peu avant le mur d'enceinte Nord sur des débris de pierres formant tas (latérite, grès et tuiles en terres cuites) Reste de Construction ?

Mercredi 11

T

Les déblais de la Couvette Nord derrière le perron d'honneur de la Terrasse des Eléphants mettent au jour une base de mur en latérite à environ 5m.00 du mur nord formant la dite Couvette.

Tl

Fait tracer des rigoles d'écoulement des eaux de la Terrasse du Roi Lepreux pour empêcher l'envasissement des fouilles de dégagement du mur intérieur par l'eau des pluies : fait dont j'avais été témoin la veille.

Ph

Trouvé dans la fouille de dégagement des petits édicules au SE du Phimanakas une tête de cheval en

16/1772

Ph.

grès, un masque en grès également et des fragments de poterie, jarres ou vases. (magasin)

Trouvé dans les fouilles de la rigole d'évacuation des eaux du Phimanakas deux petit débris en Jongdeng et 2 anneaux (bracelets ?) en Jongrea. (magasin)

Jeudi 12

Bap

Mise au jour au centre de l'aile sud de l'édicule Cruciforme qui interrompt la Chaussée d'accès au Baphuon du perron d'accès et d'un vague dallage en grès : on continue à numéroter les pierres des piles à demi écroulées pour les remettre en place après les avoir redressées.

Ph.

Trouvé dans la rigole d'évacuation des eaux du Phimanakas entre les 2 murs qui la traversent une planche en bois de Chaung Chap posée horizontalement au fonds de la fouille et un morceau du même bois rond de biais à mi-hauteur : les doliais fournissent 2 abouts dérorés de tuiles. Il semble donc que les 2 murs précités recoupés par la rigole d'évacuation aient appartenu à un ensemble de construction qu'il sera intéressant plus tard de sonder.

Vendredi 13

Le dégagement du bord EST du Grand Bassin du Phimanakas montre vers l'angle Sud sur une longueur d'environ 10m 00 une Composition analogue à celle du bord OUEST (p. 169-30) avec cette différence que la frise de Garudas est en très mauvais état de conservation et la frise inférieure surajoutée contre les degrés moulurés en A représente non des poissons, mais des oiseaux. D'ailleurs ces bas reliefs n'occupent que la partie extrême Sud du Bassin, le reste est identique au bord nord, c'est-à-dire uniquement composé des gradins simplement moulurés

Ph.

I

On démolit pour continuer le dégagement du mur intérieur se retournant à l'est de la terrasse du Roi Lépreux un fragment de dallage en

latérite sur la terrasse supérieure en A.

Samedi 14 Au nord de l'escalier découvert sur le bord Ouest du Grd Bassin du Phim. des déerochements et saillies, — malheureusement très abimés — sur les bas-reliefs des gradins semblent correspondre à un motif encore accusé par des pierres retrouvées à cet endroit qui sont sculptées en fragments d'éléphants.

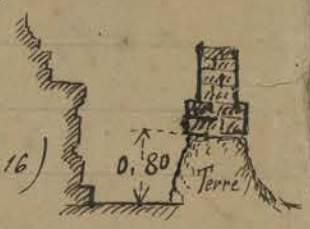
Th

Trouvé dans les déblais de la Couretto N dessus la terrasse d'honneur des fragments de Jarre vernissée et décorée.

Lundi 16 Remise en état et nettoyage de fragments de soubassements à demi écroulés de l'édicule cruciforme qui interrompt la Chaussée d'accès au Bapuon.

Bap

Le mur de séparation en latérite qui sépare la 1re Cour de la 2me Cour de l'enceinte du Phimànakas dont la base a été mise à nu près des 4 édicules sud repose sur un massif de terres d'une hauteur d'environ 0m80 au dessus du dallage inférieur en briques à plat qui entoure le soubassement des susdits édicules (cf. p 165-16)



Mardi 17 Constaté quelques pierres latéritiques éboulées de dessous le soubassement de l'étage supérieur du Bapuon (face Sud - angle E) Un étaiement ou mieux une reprise par en dessous avec un blocage s'impose d'urgence.

Bap.

Devant le soubassement du 1er étage du Bapuon face E partie nord le débroussaillement en vue de menager une rigole d'évacuation des eaux vers le bassin (?) laisse apercevoir à fleur du sol une sorte de dallage formé par la réunion de pierres disparates, quelques unes sculptées, tombées sans doute des étages supérieurs, en grès.

Mercredi 18 La rigole en exécution pour évacuer les eaux du Phimanakas arrivée au bord Sud du Grand Bassin rencontre un massif en latérite d'une épaisseur moyenne d'environ 3m00 derrière ce qui reste à cet endroit des gradins sculptés en grès. On a trouvé dans l'épaisseur de ce massif une sorte de soucoupe en Songdeng (magasin),

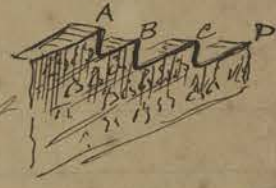
Th.

Jeudi 19 Pb

Fait redresser une partie de la frise des Garudas du Gradin supérieur du bord Ouest du Grand Bassin du Phimanakas que le déblaiement avait découverte et qui était fortement inclinée en avant. Trouvé un morceau de pilon en grès. — (magasin)

T

Le déblaiement de la frise intérieure dénude le parement extérieur de la Terrasse du Roi Lepreux laissant voir des niveaux différents où les registres de figures sont interrompus : devant les parties qui restent en place de ces bas reliefs le blocage est en latérite, au dessous les déblais sont seulement en terre. Autrement dit la ligne brisée A B C D qui limite les restes de ce mur intérieur limite également le blocage intérieur en latérite

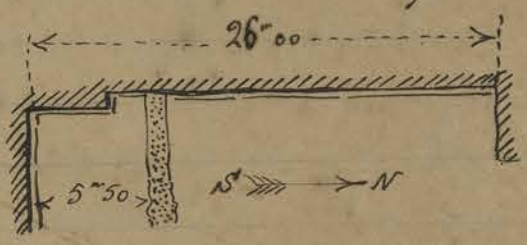


Vendredi 20 Bap

Aménagement du dallage de la partie E de la face Sud du 1er Etage du Bapuon pour écouler les eaux qui stagnaient près du soubassement du 2me étage : une rigole les conduit au dehors.

T

La base de mur décorée de Poissons dont la partie haute avait été notée (p. 164 – 13) s'interrompant à 16m40 du mur nord de la Terrasse du Roi Lepreux se continue vers le nord sur une longueur de 26m00 puis se retourne à angle droit vers l'est interrompant la frise des poissons qui est remplacée sur quelques mètres par des sculptures très abîmées et peu précises sur la partie en retour.



Samedi 21 Bap

Fait reprendre et consolider par un blocage de latérite et grès le dessous du soubassement de la Terrasse supérieure du Bapuon (face Sud partie EST) : ce soubassement fortement déversé ne repose plus que sur un amas de pierres et de boues qui se désagrégeait peu à peu sous l'action des pluies. (cp. 173 – 17)

IL — La présence de figures sculptées sur le parement intérieur noyé dans la latérite de certaines pierres du mur de la terrasse du Roi Lepreux devant les bas-reliefs intérieurs peut indiquer que les dites pierres aient été empruntées à ces bas reliefs intérieurs.

Lundi 23 — Le dégagement de la Courette N derrière le Perron d'honneur laisse apercevoir de nouvelles assises en latérite derrière la base du mur déjà mise à jour (esp. 171 - 11) à environ une dizaine de mètres au sud de ce mur.

TÉ — La consolidation du soubassement de l'étage supérieur du Baphuon fait trouver 3 fers plats servant à relier les pierres

Bph — l'angle SE du Grand Bassin du Phimanakas que l'on est en train de dégager laisse apercevoir dans

Ph — l'allée qui borde le côté EST des trous dans le dallage et une rigole pratiquée le long de la margelle E dans la pierre quelques mètres avant l'endroit où cessent les bas reliefs des gradins

Mardi 24 — Le dégagement du bord Sud du Grand Bassin fait voir que vers le milieu la frise des Garudas du Gradin supérieur s'exhausse par un ressaut en hauteur.

Ph. — Trouvé une Kala - petite jarre - vernissé avec décor dont le col est cassé (magasin)

Fait retourner 2 petites pierres de la bordure est (angle Sud) appartenant à la frise des Oiseaux (p. 172 - 13) A - et qui étaient placées sens dessus dessous.

Mercredi 25 — Fait arranger et consolider les blocs de latérite formant le parement intérieur du mur extérieur de la Terrasse du Roi Lepreux pour voir ensuite les endroits à ébrasillonner.

IL — Trouvé dans le grand Bassin du Phimanakas une pierre plate à peu près ronde en grès d'un poli assez fin : mise au magasin :

Ph — Remis une équipe à remettre en place après les avoir déposées les pierres du saillant du perron Sud de la Terrasse des Éléphants qui sous l'action des pluies menaçaient de s'écrouler : d'autres parties de la dite Terrasse prennent également des surplombs.

Jeudi 26

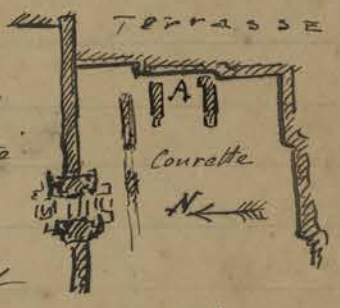
TE

Nº 16 / 176

inquiétantes : une reprise et des rigoles d'écoulements des eaux de pluie s'imposent à cet endroit.

Un travail analogue est entrepris à l'angle Sud du perron Nord de la même terrasse.

Dans la courette N derrière le perron d'honneur le dégagement fait voir entre 2 bases de murs en latérite retrouvés sous le sol la tranche A des Garudas privée de sa partie inférieure de bas reliefs - d'où basement de la partie supérieure.



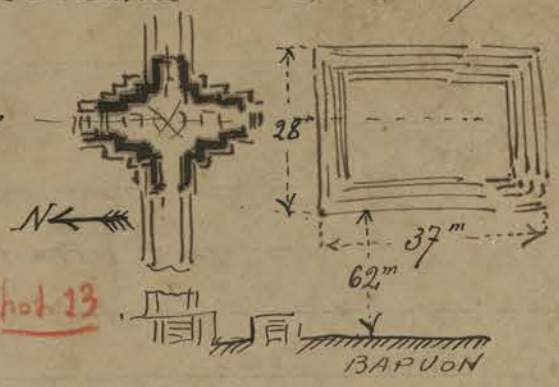
Le dégagement de la partie Ouest des gradins Sud du Grand Bassin du Phimanakas (frise supérieure : Garudas) montre une grande quantité de pierres dont le parement intérieur porte des traces de sculptures ou de moulurations, et même des redents qui indiquent qu'elles proviennent d'anciennes constructions démolies.

Vendredi 27 Constaté à la suite d'un violent orage de la veille la chute de quelques morceaux de pierres de voute extérieure à Angkor Vat - Gopura extrémité ouest près entrée éléphants sud.

2 arbres sont tombés à Angkor Thom, l'un sur le Gopura extérieur EST accédant à la Chaussée du Bapuon (quelques piliers et chambranles de baies renversés et brisés) l'autre sur la terrasse d'honneur - dégats insignifiants.

Constaté chute d'une partie des pierres surchargeant la galerie ouest du 2ème étage du Bapuon (partie N) derrière Buddha couché

Dimensions du bassin à gradins en grès retrouvé près de l'édicule cruciforme de la Chaussée d'accès au Bapuon (cf. p. 166 - 21) = 28m × 37m chiffres pris de bords à bords extérieurs. Le bord ouest du dit bassin est à 62m ouest de la base du Bapuon Phot 13

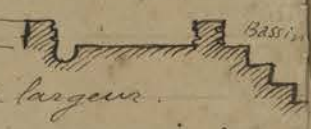


Samedi 28 Les gradins sculptés du bord Ouest du Grand Bassin du Phimanakas

Ph. se terminent un peu plus loin que l'angle nord avec des sculptures de plus en plus effacés et abimées sans qu'on puisse préciser l'endroit exact de leur interruption.

Lundi 30 Trouvé dans la fouille à l'angle S-E du Grand Bassin du Phimanakas un gros morceau de tongdeng d'environ deux centimètres d'epaisseur (magasin)

Ph. L'allée dallée longeant le bord E du Grand Bassin présente contre le bord opposé au bassin une rigole creusée dans les dalles de 0.m 20 de profondeur sur 0,20 de largeur.



Mardi 31 Fait mettre de coté pierres eparses en grès recouvrant infrastructure encore en place en latérite de l'enceinte surmontant le terrain Nord de la terrasse des Eléphants.

I Près du massif en latérite signalé 173-18 derrière les gradins du Grand Bassin du Phimanakas on trouve à fleur du sol des restes de dallages en grès qui recouvrent des pierres plates en latérite.

Ph.

---

11 Mois d'Aout-

Mercredi 1 Fait mettre en place la plaque en bronze du Tombeau Commaille. (Le chantier de l'Edicule de la Chaussée du Bapuon est momentanément interrompu.)

Fait dégager un reste de porte avec encadrement en grès a demi enfoui sous la terre et les décombres dans l'enceinte Nord en latérite du Palais Royal Phimanakas et situé près du Grand Bassin. L'allée longeant le bord nord du dit Bassin semble continuer sur toute sa longueur avec la même rigole creusée dans les dalles que celle trouvée sur l'allée dallée ouest (177-30)

Ph.

Jeudi 2 Placé le linteau moulé sur celui de Mébaun au dessus de la plaque du Tombeau Commaille.

Trouvé fouille angle SE du Grand Bassin du Phimanakas un pierre en grès sculpté en ronde bosse dont la taille semble a peine ébauchée représentant un personnage sans tête à coté d'un quadrupède également acéphale.

Laissé sur place.

Ph.

E 16/178

AT

A Angkor Vat relevé la partie de dallage à ½ affaissé dans la partie E de la Chaussé extérieure coté nord : les pierres en latérite du dessous servant à soutenir la réfection du mur de soutenement Sud.

T

Trouvé dans la réfection de l'angle Sud du perron nord de la Terrasse des Elephants parmi les pierres en grès utilisées comme moellons dans le corps de la maçonnerie une pierre plate mesurant 0m 60 x 0m 40 sur 17 Cm d'epaisseur et sur laquelle on distingue très vaguement des traces de reste d'inscription : laissée sur place en attendant un estampage si l'usure de la pierre le permet.

Vendredi 3 Visite au Prah Pithu et constaté dans le temple plus occidental la Chute récente de plusieurs arbres.

Ph

Le dégagement de l'allée dallé longeant le bord nord du Grand Bassin fait voir vers le milieu quelques bandes de pierres en grès dont quelques unes portant moulures et qui ne sont distantes de la bordure supérieure du Grand Bassin que de 0m 20.

Les déblais des bords Sud du même bassin laissent voir parmi les pierres sculptées des gradins tombées 2 pierres plates portant des chiffres et lettres gravées, Laissés sur place

Samedi 4

T

Fait bloquer en latérite la partie E du tumulus surmontant le perron Nord de la Terrasse des Elephants pour soutenir la partie qui en reste et sur laquelle se distinguent encore un couronnement circulaire en latérite.

Lundi 6 On met en place les assises supérieures en latérite formant le couronnement pyramidal du tombeau Commaille

Ph

Des reprises par suite d'éboulement dans la rigole d'evacuation des eaux de la base du Phnom Bakheng font retrouver dans les déblais des morceaux de bois durs (chaung chhap) dont un de section rectangulaire présente des traces de mortaises.

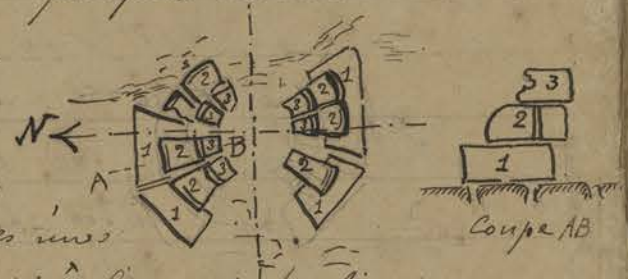
Il semble que — en certains endroits tout au moins —

Pb

l'espace compris entre le mur d'enceinte N du Phimanakas et le bord nord de l'allée dallée qui longe le grand Bassin soit dallé également en grès et légèrement surelevé au dessus du niveau de l'allée. (cfr. 177 - 1)

Mardi 7

Relevé sur le perron N les quelques assises rondes en latérite encore en place sur le sommet du monticule (cfr. 178-4) pour reprendre l'infrastructure il a fallu en déplacer quelques unes quelques fragments en latérite faisant partie de ce massif rond ont été retrouvés dans les déblais.



T

Fait établir des rigoles en latérite écrasé et filonnée pour évacuer les eaux de la partie supérieure du Perron Sud de la Terrasse des Éléphants : on reprend plusieurs parties des murs de ce dit perron dont la partie haute fortement surplombante menaçait de dégringoler.

Mercredi 8

Remise en place après desouchement des racines et nettoyage des parties des gradins supérieures du Grand Bassin du Phimanakas que la végétation avait détériorées et déplacées. Le milieu des bords Sud et Ouest présente des décrochements en hauteurs dans les 2 gradins sculptés de personnages correspondants à des personnages plus grands de échelle.

Ph

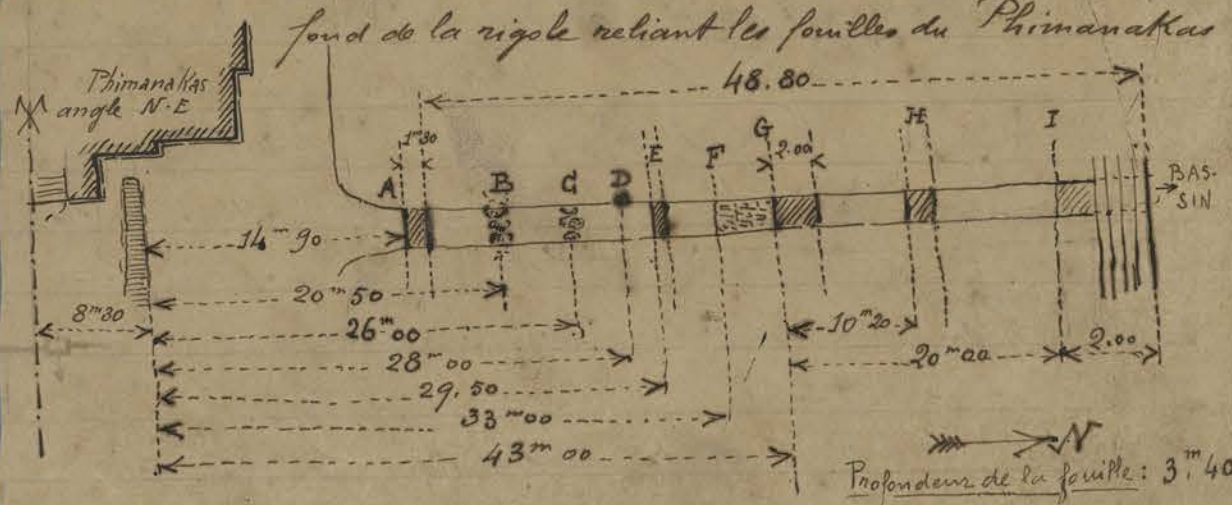
Trouvé en déblayant l'angle SO une vase de forme assez élégante en terre non émaillée ~~et non cuite~~. (magasin)

Jeudi 9

Achèvement du Tombeau Commaille. Photo 7

Avant de mettre en place les buses de 0.40 de diamètre intérieur au fond de la rigole reliant les fouilles du Phimanakas

Ph.



au grand Bassin nord j'ai pris un relevé exact et coté des differents murs ou vestiges de Construction que traversait cette rigole. Voir au Verso. – Les cotes ont été prises du mur de grès situé à l'angle N du perron de la facade E et qui lui-meme est situé à 8 m 30 de l'axe EO du Monument.

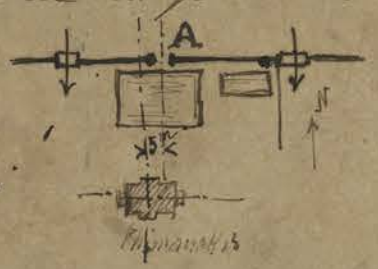
A 14 m 90 en A Mur bas en latérite en fond de fouille (cfr. p. 164 - 14)
A 20 m 50 – B Blocs de latérite non appareillés et sur une hauteur de 2 m 00 environ grande quantité de debris de tuiles.
A 26 m 00 – G Blocs de latérite et debris de tuiles – comme en B
A 28 m 00 – D Un morceau de bois rond fiché en fond de fouille. Traces de tuiles dans la hauteur.
A 29 m 50 – E Mur bas en latérite sur une hauteur de 0 m 80 en fond de fouille. (Trace de tuiles)
A 33 m 00 – F Commencement d'une partie empierrée en latérite pilonnée
A 43 m 00 – G Mur de latérite affleurant le sol et ne descendant pas jusqu'au fond de la fouille (cfr. 158 - 23)
A 53 m 20 – H Mur de latérite comme en G (cfr 158 - 23)
A 63 m 00 – I Commencement du massif en latérite derriere les gradins sculptés en grès.

Les cotes sont placées à partir du 1er mur A.

Vendredi 10 Fait dégager l'angle SE du bassin sud devant le Bapcon pour préciser exactement ce qui reste des parties Construites du dit Bassin: le petit bassin recemment découvert (p. 176 - 27) n'ayant aucune partie commune avec le grand Bassin.

On remet en place les pierres rondes en latérite retrouvées éparses et qui formaient un couronnement sur le perron N de la Terrasse des Elephants. (p. 179 - 7)

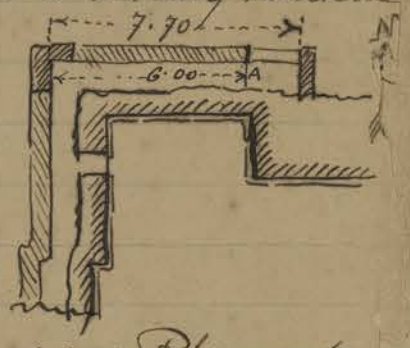
Samedi 11 Devant la porte en grès interrompant le mur d'enceinte en latérite Nord du Phimanakas entre les 2 Gopuras d'accès le dégagement met au jour un perron de quelques marches en grès devant lequel sont quelques pierres plates en latérite posées sur le dallage qui



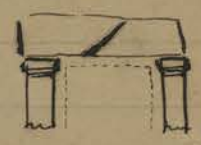
Voir II- 52-23

longe le grand Bassin. Cette porte A (croquis ci-contre au bas) a son axe presque confondu avec celui N-S du Phimanakas: la difference entre les 2 axes semble à l'oeil de 4 à 5 metres seulement.

La fouille devant la terrasse (mur sud) du Roi Lepreux montre qu'à 7m70 de la nouvelle direction E-O le bas relief intérieur s'interrompt par un retour vers le Sud d'un mur également sculpté de figures. (Cfr. p. 170-7) En A à 6m de l'angle intérieur le mur ne continue plus que sur 2 registres en hauteur.



Lundi 13 Posé 10 buses en Ciment dans la rigole d'evacuation du Phimanakas
Remis une équipe à placer des étais en béton armé au Bayon
Un étai tombé dans le porche nord de l'entrée ouest de la 2ème enceinte et remplacé par un cadre: d'assez nombreuses fissures nouvelles apparaissent çà et là nécessitant des étais, contreforts ou cadres, notamment dans les pierres monolithes formant linteaux.



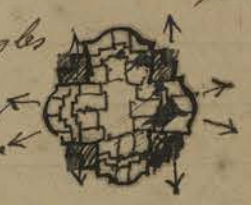
Fait reprendre à la terrasse du Roi Lepreux des parties de murs des bas-reliefs fortement crevassés prêtes à tomber. Butant dans les angles: les bas reliefs en grès forment une sorte de revêtement sans aucun lien avec le mur intérieur en latérite

Mardi 14 Mort d'un Cochi - nommé Phlan habitant Crapéang Sé âgé de 27 ans à la suite d'une chute: ce Cochi était occupé à enlever les herbes et racines du Prasat à 4 faces surmontant l'entrée Sud du porche central Ouest de la 2ème enceinte du BA. En tombant il s'est retenu à 2 pierres d'angle qui lui ont brisé les doigts de la main droite et cassé la jambe par leur chute. - Il est tombé à 8h du matin à 10h il était mort: très peu de sang ayant coulé d'une hémorragie interne sans doute: sur le front il portait 2 cicatrices horizontales. Fait enterrer à Angkor Vat.

Mercredi 15 A la suite de l'accident de la veille une visite minutieuse du Bayon a montré des traces nombreuses de tassements, décollements, lézardes soit nouvelles, soit plus accentuées. Constaté au Centre de la deuxième enceinte EST

la Chute d'une dizaine de pierres constituant la moitié de la face ornant le prasat surmontant l'entrée principale de la enceinte intérieure E

D'ailleurs tous les visages se decollent et la plupart menacent de tomber: les pierres d'angles (en grisaille) sont partout tombées tout au moins dans la partie supérieure des têtes et le decollement des masques se produit à la fois latéralement et perpendiculairement à la figure.



L'etranglement des pierres en A à l'endroit du Cou rend encore plus précaire l'equilibre des pierres du masque.

La chute des pierre tombant sur les voutes de la galerie extérieure a provoqué l'ecroulement d'une partie de ces voutes: le porche central exterieur qui a reçu egalement des pierres a été preservé par la présence de 2 etais en beton armé d'un ecroulement analogue.

En somme depuis un an de présence sur le chantier d'Angkor Thom je peux enregistrer un travail lent mais continue de dislocation general qui ne pourra sans doute qu'aller s'accentuant.

Jeudi 16 Le défrichement des emplacements des deux tras derrière le Gopura d'accès à la grande chaussée du Baphuon fait reconnaître des traces de nombreux murs ou margelles mais non continus et plutôt semblables à des pierres alignées qu'à des Constructions appareillées. - Un fragment de deux gradins en grès moulurés sur une longueur d'une vingtaine de mètres a été retrouvé vers l'angle SE

Bap.

Dans la partie N il semble qu'un mur de terrasse borde l'allée longeant l'enceinte sud du Phimanakas un escalier en grès a été retrouvé de ce coté

On continue le dégagement qui finira peut-être par donner un résultat cohérent.

La pose des buses en ciment armé dans la rigole d'evacuation du Phimanakas a fait découvrir à environ 17m du point de départ des buses et à 5m 00 au nord du point D (Voir croquis p. 179 - 9) cinq dallant avec la partie empierrée 1m une planche en bois dur de 4m 20 de longueur sur 0.50 de largeur et 0.08 d'épaisseur moyenne placé dans le sens de la rigole et sur laquelle etaient 2 petits morceaux de bois parallelipipediques. Laissé sur place.

Trouvé dans les déblais du Grand Bassin du Phimanakas une petite vase en terre cuite avec trace d'email. Mis au magasin.

Vendredi 17 Trouvé à la Porte des Morts une petite tête de Buddha (mise au magasin) et à la terrasse buddhique située au Sud de la route conduisant à la porte des morts deux pieds de statuettes avec une base en la partie inférieure. (mis au magasin)

Cette terrasse bouddhique consiste en un soubassement rectangulaire avec un mur en latérite non moulure et un edicule carré B en latérite avec traces de moulures près duquel gisent des pierres en grès taillées de forme circulaire, couronnement probable du dit edicule.

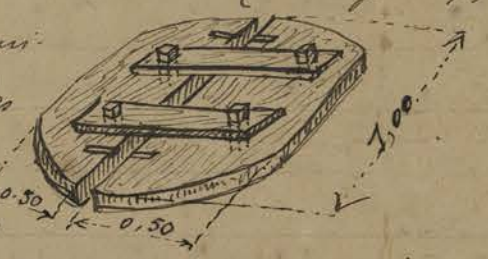
Trouvé 2 epis forme carotte en grès dans les déblais en Courette nord derrière la terrasse d'honneur : on continue à mettre au jour des bases de murs en latérite dans la dite cour

Samedi 18 Trouvé fragment de petit naga heptacephale en grès dans déblais grand Bassin Phim. bord N (laissé sur place) et une petite pierre decoré de rinceaux et d'une tête de Rahou (bord Ouest) laissé sur place

La rigole d'evacuation des eaux du Phimanakas à la sortie du mur G (cf. p. 179 - 9) rencontre à 3m 50 en profondeur une large planche en bois dur semblable

à celle déjà trouvé (p. 183-16) mais posé en travers et parallelement aux 2 murs G et H. La pose des tuyaux sous ces murs dont la base en fond de fouille repose sur de la terre necessite un boisage pour eviter tout accident.

Lundi 20 Trouvé encore entre les 2 murs en laterite affleurant le sol et interrompant la rigole d'evacuation des eaux du Phim.* une série de morceaux de bois durs (choung chhap) dont deux morceaux plats et semi-circulaires tout reliés par 2 planches maintenues par 2 chevilles en bois et ont dû autrefois être reunies par des agrafes en fers carrés dont plusieurs ont été retrouvées : plusieurs morceaux de bois à section carrée porte des traces de mortaises, laissés sur place après les avoir extraits de la fouille.



* G et H voir plus haut

Mardi 21 Trouvé dans les déblais du dégagement du soubassement du 2me edicule près Gopura E de l'Enceinte sud du Palais des debris de tuiles de briques et quelques fragments de poteries vernissées ou décorées de lignes en creux. (magasin)

Trouvé dans la rigole du Phim. au nord du mur H (voir plus haut) un épis de faîtage en terre cuite de 27cm de hauteur et des debris de tuiles et poteries vernissées (magasin)

Mercredi 22 Les déblais de l'angle SE du Grd Bassin du Phimanakas sont obstrués par des éboulis de pierres de grès et laterite : cette partie des gradins du Bassin a excessivement souffert.

Les gradins supérieurs (frise des Kruts) sont effondrés complètement sur près de la moitié E du bord sud. Les gradins des Neaks sont en très mauvais état également, quoique pas tout à fait effondrés. La frise inférieure qui porte des oiseaux au lieu de poissons est interrompue non loin de l'angle SE et les gradins du dessous ont leurs moulures interrompues.

Jeudi 23 Trouvé encore des morceaux de bois durs en remploi sous le mur G (179 - 9) afin de placer les buses en Ciment d'evacuation des eaux du Phimanakas: ces bois trouvés dans la terre argileuse sont à environ 1m 50 sous la base inférieure du mur. Trouvé également des tuiles creuses et des épis de faitage en terre cuite.

Ph

Vendredi 24 Pris estampage - très flou naturellement vu l'état de fraîcheur - de l'inscription trouvée dans les matériaux du mur de la terrasse des Eléphants. (p. 178 - 2)

T

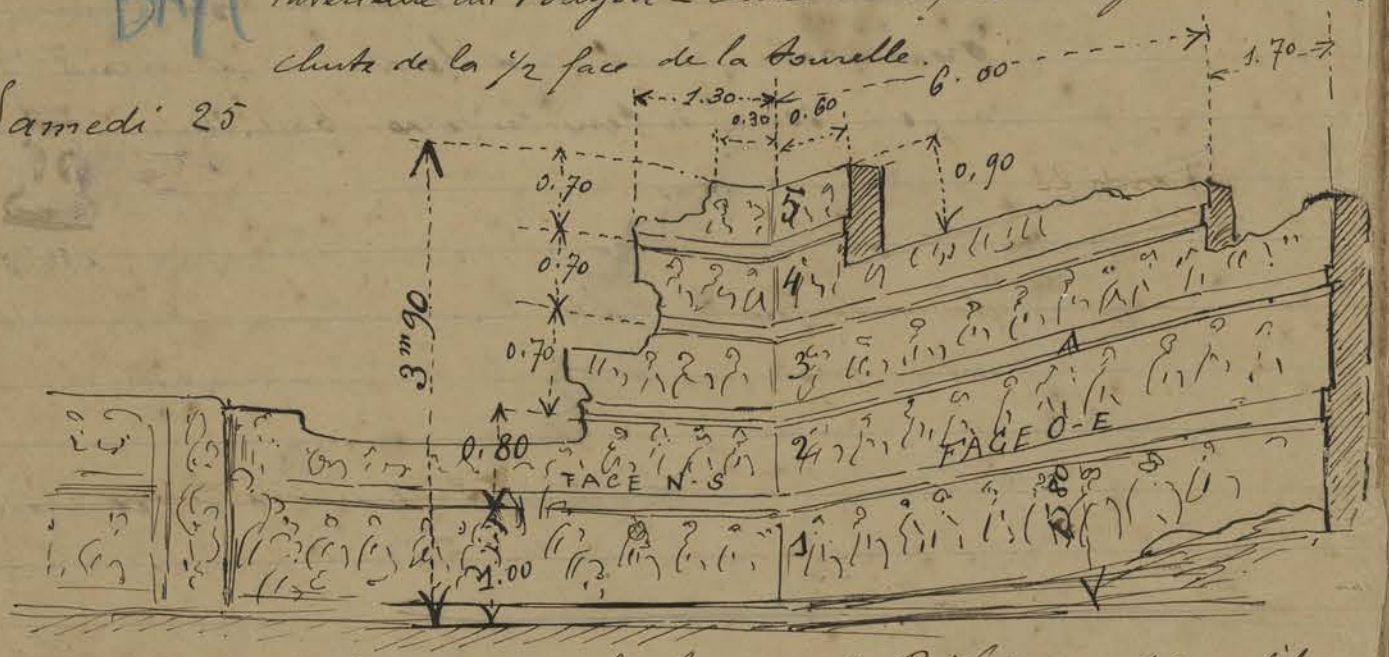
On interrompt la pose des buses en ciment après la 26me joint ménager un regard le long du 1er mur en latérite G affleurant le sol.

Pl

Pose d'étais pour maintenir les voutes ébranlés de l'enceinte intérieure du Bayon - centre de la face E - par suite de la chute de la 1/2 face de la tourelle.

BAY

Samedi 25



La fouille derrière la Terrasse du Roi Lépreux est complètement dégagée dans la partie N.S. et sur les 4 registres supérieurs de la face O E. On continue à débloquer les parties basses de cette dernière face: seule la partie d'angle la plus élevée possède 5 registres en hauteur de sculptures.

T

Lundi 27 Fait percer le mur en latérite qui part de la face N du Phimanakas et avait été réservé en faisant la fouille (voir p. 157 - G) afin de faire un passage pour évacuer les eaux vers la rigole.

Pb

Trouvé dans les déblais de la base du Bayon à l'angle N du Grand Escalier E une petite statuette en grès représentant un Neak Ta femelle, en

Bap.

AE 16/56

Bap

réalité un personnage acéphale difforme et rondouillard assis à la Javanaise sur un petit socle carré.

"Yeai Kôm" dit le caporal indigène Laisse en place.

Mardi 28 Terminé étais en béton armé au Baphon et commencé à étayer les 2 Gopuras S et E du 1er Etage du Baphuon : remise en place des chambranles fortement inclinés et mal en équilibre de l'entrée Sud du Gopura E.

Bap.

Commencé à dégager la [illegible] allée entre le Baphuon et l'édicule qui interrompt cette grande chaussée et continué la remise en place et redressement des fragments du dit édicule qui en sont susceptibles.

Mercredi 29 Trouvé dans les déblais du bord Sud du Grand Bassin un petit sema en terre cuite non émaillée mis au magasin

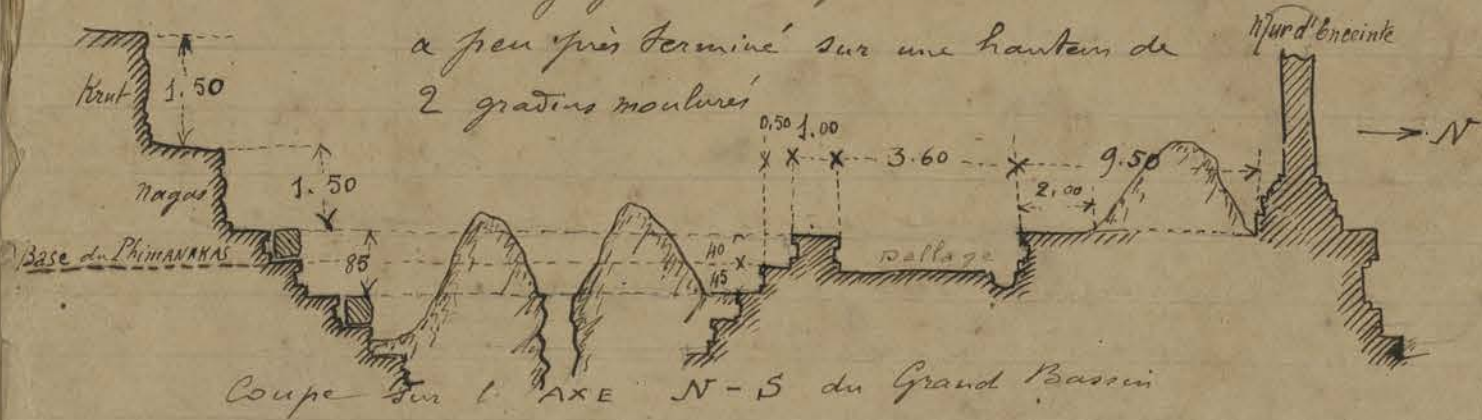
Ph.

On commence à remblayer au dessus de la partie des bords placés en terre jusqu'au regard qui interrompt la rigole du Phimanakas

Jeudi 30 On ménage une rigole d'évacuation dans la terrasse du Figuier au Phimãnakas pour relier la partie Sud des fouilles à la partie EST et permettre aux eaux de se vider par les trous

Ph. Trouvé des morceaux de bois durs carbonisés dans le mur de latérite C de la p. 179 - 9

Vendredi 31 Le dégagement du Grand Bassin du Phimãnakas a peu près terminé sur une hauteur de 2 gradins moulurés



Coupe sur l'AXE N - S du Grand Bassin

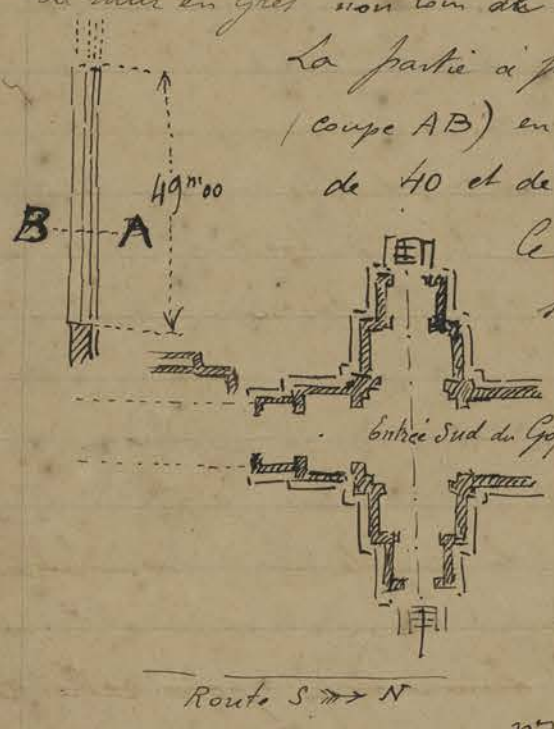
Ph. dans ses H Bords laisse voir que les parties couvertes de bas-reliefs sur les faces O, S et l'angle E ont été

Ph

surajoutés après coup : primitivement le bassin devait se présenter sur ses 4 faces comme il se présente sur sa face nord avec une simple succession de gradins moulurés. Et encore une partie de ces gradins moulurés sur la face sud n'ont été qu'ébauchés, les moulures manquent sur la partie centrale. La puits des Krutz ou Garudas dans la moitié est de la face Sud est presque complètement écroulé et les pierres gisent pêle-mêle dans les déblais.

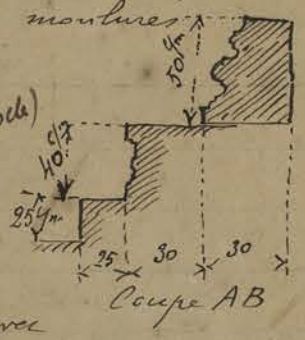
Bap

Au Bapuon le dégagement du bord sud du grand Bassin entre le Gopura est et le monument aboutit à un fragment de mur en grès non loin de l'entrée sud du dit Gopura (mur d'enceinte IV)



La partie à peu près conservée de margelle (Socle) consiste (coupe AB) en 2 gradins en grès moulurés de 40 et de 50 Cm de hauteur.

Le reste de margelle (Socle) s'étend à l'ouest sur une longueur de 49m00 avec quelques solutions de continuité. Plus loin il ne subsiste plus que des traces de latérite.



Mois de Septembre.

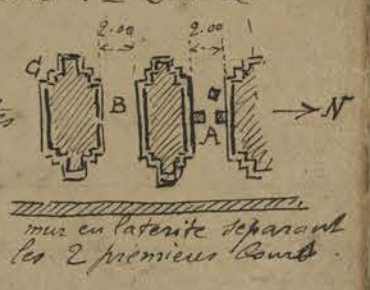
Samedi 1

Bap.

Retrouvé dans les déblais du Soubassement du Bapuon la tête de la statuette ឃ្មាំង (yeai Kôm) trouvée le lundi 27 (p. 186) : la tête est d'ailleurs assez laide.

Ph.

Le dégagement du Soubassement du 2me étage à l'est de la Terrasse Cruciforme du Phimanakas est terminé. — Sur le dallage en briques à plat ou plutôt scellées dans ce dallage on a rencontré 2 pierres plates en grès carrées de 45×45 sur 0,25 de hauteur placées en A entre les 2 épaisses du milieu. Sur l'une de ces pierres est figurée une rosace.



Une autre pierre semblable simplement posée sur le dallage a été trouvée un peu à l'ouest des 2 premières, d'autres semblables mais non scellées se rencontrent en B et en G.

Lundi 3 — On comble la rigole après la pose de 46 buses en beton armé pour évacuer les eaux des fouilles du Phimanakas : le regard de visite mesure 1.m 20 × 0.m 60 d'ouverture.

Pb

On trouve en reprenant la bordure du petit bassin du Phimanakas que la végétation commençait à recouvrir de nouveau de legers debris en long deng (magasin)

Mardi 4 — On arrête le dégagement de l'extrémité E du bord sud du Grand Bassin du Bapuon après avoir constaté un retour de mur parallèle à la terrasse du Gopura à triple entrée (voir p. 187-31) Le degagement de l'extremité O se continue laissant apparaitre un massif de base de mur en laterite, qui fut peut-être l'infrastructure de la bordure du Bassin.

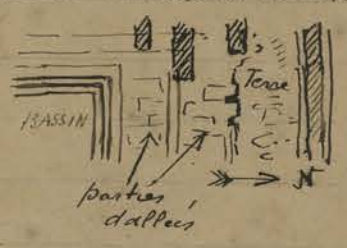
Bap

Mercredi 5 — Trouvé dans la fouille sur le prolongement O du bord sud du Bassin du Bapuon un fragment de petit balustre rond en grès : une fouille de 1.50 de largeur est amorcée dans la partie N à environ 15.m 00 de l'angle NE du Embasement du Bapuon pour voir si des vestiges de ce Grand bassin subsistent dans cette partie

Bap

Jeudi 6 — Une percée à l'angle N-O du Grand Bassin du Phimanakas jusqu'au mur d'enceinte en latérite montre que le dallage en grès est arrêté avant d'arriver à ce mur. Quelques traces de murs en laterite de direction E O apparaissent que l'on continue à déblayer.

Ph.



Fait fabriquer une dalle en béton armé de 0,90 × 1.m 48 en 2 morceaux avec 2 fers formant anneaux pour clore le regard de visite interrompant la ligne de buses entre le Phimanakas et le Grand Bassin.

Vendredi 7 — Le dégagement de la portion de Chaussée centrale entre le Bapuon et l'Enceinte Cruciforme laisse voir ça et là quelques dalles sur les colonnettes encore en place.

Bap

On reprend pierres par pierres le pilier N O de l'enceinte cruciforme dont l'inclinaison était très accentuée en bétonnant la partie inférieure servant

d'assise pour consolider le grès delité et pourri en cet endroit.

Samedi 8 On retrouve par endroit dans la réfection des bords écroulés du Grand Bassin du Phimanakas des fragments de balustrade en corps de naga et des débris de têtes de nagas gisant indiquent que ces bords devaient être décorés de ce motif. Ph

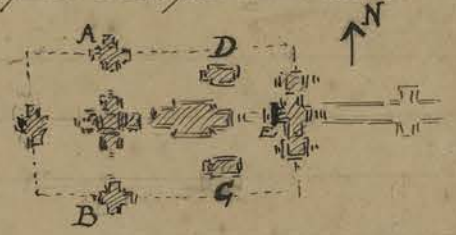
Lundi 10 Fait débroussailler Chan Say Terada et aménager un sentier pour y donner l'accès de la route à travers la bananeraie sur la demande du propriétaire de faire faire ce travail par ses coolies : cette bananeraie, d'après lui, existerait depuis 12 ans. (voir p. 128-6) Ch. S.

Commencé à mettre des étais supplémentaires en différents endroits du Phimanakas et à regarnir en béton certains vides inquiétants sous les pierres. Ph.

Les déblais des bords O-N-E du Grand Bassin étant terminés on achève celui des bord Sud et une partie des Coolies agrandit la fouille de la face Nord du Phimanakas.

Mardi 11 Le débroussaillement autour du mt Chan Say amène 2 constatations.

1° Le plan publié par Lajonquière III p. 77 est incomplet et inexact (sans compter l'orientation qui est indiquée à l'envers) Les deux Gopuras Nord et Sud A et B ont une salle centrale pourvue aux 4 points cardinaux d'un porche en avant corps donnant un plan cruciforme.



Ch. S

Un édicule G au Sud, symétrique de l'édicule D figuré seul sur le plan Lajonquière existe, dans un état de ruine il est vrai fort avancé le réduisant presque à un amas de blocs éboulés

2° Le fronton E à l'Ouest du Gopura principal EST se décolle fortement par suite de l'éclatement qui fissure les pilastres de cette entrée.

Mercredi 12 La fouille amorcée dans le nord de la Chaussée d'accès au Bapuon (188-5) rencontre en A des pierres longues en grès vaguement moulurées qui pouvaient être un rebord ou une margelle de bassin mais ne reposant sur aucune fondation

Bap.

Bap

alors que dans la partie sud dans la partie symétrique en B on continue à mettre à jour des traces de murs en latérite ne supportant aucune pierre en grès moulurée.

Jeudi 13 Trouvé dans la fouille devant l'angle NE du soubassemt du Phimanakas, à 7m00 à peu près au nord de cet angle un poteau rond en bois dur fiché verticalement dans le sol, analogue à ceux déjà trouvés.

Ph

On arrête la tranchée contenant les buses d'évacuation des eaux de fouille aux 2 extremités par un mur en blocs de latérite posés à sec, afin de maintenir le remplissage des terres: le passage est ouvert aux eaux qui se précipitent avec une certaine violence le long des bords dégagés du Grand Bassin.

Une certaine partie des eaux séjourne néanmoins encore autour du Phimanakas que des rigoles seront creusées ultérieurement.

Vendredi 14 Trouvé dans les déblais de l'angle N du grand escalier de la face E du Bapuon un petit linga en grès trilobé représentant Visnu entre les 2 çaktis en bas relief - Les têtes sont brisées, sculpture médiocre hauteur 0m23 largeur 0m20 épaisse 0,05 (magasin)

Bap.

On commence à consolider et étayer les béton armé les piles et chambranle dégagés de l'écroulement circulaire interrompant la Chaussée d'accès au Bapuon.

Samedi 15 Commencé à débroussailler et nettoyer les diverses terrasses du Bapuon que la végétation avait envahi de nouveau en bouchant et obstruant les rigoles d'écoulement des eaux.

Bap

Lundi 17 Mis une équipe à dégager la base du mur sud (extrémité E) de la Chaussée extérieure d'Angkor Vat pour reprendre en piersailles et béton les parties rongées: on dégage également quelques mètres des gradins moulurés qui se retournent sur les bords du bassin.

A.V

Base

On met à nu des fragments de colonnes, fûts et chapiteaux circulés dans les déblais.

Mardi 18 Trouvé dans les déblais de l'angle N de l'escalier

Bap

principal de la face E du Bapuon des petits débris en grès sculptés sur 2 faces de forme triangulaire (peut-être fragments d'antéfixes) représentant un petit personnage ailé entre 2 rinceaux – laissé sur place. D'autres analogues se trouvent au 1er étage du monument

Ch. S

Trouvé dans la partie laissée en bananeraie de Chanday à environ une cinquantaine de mètres à l'Est de la chaussée partant de la face E quelques bornes-témoins en grès semblant indiquer un prolongement de la dite chaussée vers la rivière.

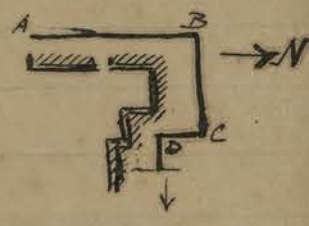
Mercredi 19

Bap

Redressé le grand chambranle vertical de la branche O de l'Edicule cruciforme interrompant la chaussée Nord au Bapuon en réinstallant la base pour assurer l'équilibre de chambranle qui, renversé, obstruait le passage rendu ce dernier libre

I

La fouille à l'intérieur de la Terrasse du Roi Lepreux met à jour un nouvel angle de retour dans la direction O-E du mur décoré intérieur qui se présente à cette heure suivant le schéma A B C D (voir 181-11 et 185-25)



Jeudi 20

Pre Rup

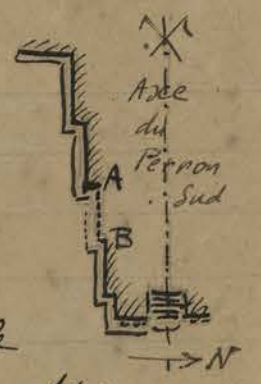
Trouvé dans une petite clairière au N-O de Pre Rup une série de statues en grès dont un buste de Vishnu aux avant bras cassés en assez bon état et d'une belle facture – les pieds et jambes se trouvaient à côté. – un corps de femme sans tête et sans pied vêtue d'un simple langouti. – Ces 2 statues doivent être déposées au magasin – Non loin gisant quelques débris de statues également en grès mais d'un intérêt moindre et qui seront laissés sur place

Trouvé devant la face E du Prasat Leak neang un petit socle en grès de 0.20 x 0.30 supportant un fragment de personnage accroupi (peut-être un Ganésa) dont tout le haut du corps manque. Remis dans la Cella du Prasat.

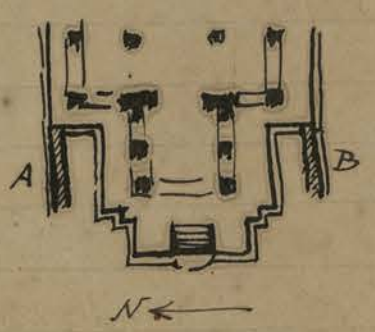
Constaté éboulement d'un fragment du mur Sud

T

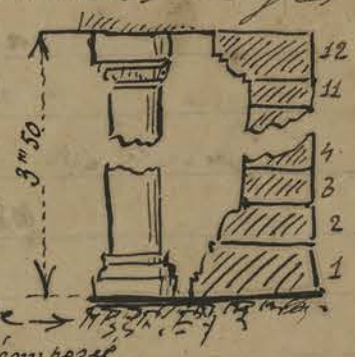
du perron Sud de la terrasse des Elephants.
dont une grande partie avait dû être refaite
avec des matériaux venant d'ailleurs.



Vendredi 21 AB sur le schema ci-contre
l'enlevement des blocs autour du peristyle
de la face O du Gopura central de l'enceinte exterieure
occidentale d'Angkor Vat et le degage-
ment du soubassement de chaque
coté laisse apercevoir en A et
B deux prolongements du
soubassement moulure' interompus
a mi-hauteur qui semblent avoir
été abandonnés ou non utilisés



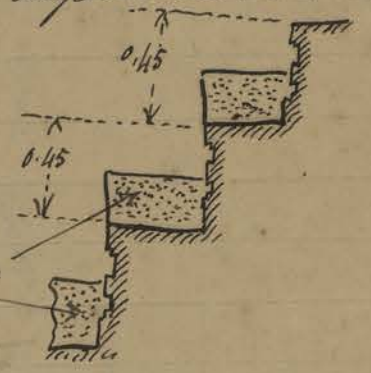
Trouvé dans les déblais de la Chambre E du Gopura Sud
du 1er Etage du Bapuon 1 petit couvercle en faience
(magasin.)
En enlevant les terres a la base du mur sud partie
E de la Chaussé exter.re d'Angkor Vat on
met à nu plusieurs bases de colonnes de grès
encore en place et dont les
futs avec tenon gisent à
peu près intacts non loin : il sera
nécessaire de consolider ces
bases et la laterite
qui les supporte
si on veut les remettre en place



Samedi 22 Trouvé un morceau de schiste en poursuivant le
dégagement de l'allée dallée longeant le bord E du
Grand Bassin du Phimanakas dans l'angle SE
Le dallage à cet endroit est recouvert de laterite.
Commencé à déblayer les abords du soubassement
du Gopura Sud du 1er Etage du Bapuon
Lundi 24 Le dégagement complet de la base du mur Sud de la
Chaussé d'Angkor Vat laisse apercevoir
des creux atteignant parfois 0.60 de
profondeur : cela peut expliquer le

mouvement de renversement constaté aux parties effondrées de ce mur.

Bap — Fait à l'escalier sud du Bapuon disposer des marches de hauteur égales à la moitié des marches de grès pour faciliter la montée : ces marches ont une longueur de 0m40.



Porte — Commencé à faire débroussailler les avenues extérieures des portes des Morts et de Takao pour voir l'état de la balustrade de Geants.

Mardi 25 — Fait relever la partie de mur tombé au perron sud de la Terrasse des Elephants (192 - 20)

Le débroussaillement de l'allé extérieure de la porte des Morts laisse apercevoir de nombreux endroits où les murs latéraux de soutenements ont disparu : Ces murs sont sans doute la partie supérieure exclusivement en latérite.

A part les 5 geants se suivant à l'extremité E (coté Sud) et le geant (près de la porte) à 10 têtes (?) qui sont intacts il ne reste autant dire plus rien de la balustrade qui soit encore en place : de nombreux fragments épars et quelques têtes sont à demi enterés dans le sol.

Porte Th — Le débroussaillement de la chaussé de la porte de Takao laisse voir un mur de soutenement (coté Nord) encore debout mais dont tout le parement extérieur est construit en blocs de grès en réemploi tandis que celui du coté Sud est en latérite, avec des interruptions et des parties écroulés : quelques fragments de géants sont encore debout et de nombreux débris de corps et de têtes gisent des 2 cotés sur le sol.

TAKAO

Mercredi 26 — A l'extremité de la chaussé extérieure de la porte de Takao après une dépression du sol interrompant les murs de soutenement pour servir de passage aux charrettes on rencontre une rigole couverte construite avec des pierres, latérite et grès, en réemploi pour relier semble-t-il les 2 fossés. Il semble d'après les

Porte O

têtes retrouvées que le corps du naga formant balustrade était
soutenu par les dévas au nord et les asuras au sud / une 1/2
tête encore en place de ce côté confirme la chose)

Jeudi 27 Fait commencer au Baphuon une série de gradins
en blocs de grès pour recevoir l'écoulement d'eau
Bap de la rigole SO de la terrasse supérieure pour éviter
les affouillements de terre : rigole qui pourra également
servir d'escalier entre les 2me et 3me Etage.
Ph Trouvé un petit fragment de Longrea et des morceaux
de mâchefers dans la partie S de l'allée dallée longeant
le bord E du Grand Bassin (Phimanakas)

Vendredi 28 Fait démolir sur une longueur moyenne de 1m50
le mur de soutènement sud de la Chaussée d'Angkor Vat
(extrémité ouest) – voir 133 – 24 – pour la liaison du nouveau
A.V. mur en construction : cette partie de l'ancien mur encore
debout présentant de nombreuses pierres rongées et à demi
pourries.

Le dégagement de la partie supérieure de l'angle S.E du
Ph. Grand Bassin du Phimanakas laisse voir une amorce de
retour des bas reliefs de Garudas bloqués derrière des
pierres de latérite superposées.

Samedi 29 Le dégagement du perron accédant au Gopura sud du
Bap 1er étage du Baphuon fait apparaître une partie des
marches que le sol recouvrait : on abat un arbre qui
masquait ce départ de marches et l'entrée de ce côté.
A.V. Fait colorer au moyen de latérite pilée l'enduit recouvrant
le bétonnage à la base du mur de la Chaussée d'Angkor
Vat pour donner au ciment l'aspect rougeâtre du
reste du mur.

Lundi 11 mois d'Octobre

Base du Lundi 1 Allé reconnaître terrasse bouddhique récemment découverte
par le Chef de la Division forestière de Siemreap dans
la portion S.O d'Angkor Thom à une centaine de
I.B mètres au sud du Monument portant le n°9 sur la
Carte de Ducret : c'est une terrasse d'environ 0.80 de
hauteur bordée par un mur en latérite mouluré et

IVB

mesurant environ une vingtaine de metres sur six metres de largeur. Quelques pierres en grès, un socle de linga, et un fragment de statuette probablement un bouddha assis dont manque le buste émergent plus ou moins du sol de cette terrasse.

17 Mardi 2 Fait étayer et déposer le linteau en grès de la porte coupant le mur d'enceinte Nord du Phimanakas entre le Gopura O et le Gopura E pour créer une issue vers l'extérieur en débloquant cette porte.

Ph

Trouvé de menus débris métalliques + tongdeng - dans les déblais de l'angle NE du Grand Bassin.

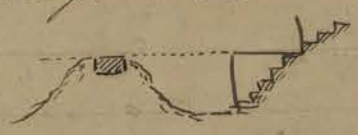
17 Mercredi 3 On retrouve un linteau sculpté en dehors de l'enceinte N du Phimanakas à proximité de la porte qui est en voie de dégagement: son état d'usure est assez avancé.

Ph

On poursuit la mise à jour du dallage en latérite qui prolonge au sud l'allée dallée longeant le bord E du Grand Bassin: deux murs en latérite semblent border cette allée à cet endroit.

Bap

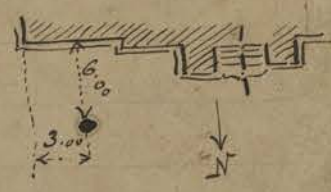
A environ 5 ou 6 mètres de la base du perron du Gopura Sud du 1er étage du Bapuon on enlève la levée de terre qui longe toute la face sud du Bapuon et on rencontre une ligne de pierres en latérite au niveau du premier socle du mur d'echiffre; mais là encore comme sur le côté Nord des Bassins du Bapuon les pierres semblent simplement posées sur la terre, sans fondations d'aucune sorte.



Redressé au Cric une grosse pierre d'angle du mur d'echiffre O de ce perron sud.

Jeudi 4 Trouvé dans la fouille N du Phimanakas un nouveau fragment de mat vertical rond en bois dur à environ 6m00 de la base du monument et à 3m00 à l'ouest de l'angle NE

Ph



AV

La moyenne de longueur de la reprise en beton de la base du mur de soutènement de la Chaussée d'Angkor Vat pour un baril de Ciment peut être evaluée à 10m00

Vendredi 5 — Remise en place d'une dalle du socle de cchiffre E de l'escalier sud du Baphuon dont un morceau avait été retrouvé dans les déblais d'Etat.

Trouvé dans les déblais de la fouille N du Phimanakas un morceau de fer plat long de 0m20 (magasin)

Samedi 6 — La porte qui interrompt le mur d'enceinte en latérite nord du Palais entre les Gopuras E et O (195-2) est complètement dégagée: les parties hautes composées de blocs de grès en porte à faux sont soigneusement étayés: un départ d'escalier en grès apparait sur la face N à l'extérieur du mur d'enceinte. Cette porte extérieure devait se composer des éléments habituels: un linteau du type n°3 retrouvé sur le sol, 2 colonnettes octogonales dont restent des fragments et des chambranles; le tout encadré par deux pilastres décorés qui devaient supporter un fronton dont quelques débris décorés se retrouvent sur le sol.

Des fragments de menus débris métalliques ont été trouvés près du tableau de la porte. (magasin.)

x et une petite soucoupe de 0.12 de diamètre en tongdong

Lundi 8 — Les pluies presque continuelles de la semaine précédente qui ont grossi énormément les eaux du Stung ont eu leur répercussion sur toutes les fouilles et parties basses autour des monuments d'Angkor Thom. La terrasse des Eléphants sur la presque totalité de la partie au sud du Perron central et sur la moitié sud de la partie N a sa façade isolée de la route S-N par une stagnation d'eau de 0.10 à 0.30 de profondeur: une évacuation sera à prévoir à la fin des hautes eaux pour éviter que pareille chose se présente de nouveau.

Le Grand Bassin du Phimanakas et les allées dallées longeant ses bords E et N sont envahis par l'eau presque jusqu'au niveau de la margelle supérieure (v. 186-31)

Toutefois par suite de la pente des buses d'évacuation la base du Phimanakas est dépourvue d'eau

qui peut encore se déverser vers le bassin.
Enfin la terrasse supérieure
du Bapuon présente des
fissures dans le rejointoiement
en ciment de l'angle N-O et de
affaissements du sol près de la coulé de terre SO

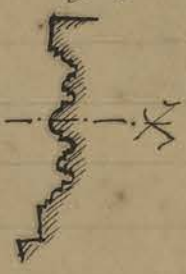
Ph

Trouvé dans la fouille de la face N du Phimanakas 2 fers pointus de 0m22 de longueur ronds analogues à celui trouvé 196 - 85 - mis au magasin.

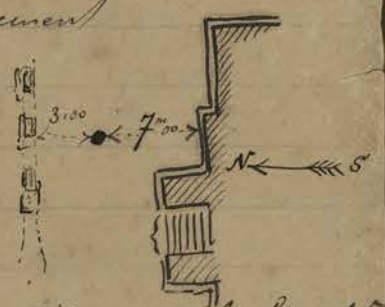
Mardi 9 Les moulures et décorations du soubassement de l'étroite chaussée interrompant la Chaussée d'accès au Bapuon apparaissent en certains endroits non terminées : on achève de dégager la base de la branche nord de cet édicule.

Bap

Le profil des moulures de ce soubassement, symétrique par rapport à un axe horizontal, s'apparente à tous ceux qu'on retrouve à Koh Ker et à Angkor.



Mercredi 10 Trouvé dans la fouille N du Phimanakas un nouveau morceau de bois dur rond fiché verticalement dans le sol à environ 7m00 du ressaut du soubassement du monument à l'est de l'escalier nord : à une dizaine de mètres de ce soubassement les fouilles mettent au jour quelques fragments d'un mur en latérite parallèle à la face N à environ 1m80 sous le sol actuel. Les déblais contiennent quelques débris de tuiles en terre cuite.



Ph.

Jeudi 11 La crue anormale du Stung à la suite des dernières pluies a sa répercussion sur les fossés d'Angkor Vat : mais comme les eaux sont plus hautes dans la partie N du fossé Ouest (à cause de la coupure qui relie la partie N des fossés au Stung) que dans la partie Sud il y a tout lieu de présumer qu'aucune communication n'existe entre les 2 parties du fossé O interrompues par la Chaussée. — Le raccord du mur de soutènement Sud est terminé : on remblaie intérieurement avec du cailloutis

AV

pour remettre en place les dalles en grès.

Vendredi 12 A la suite des pluies des temps derniers un mouvement très apparent s'est produit dans le soubassement inférieur de la terrasse supérieure du Bapuon face O partie S ~~du 2me Etage~~ dont j'avais déjà constaté un glissement sur le sol. (197-8) Le dit soubassement a pris un surplomb en avant très marqué dans la partie haute tandis que des blocs de la partie inférieure se crevassaient, s'effritaient indiquant un tassement dépassant leur coefficient de résistance. Je vais procéder à un étaiement qui s'impose d'urgence.

Bap.

Un chambranle vertical encore debout - qui ne supportait rien, dans ce qui reste de la tourelle d'angle SO du 2e étage du Bapuon est tombé s'effrité en plusieurs morceaux, le grès qui le composait était littéralement pourri: l'autre chambranle, dans le même état, est également prêt de tomber.

Samedi 13 Reprise de l'enlèvement de la Coulée de terre qui obstruait la partie N de la face O du Phimeanakas. Contrairement à ce qu'on aurait pu attendre et qui aurait motivé cet apport de terre on ne trouve aucun bloc important de pierre dont l'amoncellement après éboulement aurait pu ~~se~~ couvrir de terre et végétaux.

Ph.

Il appert de la mise en communication par les bases du fond des fouilles dégageant le Phimeanakas avec le Grand Bassin Nord par le niveau des eaux que le niveau du sol à la base du Monument (dallage) correspond à celui des allées dallées bordant les bords N et E du dit Bassin, c'est-à-dire le niveau situé à 3m40 sous la partie haute des gradins décorés de frises.

Mo. Kru

Base du

(cfr. - 197-8 et croquis 186-31)

Lundi 15 Trouvé en poursuivant le dégagement de la Corniche N derrière le perron d'honneur un fragment de rambeau de rasung batan (laissé sur place)

I

Reprise du dallage de la Chaussée d'Angkor Vat entre la partie nouvellement refaite et le terre-plein de l'extrémité O.

A V.

Mardi 16 Le dégagement de l'escalier central du 1er soubassement Sud du Bapuon montre que cet escalier est interrompu avant d'atteindre la base du dit soubassement: le socle formant chiffre de chaque côté de cet escalier semble continuer jusque à la base du monument.

Bap

La levée de terre qui longe cet escalier et toute la face Sud du monument peut expliquer que l'escalier se soit ainsi arrêté au niveau supérieur de cette levée de terre

En ce cas entre la levée de terre et le soubassement aurait existé en A une sorte de fossé, et la levée de terre daterait de l'exécution du monument.

Mercredi 17 Des pluies torrentielles et continues ont encore accentué le mouvement de la partie O de la terrasse supérieure du Bapuon (côté S) des trous et affouillements dans le sol laissent des passages à l'intérieur pour l'eau qui vient sortir et raviner les parties basses: il faudra boucher et enduire de Ciment cette partie du sol ainsi affouillée, mais les pluies continuant ce travail ne peut être entrepris en ce moment. En attendant j'ai fait placer des contreforts au pied des soubassements de l'étage supérieure dont les pierres inférieures s'étaient effritées et crevassés (198-12) et reprendre en mortier de ciment et blocage de pierres les creux formés par la coulure des terres.

Bap

Jeudi 18 Fait couper les arbres qui encombraient les couloirs supérieurs et le sanctuaire central du Phimanakas et dont les racines déchaussaient les pierres encore en place.

Phi

Fait consolider l'angle S-O au second étage du Bapuon pour maintenir les terres et les blocs de pierres encore en place.

Bap

Vendredi 19 Trouvé dans les déblais couloir N dernier le perron d'honneur un petit Buddha assis sur les replis d'un naga, très détérioré et dont il ne reste que la partie basse: mis au magasin ainsi qu'un débris de tuile vernissé grand modèle.

I

Samedi 20 Fait remplacer dans le Gopura Sud du 1er étage du Bapuon

Bap

Trois étais-chandelles soutenant des jarres de route par un cadre supportant trois potelets.

Fait consolider la partie Sud du mur d'échiffre sud du perron accédant de la 1re au 2me étage en replaçant certains blocs jetés à choir et en consolidant au béton certains porte à faux.

Dimanche 21 Donné à la Neang Vat Grand-mère du Coolies décédé (181-14) une somme de 50 Fr 00 à titre d'indemnité dont 30 Fr. donnés par le Protectorat du Cambodge et le reste par l'École.

Lundi 22 L'élargissement de la fouille N du Vihanaka montre que le mur en latérite perpendiculaire au monument et qui a été réservé près de l'escalier N (G sur le croquis de 157-22) repose sur le dallage en brique de la base jusqu'à environ 4m00 du soubassement et se continue ensuite sur un remblai de terre d'une hauteur de 0.80

D'ailleurs le dallage en briques de la base du monument est remplacé à partir de 3m60 par un blocage de latérite.

Mardi 23 Allé reconnaître le prasat 487 (Lajonquière) entre les Allées des Portes des morts et de la Victoire : après un peu de recherches ce petit prasat - très abîmé - s'est trouvé (comme d'ailleurs le n° 486) très différent de la brève description Lajonquière.

Je n'ai pas trouvé les sculptures mentionnées mais sur un chambranle de la porte intérieure E j'ai pu voir une trace d'inscription. - Je fais dégager pas des coolis cette porte enfouie aux 3/4 dans un amoncellement de terres.

Reconnu également une terrasse tout à fait basse au nord de l'allée de la Porte de la Victoire avec amorce de pourtour en grès et au centre une petite terrasse inscrite contenant une statue de Bouddha sous naga et plusieurs débris de statue : à signaler un buste de Preah Ta curieusement pris dans les racines d'un

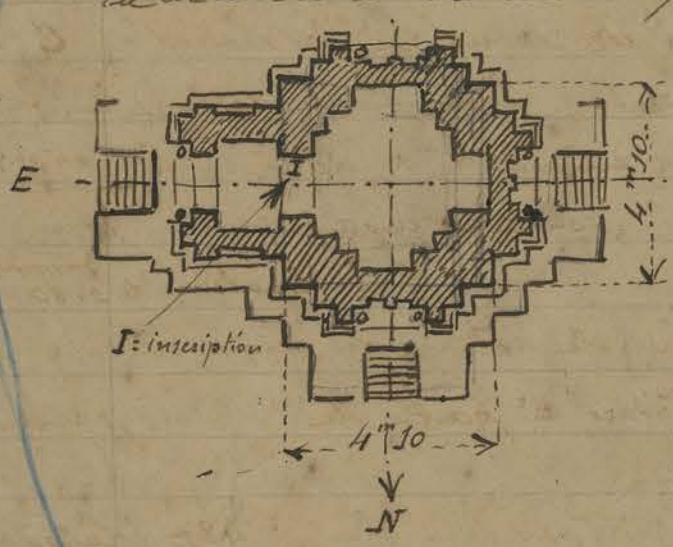
arbre.

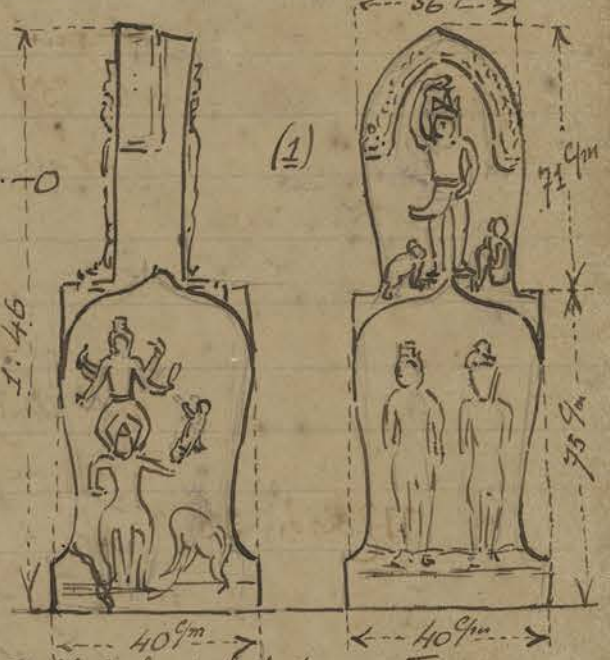
Ph [Découvert à environ 100 mètres à l'Ouest du mur ouest de enceinte du palais des vestiges de murs et une terrasse en latérite qui semblent correspondre à la levée de terre indiquée à cet endroit sur les Cartes et plans.

Mercredi 24 Le dégagement du n° 487 met au jour dans les pièces éboulées quelques fragments sculptés assez intéressants: notamment une borne carrée sculptée de personnages sur les 4 faces supportant un linga sculpté sur 2 faces (1) des fragments de frontons représentant des scènes et personnages un linteau curieusement refouillé représentant le barattement de la mer de lait. Laissés sur place

n° 487

Photo 20





Profil. En bas probablement Visnu sur Garuda

La face opposée porte en bas un Visnu sur Ananta (?) avec un Brahma à 4 faces dans un bouton de lotus (assez abîmé)

Face. - La face opposée porte: en bas un personnage à oreillons cylindrique à six bras debout. en haut un personnage debout tenant un arc (Rama ?)

Jeudi 25. Vendredi 26 Samedi 27 } Interruption momentanée des Chantiers par suite des pluies torrentielles et continuelles qui rendaient tout travail impossible.

Lundi 29 Mardi 30 Reprise Chantier réfection Chaussée Angkor Vat Reprise des autres chantiers à l'exception des Chantiers de béton armé et de confection d'un glacis en béton à la base de la Chaussée d'Angkor Vat; la hauteur des eaux ne permettant pas de reprendre ce travail.

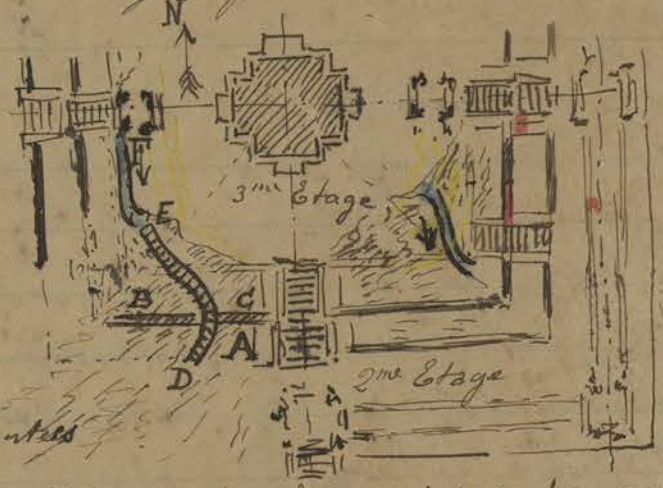
AV. [Constaté à la terrasse supérieure du Baphuon un mouvement de dislocation dans la partie S du côté E

analogue à celui déjà constaté sur la partie S de la face O (198-12) Malheureusement ce mouvement qui se traduit dans le sol de la terrasse supérieure par de larges et profondes fissures qui ont décollé la rigole de Ciment d'evacuation des eaux en plusieurs endroits a eu sa repercussion à l'étage au dessous.

Sur une largeur d'environ 3m 00 la partie haute du soubassement de l'étage supérieure s'est effondrée venant accumuler les blocs de latérite et de grès ~~dans~~ sur le 2me étage: la violence du choc a disjoint legerement un contrefort en beton armé qui se trouvait là et un des piédroits supportant la voute de la petite galerie entre 2 baies a été brisé en divers endroits, sans pour cela être renversé ce qui limite le dégat.

Quelques pierres d'angle sont également tombées de la partie haute du socle d'échiffre sud de l'escalier central E entre les 2me et 3me Etages.

Mercredi 31 Fait établir une sorte de contrefort en blocage à sec de latérites et pierres de grès pour maintenir le socle O de l'escalier central S entre le 2e et 3e Etage (en A)



En rouge parties récemment écroulés
En bleu les rigoles cimentées
En jaune les fissures indiquant un mouvement de decollement des terres.

BG reste d'un fragment de soubassement a demi écroulé.
DE - Escalier servant d'écoulement aux eaux de la Rigole F
Coté Sud du BAPUON

Fait commencer la dépose des dalles de grès constituant la partie encore en place de la Chaussée d'accès au Bapuon aux Colonnes rondes pour mettre à nu les dites Colonnes rondes sur une longueur d'une dizaine de mètres à l'est

Bap

de l'édicule cruciforme ; les piles sud du mur latéral soutenant les terres seront conservées sur cette longueur où les colonnes seront dégagées sur toute la hauteur.

Mois de Novembre

Jeudi 1 A.V. Commencé à faire débroussailler l'allée d'angkor Vat menant à la porte Sud.

Trouvé en mettant à nu le fut de colonne enterré de la chaussée d'accès au Baphuon un épis de faîtage en terre cuite. (magasin) On dégage ainsi tout un perron à marches moulurées accédant au petit édicule cruciforme sur lequel vient s'amortir la rangée médiane des colonnes supportant l'ancienne chaussée.

Bap

Il résulte donc de ceci qu'on se trouve en cet endroit devant 3 états successifs de constructions.

1° pas de chaussée du tout, l'édifice cruciforme s'élevant seul.
2° une chaussée dallée supportée sur des colonnes dégagées
3° une chaussée pleine – plus large – sur remblai entre 2 murs latéraux.

Vendredi 2. Fait déblayer la partie sud de la façade E du 2e étage du Baphuon des blocs écroulés afin de pouvoir mettre des contreforts pour soutenir ce qui reste du soubassements en cet endroit et essayer de refermer la partie haute.

Bap

Trouvé dans la fouille N du Phimanakas près du mur en latérite perpendiculaire au monument une petite rondelle en Songdeng, un petit morceau de Songrea et un morceau de cristal de roche.

Ph.

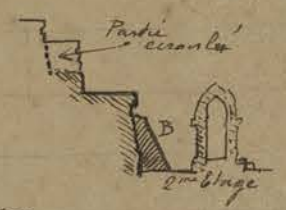
Samedi 3 Une grande pluie tombée la veille a fait tomber une nouvelle tranche du soubassement supérieur à côté de la partie déjà tombée (2me étage face E partie sud) – (202 - 30) ce qui fait qu'il ne reste plus en place de la partie haute que la partie contiguë à l'escalier central. La partie écroulée a démasqué derrière elle un morceau de parement mouluré appartenant

Bap

EFEO 1936 204

au rebord supérieur de la terrasse du haut et qui était glissé dans les terres de A en A'

Les crevasses et fissures de la terrasse supérieure sont encore accentuées. Les contreforts en béton armé B du soubassement inférieur au niveau du 2e étage ont encore cette fois resisté au choc des blocs tombés et empêché – ce qui serait arrivé sans eux, – que le dit soubassement inférieur ne s'écroule également, ce qui n'aurait pas été sans démolir une partie de la galerie à cet endroit.



Bap

La fouille de la face N du Phimanakas découvre toujours des fragments du mur en latérite parallèle au batiment dans le prolongement de celui de la trouvé. (197 – 10)

Pn.

Débris de tuiles et d'objets métalliques dans les déblais.

Le dégagement de l'édicule n° 487 fait trouver dans le sol : un Vishnu à 4 bras assis à l'indienne et adossé à une stèle rectangulaire h = 0m23. Un Vishnu debout adossé à une stèle en forme de gloire (en 2 morceaux) h = 0m26 et une tête de faitière néakoera coiffée du Mukuta h = 0,15 ±. magasin.

n° 487

+ 1 petite divinité accroupie à dos de tortue h = 0m33 et de menus plaques d'or

Lundi 5 Le dégagement des colonnes entamé sous la chaussée d'accès au Baphuon laisse voir les colonnes médianes – dans la partie dégagée à l'est de l'édicule – en fort mauvais état; plusieurs manquent et sont remplacées par des pierres rectangulaires debout : quelques colonnes sont rongées et affectent le profil ci-contre :

Ces colonnes ont été taillées évidemment trop grêle pour resister au poids des dalles de la chaussée qu'elles devaient supporter ; ce qui a peut-être motivé le remblai en terre.

Bap

Trouvé fouille Phimanakas face N angle O 3 petites découpes en bongdeng d = 0m13 une sorte de fragment de forme également en bongdeng (h = 0,055 diamtre = 0m90) un morceau de plomb et une pierre ronde noire (?) (magasin)

Ph

AV. Constaté chute d'un étai en béton armé porche central E

galerie extérieure d'Angkor Vat. Puis dispositions pour le remplacer

Mardi 6 Fait débroussailler l'allée conduisant d'Angkor Vat à la porte extérieure EST et le Stupa situé près de la galerie historique de la face E: il y a tout lieu de croire que ce Stupa en limonite recouvert d'enduit décoré pour la partie basse était construit en grès apparent dans sa partie supérieure.

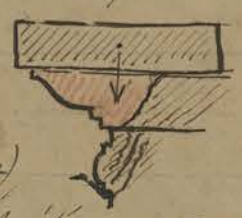
Fait remettre un étai en béton armé remplaçant celui foutu à cet endroit. Fait enlever les blocs supérieurs du mur de soutènement de la Chaussée occidentale dans la partie extrême O pour redresser ce mur à l'alignement de la partie récemment reconstruite.

Trouvé dans déblais monument 487 une tête de divinité coiffée du diadème avec chignon cylindrique – (très fruste) h = 0m38 et 1 Buddha acéphale assis sur socle avec tenon (très médiocre) hauteur sans tenon = 0,28 (magasin)

Trouvé fouille N Phimanakas débris métalliques divers sans valeur et 1 petit socle avec tenon sur lequel restent deux pieds: le socle carré à c. 0m05 de côté (magasin)

Mercredi 7 Trouvé fouille N Phimanakas de petites masses d'argent et un fragment de bois ~~recouvert~~ scellé d'un tube en bronze moulure. – magasin.

Fait reprendre par en dessous en béton les creux formés sous les dalles supérieures des socles et soubassement du porche central de la face E d'Angkor Vat (en rouge ci-contre)



La douzaine très allongée du profil ayant été cannelée en nombreux endroits cela explique la chute des dalles supérieures.

Jeudi 8 Les colonnes une fois dégagées du remblai de terre qui comblait la chaussée d'accès au Baphuon n'ont leurs chapiteaux moulurés que sur la moitié qui regardait le bassin, du côté extérieur.

Trouvé dans les déblais une boule vernissée noire formant antéfixe représentant une Divinité en prière sur bouton de lotus (magasin).

Vendredi 9 Fait consolider les terres de la courtine SO du Baphuon avec une série d'assises en grès en retrait les unes sur les autres

EFEO 206

Ph

Trouvé fouille N du Phimanakas 4 epis de partage en terre cuite et un petit debris de poterie vernissée représentant une tête d'elephant (6 Cpm × 7 Cpm) magasin

Le degagement des abords du porche E de l'enceinte extérieure d'Angkor Vat fait trouver dans les terres une petite plaquette en or mince triangulaire à l'effigie du Buddha. (ព្រះពុទ្ធរូប) - magasin.

Fait rechercher et reunir toutes les pierres en grès qui formaient la partie supérieure du Stupa d'Angkor Vat - contrairement à p. 205-6 ces pierres de grès avaient été enduites de mortier ainsi que les parties basses en latérite : seul un petit socle intermédiaire A très décomposé ne présente aucune trace d'enduit.

AV

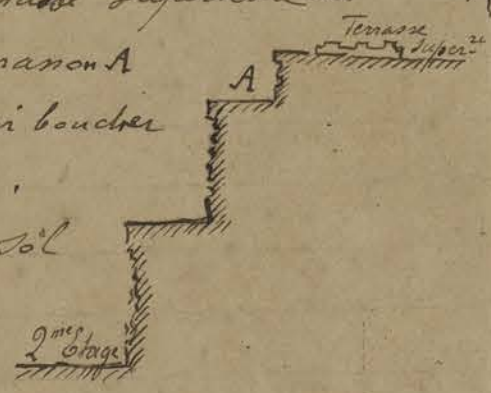
Ces travaux furent repris en mai 1951 (voir J. def XXIII - p. 118 et seq) et p. 172

Toutes les pièces du haut présentent un trou intérieur dans lequel devait s'engager un baton faisant armature

Samedi 10 Commencé à enlever le massif de terre qui interrompait la fouille sud (partie E) du Phimanakas. (D sur le croquis p. 157-22) Les terres sont rejetées devant l'escalier E afin de servir à recevoir les pierres du sanctuaire central que l'on doit descendre par cet escalier. Trouvé dans ce massif de terre des débris en bon état, et fongueux et de minuscules débris d'or (magasin)

Ph.

Lundi 12 Fait enlever les terres sur la terrasse supérieure du Baphuon qui masquaient le terrasson A (face O partie sud) afin de pouvoir boucher les fissures produites par les eaux.



Une rigole est creusée dans le sol pour eviter le déversement des eaux sur la Coulée de terre S.O et les ramener dans le canal en degrés de pierre pratiqués à cet effet. DE sur le croquis de la p. 202-31

Bap

Mardi 13 Les déblais de l'entrée N du Gopura E du

Ph

Phimanakas derriere le perron d'honneur contiennent une grande quantité de briques, provenant sans doute de la voute intérieure du dit Gopura : trouvé également dans ces déblais des mêmes débris de poterie de terre vernissée.

Mercredi 14 — Fait couper le gros arbre (daeum Ipong) qui obstruait l'accès de la chaussée d'accès du Bapuon au grand perron central de la face E.

Bap

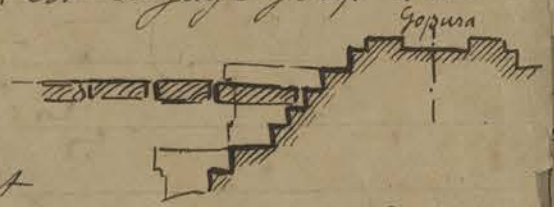
Fait replacer sur les colonnes dégagées de la chaussée d'accès au Bapuon les dalles longitudinales formant poutres pour recevoir les dalles formant plateforme: seules celles des 2 rangées latérales ont pu être remises en place, la rangée du centre comportant des colonnes en supports rectangulaires en trop mauvais état. (204-5)

Jeudi 15 — Trouvé dans le massif de terre angle SE du Phimanakas des débris métalliques, des morceaux de plomb et quat. pierres en grès sculptées de bas-reliefs analogue à ceux déjà trouvés (p. 71-21) Ces dernières laissés sur place et remmis a autres précédemment trouvés

Ph

Vendredi 16 — Le dégagement du perron N du Gopura E du Phima derriere le perron d'honneur fait apercevoir une dallage en grès qui bute contre ce perron et le relie au niveau de la terrasse des Eléphants, à cette dernière.

Ces pierres sont respectés sauf sur une largeur d'environ 0,25 sur laquelle le perron est dégagé jusqu'à la base. Trouvé dans les déblais une dalle en grès avec rigole d'écoulement formant bec — cuve à ablutoir — : cette dalle rectangulaire mesure 0m.85 × 0m.50 sur 0m.25 d'épaisseur et est percé de 3 trous carrés. Laissé sur place.



Ph

Samedi 17 — Fait enlever toutes les racines de l'arbre coupé à la base du grand escalier central de la façade E du Bapuon et dégager les colonnes rondes soutenant l'arrivée de la passerelle à cet endroit afin de démasquer la base de l'escalier.

Bap

Fait remmir à cet endroit les 3 morceaux consti-

EF 1 2648

Bap

Orant le linteau sans doute tombé de la façade extérieure du Gopura. Ce linteau type n° III représente Indra sur l'éléphant tricéphale entouré d'une arcature en rinceau issant des gueules de 2 monstres dont le corps inférieur sert de départ au rinceau. Phot. 8

Lundi 19 Fait placer dans les galeries cruciformes d'Angkor Vat des cadres en béton armé en certains endroits où des fissures apparaissent dans les linteaux de baies.

AV On commence à relever la partie extrême SE de la Chaussée extérieure d'Angkor Vat à l'endroit où un creux dans le dallage laissait pénétrer les eaux de pluie.

Mardi 20 Fait amorcer une allée dans l'axe du Gopura E de l'enceinte extérieure d'Angkor Vat pour relier ce

AV Gopura à la route du nouveau pont en construction en franchissant le fossé.

Le dégagement de la courette intérieure N derrière le perron d'honneur du Phimanakas montre que le motif de Garudas-cariatides formant soubassement

Ph. de la terrasse s'interrompt à une dizaine de mètres du Gopura et se continue jusqu'à ce dernier par un blocage grossier en grès non taillé.

Mercredi 21 – On retrouve en débroussaillant l'allée d'accès au

AV Gopura de l'enceinte extérieure E d'Angkor Vat quelques blocs sculptés, fragments de frontons ou linteaux qui sont rangés de part et d'autre de l'allée.

La base de l'escalier central du Gopura E du

Bap Baphuon dégagée se termine au niveau du dallage inférieur qui porte les Colonnes rondes : les 4 premières marches sont moulurées en accolade la dernière travée de Colonnes rondes repose sur la 2me marche légèrement entaillée en creux

Jeudi 22 – La reprise du dallage à l'extrémité O côté S de la Chaussée extérieure d'Angkor Vat étant terminé

AV on commence à déplacer les dalles du bord N à l'endroit où elles sont effondrées (p. 133 – 24) entre 170 et 180 L'examen du mur de

soubassement de la moitié O du Côté N fait voir qu'il
sur une longueur d'environ 60m (en
rouge ci-contre) ce mur a été déjà
repris et refait d'une façon très grossière
dont l'appareillage tranche avec les
joints très fins des parties anciennes.
Le dallage également semble avoir été
refait avec des dalles prises un peu
partout dont quelques unes moulurées
constituaient la bordure extérieure sur
les colonnes rondes.

Trouvé dans les déblais, fouille SE du Phimanakas de menus débris métalliques bronze, argent, etc et
Corps d'éléphant en grès (laissé en place)
On commence à placer les bois destinés à descendre
blocs du Sanctuaire central sur l'escalier E.

Vendredi 23 Fait enlever la végétation repoussée sur la terrasse du Roi L
Un dallage en grès apparait en certains endroits de
terrasse: trouvé une dalle portant une petite tête
en grafito - laissé en place.

Reprise du dégagement des bas-reliefs
intérieurs derrière la terrasse du Roi Lepreux.

Samedi 24 L'absence de toute communication entre les 2 pa
et S du fossé ouest d'Angkor Vat constaté p. 197
se confirme par un fait nouveau: alors qu'à la da
indiquée ci-dessus la partie N reliée au Stung était
sensiblement d'un niveau supérieur à la partie S
et indépendante par suite de la crue de la rivière, on constate en
vant le fait inverse. La rivière a repris son éta
normal, tandis que les pluies continuelles ont
des poches d'eau dans la campagne qui se vident au
dans les fossés d'Angkor Vat: aussi le niveau de la p
S est très sensiblement supérieur à celui de la pa

Trouvé dans la fouille du Roi Lepreux un corps
lion en grès et une pierre grossièrement
taillée cylindrique à base carrée. Laissés sur place.

EFEO 2068

Lundi 26 — Fait refaire des marches en beton d'une largeur environ 0m80 à l'escalier N ~~central~~ du cloître cruciforme d'Angkor Vat pour faciliter l'accès à l'étage supérieur.

Fait descendre les blocs de grès et de latérite qui encombrent les Cornettes à la base du sanctuaire central du Phimanakas par une glissière installé sur l'escalier Est.

Mardi 27 — Fait réunir sur la terrasse du Roi Lepreux quelques blocs portant bas reliefs représentant un cheval à sept têtes entouré de petits personnages et de danseuses analogues au bas relief intérieur du perron nord de la Terrasse d'honneur (79-9 et 84-27)

Mais dans ce dernier bas relief le cheval centre du motif n'a que 5 têtes. Des fragments de pierres decorés retrouvés sur ce perron Nord porte egalement un cheval à 7 têtes.

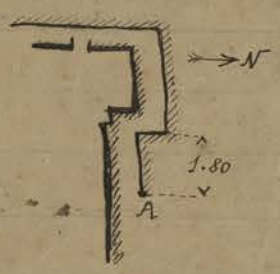
Mercredi 28 — Fait boucher les crevasses et fissures produites par les pluies sur la terrasse Supre du Baphuon angle SE (voir 202-30) et caler par un blocage de pierres les parties affaissées (203-3) et menaçant de glisser en entrainant ce qui reste de cette partie à demi-ecroulée du soubassement.

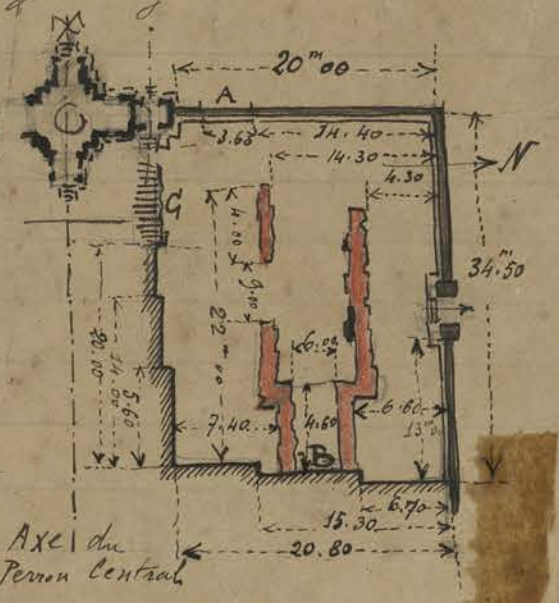
Jeudi 29 — La suite de bas reliefs intérieurs de la Terrasse du Roi Lepreux semble s'interrompre au point A situé à 1m80 du dernier ressaut. (voir 191-19)

On continue à enlever les blocs de latérite qui masquent les parties basses des bas reliefs pour savoir si ces derniers se prolongent à la partie inférieure.

Le relevé de la Cornette N derrière le Perron d'honneur avec en rouge le tracé des fondations de mur en latérite retrouvées dans le sol est indiqué ci-contre:

A = brèche dans le mur d'enceinte
B = partie de la frise des Garudas dont manque la base (voir 176-26)
C = arrêt des bas reliefs (voir 208-20)





T

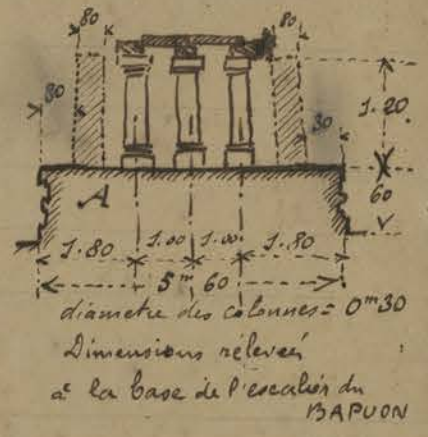
A noter que l endroit où cet arrêt du bas relief des Garudas caryatides se produit est marqué par une amorce d'angle en retour vers le nord.

Vendredi 30 Fait replacer un fragment de tête de naga cassé avec fer et ciment au nord de l'entrée extérieure du porche central de l'enceinte occidentale

AV Fait également remettre en place des fragments de balustrade à l'extrémité O côté N de la Chaussée extérieure.

Relevé des dimensions des colonnes rondes supportant la chaussée d'accès au Bapuon. (cfr. 147-26) la largeur du massif A supportant les colonnes est de 5m60 entre l'edicule cruciforme et le Bapuon et à l'Est de l'edicule cruciforme elle est de 6m60 le rebord extérieur au lieu d'avoir la largeur 0m30 indiquée ci dessus a 0m80.

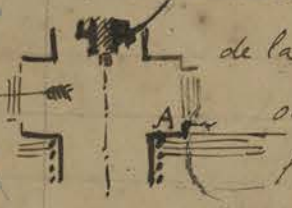
Bap.



Dimensions relevés à la base de l'escalier du BAPUON

11 Mois de Decembre

Samedi 1 La fouille de la terrasse du Roi Lepreux dégage un nouveau ressaut dans la direction sud du mur de bas relief ce qui donne en plan la ligne brisée ci-contre ABCDEF

TRL AV Fait commencer à numéroter puis déposer les dalles de la Chaussée d'Angkor Vat en A près de l'entrée occidentale pour relever les parties écroulées ainsi que l'escalier qui descend au fossé.

Lundi 3 On enlève la rigole en ciment à moitié défoncé par les tassements du sol sur la terrasse supérieure du Bapuon face E. partie S (135-1) pour reprendre toute cette partie, combler les trous et enlever les blocs de pierre qui surchargent l'amorce de l'escalier central E.

Bap

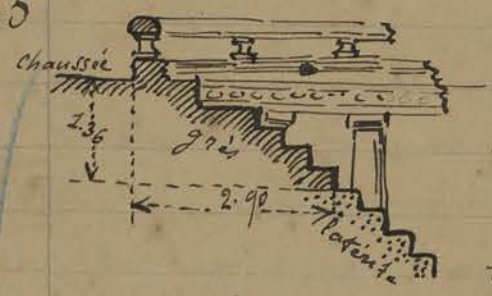
Mardi 4 Le déblaiement des soubassements du Gopura extérieur E d'Angkor Vat fait retrouver plusieurs pierres du dit soubassement qui peuvent être remises en place après avoir nettoyé et désherbé les emplacements couverts de végétation: parmi les parties déjà dégagées du soubassement recouvertes de terre certaines apparaissent presque neuves, d'autres au contraire

AV

EFEO 26212

tout complètement rougeis et s'effritent.

Mercredi 5



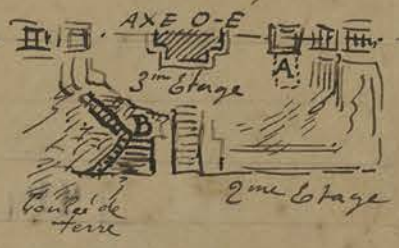
Les talus des fossés d'Angkor Vat, en face l'enceinte occidentale, dont on rétablit le niveau à proximité de la Chaussée centrale ne laissent voir que 4 degrés supérieurs moulurés, le reste étant constitué par des gradins en latérite qui ne paraissent pas avoir été moulurés ni avoir reçu de revêtement.

Constaté à Angkor Vat - porche ~~extérieur~~ sur cour Central E de la galerie du second étage - la chute de quelques fragments de pierre appartenant à l'intrados de la voûte.

AV

Jeudi 6

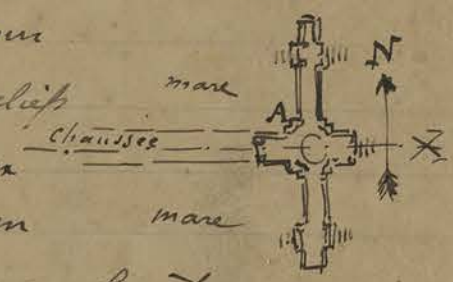
Au Bapuon on dégage le peu qui reste de la branche Sud du Gopura E de la seconde supérieure en A remettant sur pied 2 montants de baie retrouvés dans les débris et aplanissant le sol avec de la pierraille concassée pour éviter des affouillements d'eau. Les blocs enlevés ne portant pas moulures servent à épauler la coulée de terre de l'angle SO en B au dessus de l'escalier formant rigole



Bap

Vendredi 7

On dégage l'angle extérieur N.O du Gopura central servant d'entrée à la ~~Chaussée~~ d'accès du Bapuon en A mettant au jour quelques pierres décorées de bas-relief analogues aux rectangles d'animaux des Gopuras du Bapuon, encore en place et un fragment de fausse fenêtre avec balustres tournés. Il ressort de plus en plus que ce monument servant d'entrée au Bapuon n'a pas été terminé, tout au moins dans sa partie décorative.

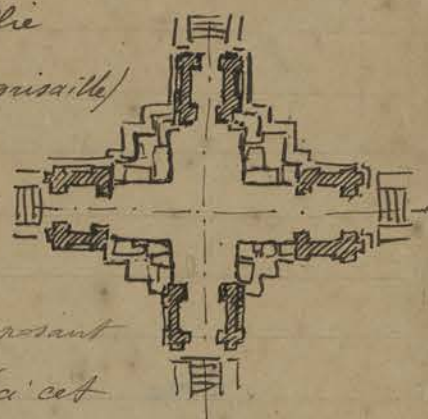


Bap.

Samedi 8

On commence à dégager la partie centrale du Sanctuaire supérieur du Phimanakas des blocs de latérite qui l'obstruaient, ne conservant

que les bases des murs encore en place et toutes les pièces de grès : seuls les avants corps en saillie sur les 4 escaliers étaient en grès (en grisaille) Le reste était en latérite, et encore les murs ne devaient pas s'élever à une très grande hauteur, si on juge par les pièces écroulés encore en place en supposant qu'aucune pièce n'ait encore été enlevée à cet endroit. En tout cas il ne subsiste aucune pièce taillée en voûte qui puisse renseigner sur le mode de couverture de ce sanctuaire, fort probablement, comme le dit Commaille, en bois.



Les chercheurs d'or qui ont envahi grand et petit bassin du Phimanakas pour y laver la terre prélevée dans les abords des dits bassins ont mis à nu dans la région A entre les 2 bassins des traces de substructions en latérite dans le prolongement du bord S du Grand Bassin ainsi que quelques tuiles et abouts de tuiles en terre cuite

Lundi 10 Fait placer quelques étais supplémentaires et cadres autour du Sanctuaire central d'Angkor Vat, plusieurs linteaux de baies ou entre piliers présentant de nouvelles fissures.

AV

Mardi 11 On complète la partie O de la fouille S du Phimanakas (voir croquis p. 157 - 22) après avoir enlevé toute la masse de terre réservée en D.

Ph

On dégage complètement le Gopura E de la terrasse supérieure du Baphuon des blocs qui l'encombraient et on retrouve une partie du dallage en grès fortement descendu : quelques montants de baie sont remis debout.

Bap

Mercredi 12 Donné 2^{fr} à un indigène m'apportant 2 petits vases^{m} terre cuite l'un avec émail craquelé

l'autre couvert d'une sorte de vernis laqué noirâtre. —

Ces 2 objets, m'a dit cet indigène appartenaient à son père qui les avait trouvés dans le sol d'Angkor Thom. — mis au magasin.

Aug Tom

Achat

Donné 0^{fr} 30 à un indigène chercheur d'or qui me remet un petit culot en bronze et une pierre siliceuse portant empreinte d'ammonite trouvés en fouillant la terre aux abords du petit bassin du

EFEO 20214

Phimānakas.

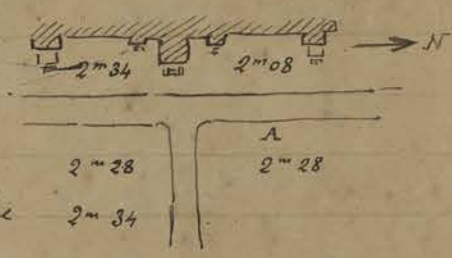
Ph | Les déblais du Sanctuaire supérieur font voir au Phimānakas au centre un trou carré interrompant le dallage des entrées: on creuse un peu plus profondement, ayant déjà trouvé quelques minuscules débris metalliques.

Jeudi 13 Ph | Trouvé dans les déblais du Sanctuaire du Phimanakas une pierre en grès decorée d'une rangée de fleurs de lotus surmontée de petits personnages les mains jointes, dont seul le buste apparait. Laissé sur place.

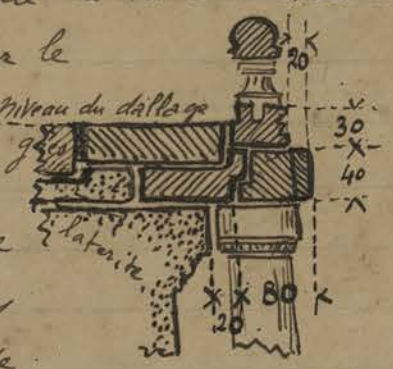
Vendredi 14 AV | On replace à Angkor Vat, toute la partie supérieure du mur N de la Chaussée dont les blocs de latérite avaient été enlevés et correspondant à la partie refaite ultérieurement (voir 209 - 22) Dans les déblais trouvés un kanassa en grès de 0m.40 de hauteur chevauché par un personnage sans tête.

Samedi 15 Mis au magasin une tête en grès de Buddha de 0m.15 de hauteur de facture tout à fait médiocre trouvés par les Cravaux Publics en construisant la route près de l'enceinte de Ta Prohm.

I | Donné deux coups de niveau devant la terrasse des éléphants pour voir si l'on pourrait evacuer les eaux stagnant au pied de cette terrasse de l'autre côté de la route. La lecture indiqué ci-contre indique que les niveaux de fonds au nord du perron central sont plus hauts du côté de la terrasse et plus bas au sud. La hauteur du niveau des eaux en A. est de 2m.00.



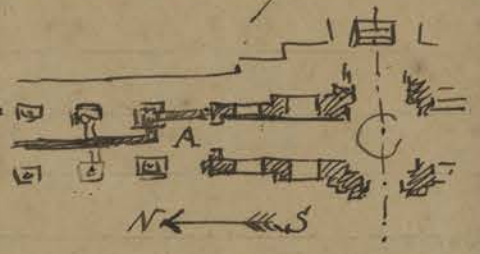
Lundi 17 AV | La réfection de la partie orientale de la Chaussée d'Angkor Vat (212-5) laisse voir le singulier assemblage des pierres formant bordure en saillie sur les colonnes extérieures indiqué ci-contre



Inauguré à Angkor Vat sous les linteaux frès légèrement fissurés de l'Etage supérieur un système de chaînage avec 2 fers plats (30m/m x 6m/m) encastrés de 0,m10 aux extrémités et renfermés en mortier de Ciment.

Mardi 18 — Le dégagement du Gopura E de la terrasse supérieure du Baphuon laisse voir au N une ½ chambre A avec fenêtre à meneau du côté extérieur et se raccordant à la ligne médiane de fenêtres qui sépare la galerie dont il ne reste que des bases de piliers.

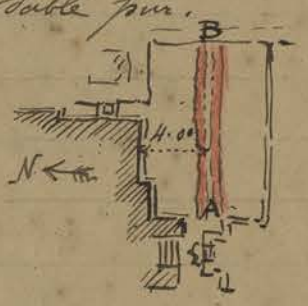
Bap



Mercredi 19 — Le seuil de la porte d'entrée intérieure E du Sanctuaire central du Phimanakas dégagé des blocs et de la terre qui le recouvraient laisse voir 7 marches en grès à une face décorée de chaque côté. Le trou milieu du sanctuaire qui mesure 2.10 × 1.70 avec echancrures dans les pierres en bordures est remblayé de sable pur.

Ph.

La mise à nu du dallage en briques à la base de la partie E de la face S du monument laisse apparentes 2 hauts rapprochés AB de fondations de mur en latérite à 4m du soubassement.



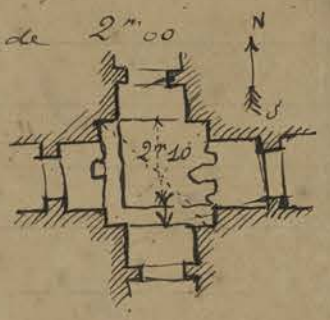
Jeudi 20 — Trouvé dans la reprise du mur N de la Chaussée d'Angkor Vat une tête de Bodhisattva avec chignon cylindrique orné d'une figurine. Hauteur 0m28 mise au magasin.

AV

Le dégagement des abords des soubassements de l'édicule servant d'entrée dans l'enceinte orientale d'Angkor Vat fait trouver dans le sol une assez grande quantité de débris et fragments de bas-reliefs qui sont disposés de part et d'autre de l'allée conduisant au temple.

Vendredi 21 — Le sondage du trou central du Sanctuaire supérieur du Phimanakas prolongé à une profondeur de 2m00 sur une dimension de 2m10 × 1m70 ne révèle qu'un remblai de sable pur sans aucune trace de murs intérieurs limitant cette cavité.

Ph



Samedi 22 — Mis une équipe à nettoyer les Cours intérieures du Bayon en prévision de la visite du Gouverneur Général.

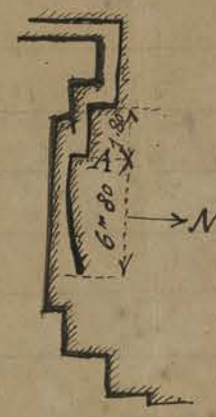
Le remblai en terre sur l'emplacement du Gopura abattu sur la terrasse du Roi Lepreux (142 - 28 et 146 - 23) est maintenu avec des blocs de latérite formant escalier d'accès sur la terrasse et évitant le glissement des terres.

TRL

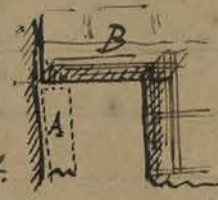
EFEO 266 216

Lundi 24 — AV — Le dégagement du petit monument d. l'entrée de l'enceinte orientale d. Angkor Vat fait trouver plusieurs sorte de boulets ronds – ou à peu près – en grès.

Mardi 25 — TRL — La prise basse a l'intérieure du mur de la terrasse du Roi Lepreux se poursuit vers l'est (voir 210 - 29) après un léger ressaut en A mais en s'écartant legerement vers le nord ce qui d'ailleurs avantage et facilite la fouille en donnant plus d'espace aux coolies qui enlèvent les blocs de latérite de la partie basse.
La profondeur moyenne de la fouille est de 6m 00



Mercredi 26 — AV — Remis en place un montant: chambranle A d'une porte latérale extérieure du porche central de la Galerie historique (face Nord) d. Angkor Vat dont le bloc se trouvait gisant au pied du Soubassement
Ce bloc A disparu ne paraissait d'ailleurs pas troubler l'equilibre du linteau B resté en bascule sur un seul montant.



Jeudi 27 — Ph — Fait nettoyer le Bayon pour la visite prochaine du Gouvernem Général.
Fait également nettoyer et dégager les allées d'accès au Phimanakas, à la terrasse bouddhique, aux quatre petits prasat face de l'entrée Sud de l'enceinte du Palais

Vendredi 28 — Ph — Les chercheurs d'or dans les fouilles qu'ils ont pratiquées près du bord Ouest du Grand bassin du Phimanakas pour prélever des terres ont mis à nu une rangée de pierres direction E-O en grès reposant sur le sol et aboutissant à un endroit A où l'on rencontre des briques et tuiles en terre cuite en assez grande quantité et quelques débris de jarre.

Samedi 29 — Ph. — On enlève au Phimanakas les echafaudages et bois qui avaient servi a descendre les blocs du haut du monument.

Année 1918

Mois de Janvier

Mardi 1 — Mis une équipe à déboursailler et nettoyer l'escalier N du Backsey Changkrang en prévision de la visite du Gouverneur Général.

Mercredi 2, Jeudi 3 — Visite du Gouverneur Général. —

Vendredi 4, Samedi 5 — Arrêt des Chantiers

Lundi 7 — Mis une équipe au Bayon pour descendre par l'escalier sud de la face E les pierres de la terrasse supérieure à l'aide de plan incliné en bois : une couche de terre est déposée au bas de l'escalier pour amortir la chute

BAY

Mardi 8 — Commencement du dégagement de l'angle S de l'entrée E du sanctuaire du Bayon en laissant sur place toute pierre dont le décor présente quelque intérêt ou peut-être susceptible d'être remise en place un jour.

BAY

Mercredi 9 — Le bas relief de la terrasse du Roi Lepreux se continue vers l'est sur une hauteur plus grande (5 registres) trouvé dans la fouille des fragments de jarre en terre cuite

TRL

Jeudi 10 — Le dégagement du Pignon sud de l'Entrée extérieure ouest du Sud d'Angkor Vat, masqué par la végétation, laisse apparaître à hauteur du Chaperon du mur d'enceinte une ligne de caractères Khmers en graphite

AV

BAY — On remet en place au Bayon 3 pierres décorés du mur nord de l'Edicule latéral Sud de l'entrée principale EST de la terrasse supérieure.

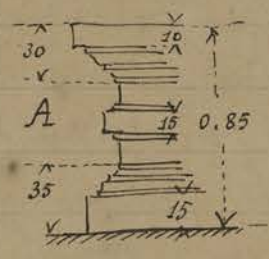
Vendredi 11 — Allé à Kuk Pô reconnaître 3 linteaux non décrits par La Jonquière (T. III - p. 284) l'un de ces linteaux placé à quelques mètres de l'entrée du temple A est d'une facture fort belle : deux autres semblables comme compositions, mais non d'exécution sont placés l'un en face de l'entrée N de l'édifice B l'autre au dessus de la fausse baie S du même édifice. Photos 9

KUKPÔ

Le seul linteau mentionné par Lajonquière – très usé –

EFEO 268 218

presque complètement effacé et d'intérêt nul.
Trouvé au centre de A un piédestal en grès du profil connu A
de 1m15 de largeur sur 0.85 de hauteur
a demi enfoui dans les décombres et une
pierre triangulaire sculptée des 2 faces
d'un bouddha sous un arc flammé de hauteur
= 0m30 sur 0m15 de largeur, semblable à
celles qui surmontent d'ordinaire les murs de latérite de enceintes
extérieures. Laissé sur place.

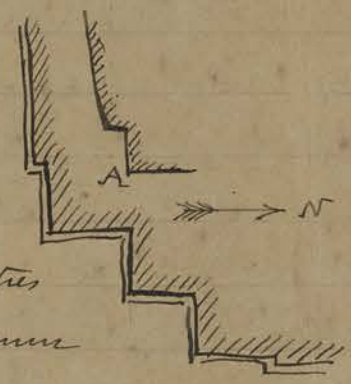


Kuk
Po

Samedi 12 Trouvé au Phimanakas devant l'escalier central E et
à environ 1m00 sous le sol actuel une dizaine de tuiles
plates creuses, trapezoïdales en terre vernissée
de 0m24 de longueur sur 0m16 de largeur (magasin)

Ph

La fouille du Roi Lepreux près l'angle
SE de cette terrasse dégage en A un
nouveau changement de direction dans le
mur intérieur qui monte à cet endroit
à une hauteur correspondant à 5 registres
et demi — soit presque la hauteur du mur
extérieur.

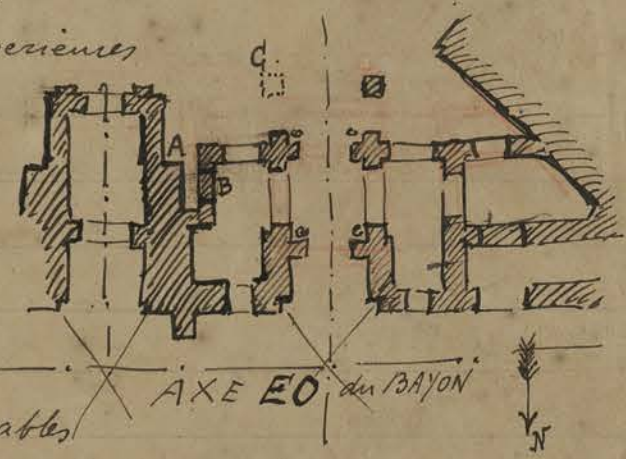


TR
L

Lundi 14 Trouvé dans le dégagement de l'angle Sud de l'entrée principale
du Sanctuaire du Bayon une petite tête détachée d'un
haut relief — mise au magasin.

BAY

On remet 2 pierres supérieures
formant couronnement du
ressaut A et retrouvés
parmi les déblais enlevés.



Mardi 15 Remis l'équipe béton armé
à placer quelques étais
supplémentaires indispensables
au 2me étage du Baphuon galerie de la face EST
Constaté: un linteau dans l'aile Sud de cette galerie
encore intact il y a 4 mois, se montre légèrement
fissuré (on lui applique les 2 fers soutiens appliqués au
Sanctuaire central d'Angkor Vat = voir 214-17) Ainsi un
mouvement très lent, mais continu se révèle dans tous

Bap

ces monuments qu'on ne peut abandonner longtemps à eux-mêmes sans danger.

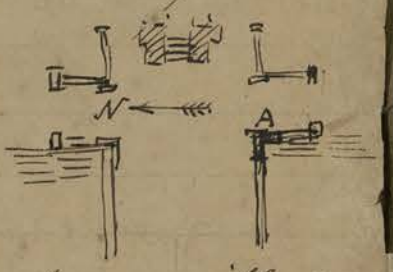
Mercredi 16 — Le dégagement du Coin A obstrué par l'amoncellement de blocs du Bayon (voir bas de la page précédente) laisse voir une fenêtre percée en B, plus par raison de symétrie ~~plus~~ sans doute que d'utilité. Dans les blocs que l'on enlève se trouvent plusieurs rognons de pierres du Gathering : on retrouve, mais brisé en plusieurs morceaux ~~le second~~ pilier G couché sur les éboulis.

BAY

Jeudi 17 — Fait reprendre avec des contreforts en béton armé, remplissage etc toute la portion de soubassement du Bayon au sud de l'Escalier central E 2m 50 près del endroit où des éboulements récents avaient compromis la solidité de ce soubassement (partie supérieure) Des chaînages et crampons en fer pour maintenir certains blocs prêts à tomber devront compléter cette consolidation.

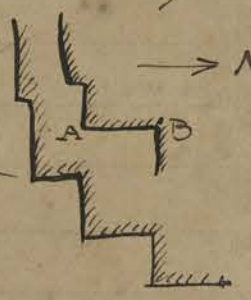
Bap

Vendredi 18 — On remet en place un naga de balustrade formant l'angle SE de la Chaussée extérieure en A et retrouvé dans la terre du fossé près des gradins en latérite : retrouvés également d'autres fragments de balustrade en corps de naga qu'il est impossible de remettre en place, les colonnes extérieures supportant les dalles en encorbellement qui devaient les soutenir ayant disparu ou étant brisées.



AV

Samedi 19 — Nouveau ressaut du bas relief intérieur du Rik Ream qui de [redacted] se retourne vers l'est en B après environ 3m 00 de direction Nord, toujours sur une hauteur moyenne de 5 registres.



TRL

Lundi 21 — Trouvé dans les déblais du Bayon un fer plat de 0,m008 x 0,m015 mis au magasin.

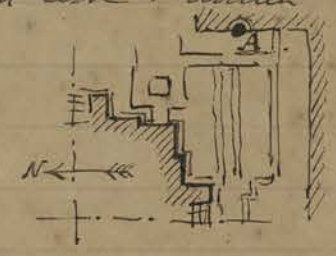
BAY

Mis une equipe à débroussailler la terrasse bouddhique située à l'E del'Etang Ta Seth (n° 480 de Lajonquière S/p. 65) quelques pièces sculptées dont une grosse tête de Buddha sont déterrées

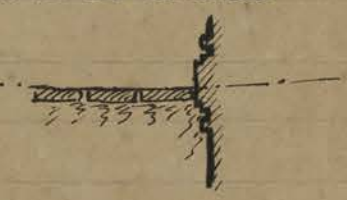
480

Mardi 22 On cimente la rigole de l'angle SE ~~Sud~~ de la terrasse supérieure refaite récemment (212-6) et on rejointoie les dalles de cette partie au Bapuon.

Trouvé dans le sol encore debout un reste d'ancien poteau en bois dans l'angle SE du Phimanakas en A. presque dans le prolongement de la trace des 2 murs en latérite (215-19)



La continuation de la fouille sur la partie O de la face Sud oblige d'enlever un dallage en latérite au niveau du sol actuel et qu'on a déjà rencontré partiellement sur les autres faces. Ce dallage vient buter sur le bandeau médian du 1er soubassement (ps. 115-25) Il semble à peu près continu dans cette partie O de la face S



Mercredi 23 Fait ramener de Kuk Pô le beau linteau situé devant le temple A (voir 217-11 et lettre 5 page 317 du Copie Lettre 1918) placé provisoirement devant le magasin.

Voir topographie T. III p. 121 et suivantes

Le nettoyage et l'exhaussement des degrés en grès et en latérite devant l'enceinte extérieure O d'Angkor Vat (212-5) laisse voir devant le porche Sud un perron encadré de 2 socles d'échiffres dont la partie haute est décorée et en grès et la partie basse en latérite non moulurée. Un perron semblable existe devant le porche d'entrée N, mais dissimulé sous la végétation.

Jeudi 24 Commencé au Bapuon a mettre des fers chaînages ronds dans le soubassement du dernier étage entre l'escalier central et l'escalier Sud de la face E sous la partie récemment eboulé, pour maintenir le surplomb pris par le dit soubassement.

Trouvé un morceau de mâchefer dans les déblais de la fouille face S du Phimanakas. Il est difficile de s'expliquer dans des terres de remblai la présence de mâchefer et de nombreux morceaux de charbon de bois déjà trouvés.

Vendredi 25 Trouvé dans la terrasse bouddhique N°480 avec des

TB 480

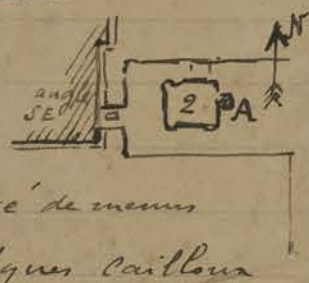
Sur cette terrasse cfr. BEFEO n°18-8

fragments de statues bouddhiques un bas relief en grès très abimé représentant un Brahma à 3 têtes aux bras innombrables en posture d'adoration : il se peut que les pierres appartenant à des monuments brahmaniques aient été utilisées en réemploi dans cette terrasse nettement bouddhique

CA 55 – Trouvé également un petit pot Chinois (n°55) à faience et email blanc (magasin)

Samedi 26 — Commencé à finir dégager pour étude le monument n°486 dont la description Lagonnière est erronnée (ainsi que la photo qui s'y rapporte soi disant)

486 — Trouvé au Phnom Bakas en enlevant la terre sous la terrasse de la stèle et en la remplaçant par une maçonnerie à sec de blocs de latérite (voir 108-6) une jarre en terre non cuite recouverte d'un légère email verdâtre, cassée par la moitié, au point A en bordure de l'excavation 2 x (magasin n°56)

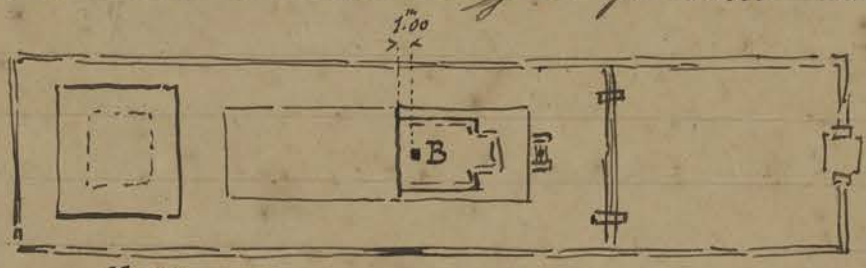


CA 56 Ph.

x Cette jarre fut cassée accidentellement le Samedi 10-8-1918

Dans cette jarre on a trouvé de menus débris de feuilles d'or, quelques cailloux colorés – polis artificiellement – pierres soi-disant précieuses – et des débris de cristal de roche

Trouvé une borne carrée presque à fleur du sol en B sur la terrasse ~~longue~~ n° 480 portant des traces d'inscriptions d'une hauteur totale de 0.57 les faces inscrites



ayant respectivement 0.40 x 0.40 et 0.38 x 0.40

2 des faces sont complètement illisibles par l'usure du grès resté dans le sol en contact avec les racines de végétaux : une troisième face sur laquelle le tracé des lignes est encore visible laisse quelques lettres encore lisibles

La quatrième est à peu près lisible dans son extrémité 12 lignes – entrée carré de 0.015 de hauteur.

Laissé en place.

Lundi 28 — à la terrasse supérieure du Baphuon dérangé et cimenté

EFEO 208 222

Bap

les rigoles d'écoulement d'eau autour du Gopura E récemment déblayé (212-6 et 215-18)

Pb

Le dallage signalé près de l'angle D de la face S du Phimanakas (220-22) s'étend à près de 10m de la base du monument et renferme des dalles de grès mêlées aux dalles de latérite.

n° Lundi 29

Commencé le défrichement et nettoyage de la terrasse bouddhique au nord de l'avenue de la Victoire. Cette terrasse où se trouve une enceinte Buddha décapité (cfr. BEFEO - VIII p. 290) et la roue de la loi gravé sur une pierre porte d'après les indigènes le nom de [illegible] prah kéa boum loveng

TB

Trouvé en dégageant la terrasse prolongeant à l'est le prasat central du n° 486 un grand nombre de tuiles vernissés demi-cylindriques dont plusieurs intactes et quelques fers carrés ⊏ (magasin)

486

n° Mercredi 30

Un indigène m'apporte un petit Ganesa en grès haut de 0m17 trouvé par lui à la Porte Nord d'Angkor Thom en ramassant du guano de Chauve-souris — mis sous le n° 57 au magasin.

CA 57

TANOK

Découvert au prasat central du monument 486 sous le soubassement mouluré ~~en latérite~~ formant revêtement un second soubassement intérieur mouluré en latérite. Je fais enlever les terres qui les obstruent pour mieux étudier cette particularité

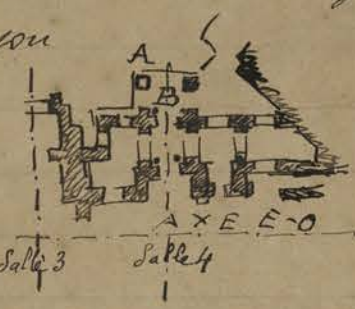
486

Jeudi 31

Pris estampage en blanc de l'inscription du m[onument] 487 (200-23) et des 2 inscriptions les mieux conservés de la borne de la terrasse bouddhique (221-26)

487 + T.B

Trouvé en enlevant la terre accumulée dans l'angle sud de l'entrée Est du Bayon devant le porche extérieur de la salle 4 en B une tête de Buddha en grès adossée à un fragment de chaperon à têtes de nagas portant des traces de dorure et de peinture rouge (magasin n° 58)



BAY

CA 58

BAY Remis en place la base du pilier A retrouvée dans les décombres. Photo 11

11 Mois de février.

Vendredi 1 — Trouvé fouilles Phimeanakas face S un morceau porcelaine chinoise avec émail blanc verdatre et décor en relief (magasin n° 59)

Ph CA 59

T.B — Trouvé dans les déblais terrasse bouddhique N avenue Victoria quatre têtes polycephales de naga avec kouk à 2 faces, abouts de balustrade, à proximité du perron E. Laissés sur

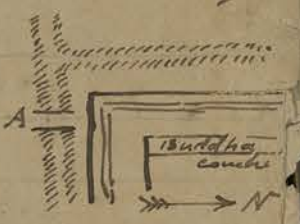
Samedi 2 — Trouvé dégagement entre 486 angle N-E du Prasat central sous un amas de pierres un bouddha assis sous chaperon de naga en grès intact. facture quelconque, de 0m80 de hauteur. Laissé sur place.

486 — La terrasse qui prolonge le prasat central à l'E. a dû être ajoutée après coup car un piédestal supportait sans doute autrefois une statue bouddhique prolonge et masque l'escalier d'accès à l'E. D'ailleurs ce qui reste des frontons décorés de bouddhas sur les linteaux brahmaniques de l'époque classique indique bien que ces frontons ont été refaits après coup.

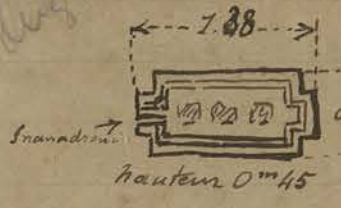
T.B — Trouvé un Ganesa - assez fruste - en grès de 0m50 de hauteur dans les déblais de la terrasse bouddhique N avenue Victoria

Lundi 4 — Commencé au Baphuon à consolider par dessous en bétonnant et calant par des blocs de latérite toute la partie de soubassement affaissé et devenue entre les 2me et 3me étages partie N de la face O

Bap



Angkor Vat — Autorisé les E.P. à faire une percée A dans la levée de terre longeant le soubassement Sud près l'angle O pour faciliter l'enlèvement des blocs de pierres amassés à cet endroit.



Trouvé à Angkor Vat au village de Trapeang Sé dans le jardin d'un indigène un piédestal à demi enterré avec cuve à ablution contenant 2 lignes d'inscription effacées à dessein.

Mardi 5 — Trouvé dans le dégagement de la base du grand Bouddha situé sur la 3me plateforme. en venant de l'ouest — de la

EFEO 266 224

CA 61 TB

Terrasse bouddhique (67: ព្រះវិហារ) (222-29) une petite plaquette en or estampée d'une petite figurine accroupie (n°61)

Le piedestal en latérite qui forme la deuxième plateforme en venant de l'Ouest porte des traces de enduit à la chaux sur ses moulures

Mercredi 6 AV 62

Trouvé en dégageant l'angle NE du Bodhi Central extérieur du Gopura de l'enceinte orientale d'Angkor Vat un morceau de bout de **Coulevrine** de 0m.14 de longueur avec anneau diamètre intérieur = 0m018 diamètre extérieur 0m045 (magasin n°62)

Jeudi 7 T.B.

Commencé à faire déblayer et dégager la terrasse bouddhique au nord de la avenue de la Victoire et symétrique de 487.

Au Baphuon un contrefort de 0m30 d'epaisseur est placé contre le soubassement a demi effondré de l'angle N-O (2e étage) et la partie nord de l'escalier central O est reprise également pour eviter que les pierres encore en place ne s'effondrent aux premières pluies.

Bap

Vendredi 8

Les fouilles de l'angle O sur la face S du Phimanakas mettent au jour à 1m00 environ sous le sol actuel une grande quantité de pierres, latérite et grès, éparses dans la terre.

Y a-t-il une correlation entre ces pierres et le massif de latérite parementé en grès moulure qui subsiste à cet endroit sur la 1re Terrasse du soubassement (73-23)?

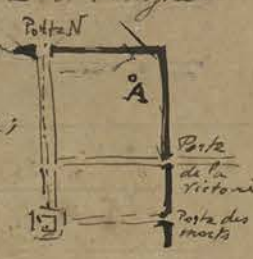
Ph.

Samedi 9 TB CA 63-64

Trouvé au pied du Balang de la terrasse bouddhique symétrique de 487 dans le sol une petite jarre en terre cuite contenant des débris d'os calcinés et une petite boite cylindrique en metal (Longdeng?) de 0m037 de diamètre sur 0,035 de hauteur renfermant également des débris calcinés. (magasin n°63 et 64) Il se peut que ceci soit une indication que ces terrasses bouddhiques — emplacement d'anciennes bonzeries — aient servi de tombeaux.

Lundi 11 TB

Guidé par un Cholialle reconnaitre non loin de l'angle N-E d'Angkor Thom à l'intérieur de l'enceinte en A deux petits Sanctuaires, très ruinés et a demi enfouis, en latérite; quelques montants de porte en grès sont debout. Des linas et un autel en grès gisent alentours.



BAY
CA 67 — Trouvé en nettoyant la chapelle SE du Sanctuaire du Bayon quelques débris de statues bouddhiques dont une tête mise au magasin (n° 67)

CA 65 TB — Trouvé une petite Coupelle en Tongdeng (n° 65) à la T.B symétrique de 487.

Mardi 12 — Trouvé en enlevant l'humus couvrant le sol de la Chapelle SSE une tête coiffée du mukuta hauteur = 0m21 portant des traces de dorure - magasin (n° 66)

CA 66 BAY

Bap — Commencé la reprise des fouilles de dégagement de l'angle SE du Bassin au sud de la Chaussée du Bayon (esp 188-4)

Ph — Trouvé à l'angle SO du Phimanakas parmi les pierres signalées éparses dans le Sous sol (224-8) des pierres en grès moulurées s'apparentant comme profils de moulures à celles encore en place sur la 1re terrasse du soubassement à cet endroit.

Mercredi 13 — On Commence à déblayer l'angle Nord de l'entrée principale du Sanctuaire du Bayon, Travail assez difficile vu l'état instable de certaines pierres qui nécessitent des étais provisoires en bois et les quelques étais en beton armé s'appuyaient sur les blocs qu'on doit enlever. Les terres en grande abondance retirées des chapelles intérieures de l'angle sud sont jetées partie dans la Couette intérieure SE et partie dans le creux formé par l'absence de dallage en latérite devant l'entrée S de la face E de l'enceinte intérieure.

BAY

Jeudi 14 — Commencé à défricher et dégager les 2 petits sanctuaires en latérite de l'angle NE d'Angkor Thom (224-11) ces édicules très ruinés s'avèrent très frustes et d'une construction très grossière. Trouvé une petite statuette en grès de facture très gauche - personnage en méditation h = 0m21 magasin (n° 68)

Edicule angle NE

CA 68

Ph. — Trouvé dans la fouille de l'angle S-O du Phimanakas une plaquette en Tongdeng ou Samzet représentant un naga heptacéphale où seule la tête du haut se détache en haut relief. Travail très grossier. n° 69

CA 69

EFEO 26 2216

Vendredi 15 — Commencé à étayer et cuveler avec des blocs de grès tout l'angle O de la galerie du 2me étage face Nord du Bapuon ainsi que la tourelle d'angle où des étais en bois avaient, consolidant ce qui reste, sont placés.

Bap.

Trouvé une épaisseur de 0m 60 environ de latérite pilonnée sur le dallage inférieur en brique de l'angle SO du Phimanakas : cette couche de latérite pilonnée a été déjà trouvée en fond de fouille sur toutes les autres faces du soubassement déjà mises à nu.

Ph.

Samedi 16 — Trouvé une petite plaquette triangulaire en or estampillé d'un Buddha en nettoyant le pourtour extérieur de la galerie historique d'Angkor Vat.

AV

Trouvé dans l'édicule sud de l'angle NE d'Angkor Thom (225-14) un petit bas relief Bodhisattva à 4 bras de facture très médiocre et 2 pieds un peu plus grands que nature sur un socle en grès — laissé sur place.

Ed. au S NE

~~Ces débris semblent indiquer que ces temples ont eu primitivement une destination brahmanique~~.

Lundi 18 — Trouvé à une centaine de mètres au nord du nouvel édicule découvert récemment dans l'angle NE d'Angkor Thom des traces de bases de mur en latérite et plusieurs débris de statue en grès, un lion, et des bornes analogues à celles entourant l'édicule voisin.

Ed. au N NE

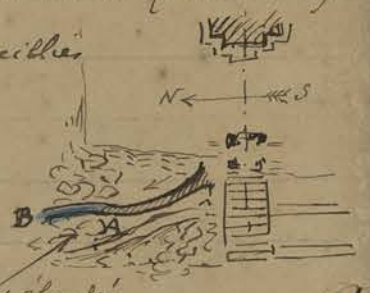
Trouvé dans le temple sud un quartz taillé à reflet violet et quelques menus débris de statuettes sans valeur.

Mardi 19 — Commencé le nettoyage des bas reliefs de la Galerie historique d'Angkor Vat dans les parties noircies par les infiltrations provenant des voutes : de l'eau avec de la potasse arrive à faire pâlir ces taches sans les faire disparaître entièrement. Je ne veux pas faire brosser trop énergiquement pour ne pas abîmer les contours des bas reliefs déjà rongés par l'eau de pluie.

AV

Des coolies en nettoyant la cour intérieure dernière la galerie historique trouvent sous une pierre plate quatre petits Buddhas, très quelconques, en métal sans têtes.

Mercredi 20 — La reprise et le cimentage de la terrasse supérieure du Baphuon face O pour enter les stagnations d'eau et affouillements qui se produisent l'année precedente au cours
Bap. — à continuer vers l'angle NO la rigole en béton (voir 135-1) de ~~A~~ A en B pour empêcher que les eaux recueillies par cette rigole ne se perdent en A au milieu des blocs éboulés qui encombrent cet angle. En bleu la partie de rigole ajoutée.



Jeudi 21 — Fait debroussailler et dégager la terrasse bouddhique près
TB — du Bayon à coté de l'Etang S 72°30' W angkong.
AV — On comble avec de la gravaille du Bakheng la cuvette qui existait entre la chaussée centrale et le perron de au bassin devant l'entrée occidentale Sud (220 – 2.m avant de rétablir les pierres inondées en bordure des gradins.

Vendredi 22 — Fait rétablir en dallage avec des blocs de grès la
Bap — partie SO de la Terrasse supérieure du Bapuon où des excavations s'étaient produites à la suite des pluies. Le dit dallage sera ultérieurement rejointoyé et cimenté.

Au Bayon on reconstitue avec des pierres retrouvées à proximité le Garuda d'angle SO de la tourelle à 4 visages située devant l'entrée E de l'édicule flanquant au nord la série des entrées EST du Sanctuaire Central.
BAY — Des crochets en fer scellés à l'intérieur maintiennent les différentes parties de ce Garuda dont certaines pierres par leur peu d'épaisseur de surface de base ne peuvent se tenir d'elles mêmes.

Samedi 23 — Trouvé sur un bloc de grès à l'angle ouest du perron central
AV — nord de la bibliothèque Sud de la Cour intérieure du 1er étage
de Angkor Vat le graffitto suivant ꝺꝋꝛꝺꝋꝛꝺ
Trouvé à l'angle O du Phimanakas
un petit anneau décoré en tongdeng ouvrea
Ph — mis au magasin sous le n° 71
CA 71
Trouvé une petite face de statuette en grès
CA 72 TB — à la terrasse bouddhique S 72°30' W n° 4 (magasin n° 72)

Lundi 25 Le dégagement de l'angle SE de la dépression-bassin sud du Bapuon fait reconnaître que le mur en grès se retourne dans sa base vers le nord et semble se joindre aux substructions en latérite qui finissaient au sud la triple Gopura d'accès à la chaussée (voir 151-4 et 787-31) Ce que j'appelais à tort "margelle" page 187 est simplement la base du mur en grès, moulurée sur ses 2 faces, dont une partie très courte subsiste seulement dans toute sa hauteur, à l'endroit où ce mur prend la direction N-S.

Bap.

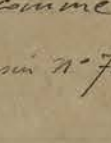
Trouvé en dégageant et nettoyant des herbes parasites la Courette intérieure au nord du cloître cruciforme d'Angkor Vat un petit bol en faïence émail blanc à dehors

AV.

CA 75 (magasin n°75)

Mardi 26 Trouvé en contournant la fouille devant l'angle O de la face S du Phimanakas un petit naga analogue au N°18 (120-12) mais avec l'extremité arrondie comme pour être fixée sur quelque chose et garnie de plomb à l'intérieur. (magasin n°73)

CA 73



Trouvé également un petit motif en tongrea ou tongdeng terminé d'un côté par un evidement et de l'autre par un bouton de lotus avec 4 capsules à sa base; trouvé encore une petite statuette de Civa dansant sur une sorte de fleur épanouie servant de piedestal en tongrea. Le Dieu, désigné par l'oeil frontal est vêtu d'une ceinture en Calegon et d'un diadème surmonté d'un cimier décoré (mis au magasin n°74)

Ph

CA 74

Commence à dégager une terrasse bouddhique presque enfouie sous les terres et la Végétation non portée sur les Cartes de Ducret au Sud de l'allée conduisant à la Porte des morts et à l'est de l'étang dit Srapeang Ta Loméang (ចតុមុខ តាលោមអាង)

IB

Mercredi 27 Trouvé en déblayant l'entrée ouest de l'édicule ~~sud~~ ou Nord flanquant le porche à l'est de l'entrée du Sanctuaire central du Bayon une inscription de 8 lignes

FdN

BAY

sur le montant sud de la porte ouest, inscription malheureusement très usée dont une petite partie seule pourra être déchiffrée.
Caractères de Jayavarman VII semblables à ~~celles~~ des autres inscriptions des Sanctuaires du Bayon. Inédite forcément puisque cette entrée ouest ne figure pas sur le plan Dufour accompagnant l'article de Cœdès (B.C.A.I. 1913 - n°2) elle devrait se placer dans le dit article entre les n°s 16 et 17.

Fait nettoyer et laver avec précaution ce qui reste des peintures ou plus exactement des dessins dorés placés de chaque côté du grand Buddha en relief figurant sur les portes murées du Sanctuaire central d'Angkor Vat.
Il est regrettable que Mr Commaille ne nous ait rien laissé du moins à ma connaissance — au sujet de la désobstruction de la porte qu'il a fait débloquer pour pénétrer à l'intérieur du Sanctuaire.

Ces peintures sont exécutées sur une sorte de laque de 2 a 3 m/m d'épaisseur recouvrant un mortier de chaux formant enduit et renformis sur le blocage très grossier en grès des portes du sanctuaire. Le vernis est presque partout décollé et a disparu en maints endroits. Le lavage a fait voir que le fond contrairement à l'assertion de ma lettre n°20 du 26 Janvier 1918 était noir et que les personnages de face vêtus de la robe bouddhique laissant l'épaule droite découverte, en posture de prière et debout se détachaient en or. Crâne rond noir sans indication de protubérance (ushnisha); les pieds de profil à la "primitive" c'est-à-dire les 5 doigts visibles reposent sur un petit piédestal décoré de ~~la~~ de fleurs de lotus.

Il apparait après nettoyage que ces personnages ont été à une époque indéterminée recouverts volontairement, et fanatiquement très probablement, par une peinture rouge: Je dis fanatiquement car le but de faire disparaître ces personnages est visible dans le fait que cette peinture, dont d'ailleurs le lavage ne peut venir à bout, recouvre principalement les figures et le haut du corps: le bas de la robe et les pieds apparaissant

EFEO 26 230

beaucoup plus distinctement. Cette horrible peinture rouge qui a résisté à tous mes lavages se retrouve dans toutes les différentes parties du temple : il semble qu'une rage de coloris imbécile ait à un moment fait tourner, sans apparence de raison aucune, les murs, piliers, linteaux de ce temple. Ce ton rouge indélébile donne à certaines murailles l'aspect de peintures à moitié grattées et mal nettoyées.

AV

Jeudi 28

Au Bapuon on commence à reprendre un reste de dallage à moitié défoncé à l'ouest du Gopura Sud du 2me étage et on aménage l'arrivée des eaux recueillies par l'escalier en gradin (en D sur le schema de la page 202 - 31) pour éviter que ces eaux n'affouillent l'escalier central sud.
On commence également le jointoiement des gradins en mortier de ciment pour leur utilisation en rigole d'écoulement.

Bap

En nettoyant les parties formant corniche des soubassements du 2me Etage à Angkor Vat on remet en place ou rapproche plusieurs blocs de grès qui avaient été séparés et disjoints, les uns par la végétation dont on retrouve des racines, les autres par des chercheurs de métal utilisé en scellement. Beaucoup d'énormes blocs déposés, de linteaux déplacés, ainsi que des creux au ciseau pratiqués sous les bandeaux supérieurs des soubassements d'echiffres des perrons ont eu pour seul motif la recherche du metal des scellements intérieurs. Les fameux trous servant soi disant d'attaches pour les velums au dessus des couettes du Sanctuaire Central (Guide Commaille p. 41) n'ont pas d'autre cause — hypothèse Groslier qui est la seule plausible. *Voir ci-contre Vendredi 1

AV

Trouvé au Bayon en face l'entrée Ouest de l'édicule Nord de l'entrée EST du Sanctuaire Central dans les décombres deux magnifiques pieds de Buddha en grès et en relief (au lieu de l'empreinte en creux habituelle) avec les différents signes gravés autour de la roue centrale

BAY

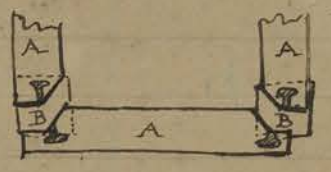
Dimension de chaque pied : 1.ᵐ00 x 0.ᵐ45. Laissés provisoirement
n:44 sur place. [n° 44] Photo 12

Mois de Mars

Vendredi 1 Fait pratiquer une coupure dans la levée de terre longeant
Bap le bord sud du bassin sud du Bâpuon a environ 10 mètres du retour du mur en grès à l'angle SE de ce bassin.

Monté constaté à Angkor Vat la cause du déplacement des linteaux sous frontons au porche sur la Cour intérieure à Nord de l'entrée centrale de la face E de la galerie historiqu

AV Constaté sur le dessus des linteaux A l'entaille habituelle en double T correspondant au fer de scellement enlevé : aucun creux n'est visible sur les chapiteaux des piliers B On s'explique donc difficilement la cause d ce déplacement en avant du linteau monolithe sous le mur fronton enlevé afin de prendre le métal d'assemblage. Un ce déplacement est très fréquent sur les divers porches d'Ang



Samedi 2 Trouvé dans la fouille devant l'angle SO du Phimai. différents débris métalliques, plomb, argent, fer en minerai et de petits vases en terre émaillée, ainsi que des fragments de poteaux ronds en Chaung Chhay.

Ph La mise à nu du dallage devant l'angle O de la face Sud montre que les 2 traces de murs en latérite signalées p. 215 - 19 se continuent de ce côté : on il apparaît nettement que cette interruption du dallage lignes correspond à une rigole en latérite pour l'écoulement des eaux.

TB Fait dégager 2 terrasses bouddhiques - non portées au plan Ducret - à l'est et à l'ouest de l'étang dit Roung des et au Sud de l'avenue de la Porte des morts.

Lundi 4 Fait reprendre le travail à la Terrasse du Roi Lépreux :

TR 1 on commence à prendre des mesures de consolidation pour éviter toute chute ou renversement du mur extérieur et en même temps on élargit le passage qui dans certain

EFEO 2230

endroits atteignait à peine 0m40 entre le mur extérieur et le mur intérieur. Pour cela je fais enlever la partie du contremur intérieur en latérite marqué en rouge ci-contre ne gardant que la partie A et me proposant de caler de place en place par des étais contreforts en beton armé

B la partie haute du mur intérieur

TRL

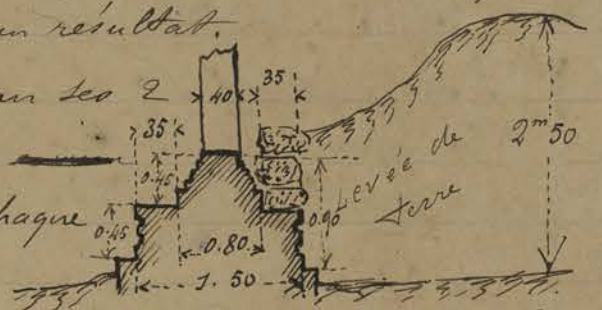
Mardi 5 La fouille devant l'angle SO du Phimanakas fait découvrir – dispersés dans les terres, – un assez grand nombre de blocs de grès et de latérite ; quelques uns parmi les premiers taillés de profil analogue au profil de l'amorce du mur sur le 1er soubassement à cet endroit (73-23) Trouvé dans les déblais une tablette de nasung bataw.

Ph

La coupure sur une longueur d'environ 10 mètres pratiquée dans la levée de terre sud du Bassin S des Baphuon (voir 231 – 1) ne donne aucun résultat.

Bap

La base du mur moulurée sur les 2 faces se continue en hauteur sur 0m90 avec rebord de 0m35 de chaque côté, bloqué en latérite au sud.



Trouvé dans le dégagement de la terrasse bouddhique à l'Est de l'étang Roung damrey deux bouddhas assis dont l'un à peine dégrossi – laissé sur place et l'autre sous l'éventail du Naga, très laid de facture est mis au magasin à cause d'un morceau de fer apparent servant d'attache au fragment supérieur du chaperon de naga (n° 83)

T.B

CA 83

Mercredi 6 On reprend et cimente tout le dallage intérieur du Gopura Sud du 2m étage du Baphuon afin d'éviter des pertes d'eaux et de faire s'écouler avec celles qui seront amenées du haut par les gradins nouvellement cimentés.

Bap.

En même temps on reprend le dallage de la chambre nord du Gopura E du même étage pour la même

cause.

Jeudi 7 Fait dégager et débroussailler sommairement la terrasse située à l'ouest de l'angle NO de l'enceinte du Palais et non portée sur les plans

Mis 3 wagonnets du Decauville à enlever les terres de déblais retirées de la fouille de dégagement de l'angle SE du bassin sud du Baphuon.
Bap. Le mur en grès découvert à cet angle se retourne pour former prolongement de la terrasse au sud du triple gopura d'accès à la Chaussée (228 - 25) avec quelques amorces de murs en latérite que l'on continue à mettre à jour.

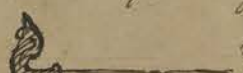
Vendredi 8 Trouvé dans la fouille devant l'angle S de la face O du Phimànakas deux disques fronde de Cinq. de 0m16 de diamètre moyen sur 0m06 d'épaisseur en bronze (n°s 81 - 81 bis) et un fragment de disque de plomb (82) ainsi qu'une petite urne en terre cuite émaillée (cette dernière n°78) Les déblais en cet endroit sont de terre pure.

CA 81. 81 bis Ph.
CA 82
CA 78

Le nom de la terrasse à l'ouest de l'angle NO de l'enceinte du Palais est désigné par les indigènes [illegible] à l'endroit où un creux forme un sillon dans la levée de terre. Les prolongements de la levée de terre au nord et au sud sont désignés comme les jambes, la tête étant placée à l'Ouest de la pièce d'eau appelée daun mea. Un petit buddha en grès (n°79) et un buddha un peu plus grand décapité ainsi qu'un piédestal furent trouvés sur cette terrasse

T daun mea

CA 79

Samedi 9 Trouvé dans les fouilles du Phimanakas (face O) un petit naga en tong deng ou rea analogue mais moins beau que les n°s 18 et 73 déjà trouvés qui devait servir d'about à une  tige horizontale soit de chaise à porteur ou autre. (n°80)

CA 80 Ph

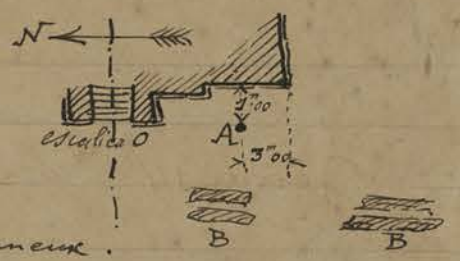
On remet 2 chaînages d'angle en fer plat au Phimanakas (angle NO du soubassement $\frac{2}{1}$ et angle SE du sanctuaire supérieur) et on consolide quelques points de la petite galerie supérieure.

Lundi 11 A environ 4 ou 5 mètres de la base de l'angle SO du

130
234

Ph.

Phimanakas les terres des puits laissent voir à 0m80 au dessus du dallage inférieur en briques une couche de débris noirâtres et charbonneux.



En B reposant sur une couche de terre de 0m80 de hauteur moyenne traces d'un double mur en latérite
Les disques d'argent et de plomb furent trouvés en A à 1m00 environ de la base du monument et à 0m80 au dessus du dallage inférieur (voir 233 - 8)

I

Mis quelques potelets en béton armé pour maintenir quelques ventres de Krut Caryatides de la terrasse N. honneur et quelques têtes d'éléphants en dur plomb que maintenaient des étais en bois

Mardi 12

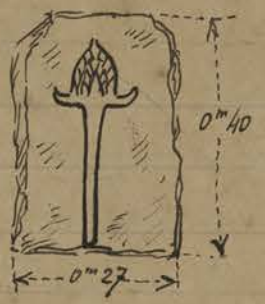
Le débroussaillement des gradins en grès descendant au fossé devant la partie Nord de l'enceinte extérieure d'Angkor Vat fait voir que ces gradins sont en bien plus mauvais état, à demi affaissés que dans la partie Sud où actuellement on travaille.

AT

On emprunte des pierres de latérite à une brèche dans le mur d'enceinte extérieure de la face E un peu au nord du Gopura récemment dégagé pour continuer la réfection du mur nord de soutènement de la Chaussée occidentale.

"Trouvé" dans le débroussaillement de la terrasse NNE WNW SSE ESE, qui s'avère plutôt une petite colline surmontée de vestiges d'enceinte en latérite mêlée de quelques blocs de grès, une pierre plate en grès décoré en creux d'une sorte d'épi, et une petite statuette de Yeai Kom et un fragment de tablette à rasung latau.
(laissé sur place.)

I dauméa



Mercredi 13

Fait placer quelques étais et linteaux en béton armé pour consolider ce qui reste en place de la porte en grès interrompant le mur d'enceinte en latérite nord entre les Gopuras du Palais Royal (voir 780 - 11)

Ph.

On cimente quelques blocs en latérite pour maintenir

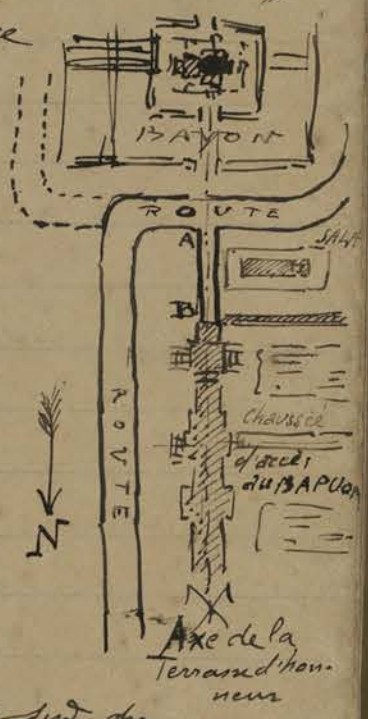
TRL. des fragments des bas reliefs extérieurs de la Terrasse du Roi Lepreux qui se trouvaient en Surplomb.

Jeudi 14 Trouvé au Bayon (angle N des entrée E) un petit bouddha sans tête en argent (n° 84) et au Phimanakas une tête d'épingle de toilette (?) en bronze (n° 85)

CA 84 Bayon

CA 85 B.P.

Fait ouvrir un sentier dans l'axe de l'entrée N du Bayon pour préciser le prolongement de cet axe au nord qui passe exactement dans l'axe longitudinal de la Terrasse d'honneur et des 3 gopuras d'accès à la Chaussée du Bayon.



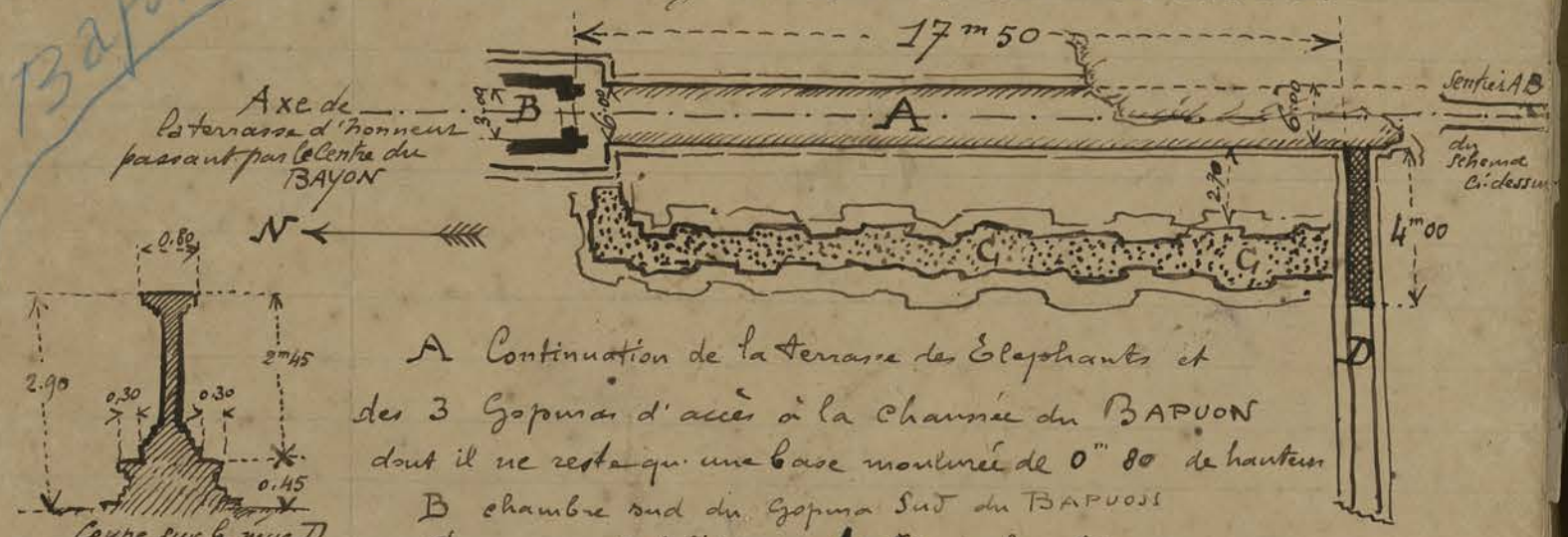
Il semblerait donc d'après cela que les 2 portes N et S d'Angkor Thom seraient toutes deux désaxées à l'est de l'axe NS du Bayon. Le nouveau sentier AB passe en bordure de la pagode Prah Ngok pour aboutir à l'angle SE récemment dégagé du trapeang sud du Bapuon

BAY < Bap.

Angkor Thom.

Vendredi 15 Le dégagement de l'angle SE des trapeang du Bapuon a amené la mise à jour des bases de murs suivants :

Bap.



A Continuation de la terrasse des Eléphants et des 3 Gopuras d'accès à la Chaussée du BAPUON dont il ne reste qu'une base moulurée de 0m 80 de hauteur

B chambre sud du Gopura Sud du BAPUON

C mur en latérite de 1m 50 de hauteur

D mur bordant au sud le trapeang du Bapuon et dont il ne reste dans toute sa hauteur que la partie quadrillée

BAY

Fait placer quelques étais en beton armé et quelques fers chaînages pour maintenir des parties décollées, frontons, linteau, pilastres etc que l'enlèvement des blocs autour du Sanctuaire Central du Bayon avait privé d'un soutien naturel

Poids du mètre Cube du grès d'Angkorthom (blocs pris au Bapuon) le m³ = 2300 kgr à 2400 kgr
chiffres donnés par le Conducteur des Travaux Publics

Samedi 16 Fait commencer à débroussailler et dégager les murs en latérite et des bases de murs en grès moulurés au nord de l'enceinte intérieure nord du Palais Royal entre le Gopura O de cette enceinte et la porte en grès ruinée récemment consolidée (234 - 13)

Tep Pranam
et
Prah Palilay

Mis au magasin un mortier en grès mouluré et decoré retrouvé dans le débroussaillement de la levée de terre dans mea (n°46) et un petit personnage assis appartenant à la série dite Yeai Kôm (n°45) Un petit fragment de poterie émail ~~etc~~ de même origine est catalogué sous le n°86.

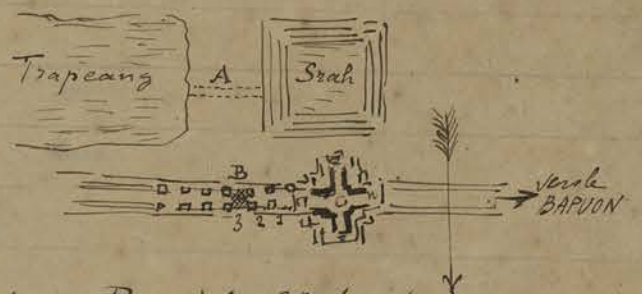
CA 46
CA 45
CA 86

T
Dans mea

TRL

Le dégagement du parement intérieur du mur extérieur decoré de la terrasse du Roi Lépreux dans sa partie haute pour agrandissement des fouilles laisse voir plusieurs pierres portant des sculptures masquées par la latérite.

Lundi 18 Fait commencer un Sondage de 1m00 de largeur en A entre le Trapeang et le Srah récemment découvert (176 - 27) au Sud de la Chaussée d'accès au Bapuon : et fait ouvrir la chaussée centrale en B à la 3me travée à l'est du Remplion central en enlevant les murs latéraux pour ne garder que les colonnes et les dalles encore en place. Photo 14

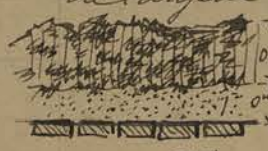


Bap

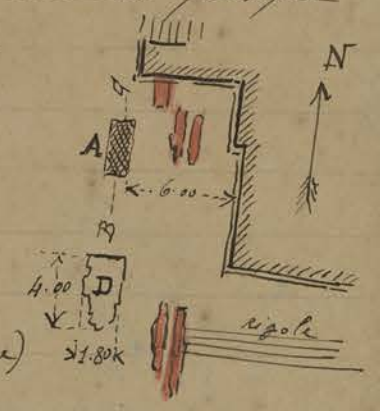
Mardi 19 On commence à dégager l'angle NO du massif central du Bayon sans à la base des ~~piliers~~ l'angle décollé sous voutes (116 - 26) qui malgré le blocage en ciment ne me donne pas satisfaction au point de vue sécurité. Ignorant l'état des parties basses marquées par les blocs éboulés je fais respecter ces blocs. Trouvé devant la partie Sud de la face O du

BAY

Phimanakas à 6 ou 7 mètres de la base et presque au ras du dallage en briques inférieur en A (partie en grisaille des traces de matières calcinées et de charbon sur environ 2m50 de largeur.



Coupe BG



(En rouge traces de murs en latérite sur environ 0m60 de terre)

Ph.

Pour continuer les fouilles on enlève à la surface du sol actuel en D un fragment de dallage en grès de 0m20 d'épaisseur mesurant 4m00 × 1m80

Mercredi 20 On répare après débroussaillement, les parties basses en latérite à moitié éboulées des 2 perrons interrompant les degrés descendant au bassin sur le côté Sud de la Chaussée d'Angkor Vat : ces 2 perrons sont respectivement dans les axes du porche latéral Sud de l'entrée occidentale et du passage Sud des Eléphants. Ceux symétriques du côté nord sont encore en plus mauvais état.

AV

Le débroussaillement des vestiges de murs au Nord du Palais (236-16) met à jour de nombreux débris de pierres en grès moulurés, décorés et présentant des bas reliefs appartenant à des frises d'éléphants et de personnages: une statue de femme debout, non polie et sans tête.

Tep Pr et P.P

Une bande de pierres en grès décorées de scènes nautiques – interrompues par endroit – part perpendiculairement au mur extérieur de l'enceinte N du Palais Royal et se retourne vers l'Est en gradins de latérite.

Jeudi 21 Commencé à dégager la Khuôn de Tep Pranam : le Buddha a face filant de cette terrasse présente un certain besoin de fers crampons, soutiens divers Photo 26

T. Pr.

Trouvé une assez jolie tête de Buddha avec traces d'or et de peinture rouge (hauteur 0m36) dans le dégagement de l'angle NE du Bayon. N°45 Phot 12

BAY

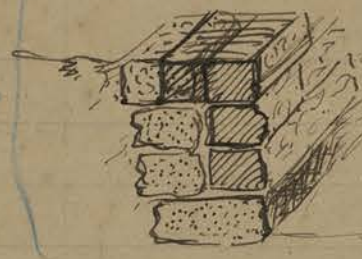
CA 45

Vendredi 22 Le sondage dans le Srah et le Trapeang du Bapuon (236-18) sur une longueur de 17m00 n'a donné aucun résultat : on n'a trouvé que de la terre végétale

Bay°

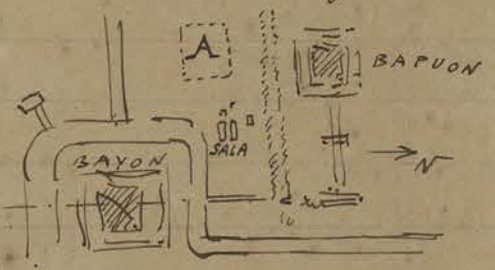
Tep Pn
Pic Ind

On redresse après nettoyage et déconchage les parties encore en place de la frise naturiste mise à jour au nord de l'enceinte N du Palais (237-20) Comme toujours les pierres sculptées en grès forment un parement dont les assises placées en carreau n'ont aucune liaison avec le mur en latérite situé derrière.

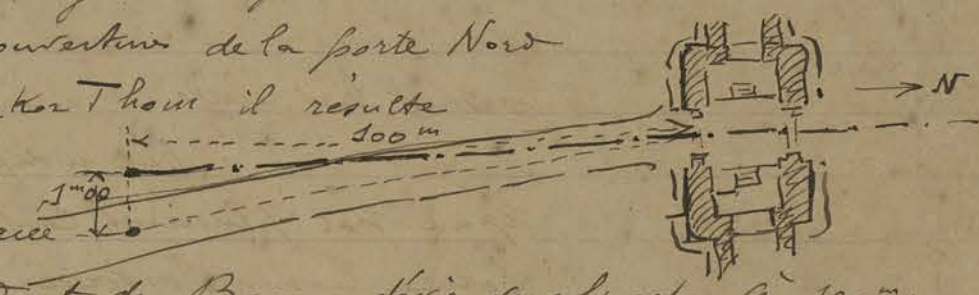


Samedi 23 Fait débroussailler emplacement convenu avec Chef du Service Archéologique en A entre allé allant à la porte Ouest et le Baphuon pour construire un musée-dépot

Musée



D'un alignement pris au milieu des 2 ouvertures de la porte Nord d'Angkor Thom il résulte que la route trace



Porte N de Bay. A T

y accédant du Bayon dévie vers l'est: à 100m on une différence d'environ 1m00 de désaxement est reconnue entre les axes de la route et de la porte.

Voir 245-28

Lundi 25 On commence à enlever la terre qui se trouve dans la paroi intérieure mise à nu du mur extérieur des Bas reliefs du roi Lepreux pour boucher les fissures et anfractuosités avec du béton: on consolide la partie supérieure avec de petits contreforts en béton armé et un chainage en fer plat.

T.R.L.

Trouvé à la base SE du massif central du Bayon une pierre plate sculptée de 0m65 de hauteur sur 0m51 de largeur terminée en haut en accolade par un double naga et sur laquelle se détache en bas-relief une divinité centrale accroupie à l'intérieur sur les replis du naga tenant une boule dans ses 2 mains: sa tête coiffée du mukuta comique est encadrée des têtes du naga: à sa droite une divinité à 4 bras debout, coiffée du mukuta et à sa gauche une femme debout également mukutée.

BAY

+ 48

N°48 Photo 12

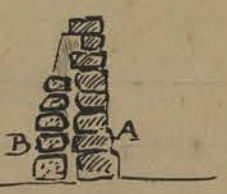
Mardi 26 A l'angle N de la face O du Phimanakas et tout contre le mur de soubassement à environ 1m00 du sol inférieur dallé et sur une ~~épaisseur~~ hauteur moyenne de 0m70 les fouilles révèlent des déblais noirâtres charbonneux mélangés à des débris de tuiles et de terre cuite s'étendant à 5m00 de la base.

Ph

On trouve des fragments métalliques divers plus ou moins travaillés

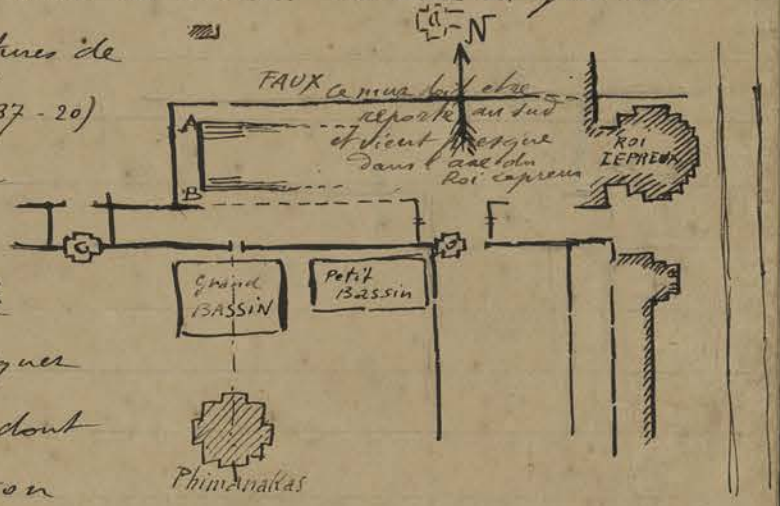
Fait faire divers sondages sur l'emplacement du Musée-dépôt futur pour reconnaître la nature du sous sol.

Mercredi 27 Fait cimenter et rejointoyer toutes les fissures du mur en latérite B devant le mur extérieur A en grès du Roi Lepreux: ce mur en latérite nullement liaisonné avec le revêtement des blocs portant bas reliefs est même en certains endroits tout à fait indépendant et séparé par plusieurs centimètres d'épaisseur de terre: le mur extérieur en grès dans les parties intérieures mises à nu révèle quantité de pierres sculptées de figurines provenant sans aucun doute du bas relief intérieur.



T.R.L

Jeudi 28 Le dégagement au nord du Palais du mur en grès AB portant des sculptures de scènes nautiques (237 - 20) laisse voir de chaque côté des retours en gradin de latérite qui semblent indiquer un ancien bassin dont malheureusement on ne retrouve pas l'extrémité Est.



T. Pr & Pn. Pal

Vendredi 29 Trouvé dans la 4me salle (porche extérieur N) des entrées à l'est du Sanctuaire Central du Bayon une tête de Buddha en grès avec traces de rouge et d'or: hauteur = 0m31 Le nez est cassé mais l'expression de la face est curieuse: la pupille de l'oeil est indiquée, ainsi qu'un double pli sur

BAY

EFEO 234 240

CA 49

BAY

CA 87

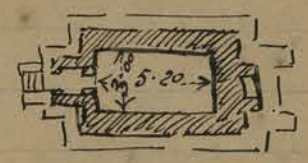
chaque lèvre ; la fossette du menton est très prononcée et le front porte le signe ꤟ om (musée n° 49)

Dans l'angle N-E de la même salle d'entrée trouvé dans le sol en nettoyant un certain nombre de [ꤗꤢꤟ ꤔꤢꤛ ꤗꤢꤟꤑꤢꤛ] (prah batima meas prak) plaquettes funéraires estampées de 5 à 12 cm de hauteur - conservées n° 87

Samedi 30 Remis une équipe à déblayer les 2 édicules nord près des Gopura E de l'enceinte sud du Palais Royal (voir 187-1)

Avant de faire débarasser l'intérieur de ces édicules obstrués par les éboulis des parties hautes j'ai fait les observations suivantes sur la nature et la quantité des matériaux qui vont être enlevés.

Chacun de ces 4 édicules est composé d'une salle de 5m20 sur 3m00 entre murs avec porche d'entrée à l'est de 2m60 × 1m70



En venant du Sud le 1er édicule dont les murs latéraux semblent (sans le porche et le soubassement) avoir été construits tout en brignes - exception faite pour un fragment de l'angle O de la face S en blocs de latérite - est rempli de brignes cassées et quelques rares morceaux de latérite non taillés jusqu'au niveau supérieur des 2 murs latéraux N et S Le porche O a quelques blocs de latérite taillés.

Le 2me édicule est rempli de blocs de latérite taillés, dimensions moyennes 35 × 25 × 50, de rognons de latérite et de quelques brignes cassées jusqu'au niveau supérieur de la fausse porte E. (Voir 283-18)

Le porche O est rempli de blocs de latérite taillés et non taillés et quelques morceaux de grès.

Le 3me édicule où l'épaisseur des murs est limitée ne porte aucune trace de fausse porte en grès sur la face E _ A l'intérieur blocs de latérite taillés (dim. moyenne : 40 × 60 × 20) et quelques petits morceaux de grès taillés ; débris de tuiles et de latérite, jusqu'au niveau de l'assise supérieure du mur nord. — Porche O : terre, quelques

dalles en grès taillés et sculptés, débris de briques et latérite.
Le 4me édicule (celui du N) est rempli de blocs de latérite taillés — dim. moy. 60 × 30 × 22 Jusqu'au niveau de l'assise supérieure du mur nord (pas trace de fausse porte et saillie sur la face E : les parties hautes du mur N se sont écroulés sur la face N (latérite)
Dans le porche O on trouve 2 pièces en grès sculptés : un chapiteau d'angle et un fragt de fausse porte, puis quelques blocs taillés en latérite et de la terre.

PH

~~Lundi~~

11 Mois d'Avril

Lundi 1

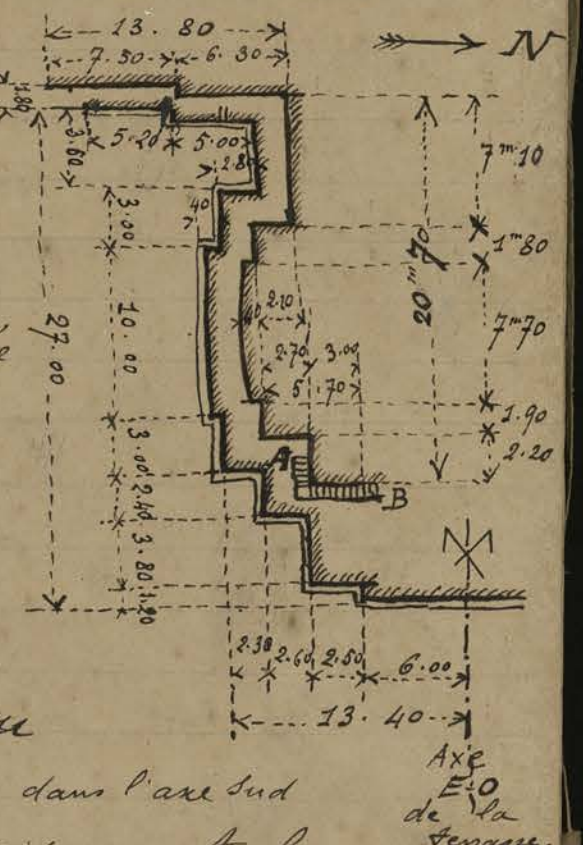
Le grand Buddha de Tep Pranam porte à hauteur du nombril des traces d'effritement au ciseau dont l'entaille pénètre à 0m 70 de profondeur : on a ainsi l'explication des mutilations subies par cette statue dont les parties basses sont intactes alors que le milieu a été volontairement démoli sans doute pour rechercher des trésors que l'on supposait être cachés dans son ventre.

J Pn

On interrompt la mise au jour des bas reliefs intérieurs de la terrasse du Roi Lépreux en B après un développement total de surface sculptée déblayée de près de 45 mètres

T. RL

On aménage un escalier en latérite en AB pour permettre aux visiteurs de regagner la plate forme de la terrasse.
La hauteur la plus grande du mur extérieur est de 6m 00 dans l'axe sud
La largeur moyenne du passage entre les deux murs est de 0m 65



Mardi 2

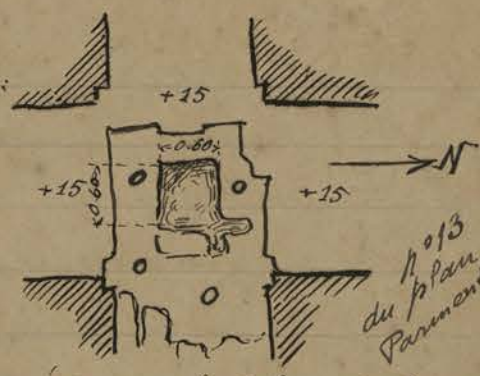
Trouvé en dégageant l'entrée n°3 en venant de l'Est pour accéder au Sanctuaire du Bayon un trou de 0.60×0.60 dans le dallage, au centre, rempli de terre et de grains de chaux sourie, qui semble s'étendre de chaque

BAY

EFEO 234/30

BAY

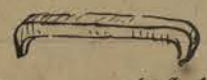
côté sous les dalles inférieures:
car là encore comme dans les
édicules de passage N, S et O
le sol semble avoir un
double dallage. Le dallage



inférieur autour du trou marqué O sur le plan ci-dessus
et le dallage supérieur +15
On pratique une fouille.

Mercredi 3 On commence à remettre en place les blocs correspondant aux genoux du Buddha de Tep Pranam : les pierres du dessous sont liées entre elles par

T. P.

des fers carrés  qui
d'ailleurs sont sans utilité mais
dont la partie recourbée est beaucoup trop courte pour
~~pour~~ avoir un effet utile si ces fers avaient eu un
rôle à jouer.

Sous la couche de briques à l'intérieur du 1er édicule Sud près
l'enceinte du Palais Royal (240-30) on rencontre des
blocs de latérite taillés (dimension moyenne 40×30×20)
et de la terre

Ph.

Jeudi 4 Ramené du petit édicule Sud récemment découvert
près l'angle NE de l'enceinte d'Angkor Thom le
petit bas relief signalé (226-16) n°89 et une
petite tête de Buddha (n°88)

Ed. Angle NE
CA 89
CA 88

Le sondage du trou de la 4me salle de passage des
entrées est du Bayon ne donne aucun résultat : le sol
évidemment avait déjà été fouillé par des chercheurs de
trésors, et a deux remblayé : à 1m50 de profondeur
on ne rencontre plus que du sable à peu près pur.

BAY

Vendredi 5 Trouvé devant la partie N de la façade O du
Phimānakas des débris métalliques plomb, argent,
longkeng et des objets en longvea malheureusement
brisés : tel un trident en plusieurs morceaux dont
manque une dent (n°90)

CA 90

Ph.

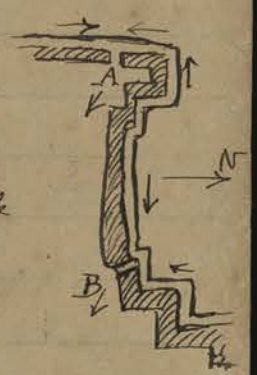
Trouvé près l'édicule Nord du groupe des 4 sanctuaires
près la terrasse ~~de briques~~ du Phimānakas un anneau

CA 91 décoré

en alliage (n° 91) qui devait servir de bague à quelque manche d'attribut.

Samedi 6 Une violente pluie d'orage a montré l'utilité d'établir des issues de ecoulement d'eau à la fouille intérieure de la terrasse du Roi Lepreux ; on aménage des pentes pour eviter les stagnations et rejeter les eaux par la cavité existant déjà A et par une fente que l'on agrandit en B

T.R.L



Trouvé dans les déblais de l'edicule N des 4 sanctuaires voisins du Phimānakas une petite fiole en terre vernissée (n° 92) et un grand cercle en metal avec rebord.

CA 92 Ph.

CA 93 BAY Trouvé au Bayon près l'entrée 2 des entrées EST du sanctuaire une petite rondelle bombée en bronze avec décor (n° 93)

Mois de Mai

Jeudi 16 Reprise des chantiers. De violents et fréquents orages ont produit des stagnations d'eau en divers endroits qu'il sera nécessaire d'évacuer. Les feuillettes des différentes constructions qui avoisinent la Sala laissent passer l'eau et toutes ces toitures sont à reprendre.

Vendredi 17 BAY Constaté au Bayon — base du sanctuaire central — la chute d'un bloc de pierre appartenant au fronton au dessus de l'entrée de la Chapelle NNE.

Samedi 18 T.Ph. Fait dégager la base des Chedeys environnant la terrasse de Tep Pranam

Commencement des travaux de peinture à la maison de SiemReap et installation d'un dessinateur à la Sala d'Angkor Thom

Lundi 20 Bap. On aménage au Bapuon une issue à la poche d'eau qui se trouvait derriere la chambre laterale O du Gopura central Sud du 2me étage.

A.V. On relève sur la Chaussée d'Angkor Vat toutes les pierres, corps de nagas ou des, qui gisent dans les fossés aux abords de la dite chaussée.

Mardi 21 Ph. Les fouilles du Phimanakas près de l'angle N-O à environ 8m 00 au nord enlèvent un fragment de dallage

EFEO 230 234

rectangle en latérite au niveau actuel du sol, symétrique de celui rencontré au même niveau à l'angle SO (222 - 28)

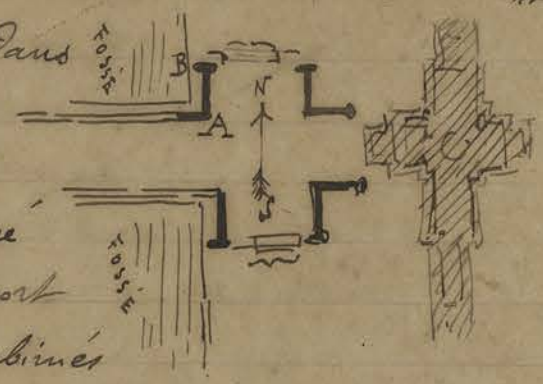
Mercredi 22 Remis le bras gauche et un fragment d'épaule au Buddha de Tep Pranam. On dégage les bases des Chedey qui entourent la terrasse ainsi que le mur de la dite terrasse : un sondage sur la terrasse révèle une travée latérale AB au sud similaire à celles trouvées dans les autres terrasses mais ici cette travée latérale est isolée du mur de pourtour dont une sorte de dallage en brique la sépare.

TP 2

Trouvé dans les blocs de grès constituant le Corps du Buddha des traces de rebouchage en enduit de mortier de Chaux semblable aux rebouchages analogues qu'on trouve dans certains autres monuments notamment au Bayon

Jeudi 23 On remet en place après avoir redressé le soubassement le Corps du naga AB retrouvé dans le fossé à l'angle NO de la plateforme de la Chaussée d'Angkor Vat devant l'entrée occidentale : les dés de support que l'on retrouve sont très abîmés et de modèles différents.

AV



Vendredi 24 Trouvé dans la fouille de l'angle NO du Phimeanakas une petite coupelle en argent et des fragments de Sangdeng.

Ph.

T. Pr On remet encore quelques pierres du buste du Buddha de Tep Pranam retrouvées sur le sol : trouvé deux petites divinités (du groupe des neuf) parmi les débris gisant sur le sol.

Samedi 25 Commencé à réparer le terre-plein de la Chaussée extérieure d'Angkor Vat sur l'angle NE : on relève les dalles affaissées et remet en place les gradins descendant au fossé.

AV

Lundi 27 Fait cimenter les vides intérieurs du buste du

Bouddha de Tep Pranam avant de remettre en place les pierres retrouvées dans les débris : un certain nombre de ces pierres se présentent en forme de lame de peu d'épaisseur et il est nécessaire de les fixer avec des crampons en fer pour les maintenir à leur place.

Mardi 28 Le Contremaître des T.P. ayant commencé des levés et nivellement sur la route D'Angkor Thom Nord-Sud pour continuer cette route vers Prah Khan me donne la confirmation suivante au sujet de la déviation de l'axe de la porte Nord avec celui de la route passant devant la terrasse des éléphants (voir 238-23) L'angle de ces deux axes est de 201 grades 48 : soit au centre de la terrasse d'honneur une distance de 23m25 entre les 2 axes

Il semble donc que l'axe de la porte N passe par le milieu du Bayon en suivant le grand axe de la terrasse d'honneur et de la terrasse devant le Baphuon.

Mercredi 29 Trouvé en dégageant la tour massée au pied de l'angle NE du Sanctuaire Central du Bayon une petite tête de Buddha en argent mince assez abîmée et demi-plaqué patina l'un en or l'autre en argent.

Cherché de percer la masse du mur de la terrasse du Roi Lépreux à la base (241-1 et 243-6) en B pour faire une issue aux eaux de pluies de l'intérieur.

L'épaisseur du mur à la base en ce point B est de 2m65

Jeudi 30 Différents sondages sous la couche de terre qui recouvre la plateforme cruciforme où se dresse l'image du Buddha de Tep Pranam laissent voir un dallage en briques à plat interrompu ça et là en latérite et en dalles de grès.

On replace les menus morceaux de la tête du Buddha, fragments d'oreille, de nuque, etc au moyen de fers crochets cimentés ainsi que l'usnisha qui couronne le sommet du crâne

EFEO 232 246

CA 50

BAÝ.

Vendredi 31 Au Bayon trouvé en terminant l'enlevement des terres à la base N-E du Sanctuaire central une petite tête de Buddha en grès avec traces d'or et de rouge d'expression assez fine. (n°50) hauteur 0m17, malheureusement un peu abimée.

J'ai fait réunir sur la terrasse (angle N) plus NO les tous les morceaux de sculptures représentant des fragments de Garuda d'angle à la base des tourelles ; malgré le nombre assez important des débris trouvés il m'a été impossible de retrouver la place d'un bras, d'un buste ou d'une tête.

Mois de Juin

Samedi 1 En réponse à une demande de Mr Groslier allé relever à Angkor Vat (Galerie Cruciforme branche Ouest 3me travée en entrant) les dimensions de hauteurs, largeurs, espaces des voûtes et ½ voûtes latérales.

Contrairement à l'assertion contenue dans la lettre de Mr Groslier les voutes ne sont pas plein cintres et par suite n'ont pas de Centre au sens géométrique du mot

Les Khmers plaçaient leurs blocs en superposition avec encorbellement puis ils venaient après coup abattre l'intrados en ligne à peu près droite tandis qu'ils taillaient avec soin l'extrados en forme arrondie GD avec imitation des tuiles rondes ; C'est du moins ce qui ressort du relevé fait dans cette partie d'Angkor Vat. Constaté une fois de plus que les évidements pratiqués dans la pierre au dessus des piliers des ½ voutes latérales extérieurement sont dus à la recherche des fers assemblant les pierres à cet endroit (cfr. 230 - 28)

Lundi 3 Trouvé dans la brousse à l'est de la route allant à la porte Nord d'Angkor Thom et au nord du groupe de Prah Pithu trois vestiges de

T.B. terrasses bouddhiques avec des lions et des pierres sculptées à demi enfouies. Mis une equipe au debroussaillement.

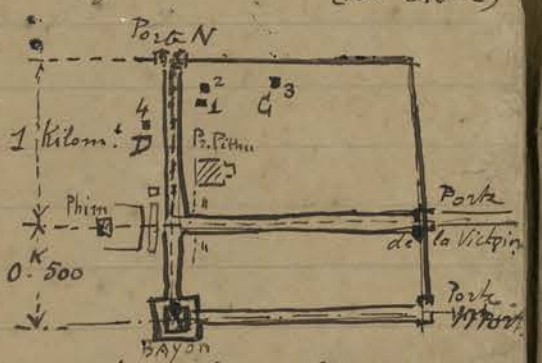
Mardi 4 On achève le rejointoiement de toutes les cavités du Buddha de Tep Pranam en calant les parties basses et en cimentant les interstices qui n'ont pu être bouchés avec des pierres retrouvées.

T.P. Les fouilles du Phimanakas devant la partie N de la face Ouest ne rencontrent plus de dallage : trouvé dans les déblais des débris d'"oreilles de fauves" en terre cuite en forme de tête d'éléphants

Mercredi 5 On commence à reprendre et étayer les parties récemment dégagées du Bayon dont le déblaiement a laissé voir la nécessité d'être soutenue. En même temps on coupe toutes les racines d'arbres qui donnent des rejets, entre les interstices des pierres et on colmate avec du ciment la racine restiguée. Remarqué des entailles pratiquées dans des linteaux pour extraire les fers d'assemblage de l'intérieur, comme à Angkor Vat (Voir 246-1)

BAY

Le débroussaillement des nouvelles terrasses bouddhiques d'Angkor Thom démontre que la terrasse 1 du croquis ci-contre se réduit à des débris de statue de Buddha dont la sculpture n'avait été qu'ébauchée dans la pierre : aucun vestige de terrasses ou plates-formes, mais un piédestal à 3 mortaises du genre de celui trouvé dans la courette N de l'entrée E du Phimanakas (207 - 16) et ressemblant à celui d'Angkor Vat (223-4)



T.B.

Jeudi 6 Allé reconnaître avec le Conducteur des T.P. un vestige de monument(?) situé à environ 200 mètres à l'est de l'angle NO de la levée de terre appelé Veal Réachea Dak au centre duquel se trouve Neak Pean et qui se trouve appelé à disparaître dans le nouveau Circuit d'Angkor Thom par Prah Khan nouveau. Il s'agit en l'espèce de quelques pierres de latérite groupés en tumulus et de débris d'un balang en grès sans importance.

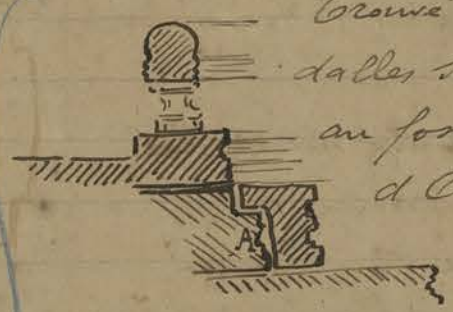
N. Pean

Vendredi 7 — Pr

Fait placer quelques chandelles en beton armé pour soutenir les pierres a demi écroulées des portes des Courettes N et S entre le perron d'honneur et le Gopura E du Phimanakas

AV

Trouvé en rétablissant le niveau des dalles supérieures des gradins accédant au fossé à l'extrémité de la Chaussé d'Angkor Vat (côté Nord) - 244-23.



un bandeau intérieur A avec un décor ornemental sculpté.

Samedi 8 — T.P.

Trouvé à l'Ouest de l'allée allant à la porte N d'Angkor Thom et au nord de Tep Pranam deux vestiges de terrasses bouddhiques.

Le débroussaillement de la terrasse n° 3 (voir croquis au Verso 247-5) dite Trapeang rondan Thlang (ត្រពាំងរន្ធល ធ្លាង) fait voir deux pierres rondes sculptées et creuses intérieurement qui ont servi à dénommer le Trapeang.

Lundi 10 — T.B.

Le dégagement de la terrasse D trouvé à l'ouest de l'allée de la porte Nord fait trouver une petite fiole de 0m065 de hauteur ornée de creux en losange et recouverte partiellement d'un émail gris. (n° 95)

CA 95

Découvert deux nouvelles terrasses inédites dans l'angle S-O d'Angkor Thom à l'ouest des Nos 486

Depot Musée

Commencé avec 3 chinois tailleurs de pierre le Chantier du Dépot-musée d'Angkor Thom.

Un coup de niveau donne une différence de 1m50 entre le terrain où s'élèvera ce Dépot-musée et le terrain remblayé derrière la Sala.

Mardi 11 — T.B.

Fait ramener au dépot près de la Sala-magasin une Statue trouvée dans les déblais de la Terrasse Bouddhique à l'ouest de l'allée allant à la porte N (buste sans tête un fragment de jambe recollé tenant une figurine sur l'avant bras gauche) n°51

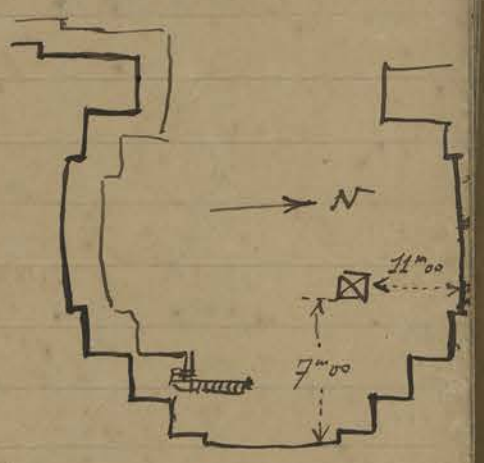
CA 51

et une des pierres dites Thlang n° 52 de la terrasse Bouddhique G à l'est de l'allée

CA 52

allant à la porte N - (En realité pueve porte hampe cf. J.I. Lagrange p. XXI

Mercredi 12 Fait faire un sondage à la terrasse du Roi Lepreux à 7m de la face extérieure O et à 11m de la face extérieure N de 1m sur 1m00 de coté et de 3m30 de profondeur pour voir si l'on retrouve un ~~rebl~~ du bas-relief intérieur prolongé



Déblais de terre sans pierres.

Trouvé dans les déblais de la face Ouest du Phimanakas des débris de metaux, argent, bronze, etc et devant l'escalier central une traverse supérieure de porte en grès moulure provenant des galeries du haut.

Jeudi 13 Découvert une nouvelle trace de terrasse bouddhique à l'angle ~~#~~ SO du ~~#~~apeang dans mea

Fait reconstituer partiellement des frontons ~~décorés~~ avec des pierres retrouvées devant le balang de la terrasse bouddhique au nord de Tep Pranam (N°4 sur le croquis de la page 247) Photo 15 D

Vendredi 14 Commencé à faire consolider, redresser et araser des ~~pi~~ ou rejointoyer en Ciment les quelques dalles encore en place de la Chaussée extérieure d'Angkor Vat sur les Colonnes rondes extérieures.

Je fais reprendre 3 ou 4 fut de colonnes renversés dans les fossés qui seront susceptibles d'être remis sur leurs bases, une fois ces dernières consolidés et mises d'aplomb.

l'une de ces dalles fendue en deux et prête à tomber située dans l'angle du

decrochement des escaliers latéraux ne repose sur le chapiteau de la colonne que par la pointe A.

Samedi 15 On termine l'amenagement des bas reliefs de la terrasse du Roi lepreux après avoir consolidé les parties en terres de la fouille ouverte avec des blocs de latérite et amenagé des pentes pour éviter l'introduction des eaux de pluie

EFEO 232 250

Commence la taille des pierres pour les premières assises du dépot musée.

Lundi 17 Fait enlever l'arbre à moitié mort qui se dressait dans l'axe de l'escalier O du Phimanakas ce qui permettra d'examiner le tumulus sur lequel s'érigeait cet arbre et qui apparaissait à fleur du sol des pierres éparses.

Trouvé dans une tersane bouddhique (quartier SO) une petite jarre contenant 2 minuscules petits pots mis au magasin n° 96 et un garçon n° 97

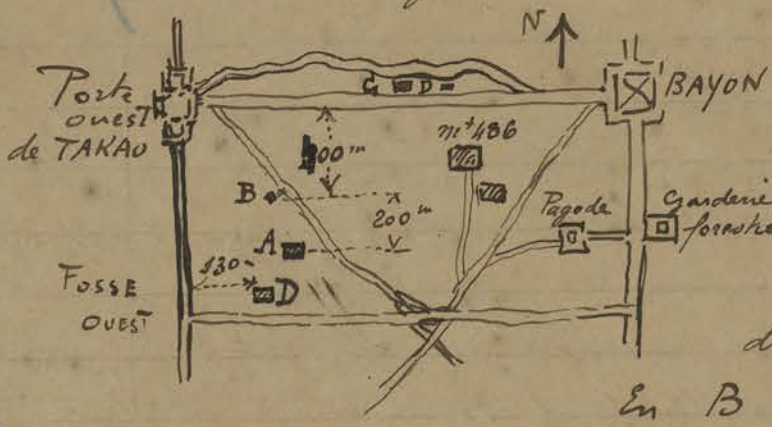
CA. 96-97

Commence à couler le béton dans les fouilles du Dépot musée.

Mardi 18 Fait reprendre le travail interrompu par les hautes eaux de consolidation en blocage et béton des parties inférieures rongées des murs de la Chaussée d'Angkor Vat par l'equipe qui travaillait à la tersane du Roi Lepreux.

Fait prendre parmi les pierres des fosses entourant le Bayon les plus grosses en vue de la construction du dépot musée.

Mercredi 19 Trouvé dans la feuille devant l'escalier O du Phimanakas à environ 4 m ou du monument deux coupelles plates en bronze dont une contenant de minuscules fragments de métaux précieux dont un petit morceau d'or à éclat presque blanc dit par les indigènes ថ្ម (pierre) mais rouge et des débris de chaton de bague en or.



CA 98

Fait ramener quelques statuettes cassées (n° 98) de la terrasse A à l'ouest du chemin forestier conduisant en diagonal à la porte de TAKAO

En B environ 200 mètres plus au nord et tout près du chemin forestier trouvé trois Sengas en assez bon état. dimensions totales 60 × 85 hauteur 1 m 50 que je fais redresser debout.

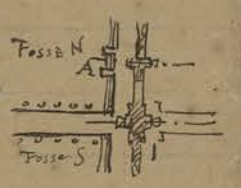
Jeudi 20 Commencé à débroussailler la terrasse G et trouvé une nouvelle terrasse inédite en D (voir croquis bas de la page ci-contre) entre les 2 sentiers qui vont ~~à Bayon~~ à la porte Ouest et au mur d'enceinte Ouest

TB

A Angkor Vat on remet en place les bases de fûts de colonnes de la Chaussée extérieure en consolidant et reprenant la latérite à demi pourrie qui formait socle au dessous.

AV

On reprend les murs d'echiffres du perron A en face l'entrée N de l'enceinte extérieure occidentale dont la base en latérite était complètement demolie.



Vendredi 21 Trouvé fouilles Phimanakas face N coté O à environ 10m de la base du monument presque au ras du carrelage inférieur dans une jarre cassée au milieu de débris nombreux de tuiles une boucle plate de ceinture (?) en alliage à base de cuivre représentant une divinité diadémée étreignant deux busters qui semblent lui sortir des flanches. (N° 100)

Ph

CA 100

Ramené à la Sala-dépot du Bayon une tête de bodhisattva avec chignon et figurine provenant de la terrasse bouddhique G dans le croquis ci-contre (n°99)

TB

CA 99

Samedi 22 On découvre en creusant pour dégager les bases des murs extérieurs de la Chaussée d'Angkor Vat des restes de dalles sculptées et des pieds de balustrade en nagas dont plusieurs pourront être remis en place.

AV

Commencé à préparer la chape de la terrasse de la maison de Siem Reap pour y étendre les couches d'asphalte et de malthoïd.

La première couche de béton est coulé dans les fouilles du depot musée d'Angkor Thom (hauteur = 0m20) et a necessité 14 barils de ciment

D-M

Lundi 24 On commence à creuser la butte de terre en face l'escalier O des Phimanakas.

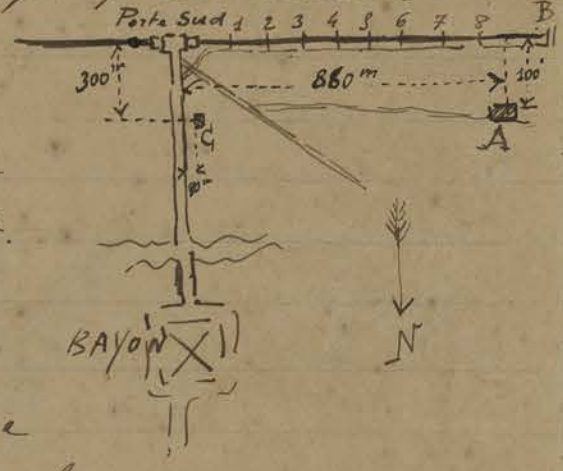
Les fouilles rencontrent devant le mur d'enceinte S de l'escalier Ouest du Phimanakas à 4^m00 environ de la base du monument des vestiges de murs en latérite

Mardi 25 trouve vestiges constructions et terrasse bouddhique à l'ouest de la route allant de la porte Sud au Bayon et très proche l'enceinte Sud.

Une equipe de coolies déblaie dans les fossés extérieurs du Bayon des pierres de dimension suffisante qu'elle ramène autour de la Salle.

Commence pose du mal Abri sur la terrasse de la maison de Siem Reap.

Mercredi 26 Trouvé à la Terr. Bouddh. A près la porte Sud du Nagkor Thom une pierre parallélipipédique décorée sur ses 4 faces de Bouddhas multiples sous des arcs et de petits Bouddhas formant cadre disposés verticalement. Laissé sur place.



Trouvé également une tête d'animal portant une petite figure malheureusement très mutilée. (Depot N° ~~53~~ 53) ainsi que divers sculptures.

CA 105 Trouvé débris (105)
CA 104 tuiles décorées et petit piédestal (104)
CA 106 et petites figurines (106)
CA 53

Jeudi 27 Fait ramener de Tep Pranam trois petites divinités adossées dont 2 appartenant à un groupe de neuf et une représentant un personnage sous un naga flanqué de deux autres. (N° 102)

CA 102

Ramené un Ganeça de la terrasse bouddhique près de la porte de Taïkao (N° 103)

CA 103

Embauché 10 nouveaux tailleurs de pierre qui commencent à tailler les pierres prises dans les fossés du Bayon.

Vendredi 28 Trouvé un passage maçonné en latérite. Bouché par les Cambodgiens actuels comme évacuateur des eaux à une trentaine de mètres de l'étang (Grand Vat Bos bang Thom et passant sous la muraille d'enceinte pour déboucher dans le fossé Sud non loin de l'angle SO

A.T-

Ce passage à 5 voûtes est façonné absolument comme les anciens ponts khmers.

Samedi 29 — Trouvé à l'ouest de la route allant ~~de~~ la porte sud au BAYON à environ 300 mètres au nord de la porte en G (croquis page ci-contre) une terrasse bouddhique inédite avec un bouddha encore debout sur le balcon.

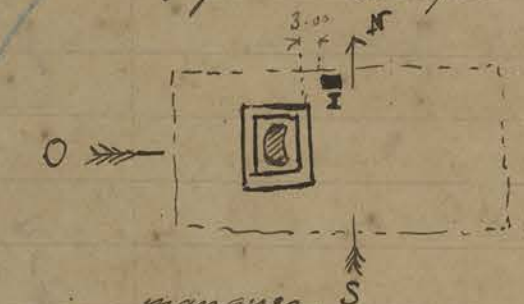
Fait faire une paillotte pour abriter les bailleurs de pierre chinois devant le Bayon.

Le pose du malthoid et les garants de séparation à la maison de Siem Reap sont terminés.

~~Lundi~~

Mois de Juillet

Lundi 1 — Trouvé une dalle de grès à la terrasse bouddhique ci-dessus G portant inscription sur une face : cette dalle a dû être enfoncée dans le sol à environ 3m00 de l'angle NE du balcon supportant le reste d'un bouddha en I et assez abîmée : le haut semble manquer.



La colonne gauche de l'inscription est lisible partiellement, la colonne droite est illisible à part quelques lettres ça et là. (n° 54)

Les caractères ont une hauteur de 0m01

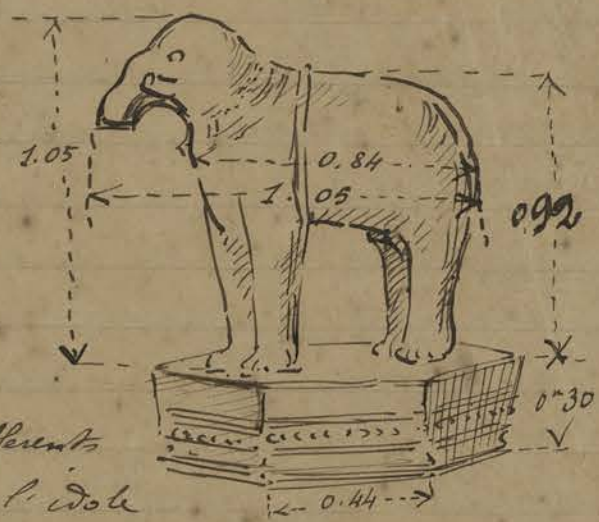
La dalle mesure 1m00 × 0m47 et a une épaisseur de 0m17 : elle est crevassée et des filaments végétaux la pénètrent. Transporté au magasin.

La butte de terre devant l'escalier Ouest du Phimanakas a été enlevée et on a mis à nu la laisse noire du conglomérat de latérite dans ses parties basses

Mardi 2 — Trouvé de nouveaux fragments de stèle inscrite à la terrasse bouddhique ci-dessus mais très rongés et illisibles

Trouvé dans la brousse à environ une centaine de mètres de la porte des Morts et à peu près à 200 mètres au ~~sud~~ Sud de la avenue y conduisant un petit éléphant assez bien

conservé sauf la trompe cassée de 1 m 20 de hauteur.
Laissé sur place.
Aucune autre vestige dans les parages ne permet de rattacher ce motif à un édicule quelconque.



On essaye avec différents débris des corps de l'idole Sud d'Vrigue retrouvée à la Terrasse à l'ouest de l'avenue Sud et qui se présentait avant l'essai de reconstitution comme ci-contre de rétablir l'intégrité du Corps. On trouve une poitrine des jambes, des bras des mains, mais ces divers éléments n'appartiennent pas à la même statue d'où impossibilité de rétablir un ensemble.

Mercredi 3 Trouvé un Deing et une statuette sans tête de bossu dite « Yéai Kom » avec besoin de 0m56 de hauteur à une vingtaine de mètres à l'ouest de l'avenue Sud d'Angkor Thom et à environ 280 mètres au nord de l'enceinte Sud Laissés sur place.

Trouvé à l'est de la même avenue Sud à environ 80m et à 250m au nord de l'enceinte des traces de murs en latérite, des débris de briques et sur un vague tumulus quelques débris de statues dont 2 Garudas d'angle sorte de antefixe très grossiers (n° 56) et des débris de tuiles avec dessus personnage et deux Deings (ces derniers laissés sur place.)

Jeudi 4 Visite les débroussaillements du grand Circuit de Prah Khan avec le Chef Ingénieur des T.P.

Neak P.

dans la partie E du Veal Reach Dak. Le pont sur le Stung à cet endroit aura une trentaine de mètres de longueur et la dépense en sera largement compensée par l'economie du raccord de route avec Mebon et Pre Rups au lieu du trace primitif qui revenait sur Prah Khan.

Vendredi 5 — Trouvé au Phimanakas devant l'escalier O à environ 1m60 sous le sol actuel et à 3m de l'echiffre sud des debris charbonneux dans lesquels étaient de fragments metalliques fondus, bongdeng, argent et plomb : à cet endroit les deblais contenaient des rognons de laterite melangés à des fragments calcaires presque purs.

Pb

Trouvé dans les deblais de la même fouille un petit fragment en bongdeng très vert de gris représentant un bouton de toge →

Grandeur nature

Samedi 6 — A une quarantaine de mètres au nord de la Chaussée entrée d'Angkor Vat les gradins du coté du temple qui descendent au fossé sont dans un tel état d'affaissement que je ne fais pas continuer le travail de remise en état des dits gradins : le perron devant l'entrée nord du Gopura Central a pu être refait et relevé, mais le perron situé dans l'axe de la porte dite des elephants au N a presque disparu sous l'emprise de la vegetation et le travail de remise en état serait très difficile.

A V

Cette equipe va relever toutes les pierres des bords de la balustrade, y compris corps des nagas et des, qui sont gisantes dans les fosses et qui ne sont pas trop abimées par leur sejour dans la vase.

Lundi 8 — En dégageant le muret de pourtour de la terrasse circulaire de Tep Pranam on découvre derrière le balang et au nord de la branche ouest un petit escalier en pierre de 1m00 de large dans l'axe symétrique du coté Sud.

T. Pr

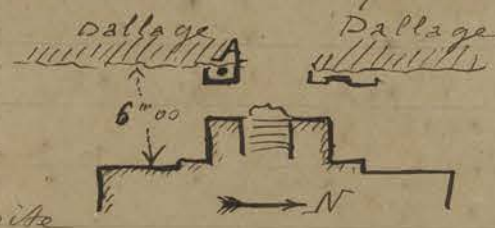
Trouvé dans les déblais un fragment de petit elephant

Mardi 9 — Remis en place les six fûts de colonnes et les chapiteaux sur les bases retrouvées dans l'angle SE de la Chaussée extérieure occidentale d'Angkor Vat.
En creusant dans la vase on retrouve encore des débris de Seings et de nagas.
AV

Trouvé au Phimanakas devant l'escalier O des fragments de murs en latérite parallèles et un fragment de Songdeng non décoré de 0,01 gr d'épaisseur.
Ph

Mercredi 10 — Retrouvé à Tep Pranam dans les déblais une pierre appartenant au ventre du Buddha : cette pierre qui pourra être remise en place (en remplacement d'un fragment d'étai en béton) présente cette particularité d'être taillée et décorée sur sa face interne A d'un bandeau avec les losanges et les demi-rosaces habituelles.
T. P.

Jeudi 11 — On enlève un dallage en latérite au niveau du sol actuel qui se trouve à environ 6m00 de la partie sud de la face ouest du Phimanakas afin d'élargir les fouilles à cet endroit.
Plusieurs murs en latérite émergent du sol devant cette face O ; sur l'un de ces murs ou massifs en A on trouve un trou d'environ 0m60 de profondeur qui a dû servir à encastrer un mat.
Ph



Vendredi 12 — Sur les 6 fûts de colonnes remis en place de la Chaussée d'Angkor Vat à l'angle SE on rétablit les pierres de bordures moulurées et décorées qui devaient supporter la bordure en naga dont on remet également en place des éléments corps de balustrade sur une longueur d'une dizaine de mètres.
AV

Samedi 13 — On reprend et consolide la branche nord

de la partie cruciforme de la terrasse de Ta Prahm dont les murs de soubassements étaient à demi effondrés.

La partie autour du balang est complètement nettoyée et débarrassée des vestiges de racines et d'arbres qui le encombraient encore ; des traces de dallage apparaissent çà et là.

Lundi 15 Fait placer une barrière en bois au 1e étage du Bapuon en A et en B à l'ouest du Buddha couché dont une partie des angles se détache et prend une inclinaison inquiétante. Comme il ne saurait être question d'étayer ces endroits il faut empêcher l'accès de la terrasse aux dits endroits

Mardi 16 Le total des pierres taillées par les maçons chinois pour la construction du Musée Depot à raison d'une moyenne de 11 par jours atteint 227

L'arrivage de barils de ciment va permettre la reprise et l'achèvement du béton des fondations ainsi que le rebouchage interrompu de la base des murs de la Chaussée extérieure d'Angkor Vat. En même temps on va consolider et bétonner les nouvelles pierres, colonnes et balustrades remises en place aux endroits nécessaires.

Mercredi 17 Fait recreuser les rigoles d'écoulement d'eau à la base du Phimeanakas que les pluies récentes avaient ensablés et empêchaient de fonctionner.

La pierre décorée sur une branche retrouvée à Ta Prahm et appartenant au ventre du Buddha (voir page précédente - 10) a été remise en place et les petites chandelles en béton armé qui se trouvaient à cet endroit ont été enlevés

Jeudi 18 Allé reconnaître le débroussaillement de l'Ingénieur des TB entre Bantéay Kédey et Mebaun en passant par Pré Rup : une visite à l'îlot qui émerge au

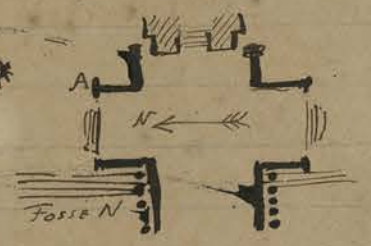
milieu du Srah Srang a fait connaître les points suivants:
le fond du Srah Srang doit être entièrement dallé,
seulement une épaisseur d'au moins 0m20 de
vase recouvre ce dallage.
Pour aller du bord nord à l'ilot central on n'a
pas eu ~~plus~~ d'eau au dessus de la poitrine, soit
une profondeur maxima de 1m30
L'ilot se trouve réduit à un massif en latérite sur
lequel un ou deux blocs de grès taillés sont encore
en place: le reste est éboulé: il est probable qu'il
y avait un soubassement inférieur en latérite (peut-être
avec revêtement extérieur en grès) et un dallage
supérieur en grès, car on ne retrouve aucun bloc
mouluré ni décoré. Ce massif qui ne devait pas
dépasser 4m00 sur 4m00 devait servir à supporter
un petit pavillon en matériaux légers disparu.

Srah Srang

Vendredi 19 Remis à Angkor Vat quelques fragments de
colonnes, avec bases et chapiteaux sur la face N de
la chaussée extérieure, comme on l'a fait pour
la face Sud.

AV

Déterré un fragment du naga
d'about A de la balustrade près
de l'entrée centrale occidentale
et remis en place à l'aide de fers
et scellements le dit fragment sur le corps.



Samedi 20 Le béton est terminé dans les rigoles du Dépot
Musée. Ce béton sur une ~~épaisseur~~ hauteur de 0m40, et
sur une longueur de mur de 96 mètres, sur 0m90
de largeur avec decrochements de 0m10 tous les faces
(soit un Cube moyen de 35m3000) a nécessité 36

D.M

barils de Ciment soit 9Ch,60 × 36 =	345Ch60
160 journées de Coolies à 0Ch40 soit =	64Ch00
16 journées de Caporal à 1Ch30 soit =	20Ch80
16 journée de Chinois à 1Ch70 soit =	27Ch20
Total	457Ch,60

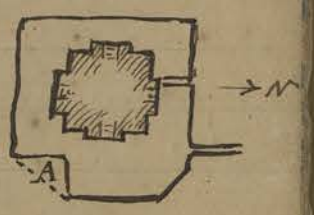
Chiffre auquel on doit ajouter pour achat de paillottes

et journées de coolis pour défrichement, transport du sable et fouilles une ~~centaine~~ de piastres.

Lundi 22 Fait ramener au magasin deux fragments de statues en grès: ~~un~~ un brahma à 4 têtes sans bras ni pieds et un torse de femme dont le bas du corps est vêtu d'une jupe venant d'un emplacement ~~dans~~ la brousse situé entre Prè Rup et Leak Neang. (n°57)

Pr. Rup

CA 57



Th

On commence au Phimanakas les fouilles pour enlever la partie A et la ramener à la partie en ponctuée devant l'angle Sud Est.

Mardi 23 Mis une équipe de Coolis à débroussailler et dégager les terrasses cruciformes ~~devant~~ à l'ouest des deux prasats occidentaux de Prah Pithu.

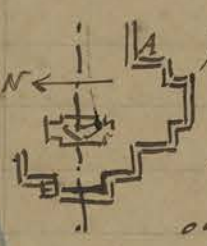
Pr. Pi

AV

On relève à la Chaussée d'Angkor Vat une tête de naga avec fragment de corps appartenant à l'escalier N en saillie: on remet en place sur leurs bases plusieurs fûts de colonnes et chapiteaux A pour soutenir le dit naga.

Mercredi 24 Parmi les pierres du soubassement de la chaussée cruciforme de Tep Pranam que l'on redresse et rétablit certaines dans la partie A présentent intérieurement de traces de bas-reliefs sculptés notamment des têtes de princesses ou garudas avec ailes.

T. P.



Jeudi 25 Le déboussaillement de la terrasse cruciforme N du Groupe de Prah Pithu n'a fait découvrir aucune sculpture ni fragment de statue: il y a donc tout lieu de présumer que ces terrasses n'étaient pas affectées directement au culte: elles ne semblaient même pas avoir servi de soubassement à un édicule en matériaux légers puisque on ne retrouve ni déchets de taille ni briques. Leur destination est donc enigmatique. La construction analogue qui précède l'entrée occidentale d'Angkor Vat a sa raison d'être comme terrasse d'accès au temple:

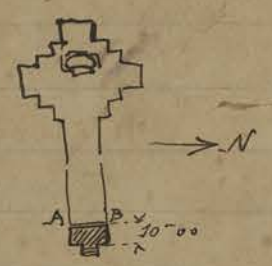
P. Pi

ici, sur l'éloignement du Prasat du Prah Pithu situé dans son axe, on ne peut admettre la même explication.

Vendredi 26 Constaté à Angkor Vat le dégagement de la partie de la chaussée occidentale entre l'enceinte extérieure et le temple à l'est de la bibliothèque Nord-Est une route en remblai allant de cette chaussée à la Longerie en longeant le bassin nord. Cette route qui dégage avantageusement la vue et permet l'accès de la Longerie aux hautes eaux : quand on dégagement de la chaussée il donne une idée de la noble allure et du style que présenterait la dite Chaussée si ses murs de soubassements n'étaient pas enfouis dans la végétation et les terres de déblai et si elle dominait tout son parcours deux belles étendues aplanies de terrain gazonné

A.V.

Samedi 27 La mise à nu du dallage en brignes de la terrasse cruciforme de Tep Pranam montre à une dizaine de mètres du perron d'accès oriental un seuil transversal AB limitant une partie en dallage plus soigné de grès (en grisaille sur le croquis ci-contre)



T. Pn

D.M

L'approvisionnement des blocs de pierre sur le chantier du Depot-Musée s'est continuée pendant toute la semaine.

Le nombre total de pierres taillées se monte à ce jour à 330 pierres dont 150 à pied d'œuvre

Lundi 29 Commencé la mise en place de la première assise de pierres taillés au Depot musée.

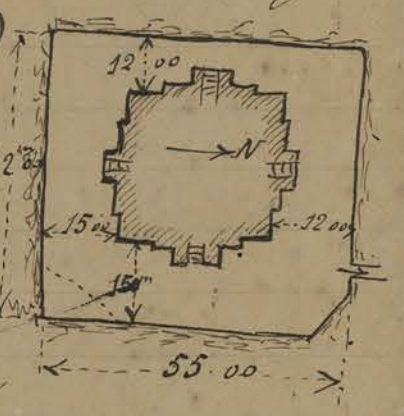
A.V

Fait placer à Angkor Vat, aile sud de l'entrée extérieure occidentale, quelques poteaux en beton armé et quelques remplissages pour maintenir quelques pierres des voutes. Fait couper et boucher au ciment des arbustes qui ont jailli entre les joints des pierres.

Mardi 30 Au Prah Pithu trouvé dans le dégagement de la terrasse septentrionale cruciforme un dé en grès

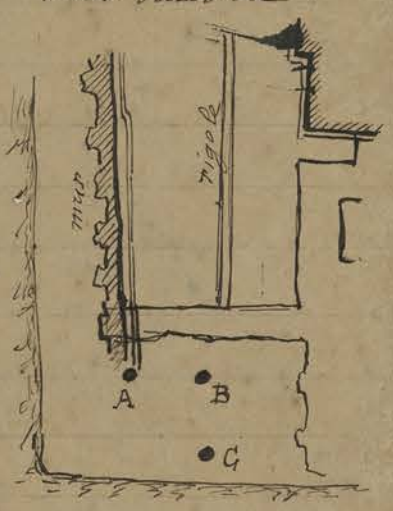
P.P. de 0m50 de coté percé des 16 mortaises carrées et d'une mortaise centrale : au sud de la terrasse et entre celle-ci et la seconde terrasse cruciforme on trouve des restes d'un Srah avec gradins en latérite.

Au Phimanakas on achève les fouilles de dégagement de la base du monument en remettant l'alignement de l'angle SE (voir 259 - 22)



La largeur moyenne des parties en excavation est de 12·00 sur les faces N et O et de 15"00 sur les faces E et S ce qui donne un rectangle excavé de 55" × 62"00 exception faite pour l'angle N-E en pan coupé

Ph. Trouvé dans les déblais de l'angle SO trois bases de mats en [illegible] chong chap en A B et C dont l'une A se trouve dans le prolongement de la base moulurée de mur : cette partie des fouilles est encombrée de blocs épars de latérite.



Mercredi 31 Remis en place le corps et la tête de naga de la balustrade du perron nord de la Chaussée d'Angkor Vat (voir 259 - 22) sur les pierres retablies sur les colonnes après avoir soutenues ces pierres avec des linteaux de ciment.

AV

Mois d'Août

Jeudi 1 Trouvé au Phimanakas dans les fouilles de l'angle SE de petits fragments métalliques en bronze dont un pied (?) de vase ou de Coupe en motif de têtes de naga.

Ph. Le dallage inférieur mis au jour laisse voir ici comme ailleurs, qu'à une certaine distance du monument le dallage en briques fait place à un dallage en blocs de latérite.

Trouvé encore un nouveau mat rond encastré dans le sol.

Vendredi 2 Fait boucher les racines coupées dans les interstices des pierres disjointes de l'aile N de l'entrée occidentale d'Angkor Vat

AV

AV

avec de la pierraille et du beton. On place quelques colliers en fer plat autour de dés remis en place et fixés ainsi qu'à un pilier du porche O de la bibliotheque N.
On masque également les joints où se logent des racines avec du ciment dans cette bibliotheque.

Samedi 3

P.Pi

Allé reconnaître le terme situé à l'angle NE du Srah nord du Prah Pithu où Lapunquière signale des "bornes tronconiques sur les faces (?!)(sic) desquelles sont gravées des figurines" I.K. III p. 73 Je n'ai pu voir que le grand socle vide et ça et là des blocs de latérite ainsi que deux lingas. Ce terme est appelé par les indigènes ប្រាសាទ ប្រាសាទ ឃ្មុក yeak et le bassin "circulaire" (?!) qui est à l'est est dit ត្រពាំង ត្រឡាម trapeang tramul.

D.M

Les Chinois ont achevé de poser la premiere assise du Depot-Musée : 174 pierres taillées composent cette premiere assise de 0.40 de hauteur qui a nécessité six cards et demi de Ciment.

Le nombre des pierres taillées se monte à ce jour à 368

Lundi 5

Pb

On met au jour au Phimānakas la partie de dallage que les fouilles de la face O ont respecté en enlevant la mince couche de terre qui le recouvrait. (256-11) et on commence à remettre en état les bas gradins sculptés du Grand bassin Nord que les pluies avaient a demi comblés

Mardi 6

AV

Mis quelques colliers en fer et remplissage de béton à certains endroits de la Bibliotheque Sud d'Angkor Vat, que l'on débarrasse également des arbres qui s'étaient développés dans les fissures. Consolidé également avec du beton et des fers les 3 colonnes redressés sur la face O de l'escalier Central Sud de la terrasse extérieure avant de placer un corps de naga.

Mercredi 7

P.Pi

On remet en place les pierres tombés du revêtement en grès du soubassement de la Terrasse nord du Prah Pithu après avoir

P. Pi

enlève les sanis intérieures et on relève certains futs de colonnes renversés : la base de ces colonnes était munie de un tenon rond qui devait dans une mortaise placée à cet effet dans une dalle inferieure au pied du mur de soubassement mais ces tenons, cassés la plupart, n'ont servi à rien.

Jeudi 8

T. Pi

A Bep Pranam on met à jour un fragment de dallage, mi en latérite, mi en grès entre l'escalier d'accès à la terrasse cruciforme et le le perron de la terrasse precedente à l'est.

I. B

Trouvé un vestige de terrasse à l'est de l'étang Rôung Damrey marqué par un cordon de pierres en latérite, des semas et des balais ; une pierre sculptée représente un boeuf Bouché et une autre une roue.

Vendredi 9

I B

Fait ramener de la terrasse bouddhique à l'est de l'étang Rôung Damrey une petite stèle représentant entre 2 petits pilastres sous un arc trilobé un petit personnage debout de face un tenant un arc de la main gauche et ayant les bras hérissés de flèches dardées latéralement : les têtes multiples indiquent un Yaksa. (n°58) Dimensions de la stèle 0.m44 x 0.m23

CA 58

Samedi 10

D. M

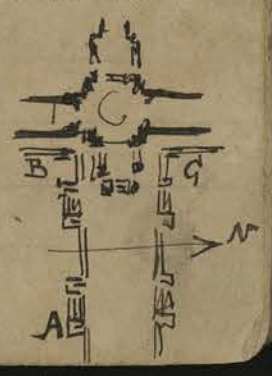
Les chinois ont achevé la mise en place des pierres de la seconde assise (0.m30 de hauteur) dans les parties hachurées du croquis

Il reste à mettre en place le mur O et le refend O : pour les 152 pierres mises en place cette semaine il a été utilisé 4 barils de ciment. 5 tailleurs chinois et 2 coolies à 0.f50 par jour ont taillé pendant cette semaine 41 pierres.

Lundi 12

A V

Remis en place (avec fers et scellement) un about tête de naga sur le second perron sud de la chaussée intérieure d'Angkor Vat (en A) Je fais dégager un peu de brousse en B et en C dont la végétation empiétait un peu trop

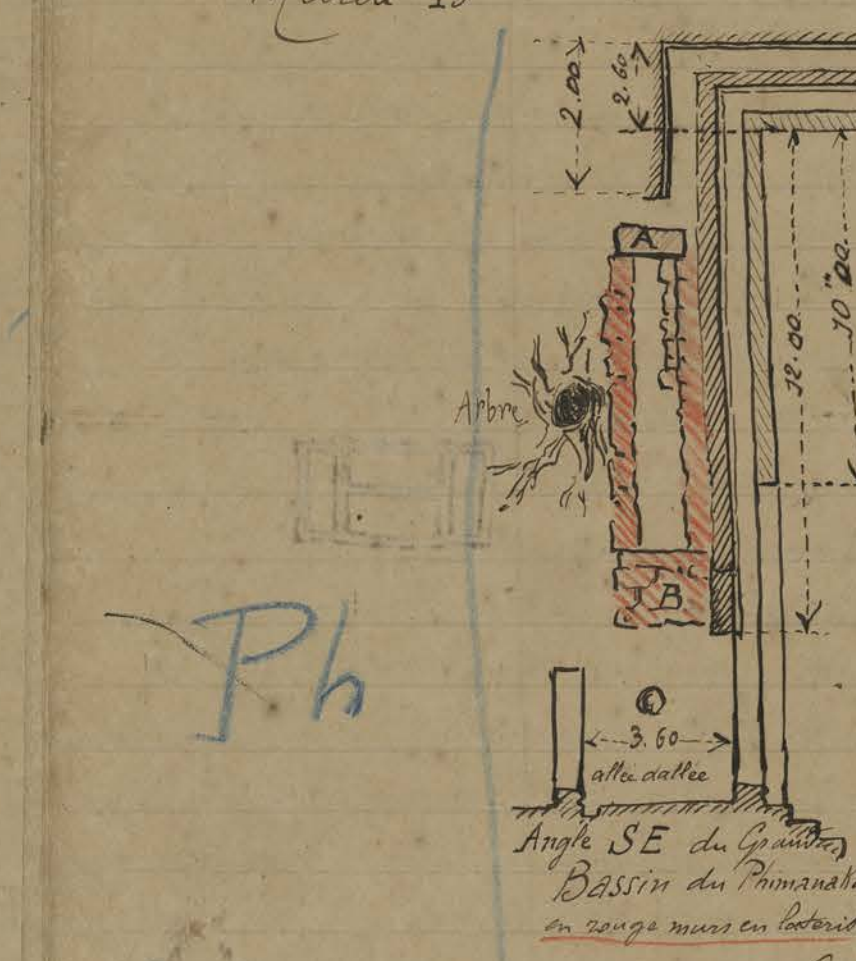


sur l'architecture au grand dommage des pierres.

Allé reconnaître une terrasse bouddhique signalée à l'ouest de la bonzerie Sud d'Angkor Vat et au Sud de la bibliothèque Sud. Cette terrasse composée d'une plate forme surélevée de 0m70 au dessus du sol avec muret en latérite porte encore un balcon encombré de débris de pièces de bois qui indique qu'il n'y a pas très longtemps qu'elle a été abandonnée (100 à 150 ans peut être); l'idole a disparu. Aucune pierre sculptée sauf un Sei devant la face E et des lingas. Au nord, placé à peu près symétriquement, un autre emplacement de Prah Vihar a été récemment couvert et l'idole refaite par les bonzes du Vat Nord. Aucune pièce intéressante sinon un Wagonnet Decauville et une paire de roue oubliés là que je fais réintegrer au Bayon.

AV

Mardi 13

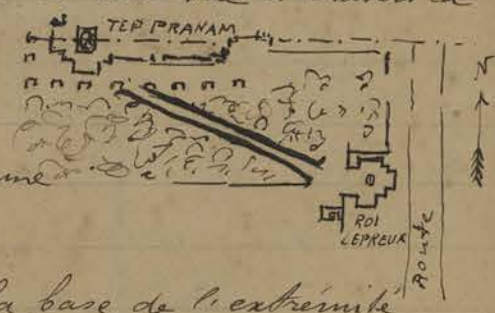


Fait bloquer la brèche A avec des morceaux de latérite afin d'eviter la chute des parties supérieures où subsiste encore une partie du bas relief des Kruts (Garudas)

Il se pourrait que les 2 murs parallèles en latérite aient correspondu à un escalier dont le massif B aurait supporté la marche de départ, ce qui serait une explication de l'amortissement des gradins supérieurs interrompus à cet endroit

Cette hypothèse expliquerait la présence du Sei qui a été trouvé non loin de là et de la tête de naga qui est un peu plus loin (134-26)

Mercredi 14 Fait tracer un sentier d'accès et une rue à travers la brousse entre le roi Lepreux et le bouddha de Tep Pranam ce qui n'entraîne la chute d'aucun arbre important.



I. P. R. L.

A Angkor Vat on reprend la base de l'extrémité de l'escalier Nord central de la chaussée extérieure dont les pierres de base fortement rongées n'étaient plus qu'un conglomérat de terre et latérite pourrie :

On introduit dans la cavité des blocs de grès dont on cimente les joints, après avoir recreusé les parties terreuses et pulvérulentes.

A V

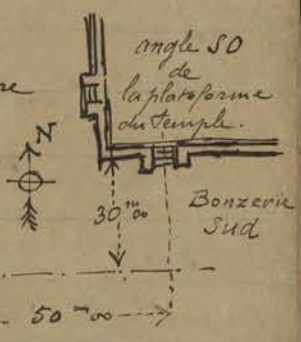
~~Jeudi 15~~ La 2me assise du dépôt musée est terminée : elle a utilisé en tout 196 pierres et nécessité 6 barils de ciment. On commence ce jour la 3me assise de 0m 30 de hauteur.

Les coolis continuent à approvisionner les tailleurs de pierre avec des blocs pris parmi les blocs amoncelés contre le soubassement N du Baphuon.

D. M.

Jeudi 15 Un débroussaillement rapide de la terrasse bouddhique au Sud de la chaussée intérieure d'Angkor Vat donne les résultats suivants :

Une seule plateforme orientée à l'est mesurant 20m sur 10m avec décrochement en saillie correspondant à un perron d'accès à l'est : le muret de bordure en latérite de 0m 80 de hauteur est moulure seulement dans la partie orientale. Dallage en briques à plat ; aucune trace de gravier latérale Sud. Le balai est dénoncé par un massif de briques en ruine dont la base porte encore des traces d'enduit en mortier de 0,01 d'épaisseur : cette base a été consolidée par 3 dés sculptés appartenant à la balustrade de la Chaussée (que j'ai fait replacer in situ)



Le sol situé à proximité du perron E devait également appartenir au temple d'Angkor Vat. Double demas aux places habituelles sauf dans l'axe O et l'angle SE.

A V

Aucun debris sculptés : mais la charpente du Prah Vihār dont des morceaux de bois gisent sur le sol est encore marquée par 9 poteaux qui restent dressés verticalement.

Trouvé dans le sol au pied du balais une pierre en grès ovoïde de 0. 10 de diamètre

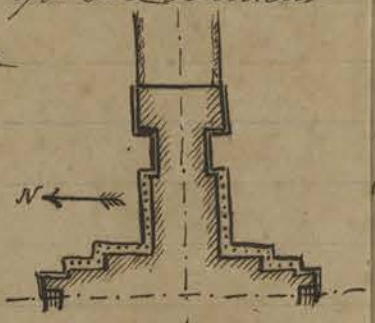
4 têtes en grès (dont une cassé) provenant d'une unique statue, des debris de Dongdeng et une petite figurine en Dongdeng très vert de grisé et très abimée, sans tête. (n°107)

CA 107

— Fait ramener sur la chaussée des pierres sculptées provenant de la balustrade en naga et qui gisaient près du Prah de la bonzerie Nord d'Angkor Vat.

Vendredi 16 Le degagement de l'extremité E de la terrasse cruciforme N du Prah Pithu montre que cette terrasse avait été prévue reliée à la chaussée qui la sépare du Prasat, car les moulures sont absentes sur cette face du soubassement, et les pierres sans aucun decor indiquent qu'elle devaient sans doute se souder à une autre construction.

Un cordon de latérite semble partir de chaque côté dans la direction du prasat.



Samedi 17 Fait défricher et déraciner toute la partie SO de la ~~Terrasse~~ Esplanade d'Angkor Vat autour de la Galerie historique

Cette partie prenait l'aspect d'un veritable taillis et des arbres déchaussaient les pierres du soubassement simplement moulurés d'ailleurs et non décoré dans cette partie. Dans la brousse ~~avoisinante~~ on trouve en assez grande quantité des débris de balustrades, corps et têtes de nagas submergés de verdures qui en rongent le grès : plusieurs pourront être remis en place.

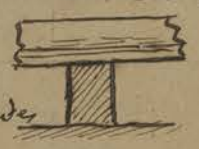
3 Bracons chinois ont pendant cette semaine

achevé la pose de la 2me assise et commencé la 3me assise (h=0°30)
40 pierres de cette assise sont posées à ce jour : neuf tailleurs
Chinois et 2 coolies à 0$80 par jour ont taillé pendant cette
semaine 62 pierres. 3 tonnes de Ciment ont été utilisés
Un charpentier a commencé les bâtis dormants des portes
en bois de go (ñ5mm²)

DM

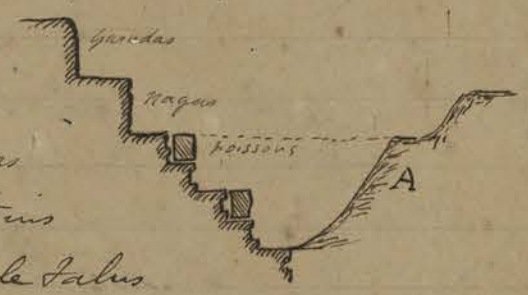
Lundi 19 On reprend les fragments de Nagas, balustrade et dé
pars autour de la plateforme ~~de début~~ à l'ouest de la
grande Chaussée extérieure d'Ong Kor Vat pour remettre
en place ces fragments après avoir calé les assises
qui doivent les supporter. Comme pour les perrons centraux
de la même Chaussée les dés manquants
ont été remplacés par des ~~cubes~~ parallélipipèdes
de grès taillés dans les pierres de rebut.

AV



Mardi 20 On répare une partie des gradins N du Phimānakas que
la chute d'un arbre avaient disloqués : les pierres sculptées
retrouvées lors des fouilles du dit
Bassin et provenant des gradins
supérieurs démolis (Garudas & Nagas
sont remises du côté des gradins
afin de permettre de refaire le talus
de terre A où elles étaient placées en remettant à découvert
les 2 files de poissons que le glissement des terres avait
de nouveau caché

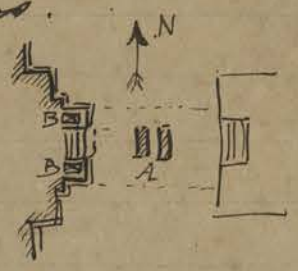
BASSIN du



Ph.

Mercredi 21 Reprise du dallage en grès de la partie orientale de
la Terrasse de Tep Pranam en comblant avec de
la latérite pilonnée les endroits où ce dallage fait
défaut ainsi qu'entre les deux perrons.
On redresse à cet endroit les deux dalles
en A des Degrés dont une est cassée et
dont l'autre s'était affaissée : les deux
Seuils B sont remis en place (l'un est brisé
et nécessitera un rejointoiement avec agrafes pour le consolider)

T. Pr.



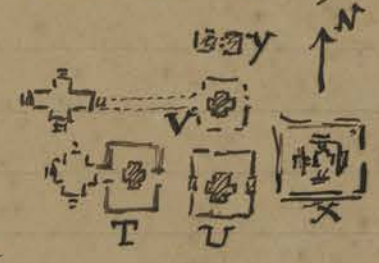
Jeudi 22 Commence le dégagement de la Terrasse cruciforme
Sud du Groupe des Prah Pithu : cette terrasse a
beaucoup plus souffert que celle du nord de la Végéta-

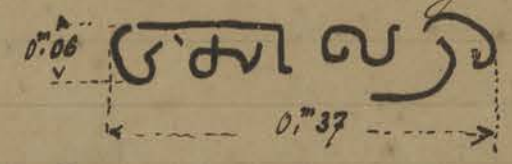
P Pi

28-2-27
106

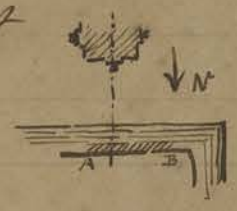
Ouest : les abords sont comblés par des apports de terre jusqu'à la moitié de la hauteur du soubassement.

Vendredi 23 - Trouvé en déblayant la cunette intérieure du Prasat correspondant à la terrasse circulaire sud c'est-à-dire T pour adopter les lettres de La Jonquière une pierre sculptée d'une figure portant sur son lit inférieur une ligne de graffitto - Cette pierre est située dans l'angle N des perron O





Samedi 24 Les déblais retirés du Grand Bassin du Phimanakas dans la partie A B ci-contre contiennent une grande quantité de débris de poteries en terres cuites (tuiles ?) et quelques petits morceaux plats de bongdeng.



14 chinois à 1$50 et 2 coolis à 0$.80 ont taillé pendant cette semaine 93 pierres (dimensions moyennes 0.30 x 0.40 x 0.60) pour le Dépot muré. Le charpentier a terminé les bâtis dormants des portes.

Lundi 26 On commence à débarasser les blocs éboulés encombrant l'angle NO du soubassement du prasat T du Prah Pithu Les pierres décorées et moulurées sont mises à part: l'ensemble est déposé contre le mur d'enceinte N partie O

Ce premier dégagement permet déjà de relever quelques inexactitudes de la description Lajonquière T. III p. 66

1° Le terre sur lequel est dû reposer ce temple et le suivant n'existe plus (ne) probablement pas. Seulement comme un Prah avec gradins maçonnés en latérite le flanque au N et au S il paraît à première vue surélevé mais (est) le sol de chaque côté qui est creusé.

2° Les Colonnettes - encore en place - sont non pas octogonales mais dodécagonales ou plus exactement leur coupe affecte un fragment de dodécagone régulier sur les 2 faces non juxtaposées

à l'ébrasement. Ce qui explique " les angles amortis ".

Enfin 3° la décoration — qui est bonne mais dont l'heure actuelle ne permet pas de contrôler les éloges enthousiastes de Commaille (Guide p. 191) — a pu avoir été complète, mais à l'heure actuelle, est très incomplète. Les linteaux remplis de mousses et en morceaux gisent très abîmés au bas des jambages.× Quant aux frontons dont du reste L. J. ne parle pas on en retrouvera peut-être des fragments dans les débris.

le degré

× l'un d'eux (f.O) est tombé au pied de la porte, mais de la face décorée, en dessous il est impossible en attendant de rien présumer à son sujet.

D'une façon générale il semble que ces divers massifs constituant ensemble, dont certains sont en ce moment presque invisibles sous nos fouilles de ronces, plantes, lianes et arbres de toutes sortes, aient fortement souffert de la végétation et du temps et aient subi des dégradations et des éboulements assez récents pour qu'ils se soient modifiés depuis les visites de Lajonquière et Commaille.

Un exemple entre autres: p. 72 Lajonquière parle à propos du temple Y d'" un mur percé en son milieu d'une porte décorée " qui fermait la nef attenant au sanctuaire du côté E, comme si ce mur était encore debout. Or il n'existe plus à l'heure actuelle et seul le dégagement des blocs pourra faire savoir si ce mur écroulé avait une « porte décorée » en son milieu. D'autre part il semble étonnant que en si peu de temps un colmatage aussi dense ait recouvert les décombres de ce mur. Commaille qui ne parle pas de ce temple Y dans son Guide, dans une étude parue en 1913 dans l'Ostasiatische Zeitschrift parle de ce mur " de 2m 00 de hauteur " sans spécifier si une des faces est écroulée ou non.

Fait prélever des terres devant le soubassement sud du Bapuon à la levée de terres pour remblayer autour des murs déjà construits du Dépôt Musée

Mardi 27 L'équipe d'Angkor Vat qui a remis en place balustrade et nagas de la chaussée extérieure s'occupe au même travail dans l'angle S-O

AV

rentlav

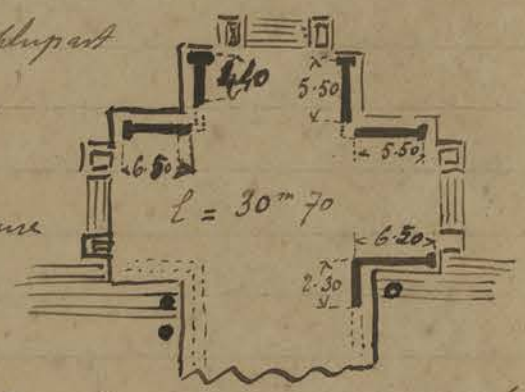
de la terrasse avoisinant le temple dont une autre equipe met à nu le soubassement extérieur caché sous l'effondrement ainsi dans les déblais de nombreux débris de balustrades (266-17)

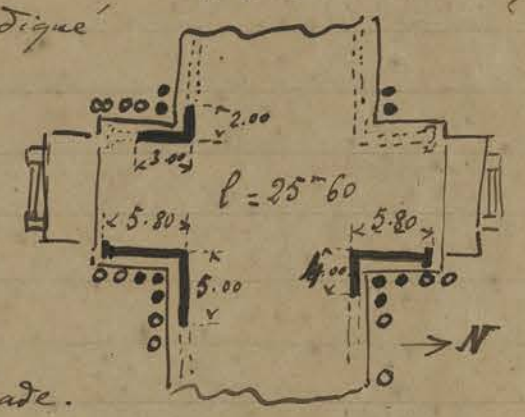
T. Pr.

On commence à Tep Pranam à mettre au le dallage en latérite de la Chaussée situé entre la Terrasse cruciforme et la route.

Mercredi 28

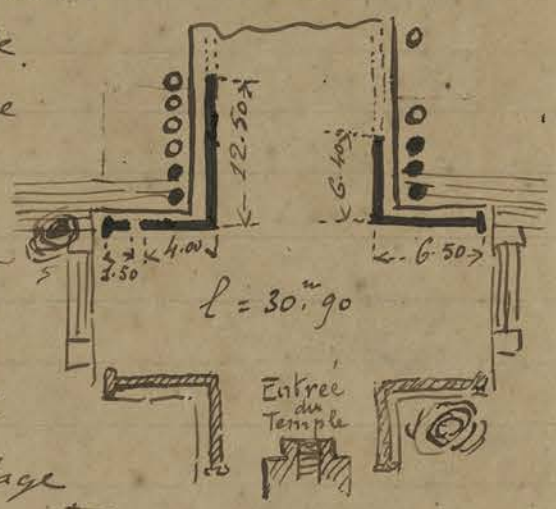
La totalité des balustrades et abouts en têtes de nagas / la plupart malheureusement incomplets / retirés des fossés et remis en place sur la Chaussée extérieure d'Angkor Vat forme une longueur de 87m 00 se décomptant comme il est indiqué ci-contre.





19 colonnes rondes ou fragments de colonnes ont été reunis et remis en place dans les fossés pour soutenir les socles de la balustrade.

L'equipe en ce moment de libre à un travail du même genre dans l'angle SO de la terrasse d'Angkor Vat. et relève les pierres à demi affaissés encore en place.



Jeudi 29

T Pr

Il appert de l'enlèvement des terres cachant le dallage de la Chaussée en latérite de Tep Pranam que les pierres de latérite qui jonchaient le sol de chaque côté de cette terrasse (enlevées pour servir à consolider la terrasse cruciforme) pouvaient avoir appartenu aux murs de soutènement dont beaucoup sont enlevés et manquantes.

Trouvé dans les déblais de l'angle SO de la base

P.P1 du temple t de Prah Pithu un buste de divinité portant une ceinture très decoré avec un pan du langouti retombant sur son coté droit (h=0m80) laissé sur place.

Vendredi 30 AV Remis un linteau et un collier en fer au pont S de la Galerie historique S. Angkor Vat : dans la travée sud de la face E un linteau entre piliers présente des fissures nouvelles avec éclatement de fragments de pierres ; le travail lent de désagregation du grès se continue.

Samedi 31 Trouvé dans les déblais de l'angle SO du temple de Prah Pithu une tête de divinité coiffé du diadème et d'un chignon cylindrique un peu exagéré d'épaisseur (~~provient sans doute du Corps trouvé le jeudi 29~~) et la moitié inférieure d'une statuette accroupie à la javanaise de ce type si fréquent jeune Yeai Kom (voir 186-27)

CA 109 P.P2 Les deux murs de refend, le mur central et une soixantaine de pierres du mur de pourtour ~~des bas~~ du 3me assise sont remontés 3 coolis et 3 maçons à 1$ 50 ont mis en moyenne 15 pierres par jour - 88 pierres ont été taillés cette semaine par 10 chinois et 3 coolis à 0.80

DM La pose des pierres a necessité cette semaine l'emploi de 2 bails de Ciment.

11 Mois de Septembre

Lundi 2 Trouvé dans les deblais du temple t de Prah Pithu et dans l'axe du peron central O un piedestal carré de 1m14 de coté et de 0m78 de hauteur (peut-être celui dont parle Lazonguière III p.67) Ce piedestal a sa place marquée dans le dallage en grès situé devant la base du peron O ce qui prouverait qu'il n'a pas été "précipité de la salle centrale du sanctuaire". A coté fut trouvé un corps sans tête et sans bras (la tête de Divinité trouvé l'avant-veille ~~est~~ s'ajuste à ce corps) de Neak Ta de 1m30 de hauteur : le torse est nu, rondouillard de forme. Les reins sont ceints d'un Sarong retenu par une ceinture : un pan du Sarong fait bouclet sur le devant. Les pieds avec tenons ont été retrouvés à coté. (n° 109)

P.P2

CA 109

Mardi 3 — Le dégagement de la terrasse orientale en latérite de Tep Pranam étant à peu près terminé on met à nu le fragment de mur qui longe la route allant à la porte N enfoui sous la terre et la végétation : ce fragment de mur en latérite a son départ non loin de la terrasse du Roi lépreux.

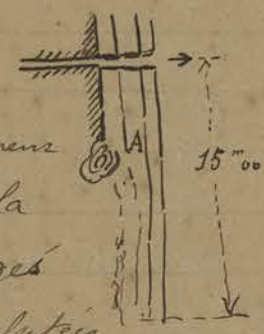
T. Pr.

Ph.

Commencé à dégager les abords du petit bassin à l'E du Grand Bassin du Phimanakas que de nouveau la brousse avait envahie.

Mercredi 4 — On remonte entièrement les dalles du perron sud de l'angle SO de l'Esplanade d'Angkor Vat comme il a été fait pour le perron O du même angle. Deux morceaux de nagas d'abord sont remis en place, ainsi qu'une assez grande longueur de balustrade reconstituée avec les fragments (et même des morceaux intacts) retrouvés dans les déblais du soubassement extérieur.

AV

Jeudi 5 — Trouvé en déblayant le bord sud du Grand Bassin N du Phimanakas en A un petit fragment de bas-relief à tête de singe qui ne se rattache pas aux motifs décoratifs ordinaires des gradins. Les déblais à cet endroit sur une longueur d'une quinzaine de mètre à l'est de la sortie de la ligne de buses sont mélangés de blocs de latérite et de pierres sculptées appartenant aux gradins supérieurs que des arbres ont fait choir dans le bassin.

Ph.

Vendredi 6 — L'équipe qui comblait les creux de la base du mur de soubassement de la Chaussée extérieure d'Angkor Vat ayant complètement terminé ce travail (la travée entre le perron central Nord et l'extrémité E du dit mur a utilisé 5 barils de ciment) je fais remblayer avec de la pierraille concassée le pied des murs dégagés pendant le travail pour éviter les stagnations d'eau à cet endroit. En même temps on cale en

A.V.

F.J.

béton de latérite le dessous des gradins récemment dégagés au nord de la chaussée aux endroits où la latérite de l'infrastructure avait été rongée.

On met à nu au Prah Pithu un dallage entre le Gopura Ouest de l'enceinte du temple t et la terrasse cruciforme. Ce dallage en grès a un niveau intermédiaire entre le niveau supérieur de la terrasse cruciforme et la base de cette terrasse. D'ailleurs comme le Gopura lui-même il semble que la liaison avec la terrasse ait été inachevée. On a redressé après dégagement extérieur une des pierres qui serait devenu après la taille une colonnette encadrant la porte extérieure. Un arbre obstrue cette porte avec les éboulis : je fais respecter pour l'instant ce Gopura à demi ruiné dont le dégagement ne serait sans doute rien découvrir d'intéressant et m'inonderait de blocs dont je serais embarrassé : l'accès dans la cour du temple se faisant par une brèche latérale.

F.M. Pi.

Retrouvé la tête (très usée) du buste trouvé 270-29. Cette tête, coiffée d'un diadème, a un prolongement - sans doute le Chignon — de section quadrangulaire avec trois nattes sur chaque face.

Le dégagement des blocs et arbustes de la partie haute du temple t entre le premier soubassement inférieur et le sanctuaire laisse voir une épaisse couche de terre et de débris végétaux qui explique le mauvais état des pierres retrouvées.

Samedi 7 — 3 Chinois-maçons aidés de 3 coolies ont terminé la pose de la 3me assise - en tout 209 pierres — et mis en place les piles de la 4me assises (soit en moyenne 15 pierres par jour) 2 barils de Ciment ont été utilisés

DM

10 chinois et 4 coolies Tailleurs de pierres ont préparé pendant cette semaine 80 pierres.

Lundi 9 — Le mur de latérite longeant la route de la porte N entre le roi Lepreum et Vejo Pranam, très abîmé par les arbres qui le recouvraient s'arrête à une cinquantaine de mètres au nord de la chaussée de Vejo Pranam : il se

T. Pr.

retourne au sud pour aller buter contre le prolongement nord de la terrasse du Roi Lepreux (160 - 31)

Nota : La borne 0 est dans l'axe du perron Central de la Terrasse d'honneur. (Piquetage des T.P.)

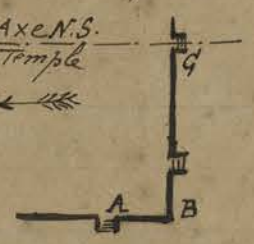
Le mur ne semble pas se retourner a son extremité N : Je ne fais dégager que la partie du côté de la route.

Mardi 10 Je fais aligner toutes les pierres decorés et moulurés retirées des déblais du temple C du Prah Pithu en plusieurs rangs de façon à ce qu'on puisse les voir facilement en vue d'une remise en place possible plus tard : quelques pierres présentent des traces de lettres ou graffitis : le dessus de certaines pierres est inachevé.

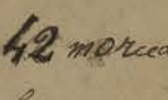
Il semble qu'un dallage en grès d'environ 2m00 de largeur pourtourne la base du soubassement. Les abouts des tuiles figurés sur l'extrados des pierres de la voute portent des figures de monstres (makaras ?) comme celles du Temple Y.

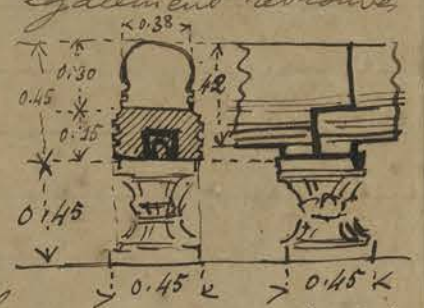
Mercredi 11 Commencé le repointoiement des dalles de la Chaussée extérieure d'Angkor Vat.

Dans l'angle S.O. de l'Esplanade avoisinant le Temple sur le soubassement A B C, 42 morceaux de balustrades de 2m00 de longueur ont été remis en place soit sur des dés moulurés retrouvés soit sur des potelets en beton armé.



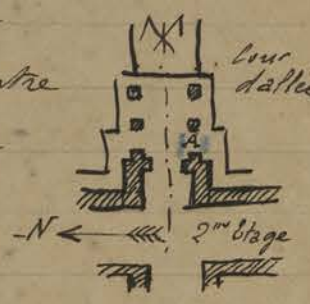
Quelques fragments d'abouts de naga également retrouvés ont été redressés et remis en place. Le dessus des dés portaient une rainure de 0.06 d'épaisseur destiné à s'engager dans une cavité correspondante ménagée sous le corps de la balustrade du naga. Cette manière Khmère de l'assemblage des pierres n'a d'ailleurs été, ici encore,





d' aucune utilité.

Jeudi 12 Remarqué au peristyle intérieur O de la Cour supérieure d'Angkor Vat en A du porche central une fissure legère intéressant la moitié du linteau entre les 2 piliers: pris note pour pouvoir suivre les progrès.



La Cour dallée intérieure de cette etage commence à être envahie d'herbes et d'arbustes dont quelques uns deja gros et appartenant à l'espece du banian descellent des blocs du soubassement supérieur. Un nettoyage s'impose dans cette partie.

A.V.

Le mur de latérite mis a nu entre le Ko Keperen et Sep Pranam s'avere très friable et en très mauvais état: il n'en reste guère qu'une hauteur moyenne de 1m00 encore en place et les parties les plus hautes encore debout ne depassent pas 2m00 de hauteur.

T.P.

Vendredi 13 Trouvé dans la fouille de l'extremité E du bord sud du Grand Bassin du Phimanakas parmi les pierres provenant des gradins éboulés une petite jarre en terre cuite avec trace d'email (magasin N° 108)

Ph.

Un des fragments de fronton trouvé dans les déblais de la face S du Temple E du Pr. Pithu porte le motif - très abimé - du barattement. Laissé sur place.

Pa. Ph.

Samedi 14 Les 3 maçons Chinois et 3 coolies ont posé cette semaine 90 pierres de la 4me assise en usant 1 baril 1/2 de Ciment. Un maçon tire les joints au fer et quatorze tailleurs de pierres dont 4 coolies à 0.80 ont taillé 88 pierres. Sept coolies sont occupés à rehausser la passerelle qui couvre ce chantier dont la hauteur avec l'elevation du niveau des murs devenait insuffisante.

D.M.

Lundi 16 A surveiller fissures nombreuses dans l'étrésillon A du porche extérieur de l'entrée centrale occidentale de l'enceinte extérieure d'Angkor Vat.

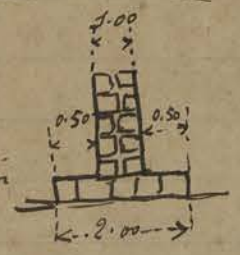
A.V.

On commence tous les gradins accedant au fossé au sud de la chaussée exterieure un consolidage en béton de ciment analogue

AV

a^c celui pratiqué sur les gradins N (273-6)
Une equipe dégage le soubassement de l'esplanade
intérieure autour du temple dans l'angle SE comme on
l'a fait pour l'angle SO

Mardi 17 Les pierres de latérite écroulées du mur bordant la route
entre le Ro. Lepreux et Tep Pranam sont rejetés a quelques
mètres derrière ce mur dont on a dégagé seulement le
parement du côté E. Ce mur composé
de 2 pieces en épaisseur sans parpaings
a laissé prise dans son milieu à la végétation
qui l'a en plusieurs endroits separé.



T.P^z

Ph. I

On dégage le côté intérieur du mur d'enceinte Nord du
Palais royal qui longe le Bassin au nord du Phimanakas.

Mercredi 18 On commence à remettre en place les pierres tombées
du muret de soubassement de la terrasse cruciforme
a l'ouest du temple E du Prah Pithu.

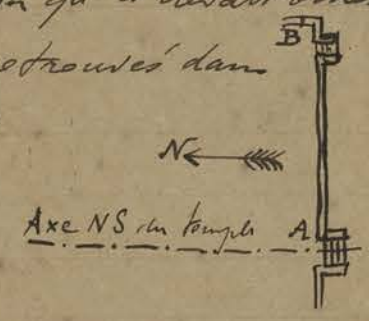
P^z. P^z

On commence à déblayer la partie
A entre le Gopura E de l'Enceinte
et le perron E du temple dont les
debris s'amoncellent jusqu'au linteau de la porte
obstruée du dit Gopura.

Jeudi 19 Remis à l'extremité E de la face S du soubassement
de l'esplanade d'Angkor Vat un about en têtes de
naga intact retrouvé non loin du perron qu'il devait orner.

AV

Le total des corps de balustrade retrouvés dans
les deblais exterieurs du soubassement
remis en place en AB dont des retrouvés en
potelets en beton armé est de
26, soit en tout 52^m de longueur



Vendredi 20 Relèvement et remise en place des pierres de bordures
et des piliers ronds de pourtour (trop surchargés
de décor) de la terrasse cruciforme du temple E du
Prah Pithu. Trouvé dans les deblais du perron
sud du dit temple un linteau en 2 morceaux dont
le motif central représente une divinité dansant
sur un masque de Rahon; nombreux petites figurines

P^z. P^z

dans les entrelacs. Le Saut a pas mal souffert de son séjour dans la boue.

Trouvé en retournant une marche du perron Sud de la face E de l'esplanade du Angkor Vat une ligne de graffitto sur la face inférieure: laissé cette marche retournée sous le naga en place du côté N du dit perron. On remet en place le naga du côté de l'echisse Sud qui servait de seuil pour le passage des charrettes.

AV

Samedi 22 à Tep Pranam mis l'équipe de Cobis à reconnaître les gisements de pierres et seuils qui apparaissent à l'ouest de la terrasse cruciforme et qui n'appartiennent peut être pas à un Srah ainsi que je l'avais cru d'abord.

I.P.

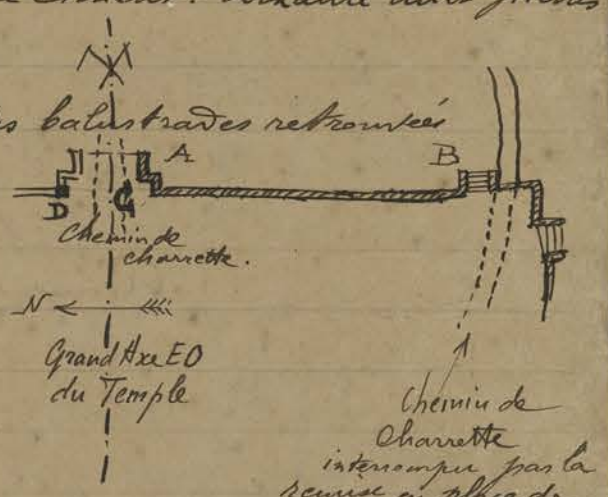
On commence la mise en place des pierres de la 5ème assise du Depot mussee: la quatrième assise a necessité 199 pierres taillées.

DM

Les 3 magasins chinois aidés de 3 Cobis ont posé cette semaine 90 pierres et usé 2 sacs de Ciment: vingt huit pierres ont été taillées.

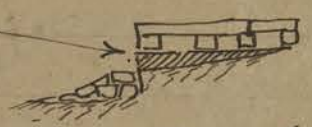
Lundi 23

On a terminé le remontage des balustrades retrouvées et un premier debroussaillement de la partie AB (côté S face E) de l'esplanade du Temple d'Angkor Vat En tout 14 pierres corps de nagas soit 28m de longueur ont été ainsi rétablies.



AV

Une autre equipe s'occupe à dessoucher et à remettre des Cales ou pieds en beton armé aux endroits necessaires. Le perron ou plutôt l'embryon de perron central 1X en C car cette partie du Soubassement de l'esplanade est inachevée est remblayée (partie en hachures) et les fragments de balustrade qui avaient été disposés en seuil pour le passage des charrettes sont enlevés pour être remis à leur place respective.



En D une pierre du socle de la balustrade porte un graffitto.

1X Inexact Jamais un perron n'a été prévu à cet endroit (non plus que dans les axes N et S du Temple. Ce sont des amorces de chaussées sur talus

Mardi 24

Le dégagement du soi disant Srah à l'ouest de Tep Pranam montre une série non continue de seuils en pierres

T. Pr.

CA 109

ou gradins soit en latérite, soit en grès dont il est difficile de préciser l'ensemble : peut-être une amorce de Chaussée EO communiquait-elle à Prah Palilay. Trouvé une petite cruche en terre émail blanc de 0.08 de hauteur (n° 109)

P. Pr.

On remet en place les pierres dalles et socles du niveau supérieur de la terrasse cruciforme du temple et du Prah Pithu : on sait que cette petite terrasse à 2 niveaux, bordés chacun par une ligne de balustrade en naga.

Mercredi 25

A. V.

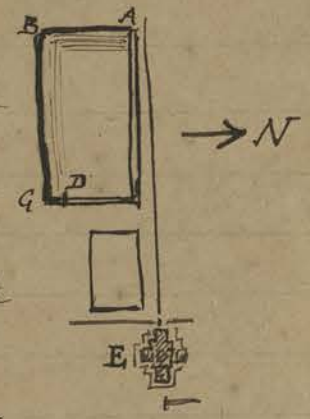
Remis un naga sur l'échiffre O du perron central de l'esplanade d'Angkor Vat et rajusté au relevé quelques pierres du dit perron. Dans ce travail trouvé entre 2 blocs une petit morceau de métal (argent ?)

dont ci-contre le croquis grandeur réelle.

On rajuste avec fer et ciment deux petits fragments du naga E du dit perron retrouvés dans le sol.

Ph.

L'equipe de Colie qui a terminé le nettoyage des bords ABCD du grand Bassin du Phimeanakas commence le debroussaillement et le dégagement des abords du Gopura E de l'enceinte Nord du Palais Royal.



Jeudi 26

T. Pr.

Le dégagement des seuils en pierres cités plus haut à l'ouest de la terrasse Tep Pranam accusent bien par leur ensemble un trait rectangulaire avec gradins en latérite, bien que le bord E en soit à peine visible et le côté N du dit trait montre une avenue dallée de 3m00 de largeur avec à son extrémité E des débris de pierres sculptées peu lisibles.

Vendredi 27

Pb.

Trouvé dans le dégagement du Gopura E de l'enceinte N du Palais Royal, près du perron nord 2 petits fragments en Sandstone de décor très riche mais très abimés.

Plusieurs pierres appartenant aux socles d'échiffres retrouvées dans les déblais ont pu être remises en place.

T. Pz.

L'avenue dallée de 3.00 mise à nu à l'ouest de la Terrasse de Tep Pranam s'arrête à une vingtaine de metres de cette dernière et les coolies mettent au jour dans cet endroit un grand nombre ~~de débris~~ de blocs sculptés appartenant à une statue de dimension importante de Buddha debout dans la pose de l'enseignement. Trouvé aussi une statuette de personnage assis à la javanaise auprès d'un banc qu'il étreint du bras, analogue à celle trouvée pp. 177-2, mais de facture beaucoup plus soignée. La tête manque.

Samedi 28 A 4 heures du matin (après une pluie violente pendant la nuit) écroulement d'une partie de la portion haute (coté S) de la tourelle d'angle SE du 2e étage du Bapuon : cette

Bap.

tourelle participait à 2 mouvements de renversement, l'un vers le N, qui avait pu être annulé par les décombres et des étais, l'autre vers le Sud. C'est la partie écroulée.

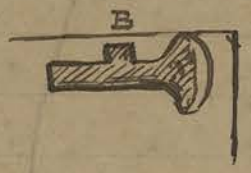
La partie hachurée ci-contre indique les endroits écroulés.

D.M. 3 chinois ont posé cette semaine 90 pierres de la 5me assise et utilisé 2 barils de ciment.

1 chinois a tiré les joints au fer et 9 chinois ont taillé avec 3 coolies 72 pierres.

Lundi 30 Visite du Prince Svasti de la Cour de Siam.

Pr. Pi. On remet en place la balustrade en naga (avec les morceaux retrouvés) sans les dés qui ont été perdus sur le terrain supérieur de la Terrasse Occidentale du temple de Bakh Pithu. Le naga d'about en A du côté E de la branche Sud est in situ tel qu'il se trouvait avant le dégagement: pourtant



l'amorce B du croquis ganche est inexplicable à cette place.

Mois d'Octobre

Mardi 1 Visite du prince Svasti.

Bap. On commence à nettoyer un peu les divers étages du Bapuon que la végétation avait envahis à nouveau.

AV. On descend une partie de la balustrade en place de l'extremité N de la face E de l'esplanade d'Angkor Vat afin de detruire racines et arbres dont l'invasion menaçait de tout desagreger et de renverser.

Mercredi 2 On a réuni une partie des pieces constituant le Buddha debout, dernier la terrasse de Tep Pranam, mais il en manque plusieurs parmi lesquelles la face du Buddha. Les 2 pannes ouvertes en avant portent l'empreinte de la roue.

T Pr

P.Pal Commencé le degagement des abords et de la chaussée d'accès du temple de Prah Palilay.

Jeudi 3 Constaté un nouvel eboulement à la tourelle d'angle SE du 2e étage du Bapuon: tout ce qui restait encore en place de la partie haute de la tour a achevé de s'ecrouler après un violent orage, environ 20 pierres. La tour se trouve de ce fait arasée au dessus du 2e ressaut ou fronton qui surmonte les entrées laterales. Il est probable que sans les étais et contreforts interieurs qui retiennent dans l'angle SO la base de cette tourelle elle ne serait plus à l'heure actuelle qu'un monceau de decombre.

Bap.

Des étais nouveaux devront être placés pour prevenir le mouvement des nombreuses fissures et crevasses que présente les blocs des parties basses.

La 5me assise du Depot Musée est achevée de poser: elle comprend 175 pierres.

D.M.

Vendredi 4 Le chantier est suspendu à partir de ce jour. Les violentes pluies tombées pendant cette semaine ont transformé les divers chantiers en des lacs de boue ce qui m'oblige à interrompre pendant quelques jours tout travail.

Samedi 5 - Fête du Pchum Bên.

Lundi 7 & mardi 8 Arrêt des chantiers pour cause de pluies.

Mercredi 9 Mis un maçon à achever la porte en moellon commencé par Commaille au Nord de la Chambre monstiquaire

On a relevé une coupe de la porte extérieure murée du Gopura E de l'enceinte N du Palais Royal : le niveau du seuil de la porte de ce Gopura est surélevé de 2 petits soubassements dont le premier règne avec le niveau AB de la berme du mur d'enceinte en latérite (voir 129-8) cotes d'ailleurs les niveaux qui ont été trouvés au Gopura d'entrée de la face orientale (voir Copie lettres p. 355 lettre du 26 mai 1908) Le perron inférieur et le soubassement 1 manquent extérieurement

Les pierres de déblais sont alignées de chaque côté du Gopura.

Jeudi 10 Pour la première fois parmi les déblais du temple de Prah Pithu on rencontre un morceau de pierre rond décoré de fleurs de lotus appartenant vraisemblablement au couronnement du prasat. Ce morceau a été découvert sur le premier soubassement de l'angle NE.

La terrasse cruciforme qui précède à 35m00 en avant du Gopura oriental le temple de Prah Palilay s'avère du même type que celles d'Angkor Vat, du Phimanakas, du Prah Pithu, sauf qu'elle n'a pas de colonnes extérieures elle a 2 niveaux bordés chacun de balustrades en naga.

A l'extrémité O de la terrasse un buste de Neak Ta analogue aux statues réunies contre un arbre près du perron oriental

Deux poutres en bois à l'intérieur des portes et au dessus des dites sont encore en place à l'intérieur du sanctuaire : elles ont un équarrissage de 35 Gm × 35 Gm.

Ce sanctuaire porte à la base de son soubassement inférieur au droit des perrons des marques d'excavation, - sondages

Un dallage d'environ 2m00 de largeur pourtourne la base du soubassement : chose curieuse ce monument en dehors de la visite habituelle des touristes, est beaucoup moins enterré et envahi par la végétation que les prasat du Prah Pithu.

Vendredi 11 - Fait déplacer toute la partie E de la face N de l'Esplanade d'Angkor Vat pour enlever les racines et

A.V.

la Terre qui disjoignaient les pierres formant socles sous la balustrade encore en place des nagas.

On remet avec des crampons un morceau du naga d'abord de l'escalier près l'angle E : on nettoie et rapproche les blocs disjoints de ce perron.

Samedi 12 Trouvé dans la brousse au nord de l'enceinte du Palais Royal à une vingtaine de mètres au SE de l'angle du mur en latérite qui part de la terrasse du Roi Lepreux dans la direction EO des débris de jarres vernissées et quelques pierres avec semble-t-il décor... Les débris de jarres sont mis au magasin sous le N.° 109

Brousse
A. Th.

CA 109

Trouvé dans le dégagement du temple t du Prah Pithu un petit Ganesa en grès (N.° 110)

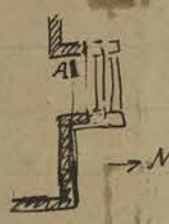
CA 110 Pr. Pi

On ne trouve aucun dallage en grès servant de liaison entre le Gopura oriental de Prah Palilay et la terrasse cruciforme à 35 "00 de là - seul du côté sud se trouve un alignement de dalles de grès posées de champ sur la terre et décorées intérieurement (face N) de bas reliefs de hamsas analogues à ceux de la partie sud de la Terrasse des Eléphants (67 - 9)

P. Pal

Id.

Lundi 14 Trouvé une ligne de graffitto sur un parement intérieur du dallage A du perron EST de la face Nord de l'esplanade d'Angkor Vat.



AV

On reprend le dégagement intérieur des quatre édicules situés à côté du Gopura E de l'enceinte Sud du Palais Royal qui avait été interrompu (voir 240 - 30) Le premier au sud étant complètement dégagé on commence à enlever les blocs de l'intérieur du deuxième - en venant du Sud.

Ph

Mardi 15 Le dégagement de l'avant corps E du sanctuaire central du Prah Palilay met à découvert le linteau au dessus de la porte du sanctuaire encore en place mais en 2 morceaux. Ce linteau, invisible jusqu'ici derrière les décombres, est du type III analogue

P. Pal

P. Pal

à celui de la face O mais la divinité du motif central est Indra sur l'éléphant tricéphale, que supporte une tête de Rahou ~~tenant dans ses mains~~ de chaque côté 2 lions servant de départ à la guirlande horizontale.

Mercredi 16 Trouvé 2 nouvelles lignes de graffitto sur 2 blocs de pierres dans la brousse à proximité du pseudo-perron central de la face N de l'esplanade d'Angkor Vat

AV On remet en place tous les corps de dragons de balustrades retrouvés dans la brousse après avoir déplacé les pierres de socles pour enlever les racines d'arbres qui s'y étaient introduites.

T.E. Commencé à nettoyer la terrasse des Éléphants envahie par la végétation.

Jeudi 17 Trouvé dans les déblais de l'avant-corps E du sanctuaire de Prah Palilay une feuille d'or en 2 morceaux de forme carrée de 0m09 cm de côté sur laquelle est estampée une rosace (N° 111) et un petit bouddha assis de 0m18 cm de hauteur en terre non cuite laqué et doré (N° 112) de facture très grossière.

P. Pal

CA III

CA 112

Vendredi 18 Sous la couche de blocs de latérite et les briques qui constituaient les déblais du 2e étage sud près de l'angle sud du Phimanakas se trouve une couche de terre à des rognons de latérite (voir 240-30)

Ph. Trouvé en élargissant la fouille autour du 1er étage un bloc de pierre taillé en naga à 5 têtes pentacéphale d'angle. Chaque tête se prolonge par un petit culot en forme de flamme : de chaque côté à la base du naga une tête de monstre. La sculpture en est très abîmée. Sur place.

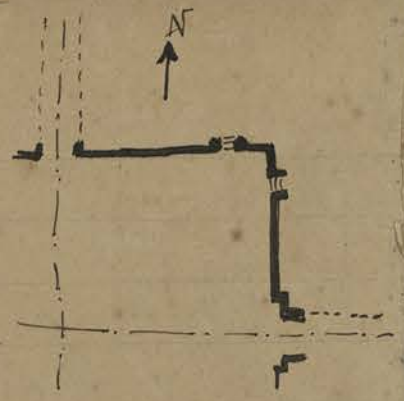
Samedi 19 Sous la couche de terre et les blocs de latérite qui encombraient l'intérieur du 2e étage sud du Phimanakas on trouve un dallage en briques plat : l'avant-corps laisse voir au même niveau un dallage en grès.

Ph.

Lundi 21 On a remis en place dans l'angle NE de l'esplanade d'Angkor Vat 5 corps de balustrades sur

AV

29284



AV et 42 corps de balustrades sur le coté N soit en tout 94 mètres de balustrade. Des scellements ou goujons maintiennent ou consolident les parties brisées.

Mardi 22 AV Trouvé en degageant la base du soubassement de l'esplanade d'Angkor Vat près de l'escalier N de la face E une main en grès tenant entre le pouce et l'index un petit disque. N° 113

A 113

On commence le degagement de l'intérieur du 3me edicule en venant du sud du groupe situé près de l'enceinte sud du Palais Royal.

Ph

Mercredi 23 Ph Le nettoyage du sol intérieur du 1° edicule sud du Groupe de l'enceinte du Phimanakas laisse voir un dallage en latérite: le dallage de l'avant corps ouest également en latérite est interrompu au milieu.

Jeudi 24 TE Fait consolider avec des blocs de latérite la cavité du bas relief intérieur du perron nord de la terrasse des éléphants (79-9)

Trouvé en mettant à découvert la base du mur de pourtour de l'esplanade dans l'axe du porche d'angle NO de la galerie historiée d'Angkor Vat, coté Nord, un fragment de fronton représentant plusieurs figures volantes au dessus d'un personnage median dont on ne voit que la tête: Trouvé également des débris de grès dans le sol qui entourait le mur de soubassement.

Vendredi 25 IRL Fait abattre un dracum bangro - arbre réservé sur la terrasse du Roi Lepreux au droit des bas reliefs intérieurs, qui empechait de consolider cette partie de la terrasse.

PP On a redressé le linteau de l'avant corps ouest du temple de Prah Pithu qui gisait renversé dans les décombres de cet avant corps. Il est assez bien conservé et représente le motif du batattement Les devas et la tête du serpent sont à gauches du

Ein

spectateur. Le motif central est constitué par Visnu à
4 bras à cheval sur le serpent ; on ne voit pas de pivot
au dessus de son chignon cylindrique une petite figure
de Brahma à 4 visages et au dessous est un motif constitué
par une petite tête de cheval entre 2 figurines : la mer
n'est pas représentée et est remplacé par des ricceaux.

P. Pl

Samedi 26 Le dégagement de l'intérieur du Sanctuaire Central de
Prah Palilay ne laisse pas apercevoir le dallage sous
la couche de terre : l'intérieur de ce sanctuaire n'offrait
d'ailleurs pas avant le dégagement l'encombrement
habituel des autres Sanctuaires. Les parties hautes
de l'édifice ont dû s'écrouler à l'extérieur, car les
quelques rares blocs qui jonchaient le sol étaient
insignifiants comme masse, à moins d'admettre un
premier dégagement antérieur.

P Pal

Dimanche 27 Reconnu à Vat Athvea l'existence d'un édicule
non mentionné par Lajonquière (III p. 117) et ne figurant
pas sur son plan. En grès et non achevé cet édicule
rectangulaire mesurant environ 15m00 sur 3m00
est situé à une quarantaine de mètres du Gopura
de l'enceinte ouest auquel il est relié par une
chaussée dallée. A remarquer la présence, sur les
parements extérieurs des murs, de sortes de tenons
ronds de 6 cm de diamètre dont la destination
m'échappe.

ATHVEA

Lundi 28 Trouvé à Prah Palilay un graffito sur une pierre
des déblais de l'angle NO

On reprend sur la terrasse du Roi Lépreux
la partie au dessus des bas reliefs intérieurs que
surplombait l'arbre qui vient d'être coupé, en
enlevant les terres pour les remplacer par une
maçonnerie d'assises en retrait de blocs de latérite.

TRL

Mardi 29 On rejette en dehors du mur d'enceinte sur les faces N et S
les déblais de terre retirés des divers étages du Temple Z
du Prah Pithu en laissant toutefois apparent le bord
du Srah appareillé en latérite qui borde cette enceinte

T. Pl

Toutefois une grande partie du rebord en gradin du côté Sud manque.

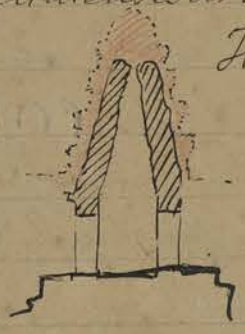
Trouvé dans les déblais devant l'escalier O du temple à côté et au Sud du piédestal (271-2) une pierre cylindrique terminée à sa base par un tenon ; peut-être un linga.

La partie basse est octogonale et décorée sur chaque face d'un ascète priant, sauf une seule où est représenté une femme assise de profil tenant un bouton de lotus.

La partie cylindrique est décorée de 4 figurines sous une arcature - Siva et sa Cakti sur naudin, Visnu sur Garuda, Brahma sur l'oie et ... ? .... assis à la javanaise sur une fleur de lotus devant laquelle est un Crabe (?) sous chaque figure ~~sont~~ gravés quelques signes. (n° ~~xxx~~ 76)

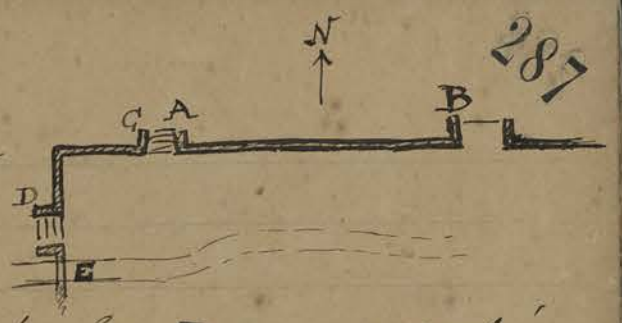
Trouvé dans les déblais de l'angle NO du sanctuaire du Prah Palilay une petite feuille d'argent (?) découpée en trident (n° 726)

Les déblais de terre qui recouvrent les soubassements de la face N de ce temple renferment six ou sept morceaux de grès taillés en parallélipipèdes, semblables à de grosses briques dimensions: 0m26 × 0m17 × 0,09



Il semble que tout le revêtement extérieur des parties hautes de ce sanctuaire, sans doute décoré (en rouge ci-contre) non rattaché à l'intrados de la voûte sur laquelle il était placé comme un vêtement ait complètement disparu après la chute, car jusqu'ici on n'a pas encore retrouvé de blocs taillés appartenant bien ostensiblement à cette partie de l'édifice.

Jeudi 31 On a remis en place dans la partie O de l'esplanade Nord d'Angkor Vat ~~de~~ A en B 30 corps de balustrades dont une tête d'about



AV en naga au perron central et de C en D 18 corps de balustrade soit en tout 96 mètres restitués. En E on a respecté une Coupure qui sert de Sentier de Charrette à la bouverie voisine.

Mois de Novembre.

Vendredi 1 BAY Remis une equipe à nettoyer le Bayon que la végétation commence à envahir en plusieurs endroits notamment dans les Cours, ce qui en rend l'accès difficile.

P.Pi Les déblais de terre enlevés au temple Z du Prah Pithu on procede à la mise à nu du dallage qui pourtourne la base du monument sur 2m 00 de largeur: ce dallage devant l'escalier O présente une partie surélevée sur laquelle se trouvait le piedestal noté p. 271 - 2

Samedi 2 AV On retrouve sur le mur de soubassement de l'esplanade d'Angkor Vat dans la partie N de la face O plusieurs corps de nagas que leurs dimensions reduites designent pour appartenir non à la balustrade de cette esplanade mais à celle de la terrasse cruciforme qui précede le temple à l'ouest: je les fais remettre à leur place primitive, malheureusement les dés manquent.

Lundi 4 P.P. Au Prah Pithu je fais relever quelques mis des pierres du Couronnement en voiture ronde du mur d'enceinte qui étaient tombées et susceptibles d'etre remises en place.

Pr. Trouvé entre les 2 édicules nord du Groupe (près de l'angle E des enceintes du Palais Royal) dans les déblais des fouilles pour mettre au jour le soubassement un petit morceau metallique plat qui semble avoir été articulé en A représentant un fronton en corps de naga.

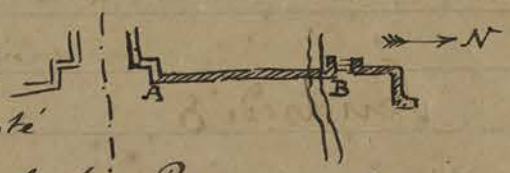
Mardi 5 Fait établir une dalle en béton armé sur la fosse au nord de la Chambre mortuaire: le reste de la maçonnerie, en moellons pour le soubassement sera construit en briques.

Mercredi 6 — Trouvé déblais entre 1re édicule et deuxième Nord du groupe près l'enceinte Sud du Palais Royal un ornement en Sangvea (?) en forme de tête de naga constituant un about devant être emmanché dans un bois

Ce naga présente la particularité d'être coiffé du makuta conique

Trouvé dans le caniveau du 2me édicule N en A une pierre ronde en grès marquée d'un Carré et d'un point central diamètre = 0m42 épaisseur = 0m07.

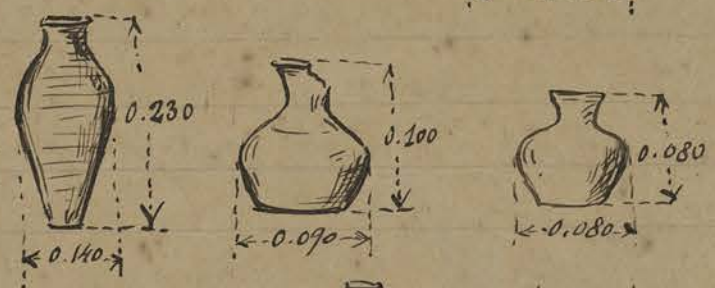
Jeudi 7 — On a remis à Angkor Vat entre A et B partie N du côté ouest de l'esplanade un total de 20 corps de balustrades retrouvés dans la terre (soit 40 mètres de longueur)



En faisant dégager le tumulus qui encombrait la partie sud à côté de la terrasse cruciforme qui précède le temple pour en extraire les blocs, colonnes rondes, corps de naga, seuil, etc, susceptibles d'être remis en place les coolies mettent au jour dix vases:

3 en terre non vernissée

3 en terre vernissée



3 en faïence grossièrement décorée

et 1 coupelle en cuivre →

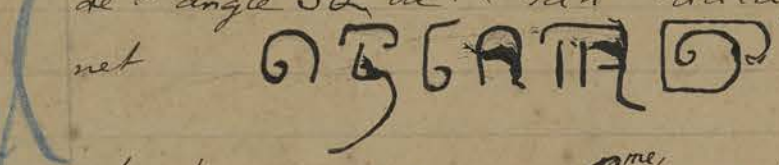
Au sujet de la destination de la terrasse ~~Basilisque~~ cruciforme à 2 niveaux qui précède ou accompagne l'entrée

de certains temples (voir 259 - 25 et copie lettres Rapport 41 du 1 aout 1918 p. 379) et dont celle d'Angkor Vat représente le type le plus complet. Je crois devoir noter l'explication très plausible qui m'en fut donnée par S.A. le prince Svasti: Cette terrasse reservée au Roi et à sa Cour, qui seule avait accès dans le Temple par l'entrée centrale (les entrées latérales servaient à la foule) servait de tribune d'où le Roi pouvait soit parler au peuple, soit faire des distributions d'aumone.

Le niveau supérieur était réservé au Roi et les mandarins siegeaient sur les niveau inférieurs, comme cela avait lieu à Phnom Penh dans l'ancienne Salle de danse

Vendredi 8 Fait dégager l'angle S de la tribune Royale devant l'entrée du temple d'Angkor Vat: deux aréquiers dont la base empiétait sur les moulures du soubassement sont enlevés. Cette tribune incomplètement dégagée sur les cotés où les terres s'amoncèlent sur une hauteur moyenne de 0m40 a plusieurs colonnes rondes et des bois mélangés aux déblais qui seront susceptibles d'être remis en place. Les moulures et le décor des parties basses du soubassement ne se trouveront pas mal de ce dégagement

Samedi 9 trouve une ligne de graffitto sur un bloc retiré des déblais de l'angle SO de Prah Palilay: ce graffitto est assez net



Le dégagement du sol des 2me, edicule N du groupe de l'enceinte sud du Palais Royal laisse voir un dallage ininterrompu en brignes plates (cf. 288-6) et dans le porche ouest de entrée un dallage en grès.

Lundi 11 Fait procéder à l'emballage dans 2 caisses en bois des 2 sculptures de Banteai Srey (25 et 26) le prasat en réduction et le Civa tenant la Gakti sur un genou en vue de l'expedition au Musée de Phnompenh suivant instructions reçues à ce sujet du Chef du Service Archéologique.

Fait commencer le défrichement du terrain entre la terrasse d'honneur et les tours et magasins.

Mardi 12 On commence le dégagement du porche central du Gopura oriental de Prah Pithu V. (prasat t) trouvé dans les déblais un petit linga au bas du perron est du Prasat: ce linga haut de 0m45 est semblable au grand déjà trouvé sur le même perron, lequel t'apparente lui-même aux lingas à triple section (~~cylindriques~~ rondes, octogonales et carrés) du Porche extérieur Oriental du Bapuon.

Mercredi 13. En enlevant le monticule de terre qui bloquait l'angle S de la Tribune royale devant l'entrée Angkor Vat, on retrouve, plusieurs pierres corniches du soubassement supérieur du porche que l'on remet à leur place, des fragments du fronton extérieur surmontant le dit porche, et deux fragments de bas-reliefs assez abimés dont la facture ne t'apparente pas à celle du Temple et de provenance inconnue.× Laissés sur place près du porche d'entrée. Trouvé également dans le dit monticule des débris de briques qui s'exfolient différemment.

Jeudi 14 Trouvé dans les déblais du Sud est du Prasat Prah Palilay une pierre à la surface rugueuse, non taillée, portant 2 lignes graffitto – assez difficiles à lire.

Le porche Sud du dit Prasat en voie de dégagement laisse voir un morceau du ½ linteau qui décorait le dessus de la porte assez bien conservé; le relief très accentué laisse voir des creux atteignant jusqu'à 8 ou 9 centimètres. Laissé sur place.

La partie supérieure de ce linteau ~~est~~ a été trouvée dans les parties basses del'angle SO : la décoration de ce linteau représente comme motif médian un Bouddha debout avec des restes de dorure tous sous une arcature les pieds sur une tête de monstre entre 2 lions départs des guirlandes latérales. D'ailleurs des images du Bouddha sont représentées fréquemment parmi les entrelacs et motifs décoratifs de ce monument.

Vendredi 15 Trouvé au bas des pilastres latéraux de la face O du Gopura oriental de l'enceinte du temple t (Prah Pithu)

× ils auraient été apportés du BAYON par un Européen il y a longtemps (dixit Suk)

P.P. (

deux fragments de bas reliefs représentant un piédestal que masque un éléphant tricéphale ; sur le dit piédestal on devine un personnage accroupi dont les jambes sont encore visibles sur l'un d'eux. (Une stèle analogue, plus complète, se retrouve au P. Palilay près l'Escalier E)

Samedi 16 — Arrêt des Chantiers - jour payé - en l'honneur de la Victoire.

Lundi 18 — On commence à dégager les abords extérieurs du Gopura E de l'enceinte S du Palais Royal.

Fait mettre l'équipe Béton-armé qui travaillait à l'esplanade d'Angkor Thom ? au Baphuon à placer un étai et à consolider la base de la voûte à demi-écroulée de l'angle SE du 2me Etage.

Bap. alors

Je constate la reprise très vivace de la végétation au Baphuon qu'il vient d'être coupé il n'y a pas seulement 2 mois : ce monument a des multitudes de souches logées dans son infrastructure qui poussent des rejets partout, ceux-ci repoussent plus drus aussitôt coupés puisqu'on ne peut retenir de la souche de départ.

P. Pal

Trouvé à Prah Palilay une nouvelle feuille d'argent découpée en trident semblable au N° 116 (286-30) dans le porche sud.

Trouvé à Prah Palilay dans les blocs de déblais une ligne assez nette de graffitto

Mardi 19 — Ph.

Le déblaiement du sol du dernier enclos nord du Groupe des quatres près l'enceinte sud du Palais Royal laisse voir dans l'intérieur un dallage en briques à plat et dans le porche O un dallage en grès.

AV

Avant de commencer le rejointoiement du dallage de la chaussée extérieure d'Angkor Vat dans la partie occidentale en A je fais relever certaines dalles des parties refaites récemment qui s'étaient légèrement affaissées par suite d'un tassement des terres du dessous à la suite des pluies.

Mercredi 20

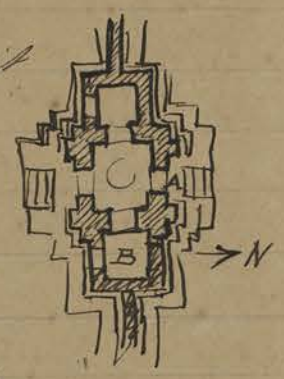
P. Pal

Trouvé dans le porche S du temple de Prah Palilay au pied de la colonnette octogonale Ouest une petite fiole en terre grossièrement émaillée de 0m054 de hauteur et contenant des débris d'os calcinés (N° 117) On commence à enlever la couche de terre qui recouvre les divers

soubassements du monument, après avoir retiré les pierres qui gisaient dessus. La terre est rejetée au dehors de l'enceinte au N et au S

Jeudi 21 On met à nu le dallage en grès intérieur du Gopura E de l'enceinte S du Palais Royal après avoir enlevé une épaisse couche de terre et des pierres en grès taillés non moulurés.

P.Pi. Fait enlever sur le seuil de la porte N du dit Gopura en A ~~le seuil~~ 1 assise composé de 3 pierres de latérite d'une hauteur de 0m25 qui retenait en remblai intérieur



A l'intérieur de la Chambre EST en B on trouve une énorme quantité de briques dans les déblais : environ sur 1m00 de hauteur.

Vendredi 22 On relève et remet en place (en consolidant les assises encore debout) les pierres du mur d'enceinte en grès du Prah Pithu. (prasat t) On commence le dégagement du Gopura EST de cette enceinte dont le sol est garni de terres mélangés à quelques blocs de grès taillés non moulurés sur une hauteur moyenne de 1m00.

P.Pi.

Samedi 23 L'equipe béton armé après avoir placé quelques étais nécessaires au Gopura E de l'enceinte N du Palais Royal, vient à Tep Pranam remettre quelques fers pour assurer la stabilité d'un Sen et des 2 semas E de la terrasse dallée. (267 - 21)

T. Pi.

Le maçon ayant terminé les cloisons en briques des V. Cl. de la Tala du Bayon passe à l'intérieur un enduit de ciment.

Lundi 25 L'equipe de beton armé vient consolider quelques pierres en bascule du rebord ~~du~~ supérieur du soubassement de la tribune royale du Temple V et de la tribune royale du temple T du Prah Pithu.

P. Pi

On chaine également d'un fer plat une colonne relevée du Gopura N accès ouest au prasat T

Quelques morceaux retrouvés appartenant aux nagas d'about de la balustrade de la tribune occidentale sont réunis par des fers et cimentés.

Mardi 26 — On met à jour les 2 soubassements extérieurs du Gopura E de l'enceinte Sud du Palais Royal qui était entièrement dissimulés par un remblai de terre ; la même constatation se retrouve ici d'un niveau du sol intérieur du Palais Royal plus haut que celui du sol extérieur, d'où un soubassement et demi de plus en dehors. (281 - 9)

Ph

On remplace le plancher en bois de la Sala du Bayon ainsi que quelques bases de frontons ; ces pièces se trouvant dans un état de pourriture très avancé

Mercredi 27 — Trouvé en mettant à nu la base des colonnes de pourtour extérieur de la tribune royale occidentale du temple d'Angkor Vat une plaquette argentée dit prah patima.

AV

Plusieurs morceaux des colonnes rondes de cette tribune retrouvés dans le bassin Nord près de la bonzerie peuvent être redressés et reunis avec des fers intérieurs et du ciment.

Jeudi 28 — Trouvé en sortant des fragments de colonnes et balustrades du bassin Nord d'Angkor Vat une petite jarre en terre cuite non émaillée

AV

CA 118

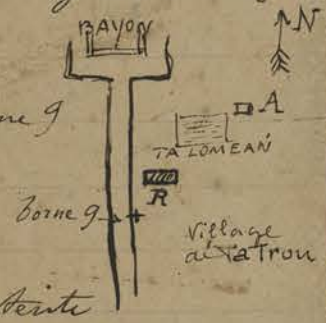
(n° 718)

P. Pi

L'équipe de béton armé met quelques étais indispensables pour soutenir des pierres de la voûte intérieure du Gopura de l'enceinte EST qu'on vient de déblayer au temple T de Prah Pithu.

Vendredi 29 — Allé reconnaître une terrasse bas-relief inédite trouvée par un Cochi à l'est de l'avenue Sud d'Angkor Thom et au sud du trapeau Talomeau en R

TB

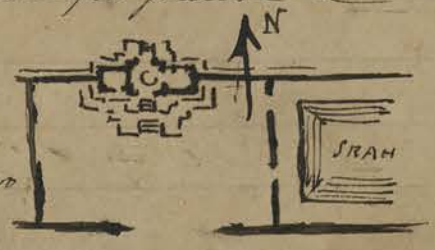


a environ une 20 aine de metres au nord de la borne 9

Cette terrasse entièrement dissimulée par une banaseraie qui la recouvre se laisse deviner par un muret de pourtour en latérite quelques terres et des pierres taillées en grès dont quelques unes portent des images de Buddha.

Samedi 30 — Des fouilles pratiquées entre les 2 murs d'enceinte Sud du Palais Royal à l'est de la Couretie qui précède le Gopura d'entrée E ont fait voir un srah dont les bords en gradin de latérite laissent un passage de 3m 00

Ph



le long des murs d'enceinte.
Le maçon a terminé - ~~jointoiement~~ enduit intérieur compris la Construction des murs des W.Cl. de la Salle du Bayon.
1250 briques ont été utilisés pour ce travail et 3 bâts de Ciment.

Mois de Decembre.

Lundi 2 Par suite d'épuisement des crédits de l'année les chantiers sont réduits à une seule equipe de 22 coolis et d'un Caporal qui continuent le débroussaillement du terrain entre la terrasse d'honneur et les Tours et magasins.
On coupe la broussaille en réservant que quelques arbres puis on brûle et on dessouche pour enlever les racines.

Mardi 3 On dégage également les abords de Tours et magasins ainsi que des Srahs maçonnés qui les avoisinent.

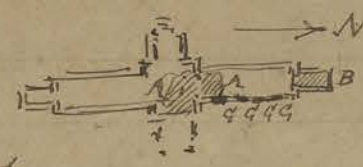
Mercredi 4 Le dégagement des Tours au Sud de l'avenue de la Victoire laisse apercevoir des levées de terre et fragments de Chaussées qui ~~apparaissaient~~ en plusieurs endroits.

Jeudi 5
Vendredi 6
Samedi 7 } même travail. Remarqué sur les façades du porche O des Tours dites Prasat sur des montants verticaux en grès constitués par des fragments de fronton dont le décor apparait à l'intérieur du porche

Lundi 9 On commence le dégagement et débroussaillement de la partie au N de l'avenue de la Victoire.

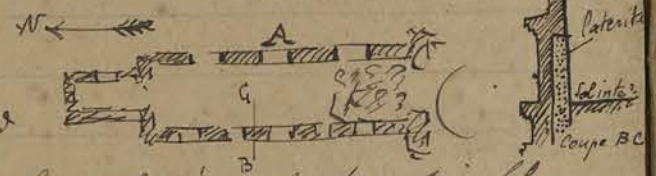
Mardi 10 Constaté que le Srah nord dit Andauri, visité par les chercheuses d'or qui ont creusé à l'entour des cavités assez profondes, est comblé de ce fait dans toute son extremité Ouest.

Mercredi 11
Jeudi 12
Vendredi 13
Samedi 14 } même travail. Constaté dans la branche nord du Magasin nord toute une série d'écroulements importants : cette branche autrefois accessible dans toute son étendue est obstruée en A par la chute des parties hautes toutes les baies de la face E de cette branche en G



ont leur partie supérieure à Thom écroulée et ce qui reste en place encore menace tellement de s'écrouler que j'ai interdit aux coolies tout travail à l'intérieur du batiment. Etayer serait même dangereux, tellement la chute imminente.
En fait des parties hautes et toute une portion du mur ouest de la chambre extrême Nord en B dont écroulés à l'intérieur de la dite chambre.

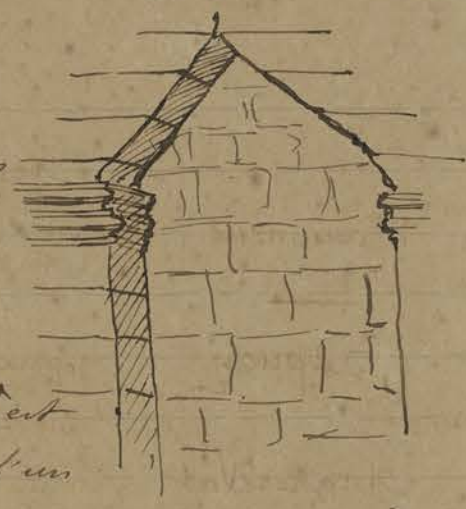
Lundi 16 Constaté des prélèvements de pierres par les maçons du Conducteur des Travaux Publics au Speau Thma d'Angkor Thom (n°491) pour être utilisées au pont en construction sur la rivière.
Fait arrêter également les prélèvements de pierres à Thom Manon pour éviter l'enlèvement parmi les blocs écroulés de pierres pouvant fournir quelques données importantes.

Mardi 17 On commence le déblaiement des restes de constructions, mur, chaussée, écroulés à l'est du Magasin Nord.
Constaté à la baie médiane A de l'aile Nord du dit magasin l'éboulement récent des six blocs de grès restés en suspens au dessus de la fenêtre.


A cet endroit, les parties dangereuses étant bouchées, on pourra essayer un étayage sans trop de risques pour soutenir les assises encore en place.

Mercredi 18 Continuation du travail de déblaiement.
Jeudi 19 — d° —
Vendredi 20 — d° —

Samedi 21 Allé à Kralanh. En faisant étape à Stung Plang allé
Dimanche 22 reconnaître le n° 654 (Ka.T. p. 315) Ce sanctuaire est
Lundi 23 visiblement inachevé, dans toutes les parties de sa
Mardi 24 construction et je ne m'explique pas pourquoi l'appareil
Mercredi 25 restreint cet inachèvement aux gradins supérieurs du prasat. A l'intérieur du sanctuaire on remarque parmi les moellons des pierres moulurées provenant



d'un autre édifice. A l'intérieur correspondant aux fausses portes extérieures sur les faces O S et N on remarque des niches voutées en encorbellement

Le "Tablean" formant la traverse supérieure de la porte E sur laquelle est l'inscription provient visiblement d'un montant vertical formant chambranle emprunté à une autre construction. Du reste l'ensemble de ce passage semble avoir été constitué avec des blocs de réemploi très malhabilement ragustés. Ainsi le linteau decore de la fausse porte O porte directement sur les 2 montants chambranles de la porte sans l'intermédiaire de la traverse habituelle. Les colonnettes elles-mêmes qui supportent ce linteau sont étranguées.

Le linteau lui-même — provenant d'ailleurs peut-être, n'a pas son axe central dans celui de la porte, ce qui a nécessité pour la mise en place ~~il a fallu~~ une entaille dans l'extrémité droite du motif. Il n'y a de linteau que sur les faces E N et O et la seule partie de décoration achevée sur la face Sud est un about latéral de fronton sculpté en naga issant d'une gueule très camardée de makara.

Tous les frontons sont d'une facture très sèche et maladroite : celui de la fausse porte N a de chaque côté du motif central (Indra) deux axes latéraux constitués par Garuda sous une arcature et tenant dans son bec la gueule d'un naga dont les 3 têtes s'épanouissent sous ses pieds.

Devant le batiment annexe de l'angle SE gît sur le sol un linteau en grès assez bien conservé d'appartenant à ceux du sanctuaire : et près du gopura d'entrée interrompant le mur d'enceinte est un autre linteau presque enterré dans le sol.

Journal des Chutes & Eboulements
Constatés aux Monuments d'Angkor à partir d'Aout 1916

Monument	Endroit et Description des parties écroulées	Date de la constatation	Observations
		année 1916	
Bapuon	Gopura est (chambre sud) : Une terrasse du bas. — pierre de Voute	5 Aout	Constaté de visu. (Etayé par la suite)
Angkor-Vat	Galerie des bas reliefs face EST partie sud : chute d'un pilier entraînant une partie de la Voute	8 Septembre	— de visu (Etayé par la suite)
Bapuon	Partie supérieure du Prasat de l'angle SE (2me terrasse) Une pierre	16 Septembre	— de visu - Rien à faire
Bayon	Courette basse intérieure S.O. Chute d'un pilier d'angle et d'un encadrement de porte avec linteau	6 Decembre	— de visu - Etayé les parties contiguës
Prah Khan (d'Angkor Thom)	Une portion du mur en latérite Nord est de la 2me enceinte (près du temple à Colonnes rondes)	.... Decembre	— d'après le rapport du Guide Tâp (?)
	Année 1917		
Bapuon	Socle E de l'escalier entre la 1re et 2me terrasse (face Sud) 2 pierres	7 Mars	de visu - rien à faire.
Bapuon	2 pierres linteau : galerie du 2me étage face O partie N	16 Mars	— de visu.
Angkor Vat -	1/2 Voute extérieure au nord du passage Sud des Elephants de l'Enceinte extérieure Ouest	20 Mars	— de visu
Angkor Vat	Un petit morceau de naga formant fronton au ressaut de la toiture (coin a la base du Sanctuaire central entre porche central O et porche Sud	30 Mars	— de visu
Angkor Vat	Fragments de pierres de voute (passage sud des Eléphants	28 Juillet	— de visu
Bapuon	Chambranles renversés par arbre tombé : Gopura à l'est de la chaussée d'accès	28 Juillet	— de visu
Bapuon	Pierres surchargeant la voute		

	de la galerie du 2me Etage face O partie N devient le Buddha couché	28 Juillet	de visu
Bayon	Enceinte intérieure - Porche centrale face E Chute de plusieurs pierres constituant la ½ face ornant le prasat central (coté N) Ces pierres ont cassé et entrainé en tombant quelques pierres des voutes extérieures	15 Aout	de visu (Etayé la voute du dessous)
Bapuon	2me Etage face E partie S Ecroulement de plusieurs tranches du soubassement haut de l'Etage supérieur raviné par les pluies	26 Octobre	de visu
Bapuon	Ecroulement d'une nouvelle tranche à la suite du soubassement ci-dessus	3 Novembre	de visu
Bapuon	Ecroulement de quelques pierres du socle nord de l'Escalier central Ouest entre le 2me et le 3me Etage	12 Novembre	de visu
Angkor Vat	Chute d'un angle de Chapiteau d'un pilastre du porche extérieur au sud du porche central de la Galerie historique f. E	20 Novembre	de visu.
		Année 1918	
Bayon.	Base du Sanctuaire central Chapelle NNE chute d'une pierre du fronton	17 mai	de visu
Bapuon	Ecroulement de la partie haute (coté sud) de la tourelle d'angle SE du 2me etage du Bapuon (en tout une vingtaine de blocs)	28 Septembre	de visu.
Bapuon	Toute la partie haute de la tourelle ci-dessus encore en place s'est écroulée à la suite d'un orage	2 Octobre	de visu
Magasin nord de la place royale d'Angkor Thom	Constaté des effondrements importants dans la branche N et la chambre extreme qui la termine : une partie des murs non écroulés sur la face E va très prochainement tomber	11 Decembre	de visu (Etayage trop dangereux
- d° -	Effondrement de six blocs de grès au dessus de la fenêtre médiane de l'aile Nord Coté est.	17 Decembre	(Etayage les pierres restées en suspens)
		Année 1919	
Thom Manon	Constaté lors de la visite avec le Chef du service arch. des Traces		

Année 1919

	récentes de nombreux effondrements partiels et des parties très près de leur chute - notamment le mur sud du batiment annexe sud	23 Janvier 1919	
Tour Prasat Suor Prat	A la suite d'une pluie torrentielle chute vers 13 heures 1/2 d'une pierre en grès d'environ 2m00 x 0.50 x 0.40 appartenant à la partie supérieure de la façade N de la dernière tour au nord du magasin Nord, ~~puis de la façade qui regarde le Sud et la Victoire~~	25 Avril	de visu
Bayon	Enceinte intérieure Porte centrale de la face Sud Chute de toute la branche Sud de la face Ouest de la tour centrale Une partie des pierres est tombée sur la 1/2 voute de la galerie et le reste s'est brisé sur le sol.	1 Juillet	de visu
Ta Prohm	Passage reliant la 1re enceinte à la 2me enceinte dans l'axe central de la face sud : écroulement d'une branche du côté ouest. Le reste est très menaçant. A ce sujet voir II - p. 81	11 Juillet	de visu
Bayon. -	Porche galerie extérieure angle S.E Chute d'un montant chambranle de baie, qui s'est en tombant cassé en 3 morceaux	15 août	de visu
Angkor Vat -	Bibliothèque Nord du 2me étage Constaté la chute d'une pierre du soubassement inférieur angle NO	15 Décembre	de visu

Année 1920

Angkor Vat	1/2 voute extérieure à l'Ouest du Sud de la Porte Sud des Eléphants Pierres barres des voutes et chaînon	5 Juillet	

II p. 194 - 5

Banteai Kdei	Ecroulement à l'intérieur du temple (non localisé)	10 Juillet	Entendu par un Caporal
Bayon	Fragments de la partie haute de la tour centrale côté nord — (II p. 202 - 3)	3 Août	de visu

— INTERIM —

1922

ANKOR VAT	achèvement d'écroulement des pierres encore en place de la 1/2 Voute au sud de la Porte S des Elephants III - 3 - 17	(Voir 5 Juillet 1920) Janvier	de visu
Chau Say Tevoda -	Gopura O côté N	28 Février	de visu
Prah Pithu	Toute la partie haute de la façade O de Y	14 Octobre	de visu

1923

Prah Pithu -	Fragment de la partie haute de la porte E d'enceinte du prasat E	23 Août	de visu.

1924

Palais Royal	morceau de la voute est de la chambre latérale N du Gopura oriental	29 avril	de visu.

1925

Bayon	Murs de l'avant Corps S de la tourelle O	27 Juillet 1925	(p. 188)

2224
28